

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

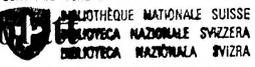
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt **Feuille officielle suisse du commerce** **Foglio ufficiale svizzero di commercio**



Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALSTOM Power Insurance Limited**, bisher in bisher in Guernsey (Channell Islands/GB), Aktiengesellschaft, Statutenänderung: 28.02.2002, 20.03.2002. Firma neu: **ALSTOM (Power Insurance) AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(ALSTOM (Power Insurance) SA) (ALSTOM (Power Insurance) Ltd)**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Langhaus 1, 5400 Baden, Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt jede Art von Direkt- und Rückversicherung mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Kapital neu: CHF 110'000'000.- [bisher: EURO 96'000'000.-]. Liberierung Kapital neu: CHF 110'000'000.-. Stückelung neu: 110'000'000 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 96'000'000 shares zu EURO 1.-]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.02.2002 ihren Sitz vom Ausland (Guernsey, Channell Islands/GB) in die Schweiz ohne Liquidation gemäss den Bestimmungen des IPRG verlegt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lewandowski, Dieter, von Baden, in Freienwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: director]; Bachmann, William Manuel, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: director]; Häusermann, Fredy, von Egliswil, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2279 vom 25.03.2002 (00407154 / CH-400.8.023.294-8)

■ **Hofor AG**, in Eggenwil, Hofor 158, 5445 Eggenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 21.03.2002. Zweck: Betrieb eines Pferdestalles mit Reitschule, Pferdeausbildung und Pferdepension; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Kroll geb. Müller, Claudine, von Geunsee und Hofstetten ZH, in Widen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Kroll-Müller, Martin Klaus, von Geunsee, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Juricon Treuhand AG, in Sursee, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2277 vom 25.03.2002 (00407150 / CH-400.3.023.293-3)

■ **Restaurant Reusethal, A. + M. RAVALLI**, in Fischbach-Götslikon, Mellingerstrasse 15, 5525 Fischbach-Götslikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15.03.2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Ravalli, Antonino, italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ravalli-Lazzari, Maria, italienische Staatsangehörige, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2278 vom 25.03.2002 (00407152 / CH-400.2.023.415-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Beat Kaiser AG**, in Laufenburg, Durchführung von Umbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5223). Firma neu: **Beat Kaiser AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 15.03.2002. Tagebuch Nr. 2280 vom 25.03.2002 (00407156 / CH-400.3.002.431-8)

■ **Donno & Sohn GmbH**, in Untersiggenthal, Gipserschäft. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Donno, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anonaci-Donno, Pompea, italienische Staatsangehörige, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Donno, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Unterehrendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Obersiggenthal]. Tagebuch Nr. 2281 vom 25.03.2002 (00406520 / CH-400.4.019.086-2)

■ **Ems-Dottikon AG**, in Dottikon, Fabrikation, Verkauf und Vermittlung von Sprengstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 2, Publ. 4450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feust, Gustav, von Freienbach, in Oberunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaegg, Ernst, von Recherswil, in Wallenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenbucher, Dr. Roland, von Wetzikon, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dr. Max, von Schönenberg ZH, in Birr, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederrohrdorf, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hildebrandt, Dr. Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Dottikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Egon, deutscher Staatsangehöriger, in Gränichen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebinger, Dr. Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Homberger, René, von Gossau SG und Rorbas, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Guido, von Zürich, in Dottikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martini, Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Bad Säckingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattiussi, Denis, von Fahrwangen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rey, Monica, von Zürich und Mönken-Wildegg, in Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwitzgebel, Thierry, von Rougemont, in Villeneuve VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2282 vom 25.03.2002 (00406522 / CH-400.3.911.160-8)

■ **Erismann + Schneider AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 388). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 191 vom 01.02.2002, S. 2, Publ. 322690). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 20.02.2002 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 2284 vom 25.03.2002 (00406526 / CH-400.4.021.160-2)

■ **Gambrinus Leo GmbH in Liquidation**, in Döttingen, Management und Betrieb von Gastronomiebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 2, Publ. 322690). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 20.02.2002 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 2284 vom 25.03.2002 (00406526 / CH-400.4.021.160-2)

■ **Greiner Immobilien AG**, in Möhlin, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9766). Firma neu:

■ **Greiner Immobilien AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 19.03.2002. Tagebuch Nr. 2285 vom 25.03.2002 (00407158 / CH-400.3.004.414-7)

■ **HCM Future Marketing Hans Moser**, bisher in Wetzikon ZH, Übernahme von Arbeiten in den Bereichen Marketing, Werbung und Messestandbauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8519). Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Hauptstrasse 10, 5702 Niederlenz. Zweck: Übernahme von Arbeiten in den Bereichen Marketing, Werbung und Messestandbauten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Hans Rudolf, von Gossalfoltem, in Niederlenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon ZH]; Moser-De Boni, Claudia, von Gossalfoltem, in Niederlenz, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon ZH]. Tagebuch Nr. 2286 vom 25.03.2002 (00407160 / CH-400.1.020.860-6)

■ **Heinz Fischer Salesmasters-Produkte**, in Oberentfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1999, S. 1620). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschacherberg (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4642) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2287 vom 25.03.2002 (00407162 / CH-400.1.020.847-9)

■ **Kasimir Meyer AG**, in Wohlen AG, grafisches Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8610). Statutenänderung: 12.03.2002. Zweck neu: Betrieb eines grafischen Unternehmens zur Herstellung von multimediale und Print-Produkten sowie Verlag und Herausgabe von Zeitungen, insbesondere des Wohler Anzeigers und des Bremgarber Bezirks-Anzeigers; die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Tagebuch Nr. 2288 vom 25.03.2002 (00407164 / CH-400.3.903.257-9)

■ **LC Wunder GmbH**, in Frick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1090). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aadorf (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: NG Wunder GmbH. Tagebuch Nr. 2289 vom 25.03.2002 (00406528 / CH-400.4.022.156-5)

■ **Massey ImpEx GmbH**, in Gränichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 344). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10208) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2290 vom 25.03.2002 (00406530 / CH-400.4.022.078-1)

■ **MGCS, Martin Gysel Computer Services AG**, in Widen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5263). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 22) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2291 vom 25.03.2002 (00406532 / CH-400.3.016.905-6)

■ **Raiffeisenbank Wegenstetten**, in Wegenstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldmeier, Hans, von Helikon, in Wegenstetten, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stratz, Gabriela, von Wegenstetten, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Hans, von Ennetbaden, in Wegenstetten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Neuwander, Hans Rudolf, von Trub, in Wegenstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Misch, Eva, von Gipf-Oberfrick, in Wegenstetten, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 2292 vom 25.03.2002 (00406534 / CH-400.5.903.173-1)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1			
AG 1	BS 8	LU 11	SH 14	VD 17
AI 2	FR 8	NE 12	SO 14	VS 18
AR 2	GE 9	NW 12	SZ 14	ZG 19
BE 2	GL 10	OW 12	TC 15	ZH 20
BL 7	GR 10	SG 13	TI 16	
Schuldenerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	25			
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	26			
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	27			
Marken Marches Marchi	30			
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	33			
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresse	35			
Index Indice Indice	46			

Provisorisches Angebot:

Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter www.shab.ch wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:

Des maintenant, les données de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: www.shab.ch.

Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Raum und Wohnen Innenarchitekten + Planer GmbH**, in Bremgarten AG, Möbel, Einrichtungsgegenstände usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 175). Firma neu: **Raum und Wohnen Innenarchitekten + Planer GmbH in Liquidation**, Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 18.03.2002. Tagebuch Nr. 2293 vom 25.03.2002 (00407166 / CH-400.4.019.923-0)

■ **Siegfried Agro AG**, in Zofingen, Produkte auf dem Gebiet der Agrochemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4365). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gremad GmbH, in Rüttenen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2294 vom 25.03.2002 (00407168 / CH-400.3.009.897-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Jehle AG Bedachungen in Liquidation**, in Mellingen, Bedachungen, Fassadenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5206). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 11.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2295 vom 25.03.2002 (00407170 / CH-400.3.009.764-7)

■ **M. MARIC Ristorante-Pizzeria Post 'Piccolo Mondo'**, in Untertiefelden, Betrieb eines Restaurant mit Pizzeria. Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2107). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2296 vom 25.03.2002 (00407172 / CH-400.1.021.778-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma E. Schöni AG in Liquidation**, in Rothrist, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2934). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht. Tagebuch Nr. 2297 vom 25.03.2002 (00406536 / CH-400.7.903.086-9)

■ **Saveinvestment Portmann Consulting**, in Fislisbach, Firmenstrategieberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8949). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2298 vom 25.03.2002 (00406538 / CH-400.1.023.060-7)

■ **Treuhand Lengweiler**, in Kaiseraugst, Ausführung sämtlicher Treuhänderarbeiten, Administration und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 16.04.1998, S. 2568). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2299 vom 25.03.2002 (00406540 / CH-400.1.017.615-5)

■ **Widmer AG Baugeschäft Oberentfelden in Liquidation**, in Oberentfelden, Erstellen von Bauten sowie Durchführung von Umbauten und Renovierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4015). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 14.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2300 vom 25.03.2002 (00406542 / CH-400.3.016.501-4)

AI

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ASPRE AG**, in Schwende, c/o Treuhänder Fässler & Partner Appenzel AG, Weissbadstr. 14, 9050 Appenzel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2002. Zweck: Die Entwicklung, die Anmeldung, den Erwerb, die Auswertung, sowie die Verwaltung von Lizenzrechten, Patenten und Erfindungen, sowie das Know how hierfür und den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Eingetragene Personen: Fässler, Karl, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Marc, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Schwende, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzel AG, in Schwende, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 54 vom 25.03.2002 (00407080 / CH-310.3.001.256-7)

■ **onlements GmbH**, in Appenzel, Hauptgasse 22 a, 9050 Appenzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Die Entwicklung von sportlichen Möglichkeiten aller Art, von dementsprechenden Medienanlässen und den Handel mit Sportwaren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann im Weitem Lie-

genschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 51'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Inauen, Emil, von Appenzel, in Davos, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--; Stefani, Edgar, von St. Gallen, in Appenzel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Tagebuch Nr. 55 vom 25.03.2002 (00407082 / CH-310.4.001.257-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **SC Finanz und Leasing AG**, in Appenzel, Finanzierung von Gesellschaften aus dem Freizeitgewerbe durch Kreditvergabe, Leasinggeschäfte und andere geeignete Mittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 1). Domizil neu: c/o Walter Regli, Rechtsanwalt, Weissbadstrasse 8 b, 9050 Appenzel. Tagebuch Nr. 56 vom 25.03.2002 (00406448 / CH-310.3.000.695-1)

■ **Spiele AG**, in Appenzel, Aufstellung und Betrieb von Spielautomaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 1). Domizil neu: c/o Walter Regli, Rechtsanwalt, Weissbadstrasse 8 b, 9050 Appenzel. Tagebuch Nr. 57 vom 25.03.2002 (00406450 / CH-310.3.000.284-4)

AR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Ilge Rolf Bollhalder**, in Teufen AR, Dorf 2, 9053 Teufen AR, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Speiserestaurants. Eingetragene Personen: Bollhalder, Rolf, von Alt St. Johann und Quartan, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bollhalder, Martin, von Alt St. Johann und Quartan, in Teufen AR, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 317 vom 25.03.2002 (00406446 / CH-300.1.014.369-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **DENZIL Technologie GmbH**, in Teufen AR, Ausführung mechanischer Arbeiten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2596). Statutenänderung: 25.03.2002. Firma neu: **DENZIL Technologie AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Ausführung von Entwicklungs- und Engineeringaufträgen, mechanischen Arbeiten aller Art in Maschinen und Werkzeugbau, Abwicklung damit zusammenhängender Geschäfte sowie Gründung analoger Unternehmen und Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 150'000 (bisher: Stammkapital CHF 20'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000. Aktien: 150 Namenaktien zu je CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Rechtsformumwandlung: Die Gesellschafterversammlung hat mit Beschluss vom 25.03.2002 die Umwandlung der bisherigen GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven von CHF 445'941.32 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 231'598.86 gemäss geprüfter Bilanz per 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Das zuvor auf CHF 150'000 erhöhte Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die bisherigen Stammeinlagen wurden in 150 Namenaktien zu je CHF 1'000 umgewandelt. Das Aktienkapital ist voll liberiert. Mitteilungen: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nekukar, Jasmin, in Teufen AR, in Teufen AR, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nekukar, Mohammad, iranischer Staatsangehöriger, in Teufen AR, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion); Enzler, Daniel, in Appenzel, in Haslen (Schlat-Haslen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Nekukar, Mehri, iranische Staatsangehörige, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift); IDP Treuhand AG, in Gais, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 318 vom 25.03.2002 (00407074 / CH-300.4.013.750-4)

■ **Institut für Kommunikation, Management und Verkauf, Heidi M. Zöllig & Bruno L. Cattelan**, in Rehetobel, Schulung und Ausbildung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1996, S. 197). (gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Turmgasse 1, 9000 St. Gallen). Tagebuch Nr. 319 vom 25.03.2002 (00407076 / CH-300.2.011.526-5)

■ **Schule für Beruf und Weiterbildung SBW Herisau AG**, in Herisau, Führung einer freien Schule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2923). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gander, Stefan, von Beckenried, in St. Gallen, Vizepräsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: In Bidegg (Zihlschlacht-Sitterdorf)); FLT Fürsteland Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 320 vom 25.03.2002 (00407078 / CH-300.3.013.127-1)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Aerebad Muri bei Bern, Seav + Seav**, in Muri bei Bern, 3074 Muri bei Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.03.2002. Zweck: Führung eines Gastgewerbebetriebes. Eingetragene Personen: Seav, Lieng Chung, von Bülich, in Gümliigen (Muri bei Bern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Seav, Chung Ung, von Kloten, in Gümliigen (Muri bei Bern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1755 vom 22.03.2002 (00407400 / CH-035.2.030.383-5)

■ **BERN MESSE HOTELS AG**, in Bern, c/o Notar Stephan Aebersold, Monbijoustrasse 30, 3001 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Betrieb von Hotels, öffentliche Anstalten oder ähnliche Unternehmen, in dem sie sich in erster Linie an eine geschäftliche, die Messe Bern besuchende Kundschaft wendet, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 7'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 7'000'000.--. Aktien: 7'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 07.02.2002 die Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 4321 Kreis IV, als selbständiges und 80 Jahre dauerndes Baurecht, lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 4320 Kreis IV und Bern-Grundbuchblatt Nr. 4326 Kreis IV zu einem jährlichen Baurechtn von CHF 120'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rollin, Stanislas, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dermont, Charles, von Olion, in Versoix, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Bertrand, Yves, von Carouge GE, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE SA, in Meyrin, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1756 vom 22.03.2002 (00407402 / CH-035.3.030.384-4)

■ **Bonani Treuhand GmbH**, in Worb, Bärenplatz 3, 3076 Worb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2002, 22.03.2002. Zweck: Betrieb eines Treuhänderbüros mit allen damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bonani-Kiepe, Marlene, von Bleiken bei Oberdiessbach und Martisberg, in Worb, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Bonani, Markus, von Martisberg, in Worb, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 1802 vom 25.03.2002 (00407448 / CH-035.4.030.394-3)

■ **BRINE Bern AG (BRINE Bern SA) (BRINE Bern Ltd)**, in Bern, Morgenstrasse 129, 3018 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im EDV-Bereich, Entwicklung, Lizenzierung, Wartung usw. von Software, Vertrieb, Beratung, Unterstützung, Installation usw. im Zusammenhang mit Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: King, Graham John Dr., von Killwangen, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Peter Philipp, von Neunkirch und Wallisellen, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisor Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1757 vom 22.03.2002 (00406766 / CH-035.3.030.385-2)

■ **Cabon + Deusdad GmbH**, in Bern, Allmendstrasse 44, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in Form von Beratungstätigkeiten im Informatik- sowie Marketingbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cabon, Jean-Claude, von Wässchen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Deusdad, Gracia, spanische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 1803 vom 25.03.2002 (00406812 / CH-035.4.030.395-9)

■ **Chanälöer Bau GmbH**, in Toffen, Bahnweg 2 A, 3125 Toffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2002. Zweck: Erstellen von Neubauten,

Durchführung von Umbauten, Renovierungen und Bausanierungen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20.3.2002 und zugehöriger Inventarliste: 1 PC Pentium II mit Monitor Typ 371 C, Modell VP 1770 0A, 1 PC Pentium II mit Monitor Panasonic, Modell TX-D 1753, 1 Scanner HP Scanjet 5200, 1 Drucker HP 880C Deskjet, Aufrüstungen zu PC's, Netzwerk, Zubehör PC (2 Mouse), Ordnersäule mit 120 Ordnern, Rollmöbel für Modul-Muster, diverses Büromaterial, Digitalkamera Nikon Coolpix 886 Silver und Flash und U-Profil für Wandmöbel (Vorräte Lager), zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 30'000.--, wofür den Sacheinlegern CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 10'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Stefan, von Menznau und Kulmerar, in Kappelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Junker, Martin, von Jegenstorf, in Kehratz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 1804 vom 25.03.2002 (00406814 / CH-035.4.030.396-7)

■ **Come-2-IT AG**, in Bern, Stauffacherstrasse 65, 3014 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2002. Zweck: Betreiben eines unterbetrieblichen Basislehrejahres in Bern als Teil der Berufsehr für Informatiklehrkräfte. Das Basislehrejahr gewährleistet eine einheitliche Qualität der Grundausbildung. Anbieten von überbetrieblichen Ausbildungsdienstleistungen und Projekte im Informatikbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wiesli, Peter, von Zürich, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Christian Dr., von Basel, in Seedorf BE, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leiblin, Günther, von Burgdorf, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaum, Kurt, von Wattenwil, in Suberg (Grossaffoltern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Messer, in Worb, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1805 vom 25.03.2002 (00406816 / CH-035.3.030.397-1)

■ **Daniel Hadorn Renault - Garage**, in Noflen, Hub, 3116 Noflen BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Renault-Garage und einer Tankstelle sowie Erbringen aller damit zusammenhängender Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Hadorn, Daniel, von Forst, in Noflen BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1758 vom 22.03.2002 (00406768 / CH-035.1.030.386-5)

■ **Elisabeth Walther Flowerpoint**, in Belpberg, Neuhaus, 3124 Belpberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Blumengeschäftes sowie Verkauf von Schnittblumen und Topfpflanzen auf dem Markt. Eingetragene Personen: Walther, Elisabeth, von Kirchindach, in Belpberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1806 vom 25.03.2002 (00407450 / CH-035.1.030.398-4)

■ **HB's Pub GmbH**, in Rüschegg, Dorf, 3154 Rüschegg Heubach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Betrieb und Führen von Gastronomiebetrieben, Organisation und Durchführung diverser Anlässe und Veranstaltungen sowie Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'HB's Fun Inn Hansuli Binggeli', in Rüschegg, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 21.3.2002 und Übernahmehilfen per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 137'196.50 und Passiven von CHF 29'227.25, wofür CHF 39'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 64'213.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Binggeli, Hans-Ulrich, von Wahlern, in Rüschegg Heubach (Rüschegg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Binggeli, Walter, von Wahlern, in Milken (Wahlern), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1807 vom 25.03.2002 (00407452 / CH-035.4.030.399-1)

■ **healthvidence gmbh**, in Bern, c/o Verena Bleuer, Jupiterstrasse 55/521, 3015 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Schulung im Zusammenhang mit der Gewinnung, Analyse, Organisation und Weitergabe von Daten, Information und Wissen in der Medizin bzw. im Gesundheitswesen sowie Handel mit der dafür notwendigen Infrastruktur, insbesondere Informationstechnologie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bleuer, Jürg Peter Dr., von Grindelwald, in Ueberstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 19'000.--; Bleuer-Nufer, Therese, von Grindelwald, in Ueberstorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 1759 vom 22.03.2002
(00406770 / CH-035.4.030.387-8)

■ **Hirsig Getränke AG**, in Belp, Sägetrasse 5, 3123 Belp, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2002. Zweck: Handel mit und Montage von Anlagen im Bereich des Offenausschanks von Bier, Wein und alkoholfreien Getränken sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Hirsig Getränke AG, nun Hirsig Verwaltungen AG, in Belp, nämlich den Geschäftsbereich "Getränketechnik", gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20.03.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF 1'228'749.10 und die übernommenen Passiven CHF 140'594.93 betragen, zum Preis von CHF 1'088'154.17, wofür 150 wofür liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- zum Ausgabebetrag von je CHF 2'300.5374 ausgegeben und der Sacheinlegerin CHF 753'573.56 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hirsig, Toni, von Arnsolden, in Belp, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aebi, Andreas, von Heimiswil, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roder, Bernhard, von Wengi, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1760 vom 22.03.2002
(00407404 / CH-035.4.030.388-9)

■ **ILPT GmbH**, in Muri bei Bern, Eigeweg 28, 3073 Gümligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2002. Zweck: Ausbildung, Weiterbildung und Seminare in der Erwachsenenbildung für lösungsorientierte Psychologie und Therapie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 15.3.2002 und zugehörigen Inventarliste: Garderobe, Cafeteria-, Büro-, Demo-/Show-Room-Einrichtungen, 3 Kodak Diaprojektoren AV, Objektive 3x Tele 250 mm, Objektive 3x Weitwinkel Zoom, 1 Steuerungsgerät Tascam, 8 Steuergeräte Kodak Programm, Magazine und Kabel sowie Lautsprecherboxen mit Ständer, zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 77'920.--, wofür der Sacheinlegerin CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 58'920.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid-Wiehenskamp, Jutta, deutsche Staatsangehörige, in Schliern bei Köniz (Köniz), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schmid, Beat, von Rubigen, in Schliern bei Köniz (Köniz), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 1808 vom 25.03.2002
(00406818 / CH-035.4.030.400-4)

■ **Mentor Asskuranz AG**, in Bern, Genfergasse 10, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 2002. Zweck: Versicherungs- und Vorsorgeberatung in allen Versicherungsbereichen, Vermögens-, Treuhand- und Verwaltungsbereichen. Analyse, Optimierung und Verwaltung von Versicherungsportefolios von Firmen, Verwaltungen, Verbänden und Privatpersonen. Bildung, Gründung und Bearbeitung von Versicherungspools sowie Abschluss von Rahmen- und/oder Zusammenarbeitsverträgen. Vermittlung und Abschluss von Versicherungsverträgen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hofmann, Fritz, von Rüeggisberg, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krachpelt, Jürg A., von Biel BE und Zürich, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Armaiz, Jose Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Wabern (Köniz), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Argus Consulting GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1761 vom 22.03.2002
(00407406 / CH-035.4.030.389-7)

■ **Pizza Casa Mia GmbH**, in Bern, Weissensteinstrasse 32, 3008 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 03. 2002, 18. 03. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Herstellung von Lebensmitteln, insbesondere Pizzas sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Export und Import von Waren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Özdemir, Nizamettin, von Schangnau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sona, Kerim, von Schmiten FR, in Granges-Paccot, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 1762 vom 22.03.2002
(00406772 / CH-035.4.030.390-6)

■ **RA Holding AG**, in Köniz, Seftigenstrasse 358, 3094 Wabern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2002. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art deren Führung, Beratung und Betreuung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Rösti, André, von St. Stephan, in Wabern (Köniz), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rösti, Natascha, von St. Stephan, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Sandra, von Guggisberg, in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Grafenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1809 vom 25.03.2002
(00406820 / CH-035.4.030.401-4)

■ **Reusser Innendekoration AG**, in Worb, Alte Bernstrasse 34, 3075 Rüfenacht BE, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2002. Zweck: Führung eines Innendekorationsgeschäfts, d.h. Erbringung von Dienstleistung und Handel mit Waren im Bereich der Innendekoration, insbesondere der Bodenbeläge, Teppiche, Vorhänge, Bettwaren, Möbel und Boutiqueartikel; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Ulrich Reusser", in Worb, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20.3.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 304'248.30 und Passiven von CHF 77'443.85 zum Preis von CHF 226'804.45, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 126'804.45 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reusser, Ulrich, von Aeschlen, in Rüfenacht BE (Worb), Präsident, mit Einzelunterschrift; Reusser, Margrit, von Aeschlen, in Rüfenacht BE (Worb), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bruno Rühmann, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Worb, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1763 vom 22.03.2002
(00406774 / CH-035.4.030.391-8)

■ **SCB Restauraions GmbH**, in Bern, Papiermühlestrasse 40, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2002. Zweck: Führung von Verpflegungs- und Restaurationsbetrieben sowie das Erbringen von Dienstleistungen und Beratungsdienstleistungen im Bereich der Restauration; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egger, Paul, von Rechthalten, in Stettlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Landwirth, Philippe, von Zug, in Worb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lüthi, Markus, von Lauperswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; SCB Eishockey AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--
Tagebuch Nr. 1810 vom 25.03.2002
(00407454 / CH-035.4.030.402-8)

■ **Stadion Wankdorf Management AG**, in Muri bei Bern, Schürmattstrasse 6, 3073 Gümligen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 2002. Zweck: Vermarktung des Wankdorfstadions in Bern, Betrieb, Durchführung von Anlässen irgendwelcher Art in diesem Stadion sowie Koordination sämtlicher Vermarktungs- und Betriebstätigkeiten. Vermarktung der Aktivitäten von Young Boys Bern sowie aller damit zusammenhängenden Betriebe, Produkte und Rechte sowie Durchführung weiterer Vermarktungs- und Betriebstätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke oder beschränkte dingliche Rechte erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marazzi, Bruno, von Signau, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Werner, von Spiez, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1811 vom 25.03.2002
(00407456 / CH-035.4.030.403-8)

■ **TAW FEKH GNINGUE**, in Bern, Münstergasse 52, 3011 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines African Shops insbesondere An- und Verkauf von Kunsthandwerk, Lebensmitteln, Musikinstrumenten und CDs. Eingetragene Personen: Gningue, Abdourahmane, senegalesischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1812 vom 25.03.2002
(00406822 / CH-035.4.030.404-5)

■ **Top Wine GmbH**, in Wahlern, c/o Messeri AG Schwarzenburg, Postweg 5, 3150 Schwarzenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2002. Zweck: Ankauf, Verkauf und Vertrieb von Weinen in- und ausländischer Herkunft, Organisieren von Veranstaltungen zur Förderung des Weinhandels; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messeri, Ernst, von Riggisberg, in Schwarzenburg (Wahlern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer

Stammeinlage von CHF 5'000.--; Beutler, Peter, von Lauperswil, in Zollbrück (Lauperswil), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Messeri-Steinhauer, Veronika, von Riggisberg, in Schwarzenburg (Wahlern), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Zaugg, Walter, von Lützelflüh, in Zollbrück (Lauperswil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
Tagebuch Nr. 1764 vom 22.03.2002
(00407408 / CH-035.4.030.392-2)

■ **Vera Baettig**, in Wohlen bei Bern, Kirchgasse 9, 3033 Wohlen bei Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Branchenspezifische Konzeption, Beratung und Arbeitsvermittlung für Gastro-Betriebe, sowie Handel und Vermittlung von Immobilien. Eingetragene Personen: Baettig, Vera, von Albirou, in Wohlen bei Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1765 vom 22.03.2002
(00407410 / CH-035.1.030.393-7)

■ **Wenker Bedachungen GmbH**, in Köniz, Wittenmattstrasse 30, 3174 Thörishaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2002. Zweck: Bedachungen und allgemeine Schreinerarbeiten, kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma "Neoprep Wenker", in Köniz, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20.3.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 188'781.33 und Passiven von CHF 110'363.95, wofür CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 28'417.38 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wenker, Daniel, von Gampelen, in Thörishaus (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Wenker-Rihs, Ursula, von Gampelen und Safnern, in Thörishaus (Köniz), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 1813 vom 25.03.2002
(00406824 / CH-035.4.030.405-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alfred Ziegler AG**, in Ittigen, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2000, S. 758). Statutenänderung: 19. 03. 2002. Liberieung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--
Tagebuch Nr. 1766 vom 22.03.2002
(00406776 / CH-035.3.013.104-9)

■ **Asit, Aktiengesellschaft für Sicherheits- und Informationssysteme im Transportwesen**, in Bern, Durchführung von Forschungs-, Entwicklungs- und Beratungsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9908). Statutenänderung: 19. 03. 2002. Firma neu: **ASIT, Aktiengesellschaft für Sicherheit und Information in Transportsystemen**. Zweck neu: Durchführung von Forschungs-, Entwicklungs- und Beratungsarbeiten, Herstellung und Vertrieb von Geräten und Erzeugnissen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren, Know-how und Marken auf dem Gebiet der Sicherheit von Transportsystemen und Infrastrukturanlagen sowie auf dem Gebiet der Verkehrs- und Umweltechnik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenvertrag ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 220'000.-- (bisher: CHF 1'100'000.--). Liberieung Aktienkapital neu: CHF 220'000.--. Aktien neu: 1'100 Namenaktien zu CHF 200.-- (bisher: 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.--). Bei der Kapitalherabsetzung vom 19.03.2002 wird der Nennwert der 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 200.-- herabgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Balzari, Mario, von Cevo, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehlmann, Werner, von Menziken und Olten, in Dulliken, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänni, Rudolf, von Toffen, in Lyssach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Geschäftsführer); Seifert, Nikolaus Leo Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Kehrsatz, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Deutschland, Mitglied der Geschäftsleitung).
Tagebuch Nr. 1767 vom 22.03.2002
(00406778 / CH-035.3.011.892-1)

■ **B&P Consultants AG**, in Bern, Beratung von Personen, Unternehmen und Institutionen des privaten und öffentlichen Rechts in Fragen des Abgabe- und Wirtschaftsrechts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 3, Publ. 391758). Zweigniederlassung (gestrichlen: Zug).
Tagebuch Nr. 1768 vom 22.03.2002
(00407412 / CH-035.4.007.823-6)

■ **Bahag Belp AG**, in Belp, Unterstützung der Bauhausgruppe im Einkaufsbereich sowie in der Erschliessung neuer Märkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 3, Publ. 391762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Alfred, von Eggersriet und Illnau-Effretikon, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
Tagebuch Nr. 1814 vom 25.03.2002
(00407458 / CH-035.3.016.049-2)

■ **Berater AG**, in Zollikofen, Durchführung von Finanz- und Rechtsgeschäften aller Art, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom

15. 12. 1998, S. 8538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle (bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz).
Tagebuch Nr. 1815 vom 25.03.2002
(00407460 / CH-035.3.000.206-6)

■ **Bern Mobil AG**, in Bern, Bau, Vermietung und Verkauf von Reisemobilen und Campingzubehör, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle (bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Bern).
Tagebuch Nr. 1816 vom 25.03.2002
(00406826 / CH-035.3.010.324-6)

■ **BERNA BIOTECH AG**, in Bern, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von biotechnologischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 3, Publ. 390638). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: FÜRer, Emil, von Waldkirch, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: v. Manger-Koenig, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbach D, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1769 vom 22.03.2002
(00407414 / CH-035.3.000.374-7)

■ **Berner Modell 4003 AG**, in Köniz, Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken zur Vermögensbildung und Altersvorsorge der Beteiligten, insbesondere durch Anwendung des Eigentumsmodells nach H, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 682). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Widmer, Peter, von Heimiswil, in Särwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weng, Hans, von Längenbühl, in Wünnewil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpf-Treuhand AG, in Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribl, André, von Lengnau BE, in Schüpfen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, René, von Rohrbach, in Studen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; COF Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1770 vom 22.03.2002
(00406780 / CH-035.3.013.423-5)

■ **Bücherkeller M. Fahas**, in Bern, Buchhandlung, Einzelirma (SHAB Nr. 89 vom 17. 04. 1980, S. 1250). Firma neu: **Lauben-Buchhandlung Fahas**. Domizil neu: Münsterstrasse 16, 3011 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fahas, Mouloud, von Rüschegg, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: algerischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen).
Tagebuch Nr. 1771 vom 22.03.2002
(00406782 / CH-035.1.019.511-5)

■ **café3 GmbH**, bisher in Köniz, Beratung usw. von NeunternehmerInnen und ProjektierInnen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2521). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Holzlofenweg 20, 3007 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, Matthias, von Herzogenbusch, in Wabern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Bojak Peter-Andreas); Bojak, Peter-Andreas, von Solothurn, in Solothurn, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Henseler, Iris, von Rafz, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Bojak Peter-Andreas); Sibilia, Aleksandar, italienischer Staatsangehöriger, in Freiburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- (bisher: von Italien, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Bojak Peter-Andreas).
Tagebuch Nr. 1772 vom 22.03.2002
(00407416 / CH-035.4.020.812-1)

■ **Chapuis & Zürcher AG**, in Bern, Planung und Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6019). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle (bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz).
Tagebuch Nr. 1817 vom 25.03.2002
(00406828 / CH-035.3.009.146-4)

■ **Cosmic Werbeagentur Bern AG**, in Bern, Beratung von anderen Unternehmen in den Bereichen Marketing und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 2001, S. 3680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle (bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz).
Tagebuch Nr. 1818 vom 25.03.2002
(00407462 / CH-020.3.003.344-1)

■ **Devo Bern 'A' Immobilien AG**, in Bern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4327). Domizil neu: c/o Credit Suisse, Bundesplatz 2, 3011 Bern. Adresse der Verwaltung: Credit Suisse Asset Management, Real Estate, Portfoliomanagement, AMR, Giesshaldenstrasse 30, 8070 Zürich. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Devo Langenthal 'A' Immobilien AG', in Burgdorf. Aktiven von CHF 3'155'019.43 und Passiven von CHF 3'074'075.89 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalakzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschten die Aktien der übertragenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Devo Burgdorf 'A' Immobilien AG', in Burgdorf. Aktiven von CHF 4'535'324.85 und Passiven von CHF 4'338'013.10 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalakzession auf die Gesellschaft über. Da die Ak-

tionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übertragenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Devo Gurten 'F' Immobilien AG', in Bern. Aktiven von CHF 8'973'602.30 und Passiven von CHF 8'896'996.09 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übertragenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'IG Bernacasa AG', in Bern. Aktiven von CHF 4'493'889.15 und Passiven von CHF 4'319'521.89 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übertragenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 1819 vom 25.03.2002
(00407464 / CH-035.3.001.173-9)

■ **Devo Gurten 'F' Immobilien AG**, in Bern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4327). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.3.2002 infolge Fusion mit der 'Devo Bern 'A' Immobilien AG', in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalsukzession auf die Devo Bern 'A' Immobilien AG über.

Tagebuch Nr. 1820 vom 25.03.2002
(00406830 / CH-035.3.001.172-3)

■ **e-mediat AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen für das Gesundheitswesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9909). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achwarden, Oliver, von Domat/Ens und Sissikon, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Göschmann, Ursula, von Ueberstorf, in Düringen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1775 vom 22.03.2002
(00407418 / CH-035.3.026.571-0)

■ **EICO AG**, in Bern, Handel mit Eiern, Geflügel und verwandten Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 9999). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Michael, von Trub, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Müller, Alain, von Rohrbach, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubin, Sandro, von Reichenbach im Kandertal, in Frutigen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1774 vom 22.03.2002
(00406784 / CH-400.3.915.134-7)

■ **ET Soft GmbH**, in Köniz, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5899). Domizil neu: c/o PROdata Informatik AG, Freiburgstrasse 555, 3172 Niederwangen bei Bern.

Tagebuch Nr. 1821 vom 25.03.2002
(00406832 / CH-035.4.020.769-7)

■ **Florama, Megert Susanna**, in Seftigen, Verarbeitung und Verkauf von Blumen, Pflanzen und diversem Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 1999, S. 2835). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Megert, Susanna, von Wattenwil, in Untertänegg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Belpberg].

Tagebuch Nr. 1775 vom 22.03.2002
(00406786 / CH-035.1.020.961-6)

■ **Frey & Frey AG**, in Bern, Tätigkeit in allen Bereichen der Werbung und Verkaufsförderung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 700). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1822 vom 25.03.2002
(00407466 / CH-035.3.004.525-0)

■ **Galenica AG**, in Bern, Beteiligung an der Galaxis AG und an Handels-, Fabrikations- und Dienstleistungsunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muri, Yvonne, von Seftigen, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1776 vom 22.03.2002
(00407420 / CH-035.3.001.709-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 2002, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 1502 vom 12. 3. 2002 **Cammasoft GmbH**, in Ferrenbalm, Analyse, Design, Entwicklung von all-gemeiner, finanzieller und technischer Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 2, Publ. 387992). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thiel-Van der Linden, Ingrid, niederländische Staatsangehörige, in Rizenbach (Ferenbalm), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [nicht: Thiel-Van der Linden, Ingrid].

Tagebuch Nr. 1777 vom 22.03.2002
(00407422 / CH-035.4.030.355-2)

■ **Garage Egli**, in Ruggisberg, Betrieb einer Autoreparatur- und Carrosseriewerkstätte, Einzelirma (SHAB Nr. 170 vom 25. 07. 1983, S. 2582). Domizil neu: Moos 298B, 3088 Oberbütschel.

Tagebuch Nr. 1778 vom 22.03.2002
(00406788 / CH-035.1.006.147-7)

■ **Garage Rebmann AG**, in Köniz, Betrieb einer Autogarage mit Service- und Reparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1998, S. 7910). Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1823 vom 25.03.2002
(00407468 / CH-035.3.004.595-6)

■ **Gelos 3**, in Bern, Die Genossenschaft bezweckt, eine oder mehrere Liegenschaften in gemeinsamer Selbsthilfe zu bauen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1986, S. 3946). Firma neu: **Gelos 3 in Liquidation** vom 6.3.2002 hat der Gerichtspräsident von Bern-Laupen den von der Genossenschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dullnig, Werner, von Bottighofen, in Bottighofen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Conrad, Heinrich, von Sils im Domschig, in Corgémont, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Ketterer, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Gatten, Thomas, von Bären, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Walder, Heinz M., von Zürich und Mönchaltorf, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1779 vom 22.03.2002
(00406790 / CH-035.5.014.882-3)

■ **Georg Pianzola**, in Bern, Herstellung und Reparatur von Streichinstrumenten, Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 624). Zweck neu: Bau, Reparatur, Einstellungen und Handel von und mit Kontrabässen, Bassgeigen, Cellos und deren Zubehör.

Tagebuch Nr. 1780 vom 22.03.2002
(00407424 / CH-035.1.019.502-7)

■ **Gertsch Holzbau AG**, in Ruggisberg, Planung und Erstellung von Bauten, insbesondere Ausführung von Zimmererei-, Schreiner- und Glaserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1824 vom 25.03.2002
(00406834 / CH-035.3.008.245-1)

■ **Gygax Trends in Leder AG**, in Bern, Vertrieb, Vermittlung und Herstellung von Lederwaren, Reiseartikeln und Accessoires usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1825 vom 25.03.2002
(00406836 / CH-035.3.009.677-7)

■ **Hirsig Getränketechnik AG**, in Belp, Handel mit und Montage von Anlagen im Bereich des Offenausschanks von Bier, Wein usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7751). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Firma neu: **Hirsig Verwaltungen AG**. Domizil neu: Sägetrasse 5, 3123 Belp. Zweck neu: Erbringen von Treuhand-Dienstleistungen im Bereich von Buchhaltung, Immobilienverwaltung, Controlling, EDV etc., kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich.

Tagebuch Nr. 1781 vom 22.03.2002
(00407426 / CH-035.3.014.030-6)

■ **IG Bernacasa AG**, in Bern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8342). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.3.2002 infolge Fusion mit der 'Devo Bern 'A' Immobilien AG', in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.3.2002 und Fusionsbilanz per 1.10.2001 durch Universalsukzession auf die Devo Bern 'A' Immobilien AG über.

Tagebuch Nr. 1826 vom 25.03.2002
(00407470 / CH-035.3.009.140-9)

■ **Institut für Sicherheit in der Wirtschaft ISW**, in Bern, Umfassende systematische und praxisbezogene Ausbildung von Sicherheitsbeauftragten für Personen- und Wertschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 08. 1998, S. 5702). Firma neu: **Institut für Sicherheit in der Wirtschaft ISW, in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Istituto pour la Sécurité dans L'Economie ISE, in li- quidazione**) (**Istituto per la Sicurezza nell' Economia ISE, in liquidazione**) Vinkulierung neu: Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namens- aktien ist dahingefallen. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.9.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spreng, Manuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Huggenberger, Jules Dr., von Adlikon, in Feldbrunnen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Droux, Robert, von Les Ecasseys, in Oberburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Arthur Andersen AG, in Bern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 1782 vom 22.03.2002
(00407428 / CH-035.3.012.751-2)

■ **Interhydro AG**, in Allmendingen, Produktion von und Handel mit sämtlichen mit der Hydraulik zusammenhängenden Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9030). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1827 vom 25.03.2002
(00407472 / CH-035.3.009.241-0)

■ **Lobuka Immobilien AG**, in Bern, Besitz, An- und Verkauf, Neu- und Umbau sowie Verwaltung von Liegen-schaften und Grundstücken und Ausführung aller damit zusammenhän-

genden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1998, S. 2166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaggi Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1828 vom 25.03.2002
(00406838 / CH-035.3.012.746-9)

■ **mabuco martin bucher consulting**, in Kirchlin-dach, Erbringen von Prozessnahem Management- und Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Organisation, Telekommunikation und Informatik, Einzelirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 2, Publ. 3902). Domizil neu: Freudensreich-strasse 28, 3047 Bremgarten bei Bern.

Tagebuch Nr. 1783 vom 22.03.2002
(00406792 / CH-035.1.030.128-0)

■ **Maurer Bau AG**, in Bern, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1829 vom 25.03.2002
(00406840 / CH-035.3.010.880-4)

■ **Meried AG**, in Köniz, Tätigkeit einer Beteiligungsgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1049). Statutenänderung: 22. 03. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.-- [bisher: CHF 800'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.-- Aktien neu: 2'400 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 1'600 Namenaktien zu CHF 500.--].

Tagebuch Nr. 1830 vom 25.03.2002
(00406842 / CH-035.3.000.239-5)

■ **MHM Marketing AG**, in Bern, Handel und Verkaufsförderung von historischen Wagen, Motorrädern, Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4973). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1831 vom 25.03.2002
(00407474 / CH-035.3.012.020-5)

■ **Möbel Lobsiger AG**, in Ostermündigen, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6941). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1832 vom 25.03.2002
(00407476 / CH-035.3.005.330-0)

■ **Permeag**, in Stettlen, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 4, Publ. 93). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inäbint-Romeo, Marisa, von Grindelwald, in Recherswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stettlen]; Inäbint, Theodor, von Grindelwald, in Recherswil, mit Kollektivprokura zu zwei gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: in Stettlen].

Tagebuch Nr. 1833 vom 25.03.2002
(00406844 / CH-035.3.004.647-5)

■ **Personalvorsorgestiftung für das Personal der Sekretariatsvereinigung der PTT- und Zollbeamtenverbände**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Leistungen an die Arbeitnehmer, ihre Ehegatten, minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder usw., Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5439). Urkundenänderung: 30. 10. 2001. Name neu: **Vorsorgestiftung für das Personal der Gewerkschaft Kommunikation** Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Jean-Marie, von Grabs, in Schlieren bei Köniz, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Papis, Jean-Pierre, von Croglia, in Neuenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strohammer, Karl, von Birnenstorf AG, in Schwarzenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Iseli, Fritz, von Grafenried, in Fraubrunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Tiegel, Peter, von Hallau, in Andelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser, Edith, von Kriens und Naters, in Kriens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hadji, Jacqueline, von St. Antoni, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Erich, von Brittnau, in Ittigen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten; Gwerder, Josef genannt Sepp, von Muotathal, in Schlosswil, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 1834 vom 25.03.2002
(00406846 / CH-035.7.013.243-4)

■ **Peter Küng**, in Bern, Betrieb des Restaurants 'Della Casa', Einzelirma (SHAB Nr. 184 vom 08. 08. 1980, S. 2666). Domizil neu: Ankerstrasse 28, 3006 Bern. Zweck neu: Führen von Gastro-nomiebetrieben.

Tagebuch Nr. 1835 vom 25.03.2002
(00407478 / CH-035.1.003.534-7)

■ **Pharmaceutical Trading AG**, in Bern, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].

Tagebuch Nr. 1836 vom 25.03.2002
(00407480 / CH-035.3.002.829-4)

■ **pulinco engineering ag**, in Zollikofen, Informatikberatung im Bereich der Anwendungsentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2002, S. 3, Publ. 350758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoellkopf, Erwin Felix, von Liestal und Basel, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 1784 vom 22.03.2002
(00406794 / CH-035.3.010.907-6)

■ **Resulf (Schweiz) GmbH**, in Muri bei Bern, Handel und Vertrieb sowie die Vermietung von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle, Jürg, von Gaisewald, in Hünibach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Steiner, Peter, von Birwil, in Boll (Vechigen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1785 vom 22.03.2002
(00407430 / CH-035.4.029.641-8)

■ **Revera AG**, in Bolligen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, Revisionen, Treuhand-, Unternehmens- und EDV-Beratung aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4719). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koradi, André, von Neunforn, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern]; Koradi, Myriam, von Neunforn und Aefligen, in Bolligen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1837 vom 25.03.2002
(00406848 / CH-035.3.020.044-6)

■ **Rischik Schulen AG**, in Bern, Führung eines Ausbildungsinstitutes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachthaler, Dieter Dr., von Riehen, in Dornach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Glaser, Roland, von Pfeflingen, in Bottmingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rischik, Josef Dr., von Bern, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lämacher, Jakob Dr., von Schüpheim, in Höri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kipfer, Hanspeter, von Lützelflüh, in Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied]; Kern, Emil, von Rehetobel, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Suter, Thomas, von Kölliken, in Grezzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zindel, Christian, von Zürich und Maiefeld, in Rüdlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Ruder, Herbert, von Bachs, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1786 vom 22.03.2002
(00407432 / CH-035.3.011.184-4)

■ **Savico AG**, in Bern, Handel und Import von Eiern, Eiprodukten und anderen Geflügelzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9845). Firma neu: **Savico AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Savico SA in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.03.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Michael, von Trub, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlmeier, Eugen, von Wettigen, in Herzogenbuchsee, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident]; Munz, Roland, von Bolligen und Sulgen, in Bolligen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gehrig, Willy Dr., von Attiswil, in Pully, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei].

Tagebuch Nr. 1787 vom 22.03.2002
(00406796 / CH-035.3.020.211-4)

■ **Shell Aseol AG**, in Bern, Herstellung von chemischen Fabri-katen und Stoffen, insbesondere von Schmierstoffen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van der Steenstraaten, Bart, von den Niederlanden; in Obrägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Felix, von Opfikon und Horgen, in Metmenstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1788 vom 22.03.2002
(00406798 / CH-035.3.000.707-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 1451 vom 8. 3. 2002. **Spitex Plus Verena Hofstetter**, in Bern, Ergänzung und Alternative zur offiziellen Spitex (Haus- und Gemeindecrankepflege) und zusätzliche Dienstleistungen wie zum Beispiel 24-Stunden-Dienst, Ferienbegleitung, Einzelirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 3, Publ. 384126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Richard Wilhelm, von Sumiswald, in Wysachen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [nicht: Meister, Richard Wilhelm].

Tagebuch Nr. 1789 vom 22.03.2002
(00407434 / CH-035.1.030.347-8)

■ **Stiftung Christliches Zentrum Thalgut**, in Oberwichtlach, Ausbreitung des Evangeliums durch innere und äussere Mission usw. Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2001, S. 3387). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hossmann, Andreas, von Gerzensee, in Gerzensee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hossmann, Toni, von Gerzensee, in Kiesen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Gerzensee, Mitglied, Sekretär und Kassier]; Reuser, Bernhard, von Heiligenschwendi, in Gerzensee, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Weiss, Daniel, von Wallisellen, in Oberwichtlach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1838 vom 25.03.2002
(00406850 / CH-035.7.009.155-1)

■ **Sun-Sport AG**, in Bern, Handel mit Sportartikeln und Sportgeräten jeglicher Art sowie Vermittlung oder Ausführung aller Tätigkeiten, die mit Sommer- oder Wintersportartikeln in Verbindung stehen, insbesondere Fabrikation, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1994, S. 3772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Willy, von Bern, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Perso-

tivunterschrift zu zweien aber nicht mit Verena Stettler, Stettler, Verena, von Eggwil, in Utzenort, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit Hansruedi Sommer.

Tagebuch Nr. 569 vom 22.03.2002
(00407498 / CH-053.7.006.697-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der H. Ernst + Cie. AG**, in Aarwangen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nydegger, Werner, von Wahlern, in Berikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Nino, von Wädenswil, in Eggliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 570 vom 22.03.2002
(00407500 / CH-053.7.008.128-3)

■ **PN Projektpromotion GmbH**, in Niederbipp, Förderung von Immobilien und Marketing-Projekten sowie deren Realisierung und Verkauf, Vermittlung von Immobilienobjekten, Beratung bei Finanzierungen und Beteiligungen sowie Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5687). Statutenänderung: 21.03.2002. Domizil neu: Deckergasse 5, 4704 Niederbipp. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rufer, Edgar G., von Urtenen, in Niederbipp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Schenk, Kurt, von Signau, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler, Yupa, thailändische Staatsangehörige, in Niederbipp, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-

Tagebuch Nr. 571 vom 22.03.2002
(00407502 / CH-053.4.015.374-2)

■ **Visio Top Concept GmbH**, in Burgdorf, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Finanzberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9279). Firma neu: **Visio Top Concept GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonzalez, Maria Jolanda, spanische Staatsangehörige, in Gerlafingen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 579 vom 25.03.2002
(00407510 / CH-053.4.014.629-0)

■ **W. Metzger + Co. AG**, in Lotzwil, Handel mit und Fabrikation von Hartstoffen, Werkzeugen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haab, Daniel, von Meilen, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Metzger-Ringler, Alice, von Zürich und Rümliang, in Belfort (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Metzger, Alice, in Lotzwil]; Metzger, Dr. Erich, von Zürich und Rümliang, in Thunstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Metzger, Erich, in Lotzwil]; Metzger, Hans Ulrich, von Zürich und Rümliang, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bülach]; Metzger, Wilhelm genannt Willi, von Zürich und Rümliang, in Belfort (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Metzger, Willi, in Lotzwil].

Tagebuch Nr. 580 vom 25.03.2002
(00407512 / CH-053.3.001.517-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Analog Service Hug**, in Ursenbach, An- und Verkauf von Musikinstrumenten und -zubehör, insb., Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4229). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 581 vom 25.03.2002
(00406958 / CH-053.1.002.919-8)

■ **Kursforum Baccara GmbH in Liquidation**, in Jegenstorf, Durchführung von Kursen und Seminaren sowie Anbieten von Dienstleistungen im Bereich der Erwachsenenbildung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1411). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 582 vom 25.03.2002
(00406960 / CH-053.4.003.927-0)

■ **Käsevereinigenschaft Juchten in Liquidation**, in Seeburg, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1998, S. 6234). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 583 vom 25.03.2002
(00406962 / CH-053.5.008.586-9)

■ **Lippuner Graphic**, in Koppigen, Atelier für die Druckvorstufe, Setzerei und Belichtungs-service, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4176). Die Aktiven und Passiven sind an die Lippuner Graphics AG, in Koppigen, übergegangen. *Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 584 vom 25.03.2002
(00406964 / CH-251.1.000.020-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ernst Zysset Management Beratung**, in Evillard, Lindenweg 12, 2532 Maglingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Executives in Personalfragen sowie generell Betriebsanalysen (Search recruitment coaching). Eingetragene Personen: Zysset, Ernst, von Belp, in Maglingen (Evillard), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 882 vom 25.03.2002
(00406976 / CH-073.1.014.256-1)

■ **Faul Erlach Events GmbH**, in Erlach, Stadtgraben 12, 3235 Erlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Bootshandel, Bootsvermietung und Vermietung von Fahrzeugen aller Art sowie die Durchführung von Veranstaltungen und Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen. Ferner kann die Gesellschaft sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder mit diesen fusionieren, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Faul, Alfred, von Zürich, in Erlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Faul Erlach AG, in Erlach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-

Tagebuch Nr. 871 vom 22.03.2002
(00407518 / CH-073.4.014.251-7)

■ **Fredy F. Laubscher GmbH**, in Worben, Hauptstrasse 46, 3252 Worben, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Fredy F. Laubscher GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Biel BE. Statuten Hauptsitz: [22.01.1998/21.01.2002]. Handelsregister-Eintragung Hauptsitz: 26.01.1998. Zweck Hauptsitz: Rationelle und fortschrittliche Ausführung von Bauingenieur- und Planungsarbeiten. Eingetragene Personen: Laubscher, Fredy F., von Täuflingen, in Busswil bei Büren, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Laubscher-Grüb, Ursula, von Täuflingen, in Busswil bei Büren, Direktorin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 872 vom 22.03.2002
(00407520 / CH-073.9.014.252-2)

■ **Granite Stone Progress Schweiz GmbH**, in Ipsach, Wylerweg 11, 2563 Ipsach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Handel mit und Verkauf von Bau- und Industriekeramik sowie Natursteinen in der ganzen Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Schneider, Peter, von Nidau, in Ipsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schneider-Merz, Elisabeth, von Nidau, in Ipsach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-

Tagebuch Nr. 883 vom 25.03.2002
(00406978 / CH-073.4.014.257-2)

■ **Jabez Finanz Holding AG**, in Biel BE, c/o Armin Widmer, Südstrasse 66, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Erwerb, Halten, Verwalten und Veräusserung von Beteiligungen sowie Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Finanzberatung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten oder erwerben sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermieten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Widmer, Armin, von Mosnang, in Biel BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Widmer-Tobler, Eliane, von Mosnang und Wollthalen, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beat Feuerer, Steuerexperten, in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 873 vom 22.03.2002
(00406966 / CH-073.3.014.253-1)

■ **Maillard Transports**, à La Neuveville, avenue des Colonges 12, 2520 La Neuveville, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de transports. Personne inscrite: Maillard, Gilbert, de Vuarmans, à La Neuveville, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 878 du 25.03.2002
(00407522 / CH-073.1.014.255-0)

■ **Maria del Mar Lidon, Inhaber Ubaldo Casamayor**, in Nidau, Genossenschaftsstrasse 33, 2560 Nidau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gütertransporte und Weinverkauf. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Maria del Mar Lidon', in Nidau, fort. Eingetragene Personen: Casamayor, Ubaldo, spanischer Staatsangehöriger, in Nidau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lidon-Casamayor, Maria del Mar, spanische Staatsangehörige, in Nidau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 729 vom 07.03.2002
(00407514 / CH-073.1.014.215-9)

■ **Quo Vadis AG**, in Biel BE, c/o Notariat Daniel Graf, Bahnhofstrasse 14, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Unternehmensberatung, Executive Search und -Vermittlung sowie Laufbahnberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusam-

menschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaufelberger, Christoph, von Wald ZH, in Pieterlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiducia Wirtschaftsbüro AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 874 vom 22.03.2002
(00406968 / CH-073.3.014.254-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Elektro Ch. Schori & Co.**, in Meinsberg, Beratung und Durchführung aller Arbeiten auf dem Gebiete der Elektro- und Elektronikbranche usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26.05.1994, S. 2906). Domizil neu: Hauptstrasse 62, 2554 Meinsberg.

Tagebuch Nr. 884 vom 25.03.2002
(00406980 / CH-073.2.008.115-0)

■ **Elwin S.A.**, à Moutier, fabrication, commercialisation et exploitation de machines-outils et accessoires, société anonyme (FOSC no 69 du 09.04.2001, p. 2639). Personne et signature radiée: Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., à Bienne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Jean-Claude Courlet S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 879 du 25.03.2002
(00407524 / CH-073.3.000.667-2)

■ **Formex Watch SA**, in Nidau, Produktion und Vertrieb von Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8922). Statutenänderung: 21.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 1'500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. [Weitere Statutenänderung nicht publikationspflichtig].

Tagebuch Nr. 885 vom 25.03.2002
(00406982 / CH-073.3.012.700-7)

■ **Kurt Wüthrich, Scandata Distribution**, à Villaret, distribution de matériel informatique, essentiellement dans le domaine de la saisie des données, raison individuelle (FOSC no 177 du 13.09.1993, p. 4800). Nouvelle adresse: rue des Planches 7, 2613 Villaret.

Journal no 880 du 25.03.2002
(00407526 / CH-073.1.005.034-3)

■ **Le nouveau Bistrot d'À Côté S.a.r.l.**, à Biel BE, exploitation d'un café-restaurant, société à responsabilité limitée (FOSC no 125 du 02.07.1991, p. 2853). Nouvelle raison sociale: **Le nouveau Bistrot d'À Côté S.a.r.l. en liquidation**. Nouvelle adresse: Domicile de liquidation: c/o Balbina Probst-Imesch, case postale 888, 2501 Biel/Bienne. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 05.02.2002. Inscription ou modification de personne: Probst-Imesch, Balbina, de Termen, à Bienne, associée, gérante et liquidatrice, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.- [précédemment: associée et gérante].

Journal no 877 du 22.03.2002
(00406974 / CH-073.4.003.664-7)

■ **Leuenberger AG, Werbung-Publicité**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Werbung und Kommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 4, Publ. 344926). Statutenänderung: 19.03.2002. Firma neu: **Leuenberger Werbeagentur AG**. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 200 Namenaktien Serie A zu CHF 500.- voll liberiert und 200 Namenaktien Serie B zu CHF 500.- zu 50% liberiert]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig].

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Daniel, von Basel, in Bellmund, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 886 vom 25.03.2002
(00407530 / CH-073.3.003.978-8)

■ **Montres Movado Bienne SA**, in Biel BE, Handel mit Produkten der Uhrenindustrie und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stevic, Zarko, von Grosshöchstetten, in Chavannes-près-Renens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchenli, Yves Claude, von Neuchâtel, in Marin-Epagnier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siddiqi, Richard, amerikanischer und englischer Staatsangehöriger, in Oberbüren, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ségur, Raphaël, französischer Staatsangehöriger, in Cormondrèche (Coralles-Cormondrèche), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Benedikt, von Basel und Wartau, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurtlog, Emre, von Lutry, in Pully, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Pierre-Yves, von Genf und Küttigen, in Cormondrèche (Coralles-Cormondrèche), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 875 vom 22.03.2002
(00406970 / CH-073.3.001.678-9)

■ **Schaerer Medical Holding AG**, in Nidau, Handel mit Waren aus der Medizin-, Reinstoff- und Krankenhaustechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 4, Publ. 347140). Statutenänderung: 13.03.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 887 vom 25.03.2002
(00407532 / CH-020.3.905.743-6)

■ **Weko Biel AG**, in Biel BE, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und elektronischen Einrichtungen für die Industrie und den allgemeinen Maschinenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2000, S. 8129). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rasori, Maurizio, von Tinizong-Rona, in Brügg bei Biel (Brügg), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knauer, Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 876 vom 22.03.2002
(00406972 / CH-073.3.002.743-0)

■ **Wiche Daniel Sàrl**, à Tavannes, exploitation d'une entreprise de revêtement et de peinture, société à responsabilité limitée (FOSC no 131 du 07.07.2000, p. 4634). Nouvelle adresse: route de Tramelan 7, 2710 Tavannes.

Journal no 881 du 25.03.2002
(00407528 / CH-073.4.009.692-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Maria del Mar Lidon**, in Nidau, Gütertransporte und Weinverkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 12.12.1997, S. 8960). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 734 vom 07.03.2002
(00407516 / CH-073.1.007.546-0)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Abegglen + Michel GmbH**, in Interlaken, Obere Böngstrasse 12, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2002. Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäfts. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 15.3.02 mit Übernahmehabenz von 1.1.2002 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven von CHF 153'516.14 und sämtliche Passiven von CHF 17'503.35 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschenen Kollektivgesellschaft Abegglen + Michel, Malergeschäft, in Interlaken, zum Preis von CHF 136'210.79, entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür zwei voll liberierte Stammeinlagen von total CHF 20'000.- ausgegeben werden; die Restanz von CHF 116'210.79 erhalten die beiden Sacheinleger je zur Hälfte als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.-. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Abegglen, René, von Iseltwald, in Interlaken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Michel, Fritz, von Bönigen, in Bönigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 606 vom 25.03.2002
(00406990 / CH-092.4.015.360-7)

■ **Chartelade Interlaken GmbH**, in Interlaken, Aarmühlstrasse 35, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Handel mit Karten, Poster und Geschenkartikeln sowie Einnahmen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 22.3.2002 und Übernahmehabenz von 1.1.2002 übernimmt die Gesellschaft die sämtlichen Aktiven von CHF 82'091.50 und die sämtlichen Passiven von CHF 56'502.45 der bisher im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschenen Kollektivgesellschaft chartelade Susy Linder und Margrit Seiler, in Interlaken, zum Preis von CHF 25'589.05, entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür zwei voll liberierte Stammenteile von nom. je CHF 10'000.- ausgegeben werden; die Restanz von CHF 5'589.05 wird den beiden Sacheinlegern je zur Hälfte als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.-. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Linder-Liber, Susanne, von Brienz BE, in Schwanden bei Brienz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Seiler-Fruterger, Margrit, von Bönigen, in Bönigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 607 vom 25.03.2002
(00407538 / CH-092.4.015.361-5)

■ **Gasser Treuhand und Consulting**, in Steffisburg, Zulgstrasse 46, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand und Beratung. Eingetragene Personen: Gasser, Kurt, von Belp, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 601 vom 22.03.2002
(00407534 / CH-092.1.015.357-3)

■ **Hans-Rudolf Jungi**, in Meiringen, Lengasse 4, 3860 Meiringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Einzelhandelsgeschäfts. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Yolanda Jungi-Dupertuis', in Meiringen. Eingetragene Personen: Jungi, Hans-Rudolf, von Guggisberg, in Meiringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 602 vom 22.03.2002
(00407536 / CH-092.1.015.358-9)

Hotel Victoria Ritter AG, in Kandersteg, Hotel Victoria Ritter AG, Usseri Hauptstrasse, 3718 Kandersteg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.03.2002. Zweck: Betrieb des Hotels Victoria Ritter in Kandersteg sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, vermieten oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss öffentlich verurkundetem Sacheinlage- und -übernahmevertrag v. 18.3.2002 und Teilübernahmebilanz per 30.11.2001 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Casimir Platzer, Hotel Victoria Ritter, in Kandersteg, Teillaktiven (inkl. Grundstücke Kandersteg-Gbl.Nr. 118, 729, 731 u. 779) von CHF 1'911'470.-- und Teilpassiven (inkl. Hypotheken) von CHF 1'330'000.-- zum Preis von CHF 581'470.--, wofür 500 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgeben werden; der Sacheinleger Casimir Platzer-Buchheit erhält zudem CHF 81'470.-- als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Platzer, Casimir, von Samnaun, in Kandersteg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Platzer-Buchheit, Muriel, von Samnaun, in Kandersteg, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Reuter, Mario, von Bretwil, in Interlaken, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 609 vom 25.03.2002 (00407540 / CH-092.3.015.363-6)

Jeans castle GmbH, in Heimberg, Bernstrasse 135, 3627 Heimberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2002 Zweck: Handel mit Kleidern aller Art, insbesondere mit Jeanswaren. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, weiterveräussern oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter mit Brief. Eingetragene Personen: Kolb, Pascal, von Lütschental, in Heimeschwand (Buchholterberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gafner, Christof, von Beatenberg, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 610 vom 25.03.2002 (00407542 / CH-092.4.015.364-6)

Restaurant Bramisegg, Margreth Eggenchwiler und Elsbeth Pieren, in Brienz BE, Axalpstrasse, 3855 Brienz BE, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2000. Zweck: Führen des Restaurants Bramisegg. Eingetragene Personen: Eggenchwiler, Margreth, von Aedermannsdorf und Brienz BE, in Brienz BE, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Pieren, Elsbeth, von Adelboden, in Adelboden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 603 vom 22.03.2002 (00406984 / CH-092.2.015.359-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

ASB AG Stellenvermittlung, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1999, S. 4021). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 611 vom 25.03.2002 (00406992 / CH-092.3.000.247-6)

Bergbahnen Grindelwald-First AG, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20.08.1999, S. 5701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Ueli, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brawand, Hans Ulrich genannt Hansueli, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steuri, Walter, von Leissigen, in Grindelwald, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Roth, Peter, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 612 vom 25.03.2002 (00406994 / CH-092.3.000.486-9)

Blue dome Gastro GmbH, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03.07.2000, S. 4473). Firma neu: **Blue dome Gastro GmbH in Liquidation**. Ueber die Gesellschaft ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 11. März 2002 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagbuch Nr. 613 vom 25.03.2002 (00406996 / CH-092.4.014.305-8)

Bürki Partner AG Architekten, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 614 vom 25.03.2002 (00406998 / CH-092.3.002.524-3)

EMESS AG, in Interlaken, Entwicklung, Vertrieb von biologischen, etc. Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 4, Publ. 372318). Die Gesellschaft wird infolge

Verlegung des Sitzes nach Binningen (SHAB Nr. 54 vom 19.3.2002, S. 4) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 615 vom 25.03.2002 (00407000 / CH-092.3.010.969-5)

Galli AG Sanitär Heizungen, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1785). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 616 vom 25.03.2002 (00407544 / CH-092.3.006.033-6)

Galli Metallbau AG, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1998, S. 6916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 617 vom 25.03.2002 (00407546 / CH-092.3.004.595-2)

Gotfr. Roth AG, in Grindelwald, Betrieb einer Baunternnehmung mit angegliederter Zimmererei und Schreinerei, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 618 vom 25.03.2002 (00407548 / CH-092.3.007.297-1)

Hans Rentsch Holding AG, in Steffisburg, Beteiligung an Unternehmen der Sanitär- und der Heizungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in König, Revisionsstelle [bisher: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Burgdorf]. Tagbuch Nr. 619 vom 25.03.2002 (00407550 / CH-092.3.008.701-8)

REGIONALE GEMEINSCHAFTSANTENNENANLAGE SPIEZ AG REGAS, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1542). Domizil neu: Simmentalstrasse 33, 3700 Spiez. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haslebacher, Erwin, von Surtiswil, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Rudolf, von Winterthur, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Knutti, Werner, von Diemtigen, in Binz (Maur), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 604 vom 22.03.2002 (00406986 / CH-092.3.007.218-3)

Stadt-Optik O. Mühlethaler Thun GmbH, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Zutter, Katharina, von Wahlern und Boligen, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 620 vom 25.03.2002 (00407002 / CH-092.4.000.940-4)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

Abegglen + Michel, Malergeschäft, in Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 05.08.1988, S. 3257). Gesellschaft aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind an die Abegglen + Michel GmbH, in Interlaken, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagbuch Nr. 621 vom 25.03.2002 (00407004 / CH-092.2.003.808-5)

C. Platzer, in Kandersteg, Betrieb des Hotels Viktoria und Ritter, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 05.08.1988, S. 2731). Sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven sind per 30.11.1993 auf die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Casimir Platzer, Hotel Victoria Ritter, in Kandersteg, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 622 vom 25.03.2002 (00407006 / CH-092.1.005.667-3)

chartelade Susi Linder und Margrit Seiler, in Interlaken, Verkauf von Karten, Posters und Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3475). Gesellschaft aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind an die Chartelade Interlaken GmbH, in Interlaken, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagbuch Nr. 623 vom 25.03.2002 (00407008 / CH-092.2.010.535-5)

Wohncenter Hotelerichtungen Bruno von Almen GmbH, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 05.01.1995, S. 62). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 625 vom 25.03.2002 (00407552 / CH-092.4.000.988-6)

Yolanda Jungi-Dupertuis, in Meiringen, Betrieb eines EPA Super Discout-Geschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2974). Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Hans-Rudolf Jungi', in Meiringen, übergegangen. Firma erloschen. Tagbuch Nr. 605 vom 22.03.2002 (00406988 / CH-092.1.014.779-7)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Comworks GmbH, in Münchenstein, Neumattstrasse 31, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Netzwerk- und Internetbereich sowie Webdesign und anderer elektronischer Kommunikationsbereiche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jaulin, Dieter, von Muttenz, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jaulin, Krisztina, von Muttenz und Basel, in Münchenstein, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1277 vom 25.03.2002 (00407050 / CH-280.4.005.370-7)

Edelwiss Daniel Züger, in Laufen, Baselstrasse 160, 4242 Laufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Glaseri, Verkauf von Möbeln und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Züger, Daniel, von Lachen, in Erschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1278 vom 25.03.2002 (00406414 / CH-280.1.005.371-1)

Erlar Bastel ABC, in Hemmiken, Hauptstrasse 28, 4465 Hemmiken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Bastelmaterialein, Dekorationen von Geschäften, Firmen, Anlässen usw.; Betrieb eines Internet-Cafés. Eingetragene Personen: Erlar-Abt, Andrea, von Bretwil, in Hemmiken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1279 vom 25.03.2002 (00406416 / CH-280.1.005.372-6)

HAMO-Finanz GmbH, in Diegten, Rebacher 7, 4457 Diegten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Abwicklung sämtlicher mit der Vermögensverwaltung verbundenen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moos-Bigler, Hans-Rudolf, von Augst, in Diegten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Moos-Bigler, Marianne, von Augst, in Diegten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1280 vom 25.03.2002 (00406418 / CH-280.4.005.373-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

Anton Zurfluh AG, in Ramllinsburg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riggerbach, Marcel, von Rütenberg, in Hölstein, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurfluh, Samuel, von Attinghausen, in Waldenburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurfluh, Tobias, von Attinghausen, in Waldenburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1281 vom 25.03.2002 (00406420 / CH-280.3.915.929-9)

BBC Immobilien AG, in Münchenstein, Handel mit und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beyer, Ulrich, von Guggisberg und Zürich, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1282 vom 25.03.2002 (00407052 / CH-020.3.927.897-5)

CRB Curlingzentrum Region Basel, in Arlesheim, Erwerb und Betrieb der Curlinghalle in Arlesheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frech, Heinz, von Rothenfluh, in Sissach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1284 vom 25.03.2002 (00407054 / CH-280.5.002.422-3)

Delta Frigo Therm GmbH, in Muttenz, Handel mit und Herstellung von Waren der kälte- und wärmetechnischen Branche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 21.10.1997, S. 7661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kozinc, Viktor, von Muttenz, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbergemeinschaft Kozinc, Viktor, von Muttenz, zuletzt wohnhaft in Muttenz, vertreten durch Kozinc-Techy, Rosa, von Muttenz, in Muttenz, bestehend aus Kozinc-Techy, Rosa, von Muttenz, in Muttenz und Walter-Kozinc, Rose, von Muttenz, in Garibaldi Highlands B.C. (Kanada), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.--. Tagbuch Nr. 1285 vom 25.03.2002 (00407056 / CH-280.4.000.692-7)

ERAG Informatik Gerhard Rambusch, in Müttlenz, Erbringen von Beratungs- und Servicedienstleistungen im Informatikbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6235). Domizil neu: Sonnenmattstrasse 16, 4132 Müttlenz. Tagbuch Nr. 1286 vom 25.03.2002 (00406422 / CH-280.1.001.796-2)

k Kiost AG, in Müttlenz, Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken, -läden und -niederlassungen sowie an Dritte von Büchern, Zeitungen und Veröffentlichungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jungo, Josef, von St. Ursen, in Lupsingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rutishauser, Peter, von Amriswil, in Russikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Basler, Andreas, von Bottenwil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Karl Alfred, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biedermann, Christof, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comptaux, René, von Tentlingen, in Gurnels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreier, Rolf, von Wallbach, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Paul, von Rechthalen, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Anton, von Ennenbürgen, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiger, Hugo, von Ermatingen und Dübendorf, in Suberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Heinrich, von Langnau im Emmental, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruder, Ulrich, von Veckingen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamisch, Hanspeter, von Wahlern, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häslar, Adrian, von Gseiwiler, in Hilterfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haudenschild, Martin, von Wiedlisbach, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Jean-Pierre, von Arlesheim, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Heinz, von Reiden, in Lohn-Annemassegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kammernann, Edwin, von Bowil, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Vinzenz Josef, von Eschenbach SG, in Mülligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Walter Emil, von Langnau im Emmental, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leibundgut, Regina, von Wyssachen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser-Ebert, Ursula, von Kilchberg ZH, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Erika, von Schmitten GR, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pajarola, Rico, von Viganello, in Untereisen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perret, Eduard, von La Sagne, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Willy, von Felben-Wellhausen, in Witterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Thomas Ulrich, von Meilen und Uster, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Anton genannt Tony, von Ohmstal, in Känerkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Richard, von Oberburg, in Busswil bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Jürg, von Busswil bei Büren, in Bolken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturli, Rudolf, von Kölliken, in Toffen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tozzini, Claudio, von Bern, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Michael, von Ziefen, in Lupsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Jürg, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werly, Christian, von Basel und Allschwil, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Werner, von König, in Rüschellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1287 vom 25.03.2002 (00406424 / CH-280.3.004.659-7)

Lafag Ladenbau AG, in Birsfelden, Planung, Montage und Verkauf von Laden- und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramp, Thomas, von Bertschikon, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1288 vom 25.03.2002 (00406426 / CH-280.3.916.070-0)

LWT Lastwagen-Terminal AG, in Muttenz, Transport, Umschlag und Lagerung von Wirtschaftsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baier, Jeannine, von Igis, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Heiniger, Urs, von Oersingen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1289 vom 25.03.2002 (00406428 / CH-280.3.915.757-3)

MGC Technologie AG, in Muttenz, Fabrikation und Vermarktung von Transformatoren, Isolatoren und anderen elektrischen Apparaten und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artho, Felix, von St. Gallenkappel, in Les Agetes, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1290 vom 25.03.2002 (00406430 / CH-280.3.002.763-3)

Migros Betriebe Birsfelden AG, in Birsfelden, Verzollung, Lagerung, Verarbeitung und Verpackung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Heini W., von Liestal, in Lampenberg, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel, Jakob, von Risch, in Thal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedener, Urs, von Unterengen, in Maur, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilliger, Philipp, von Weggis, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1291 vom 25.03.2002 (00407058 / CH-280.3.914.380-8)

Restaurant Sternen GmbH, Duggingen, in Duggingen, Betrieb einer Gastwirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5904). Firma neu: **Restaurant Sternen GmbH, Duggingen in Liq.** Domizil

neu: Aeschstrasse 3, 4202 Duggingen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abella, Jaime, spanischer Staatsangehöriger, in Duggingen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Benito Mateos de Abella, Maria Isabel, spanische Staatsangehörige, in Duggingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 1292 vom 25.03.2002 (00407060 / CH-280.4.003.229-0)

■ **Richinfo GmbH**, in Wintersingen, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1999, S. 386). Statutenänderung: 22.03.2002. Domizil neu: Zenzweg 12, 4451 Wintersingen. Stammkapital neu: CHF 21'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, André, von Moosleerau, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Thoni, Hansjörg, von Landswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Ulrich, Marcel, von Muotathal, in Wintersingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1293 vom 25.03.2002 (00407062 / CH-280.4.002.023-0)

■ **Techno AG**, in Reinach BL, Grosshandel mit technischen Artikeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Markus, von Heimswil, in Nenzlingen, mit Einzelprokura [bisher: in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 1294 vom 25.03.2002 (00407064 / CH-280.3.917.355-3)

■ **Urech & Harr AG**, bisher in Muttenz, Betrieb einer Unternehmung auf dem Gebiete der Steuerungs- und Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3066). Statutenänderung: 22.03.2002. Sitz neu: Arisdorf. Domizil neu: Bierslistrasse 25, 4422 Arisdorf. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurunternehmens für Industriemechanik und Software-Engineering. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.11.1985 und Übernahmebilanz per 01.01.1985 von der Kollektivgesellschaft 'Urech & Harr, Ingenieurbüro', in Muttenz, die Aktiven ... von CHF 595 264.-- und die Passiven von CHF 306 543.17. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: CHF 288 720.83, wozu CHF 200 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.
Tagebuch Nr. 1295 vom 25.03.2002 (00406432 / CH-280.3.916.816-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Boutique 'Al Capone' Roland Müller**, in Therwil, Verkauf von Textilien, Einzelzirma (SHAB Nr. 157 vom 18.08.1993, S. 4298). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1296 vom 25.03.2002 (00406434 / CH-280.1.919.503-0)

■ **Bücher Unternehmensberatung**, in Münchenstein, Unternehmensberatung, Einzelzirma (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1993, S. 5737). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1297 vom 25.03.2002 (00406436 / CH-280.1.912.704-0)

■ **E. Stoll + M. Fehn Architekten STV**, in Arlesheim, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7756). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1298 vom 25.03.2002 (00406438 / CH-270.2.000.597-9)

■ **Gagneux Light & Sound Consulting**, in Muttenz, Beratung auf dem Gebiete der Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Einzelzirma (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1993, S. 3532). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1299 vom 25.03.2002 (00407066 / CH-280.1.919.493-5)

■ **Mesa Sanierungs AG in Liquidation**, in Pratteln, Anbieten von Beratungen, Experten und Sanierungen von Brand- und Wasserschäden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8650). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 21.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1300 vom 25.03.2002 (00407068 / CH-280.3.917.839-8)

■ **R. Schaub Future PC**, in Aesch BL, Computer Handel und Support, Einzelzirma (SHAB Nr. 69 vom 12.04.1999, S. 2342). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1301 vom 25.03.2002 (00407070 / CH-280.1.002.259-5)

■ **Spägmöggli Helmut Kubena**, in Reinach BL, Fast-Food Imbissstand, Einzelzirma (SHAB Nr. 216 vom 05.11.1993, S. 5816). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1302 vom 25.03.2002 (00407072 / CH-280.1.919.528-1)

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CMC Consulting GmbH**, in Basel, Steinering 13, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsbüros im Bereich Life Science, im speziellen Entwicklungs-, Projektmanagement, Qualitätssicherung, Ausbildung, Registrierungen und Coaching. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gutman, Sabine, französische Staatsangehörige, in Zolingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bondi, Denise J., von Henisau, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 1597 vom 22.03.2002 (00406596 / CH-270.4.013.109-0)

■ **Grimmeisen Kälte-Klima-Technik GmbH**, in Basel, c/o Testor Treuhand, Gartenstr. 95, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Installation, Lieferung und Montage von Anlagen im Kälte- und Klimabereich und deren dazugehörigen Leistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grimmeisen, Bernhard Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Grimmeisen, Robert Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Forster, Ulrich, von Brunnadern, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1598 vom 22.03.2002 (00406598 / CH-270.4.013.110-4)

■ **SPG Intercity Zurich**, in Basel: Rennweg 40, 4020 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: SPG Intercity Zurich. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zurich (HR Schweiz). Statuten Hauptsitz: 17.01.2001. Handelsregister eintragung Hauptsitz: 01.02.2001. Zweck Hauptsitz: Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Übernahme von Vertretungen, Tötung von Treuhandgeschäften, Beteiligung an Unternehmen jeder Art und Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften speziell in Verbindung mit internationalen Kundenkontakten. Eingetragene Personen: Wüst, Herbert J., von Oberriet SG, in Uetikon am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Markus, von Oberriet SG, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächler, Anton, von Weggis, in Ebmatingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbier-Mueller, Thierry, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herweijer, Dieter, von Brugg, in Künznacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Urs, von Wagenhausen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Hanspeter, von Basel und Wenslingen, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richner, Anton, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1599 vom 22.03.2002 (00406400 / CH-270.9.001.142-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Armand Goetschel, Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschel, Pierre, von Pleigne, in Paradiso, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lugano]; Goetschel, Dr. Antoine François, von Pleigne und Zollikon, in Feldmeilen, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 1600 vom 22.03.2002 (00406402 / CH-270.3.002.667-5)

■ **Crossair AG**, in Basel, Betrieb von Luftfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 5, Publ. 347318). Statutenänderung: 25.03.2002. Libération Aktienkapital neu: CHF 2'346'588'300.--
Tagebuch Nr. 1612 vom 25.03.2002 (00407048 / CH-270.3.001.037-6)

■ **CULTURA Management AG**, in Basel, Kunst- und Antiqualitätenmessung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 4, Publ. 358248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löliger, Hans Jürg, von Pratteln, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 1601 vom 22.03.2002 (00406404 / CH-270.3.012.268-4)

■ **Eoscop Videotechnik GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3423). Statutenänderung: 22.03.2002. Firma neu: **Eoscop GmbH**. Zweck neu: Entwicklung und Realisierung von betrieblichen Informatiksystemen sowie Beratung auf diesem Gebiet, ferner allgemeine Unternehmensberatung und Ausübung von Führungsfunktionen im Auftragsverhältnis sowie Abwicklung von Informatikprojekten als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri, Alexandre, von Riehen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Patrick, von Riehen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1602 vom 22.03.2002 (00407036 / CH-270.4.000.218-9)

■ **F + W Treuhand GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6327). Statutenänderung: 14.03.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Heinz, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Würsch, Doris, von Killwangen, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Madörin, Richard, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--
Tagebuch Nr. 1603 vom 22.03.2002 (00407038 / CH-270.4.001.821-8)

■ **Fetag GmbH**, in Basel, "Second Hand"-Artikel aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.1995, S. 5950). Statutenänderung: 22.03.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bhand, Taisi-ja, von Beatenberg, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Öncü, Fethi, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--].
Tagebuch Nr. 1604 vom 22.03.2002 (00407040 / CH-270.4.000.191-5)

■ **G+B Arts International (Europe) AG in Liq.**, in Basel, Verwertung von Verlagsrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 5, Publ. 370392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, in Genf, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Comtesa SA, in Genf, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 1605 vom 22.03.2002 (00407042 / CH-270.3.002.778-9)

■ **Krupp VDM (Schweiz) AG**, in Basel, Halbzeug und metallurgische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8649). Statutenänderung: 18.03.2002. Firma neu: **ThyssenKrupp VDM (Schweiz) AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hünenberger, Peter, von Basel und Riehen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 1606 vom 22.03.2002 (00406406 / CH-270.3.003.496-9)

■ **M. Bozinovic**, in Basel, Gipsgeschäft, Einzelzirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1974). Domizil neu: Allschwilstr. 61, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 1607 vom 22.03.2002 (00406408 / CH-270.1.012.110-7)

■ **Samarzdic Transport**, in Basel, Einzelzirma (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1691). Firma neu: **Milenko Samarzdic Transport**. Domizil neu: Güterstr. 244, 4053 Basel.
Tagebuch Nr. 1608 vom 22.03.2002 (00406410 / CH-270.1.011.436-3)

■ **Tradewell AG**, in Basel, Werkzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.1995, S. 6524). Domizil neu: Grellingerstr. 33, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muchenberger, Eva, von Binningen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zbinden Treuhand, in Allschwil, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Werner, von Guggisberg, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sefa, Mujo, australischer Staatsangehöriger, in Melbourne (AUS), Direktor, mit Einzelunterschrift; Bayard Treuhand GmbH, in Allschwil, Revisionstelle.
Tagebuch Nr. 1609 vom 22.03.2002 (00406412 / CH-270.3.005.286-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Café Comeback Sahin Kemal**, in Basel, Einzelzirma (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3484). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1610 vom 22.03.2002 (00407044 / CH-270.1.003.103-9)

■ **Cevik Transport**, in Basel, Einzelzirma (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6065). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1611 vom 22.03.2002 (00407046 / CH-270.1.011.029-3)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **MAB Ingénieurs-Conseils Sàrl**, à Marly, Route du Château 8 Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.03.2002. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs spécialisés dans les installations du bâtiment. Capital social: CHF 20'000.--, libéré à concurrence de CHF 10'000.--. Associés: Berset Chantal, de Villarsvirvieux, à Praroman, pour une part de CHF 5'000.--, et Berset Marcel, de Villarsvirvieux, à Praroman, pour une part de CHF 15'000.--. Gérants: les associés Berset Marcel et Berset Chantal, tous deux avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSS.
Journal no 674 du 25.03.2002 (00407010 / CH-217.1.001.542-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **GKN-Westland SA**, à Fribourg, assistance au groupe GKN-Westland dans le cadre de la promotion des ventes, etc. (FOSC du 15.10.2001, p. 8018). Lenz Raoul, de Coulon Philippe, et Aeschmann Jean-Paul, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Staehli-Huber Dominique est radiée, von Planta Andreas, administrateur inscrit, maintenant domicilié à Susch, a maintenant la signature individuelle.
Journal no 676 du 25.03.2002 (00406572 / CH-217.0.132.038-6)

■ **Restaurant 'Le Vieux Chêne' SA**, à Fribourg, exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'Restaurant Le Vieux Chêne', à Fribourg. (FOSC du 04.05.1999, p. 2919). Nouvelle raison sociale: **Ristorante Pizzeria Da Vinci SA**. Statuts modifiés le 21.03.2002. Bertschy Roger, Bertschy Barbara, et Roggo Charles, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Nowak Paul, directeur, a démissionné, sa signature est radiée. Léon José, d'Espagne, à Givisiez, est nommé président, avec signature individuelle. Gordon Philippe, de Saint-Prix, à Apples, et Léon Jean-François, d'Attalens, à Posieux, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux. Déco Fiduciaire & Gérance SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Controlgest SA, à Fribourg.
Journal no 677 du 25.03.2002 (00406574 / CH-217.1.000.177-8)

■ **TECH-INVEST SA**, à Fribourg, acquisition de participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 13.02.2001, p. 1086). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Arthur Andersen SA, à Meyrin.
Journal no 679 du 25.03.2002 (00406578 / CH-217.0.138.500-8)

■ **Villars Holding S.A.**, à Fribourg, participer à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8066). Nouvelle adresse: Route des Dailletes 21.
Journal no 680 du 25.03.2002 (00407012 / CH-217.0.130.284-1)

■ **VR Révisions Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, tous les services dans le domaine de la comptabilité, révision et fiscalité. (FOSC du 15.01.2002, p. 5). Bourquet Virginia et Bourquet Christine ne sont plus associées par suite de la cession de leur part, respectivement CHF 19'000.-- et CHF 1'000.-- à Vanderkluyzen Yves, de Belgique, à Essert (FR), qui devient associé pour une part de CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 19.02.2002. Associé: Vanderkluyzen Yves, de Belgique, à Essert (FR), pour une part de CHF 20'000.--. Gérants: Bourquet Christine, et Bourquet Virginia ne sont plus gérantes, leur signature est radiée. l'associé Vanderkluyzen Yves, est nommé gérant, avec signature individuelle.
Journal no 681 du 25.03.2002 (00407014 / CH-217.1.001.433-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Freetex S.A. en liquidation**, à Fribourg, achat et vente de tous produits textiles; prise de participations. (FOSC du 10.01.2001, p. 0201). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 675 du 25.03.2002 (00406570 / CH-217.0.136.467-1)

■ **Senog S.à.r.l. en liquidation**, à Fribourg, l'acquisition et la gérance d'immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1357). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 678 du 25.03.2002 (00406576 / CH-217.0.140.070-1)

GE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BI - Bourse Immobilière Sàrl**, à Jussy, route des Bèlans 35. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.03.2002. But: promotion, courtage, gérance, pilotage, expertises et conseils dans le domaine de l'immobilier, exclusion de toute prise de participation immobilière en Suisse. Capital: CHF 20'000. Associés: Duverny Gilbert, de France, à Thonon-les-Bains, pour une part de CHF 19'000, et Schneider Catherine, de Genève, à Jussy, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Duverny Gilbert et Schneider Catherine avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3272 du 25.03.2002
(00407338 / CH-660.0.608.002-9)

■ **DEVLOGIC SARL**, à Genève, rue de Moillebeau 57. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.03.2002. But: fourniture de services en développement informatique. Capital: CHF 20'000. Apports en nature: véhicule automobile de marque Volkswagen, modèle Golf 1.8 T GTI, année 1998, pour CHF 18'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Sharaf Adham, d'Égypte, à Genève, pour une part de CHF 18'000, Sharaf Chadia Ali, d'Égypte, à Genève, et Sharaf Nadine, de Genève, à Genève, pour une part de CHF 1'000 chacune. Gérant: l'associé Sharaf Adham avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3273 du 25.03.2002
(00407340 / CH-660.0.609.002-5)

■ **EGN entreprise générale du nautisme Wirth**, à Chêne-Bourg, chemin de la Mousse 50. Chef de la maison: Wirth Pascal, de Hundwil, à Thônex. Mécanicien navale, réparation, entretien et vente de véhicules et accessoires ayant trait au nautisme.

Journal no 3275 du 25.03.2002
(00406704 / CH-660.0.610.002-7)

■ **Gametraveler, Adrian Eigel**, à Carouge (GE), rue Saint-Nicolas-Le-Vieux 9. Chef de la maison: Eigel Adrian, de Arth, à Carouge. Procuration individuelle a été confiée à Stettler Daniel, de Stettlen, à Carouge. Publication et test de nouveaux logiciels informatiques, vente de matériel informatique, logiciels et hardware informatique.

Journal no 3276 du 25.03.2002
(00406706 / CH-660.0.611.002-0)

■ **JOKERBAR SARL**, à Carouge (GE), avenue Industrielle 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.03.2002. But: achat, vente, exploitation d'un café-bar-restaurant, de tous établissements publics notamment dancing, discothèque, de même que toutes activités d'animation et de restauration pour des manifestations publiques ou privées. Capital: CHF 20'000. Apports en nature: véhicule automobile de marque Nissan, modèle Primera, année 1995, pour CHF 8'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Altay Rifat, de Turquie, à Carouge (GE), pour une part de CHF 19'000, et Terrier Pierre, de Jussy, à Gaillard, F, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Altay Rifat avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été confiée à Simon-Chautemps Jean-Claude, de France, à Versoix. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3277 du 25.03.2002
(00406708 / CH-660.0.612.002-1)

■ **Koç Asset Management (Suisse) SA**, à Genève, rue du Marché 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.02.2002. But: gestion de fortune pour une clientèle privée et institutionnelle, y compris fonds de placement, analyses et conseils en matière de sélection de gestionnaires, de courtiers d'allocation d'actifs, conseil en matière de constitution de fonds d'investissement à l'étranger (sélection de juridictions, des gestionnaires, analyses de performance, etc.) ainsi que toute activité en relation avec ce but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée: Kaya Kemal, de Turquie, à Istanbul, TUR, président, Polikar Paul-Alain, de Pully, à Lausanne, vice-président, Wassmer Michèle, de et à Genève, secrétaire, Bengü Hasan, de Turquie, à Istanbul, TUR, et de Escoriaza Fernando, de Genève, à Carigny, tous avec signature collective à deux. Signature collective à deux avec un administrateur de Aksit Ethem Unal, de Turquie, à Genève, directeur. Réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.

Journal no 3278 du 25.03.2002
(00407342 / CH-660.0.613.002-9)

■ **IG CHEM EUROPE Sàrl**, à Lancy, avenue des Morgines 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.03.2002. But: importation, exportation, commerce et production de produits: opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse; acquisition et gestion de brevets; la société fait partie du groupe LG CHEM et déploiera ses activités principalement en Europe. Capital: CHF 2'000'000. Associés: Hong Seog-Seung, de Corée du Sud, à Bad Homburg, D, pour une part de CHF 1'000, et LG CHEM LTD, à Séoul, KOR, pour une part de CHF 1'999'000. Gérants: l'associé Hong Seog-Seung, Choi Sung R, de Corée du Sud, à Séoul, KOR, et William Frédéric, de Belgique, à Vevey, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3279 du 25.03.2002
(00407344 / CH-660.0.614.002-5)

■ **MAISON DU FACTEUR SA**, à Genève, rue de Monchoisy 10, c/Alker Finance SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.03.2002. But: achat, vente, exploitation et location de tous immeubles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Reprise de biens: immeuble sis en la Ville et commune de Genève, section Petit-Saconnex, pour le prix de CHF 785'000. Organe de publicité: FOSC.

Administration: Valtuena Georges, de et à Nyon, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.

Journal no 3280 du 25.03.2002
(00407346 / CH-660.0.615.002-3)

■ **Michel Forestier Opticiens SA**, à Genève, Cours de Rive 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.03.2002. But: exploitation de commerces d'optique ainsi que toutes activités dans le domaine de l'optique. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: les actifs liés à l'exploitation de deux commerces d'optiques à Genève, figurant au bilan de la société Delta Optik AG, à Bâle, (mobiliers, machines, marchandises, goodwill), selon contrat du 28.02.2002 et inventaire, pour le prix total de CHF 365'030, ainsi qu'un stock de marchandises neuves (montures de lunettes, etc.) de la société RX-Optik AG, à Kaiseraugst, selon inventaire, pour le prix de CHF 111'638,20. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Forestier Michel, de France, à Vétraz-Monlhoux, F, président, Lippuner Mario, de Grabs, à Plan-les-Ouates, et Mindel Yvette, de et à Genève. Signature individuelle du président et collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Réviseur: FIDEX-OR-SOCIETE FIDUCIAIRE D'EXPERTISE COMPTABLE ET D'ORGANISATION, Gaillard, succursale de Genève, à Genève.

Journal no 3169 du 21.03.2002
(00407334 / CH-660.0.591.002-5)

■ **SDC Sud-Representation, Steve Dominé & Cie**, à Genève, rue Charles-Sturm 20. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 04.03.2002. Représentation de tissus, décoration d'intérieur. Associés: Cazorla Serge, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Dominé Steve, de Courchapoix, à Bernex.

Journal no 3282 du 25.03.2002
(00406710 / CH-660.0.616.002-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A & S Trading SA**, à Genève, commerce de pétrole, etc (FOSC du 14.04.1999, p. 2408). Kourbanov Aydin, Walter Stanley et Haessig André ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Garesuss Jean, de Genève, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Vallin 2.

Journal no 3283 du 25.03.2002
(00406712 / CH-660.0.678.999-4)

■ **ABN Amro Bank (Suisse), succursale de Genève**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 17.10.2001, p. 8102). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Acosta Fernando, des USA, à Corsier, Bonvin Isabelle, de et à Romanel-sur-Morges, et Zeno V, de Gams, à Mies. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Laurent Etienne, du Canada, à Lausanne, Ritzema Tine, des Pays-Bas, à Bellevue, et Tordin Sandra, de Chêne-Bougeries, à Genève.

Journal no 3284 du 25.03.2002
(00406714 / CH-660.0.390.979-5)

■ **ABN Amro Trust Company (Suisse) SA**, à Genève, contrôleur, administrateur et gérant des biens, etc. (FOSC du 17.01.2002, p. 7). Les pouvoirs de Isaac Xavier sont radiés. La procuration de Süss Solange est radiée. Procuration collective à deux a été confiée à Bölnck Ester, ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été confiée à Rose James E., des Pays-Bas, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été confiée à Stanislas Rosalind, de La Rippe, à Gland.

Journal no 3285 du 25.03.2002
(00406716 / CH-660.0.669.983-5)

■ **Actimail SA**, à Lancy, commercialisation de prestations globales dans le secteur de la logistique de communication directe. (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 602'500 par l'émission de 10'250 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 602'500, entièrement libéré, divisé en 60'250 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 15.03.2002. Journal no 3286 du 25.03.2002
(00407350 / CH-660.1.293.997-5)

■ **AIR.CH SA**, à Genève, toutes affaires liées au tourisme, etc. (FOSC du 05.11.2001, p. 8656). Administration: Porta Pierre-François, de et à Genève, président, et Perdrisat Roland, lesquels signent collectivement à deux, les pouvoirs de Perdrisat Roland sont modifiés dans ce sens. Journal no 3287 du 25.03.2002
(00407352 / CH-660.0.190.971-5)

■ **APPLIED BUSINESS RESEARCH GROUP SA**, à Carouge (GE), opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 8). Berthet Patrick, de Carouge (GE), à Bursins, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Sefrex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAL SA, à Aigle. Journal no 3288 du 25.03.2002
(00407354 / CH-660.0.314.001-8)

■ **Ariamar SA**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits et articles tels que vêtements, etc. (FOSC du 24.12.1997, p. 9278). Administration: Piazzalunga Ariane, nommée présidente, et Ryter Filipo, de Kandergrund, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Journal no 3289 du 25.03.2002
(00407356 / CH-660.0.593.991-5)

■ **Association en faveur de l'Ecole Rudolf Steiner**, à Genève (FOSC du 07.01.2000, p. 0123). Les pouvoirs de Raymond Dominique, jusqu'ici membre du comité, sont radiés. Séchaud Denis, de et à Genève, est membre et secrétaire du comité avec signature collective à deux. Journal no 3290 du 25.03.2002
(00406718 / CH-660.0.301.981-3)

■ **Bike Tree SA**, à Genève, construction, commerce, vente et installation de systèmes de parking pour vélos, etc. (FOSC du 07.05.1999, p. 3041). 'Frel & Mandaco SA' n'est plus réviseur. Journal no 3292 du 25.03.2002
(00406722 / CH-660.1.881.997-5)

■ **BROTHERS CONSULTING SA**, à Genève, acquisitions mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8845). Nouvelle adresse: route des Jeunes 5. Journal no 3293 du 25.03.2002
(00406724 / CH-660.2.557.000-2)

■ **Centre international de déminage humanitaire - Genève**, à Genève, fondation (FOSC du 18.09.2001, p. 7256). Dépôt d'un règlement interne. Journal no 3294 du 25.03.2002
(00407358 / CH-660.0.973.998-7)

■ **CERMATEK SA, en liquidation**, à Genève, importation, exportation et commercialisation de produits et marchandises destinés à la construction, etc. (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Ferrara Sonja n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Ferrara Mario sont radiés. La procuration de Pitt Gérard est radiée. 'Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Alpes Audit SA, à Martigny.

Journal no 3295 du 25.03.2002
(00407360 / CH-660.0.484.001-9)

■ **Cofinpart SA**, à Genève, achat, vente et gestion de tous biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 15.03.2001, p. 1950). Isaac Xavier et Süss Solange ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Chappuis Bernard A. H. n'est plus administrateur, en revanche, procuration collective à deux lui a été confiée. Administration: Kallen Josephus M.J., des Pays-Bas, à Bussum, NL, président, Ammann Beat, de Zurich, à Küsnacht (ZH), et Kaplin André, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été confiée à Rose James E., des Pays-Bas, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été confiée à Bölnck Ester, des Pays-Bas, à Carouge. Journal no 3296 du 25.03.2002
(00407362 / CH-660.0.287.978-8)

■ **Comptoir Genevois Immobilier**, à Genève, gérer et administrer tous biens immobiliers et mobiliers, etc. société anonyme (FOSC du 17.10.2001, p. 8187). La procuration de Raubach Maria de las Mercedes est radiée. Procuration collective à deux a été confiée à Parisod Philippe, de Lutry, à Chêne-Bougeries.

Journal no 3297 du 25.03.2002
(00407364 / CH-660.0.046.912-4)

■ **De Grisogono SA**, à Plan-les-Ouates, commerce de bijoux, de pierres précieuses, etc. (FOSC du 01.11.2001, p. 8566). Weber Christian n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Fontanel Bénédicte, nommé vice-président, continué à signer collectivement à deux. Mattachini Michel, de Meinier, à Commugny, Scheufele Karl-Friedrich, de et à Prangins, et Tissot François, secrétaire, de Versoix, à Founex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 3298 du 25.03.2002
(00407366 / CH-660.1.620.995-5)

■ **ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION AG**, précédemment à Zurich (FOSC du 02.08.2001, p. 5920). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 14. Nouvelle raison sociale: ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION SA [ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION AG] [ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION LTD]. Statuts originaux du 18.07.2001; nouveaux statuts du 15.03.2002. But: commerce, location et leasing ainsi que vente en gros et au détail de matériel, équipements et accessoires dans le domaine de l'informatique et de la télécommunication; services et conseils dans le domaine de l'informatique et de la télécommunication, y compris le commerce de cartes téléphoniques. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée, s'ils sont tous connus. Administration: Kurth René, d'Attiswil, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Liebermann Charles sont radiés. Réviseur: CRM Expertises SA, à Thônex.

Journal no 3274 du 25.03.2002
(00406702 / CH-020.3.024.884-9)

■ **ELDEX SA**, à Genève (FOSC du 05.11.1999, p. 7556). Nouvelle raison sociale: CIG - Capital Image Group SA. Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Daru 2. Nouveau but: activités dans la communication et la publicité, notamment dans les domaines de l'édition, de l'audiovisuel, de l'Internet, de la gestion de budgets, de la centrale d'achats et de la vente d'espaces, du conseil, de la production et de la création; activité en qualité de régisseur. Statuts modifiés le 19.03.2002. Longchamp-Arena Sylvie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Koenig Olivier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été confiée à Dubois-Aboillard Guy Hubert, de France, à Genève, directeur. 'ACAUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Prinal SA, à Plan-les-Ouates.

Journal no 3299 du 25.03.2002
(00406726 / CH-660.2.004.999-8)

■ **Flughafen-Restaurant AG**, succursale à Meyrin, exploitation d'un snack-bar, etc. entreprise ayant son siège à Kloten (FOSC du 24.12.2001, p. 1015). Cerani Paolo, d'Italie, à Milan, I, membre et vice-président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Journal no 3301 du 25.03.2002
(00406728 / CH-660.0.458.001-8)

■ **Fondation Pictet de Libre Passage**, à Genève (FOSC du 16.05.2001, p. 3693). Les pouvoirs de Lüber Hans-Georg sont radiés. Journal no 3302 du 25.03.2002
(00406730 / CH-660.0.101.989-2)

■ **Fondation Pictet en faveur de la Prévoyance Individuelle (IIIe pilier)**, à Genève (FOSC du 16.05.2001, p. 3693). Les pouvoirs de Lüber Hans-Georg sont radiés. Journal no 3303 du 25.03.2002
(00407368 / CH-660.1.114.989-3)

■ **Fondation Universitaire pour le logement des étudiants**, à Genève (FOSC du 05.08.1999, p. 5355). Garcin Pascal, de Lancy, à Plan-les-Ouates, membre du conseil, signe collectivement à deux. Journal no 3304 du 25.03.2002
(00407370 / CH-660.0.680.989-0)

■ **G. Hominal et fils SA**, à Bernex, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 03.02.1998, p. 817). 'Fiduciaire N. Auberson' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CRM Expertises SA, à Thônex.

Journal no 3305 du 25.03.2002
(00407372 / CH-660.0.301.992-6)

■ **GERHART M. RIEGNER FOUNDATION**, à Genève, fondation (FOSC du 14.12.1998, p. 8520). Les pouvoirs de Riegner Gerhart M., jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Mittel David, membre du conseil, nommé président, continué à signer collectivement.

Journal no 3307 du 25.03.2002
(00406732 / CH-660.2.068.998-6)

■ **Itac Sàrl**, succursale à Genève, vente de logiciels et de produits informatiques, etc. entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 23.04.2001, p. 2988). Nouvelle nature juridique du siège principal: société anonyme. Nouvelle raison sociale du siège principal: Itac SA; par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: Itac SA. Les pouvoirs de Hecksweiler Claude sont radiés. Genre Philippe André, de Fleurier, à Gland, administrateur unique, signe individuellement. Journal no 3308 du 25.03.2002
(00406734 / CH-660.2.245.998-4)

■ **JP Capital Management SA**, à Genève, activités et prestations de services dans le domaine de la gestion de fortunes; etc. (FOSC du 07.06.2001, p. 4281). Riedweg Joseph n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux a été confiée à Parisod Philippe, de Lutry, à Chêne-Bougeries, jusqu'ici directeur, nommé président, Untermahr Pierre, maintenant domicilié à Vuillens-le-Château, jusqu'ici directeur, et de Castelo Branco Romarès de Magalhães Miguel Maria, du Portugal, à Cascais, P. Signature individuelle du président ou de Untermahr Pierre et collective à deux de l'autre administrateur. Journal no 3309 du 25.03.2002
(00406736 / CH-660.0.765.990-7)

■ **Le Wouri Sàrl**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant et commerce d'alimentation de toute nature (FOSC du 08.12.2000, p. 8388). Procuration collective à deux a été confiée à Barresi Giuseppe, d'Italie, à Vernier.

Journal no 3310 du 25.03.2002
(00406738 / CH-660.2.425.000-5)

■ **Logispring Management Company Sàrl**, à Genève, fourniture de services en matière de gestion financière, etc. (FOSC du 21.12.2001, p. 1009). Ferjer Christine, d'Aarwangen, à Meinier, est gérante avec signature individuelle. Journal no 3311 du 25.03.2002
(00407376 / CH-660.1.538.001-5)

■ **Magnetic Emplois SA**, succursale à Carouge (GE), placement de personnel fixe ou temporaire dans les domaines de l'électricité, etc. entreprise ayant son siège à Carouge (FOSC du 17.08.2001, p. 6236). Les pouvoirs de Salantino Pierre, Grimonet Roland et Mino Pascal sont radiés. L'administrateur Gaud Michel, jusqu'ici délégué, signe désormais individuellement. Erb Daniel, nommé directeur, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Journal no 3312 du 25.03.2002
(00407378 / CH-660.1.797.000-4)

■ **MALCA-AMIT SA**, à Le Grand-Saconnex, transport et le dédouanement d'objets de valeur (FOSC du 23.03.2001, p. 2178). Statuts modifiés le 14.03.2002 sur un point non soumis à publication.

Journal no 3313 du 25.03.2002
(00407380 / CH-660.1.538.999-6)

■ **Manoor SA**, à Genève, contrôle, administration et gestion de biens, etc. (FOSC du 15.03.2001, p. 1950). Isaac Xavier et Süss Solange ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Chappuis Bernard A. H. n'est plus administrateur, en revanche, procuration collective à deux lui a été confiée. Administration: Kallen Josephus M.J., des Pays-Bas, à Bussum, NL, président, Ammann Beat, de Zurich, à Küsnacht, et Kaplin André, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été confiée à Rose James E., des Pays-Bas, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été confiée à Bölnck Ester, des Pays-Bas, à Carouge, et Stanislas Rosalind, de La Rippe, à Gland.

Journal no 3314 du 25.03.2002
(00407382 / CH-660.0.694.992-6)

■ **Nielaster SA, Luxembourg, succursale de Genève,** à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 21.12.2001, p. 1009). Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Strijkers Juliette, jusqu'ici directrice de la succursale; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à de Fejer Christine, d'Aarvang, à Meinier, directrice de la succursale.

Journal no 3316 du 25.03.2002
(00406742/CH-660.0.425.001-6)

■ **Onet (Suisse) SA, à Carouge (GE),** entreprise de nettoyage sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 21.03.2002, p. 10). Inscription de la succursale de Genève au registre du commerce de Genève.

Journal no 3317 du 25.03.2002
(00406744/CH-660.0.042.968-7)

■ **Pictet et Cie, à Genève,** société en commandite, Banque et toutes opérations s'y rattachant, etc. (FOSC du 27.02.2002, p. 6). La procuration de Lüber Hans est radiée.

Journal no 3318 du 25.03.2002
(00406746/CH-660.0.021.909-1)

■ **Pictet Funds SA, à Genève,** exclusivement s'occuper d'activités relevant des fonds de placement, etc. (FOSC du 30.01.2002, p. 7). Les pouvoirs de Lüber Hans sont radiés.

Journal no 3319 du 25.03.2002
(00406748/CH-660.1.792.996-1)

■ **Planet Diffusion SA, précédemment à Fribourg,** (FOSC du 07.02.2002, p. 7). Nouveau siège: Carouge (GE), rue Blagnac 10, c/o Josiane Pizzetta. Statuts originaux du 12.04.2001, modifiés en dernier lieu le 04.03.2002. Nouvelle raison sociale:

EMC BUSINESS CORPORATION SA Nouveau but: courtage commercial, mobilier et immobilier, prestations de services et import-export de tous produits. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre si tous les actionnaires sont connus. Dernière Daniel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Salama Joan, de Genève, à Carouge (GE), est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Jakobuco Christophe, de France, à Troyes, F. et Jakobuco Pierre Michal, de France, à Cape Town, ZAF, directeurs. Fiduciaire Ekkert n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Dépraz Béatrice, de Le Lieu, à Carouge (GE).

Journal no 3321 du 25.03.2002
(00407348/CH-217.1.001.134-7)

■ **RENOVHABITAT Sàrl, à Genève,** travaux et études liés à la rénovation et à l'entretien d'immeubles (FOSC du 10.01.2001, p. 209). Schauerjans Johnny n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 6'000 a été cédée à l'associée-gérante Gmünder Henry Valérie Anja, dont la part est ainsi portée de CHF 8'000 à CHF 14'000. Statuts modifiés le 20.03.2002.

Journal no 3321 du 25.03.2002
(00407386/CH-660.0.037.001-4)

■ **Régie Schmid SA, à Chêne-Bougeries** (FOSC du 05.12.2001, p. 9555). Les pouvoirs de Kunst René et Siegle Ralph sont radiés. Administration: Schmid Bernard, jusqu'ici délégué, nommé président, et Schmid René, nommé vice-président, lesquels continuent à signer individuellement.

Journal no 3320 du 25.03.2002
(00407384/CH-660.1.112.992-9)

■ **SI Meyrin-Bellevue A, à Genève,** société anonyme (FOSC du 07.02.1995, p. 733). Société Fiduciaire Sofidat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.

Journal no 3322 du 25.03.2002
(00407388/CH-660.0.070.962-5)

■ **SI Meyrin-Bellevue B, à Genève,** société anonyme (FOSC du 07.02.1995, p. 733). Société Fiduciaire Sofidat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.

Journal no 3323 du 25.03.2002
(00407390/CH-660.0.071.962-6)

■ **SI Meyrin-Bellevue C, à Genève,** société anonyme (FOSC du 07.02.1995, p. 733). Société Fiduciaire Sofidat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.

Journal no 3324 du 25.03.2002
(00406750/CH-660.0.088.962-0)

■ **SI Meyrin-Bellevue D, à Genève,** société anonyme (FOSC du 07.02.1995, p. 733). Société Fiduciaire Sofidat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.

Journal no 3325 du 25.03.2002
(00406752/CH-660.0.089.962-1)

■ **Société financière du Lac SA, à Genève,** toutes opérations financières, etc. (FOSC du 12.05.1995, p. 2665). Les pouvoirs de Monbaron Jean-Daniel sont radiés.

Journal no 3326 du 25.03.2002
(00406754/CH-660.0.023.969-4)

■ **Société Immobilière Deux Parcs-Lac-Centre, à Genève,** société anonyme (FOSC du 29.10.2001, p. 8444). Les administrateurs Schoettler Günter, jusqu'ici président, et Bernux Robin, nommé président, continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 3327 du 25.03.2002
(00406756/CH-660.0.021.949-2)

■ **Socsa International SA, à Genève,** sur le plan international, toutes opérations commerciales, financières, etc. (FOSC du 21.03.2001, p. 2093). Isaac Xavier et Suss Longa ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Chappuis Bernard A. H. n'est plus administrateur; en revanche, procuration collective

à deux lui a été conférée. Administration: Kallen Josephus M.J., des Pays-Bas, à Bussum, NL, président, Ammann Beat, de Zurich, à Küsnacht, et Kaplan André, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Rose James E., des Pays-Bas, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Böinck Ester, des Pays-Bas, à Carouge.

Journal no 3328 du 25.03.2002
(00407392/CH-660.0.108.958-6)

■ **SOLVENCE Sàrl, à Troinex,** fournir des services en informatique (FOSC du 09.08.2001, p. 6109). Statuts modifiés le 15.03.2002 sur un point non soumis à publication.

Journal no 3329 du 25.03.2002
(00407394/CH-660.1.554.001-3)

■ **Sopafin, Société de participations financières,** à Genève, participer financièrement à toutes affaires (FOSC du 27.03.2000, p. 2051). Nouvelle raison sociale: **Pelham Investments SA [Pelham Investments AG] [Pelham Investments Ltd]**. Radiation de la rubrique relative à la composition du conseil d'administration (plus soumise à inscription). Statuts modifiés le 14.03.2002. Pictet Ivan, Darier Pierre, Merkt René, de Sausse Jacques et Pictet Nicolas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Pineau Daniel, sont radiés. La procuration de Luthy Frédéric est radiée. Administration: Löw Christoph, de et à Bâle, président, Stenbolt Gustave, de Norvège, à Genève, vice-président, et Leibundgut Philipp, de Berne, à Bellevue, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue des Alpes 7, c/MC Trusco.

Journal no 3308 du 21.03.2002
(00407336/CH-660.0.003.900-7)

■ **UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP, à Genève,** société anonyme (FOSC du 21.03.2002, p. 10). Par suite de changement d'état civil, Burgi Anita porte désormais le nom de Sicard-Bürgi Anita. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Hoebrechts Pierre, de Chêne-Bougeries, à Genève.

Journal no 3331 du 25.03.2002
(00407398/CH-660.0.071.956-1)

■ **Western Services SA, en liquidation, à Genève,** représentation et prestation de services dans les domaines qui concernent le négoce de pétrole brut, etc. (FOSC du 18.02.2002, p. 8). La dissolution de la société est révoquée par décision de l'assemblée générale du 08.03.2002. Par conséquent, la raison sociale redevient **Western Services SA**. Zimmermann Franz n'est plus liquidateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Karosas Saulius, de Lituanie, à Collonge-Bellerive, président, Merlees Germaine, de Kleinbösingen, à Genève, secrétaire, et Zimmermann Franz J., de Kyburg-Buchegg, à Dully, tous trois avec signature individuelle.

Journal no 3332 du 25.03.2002
(00406758/CH-660.0.051.993-2)

■ **Yu Diane Markus, à Onex,** commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 10.11.1999, p. 7652). Par suite de changement d'état civil, la titulaire porte désormais le nom Yang Diane. Nouvelle raison de commerce: **Yang Diane**. La titulaire n'exploite plus l'établissement sis 68, rue de Carouge.

Journal no 3333 du 25.03.2002
(00406760/CH-660.0.575.994-4)

■ **Zico SA, à Genève,** achat, vente, construction, échange, gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 09.03.1993, p. 1158). Fricker Rolf n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Trachsel Jacques, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Leguzamon Roland, de Vernier, à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 3334 du 25.03.2002
(00406762/CH-660.0.170.987-2)

■ **Zim SA, en liquidation, à Plan-les-Ouates,** commerce, représentation, importation et exportation en gros, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 12). 'NPB Nicole Piaget' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Experco Partenaires SA, à Genève. Nouveau domicile de liquidation: Genève, rue du Rhône 43, c/Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion.

Journal no 3335 du 25.03.2002
(00406764/CH-660.0.400.988-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **AWD SA, EN LIQUIDATION, à Meyrin,** commerce et création de matériel informatique et électronique, etc. (FOSC du 22.03.2001, p. 2136). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 3291 du 25.03.2002
(00406720/CH-660.0.009.986-1)

■ **GBR Ernst & Young SA, succursale à Genève,** services de rattachant à l'activité d'une société de révision. Entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 31.07.2000, p. 5225). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre du commerce de Bâle-Ville (FOSC du 12.3.2002, p. 6).

Journal no 3306 du 25.03.2002
(00407374/CH-660.0.588.983-5)

■ **Maria de Lurdes Cardoso Costa Santos, à Genève,** bureau de tabacs, journaux et petite épicerie (FOSC du 17.01.2001, p. 364). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 3315 du 25.03.2002
(00406740/CH-660.0.085.001-0)

■ **STMC SA Consulting Engineers, en liquidation, à Genève,** exercice d'une activité d'ingénieurs conseils dans le secteur des superstructures, etc. (FOSC du 26.09.2000, p. 6583). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 3330 du 25.03.2002
(00407396/CH-514.3.012.653-3)

GL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Astor Finanz GmbH, in Niederurnen,** Hauptstrasse 19, 8867 Niederurnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.03.2002. Zweck: Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich Treuhand, EDV, Finanzen, Marketing, Vermögensverwaltung und -Beratung, Versicherungsberatung für in- und ausländische Kunden. Handel mit und Vertretung von Waren aller Art, Import und Export im In- und Ausland. Beteiligung an und Gründung von Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen, Agenturen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger, Christiane, von Niederurnen, in Niederurnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Giger, Rolf, von Niederurnen, in Niederurnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 219 vom 25.03.2002
(00406320/CH-160.4.004.053-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **'Frohe Botschaft', in Glarus,** In gemeinnütziger Weise die Verbreitung des Evangeliums Jesu Christi fördern und Menschen helfen, die wegen ihres christlichen Glaubens verfolgt, gefangen oder gefoltert werden. Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4243). Nachträgliche Genehmigung der Stiftungsurkunde vom 20.12.1984 (Gründungsurkunde) durch die Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) mit Verfügung vom 18.12.2001.

Tagebuch Nr. 220 vom 25.03.2002
(00406886/CH-160.7.002.745-6)

■ **Dr. Rudolf Schuler Stiftung Glarus, in Glarus,** Verwendung des Stiftungsvermögens zu wohltätigen, humanitären oder sozialen Zwecken von Stadt und Kanton Glarus. Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8494). Aufsichtsbehörde neu: Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus. Nachträgliche Genehmigung der Stiftungsurkunde vom 07.10.1927 (Gründungsurkunde) durch die Direktion des Innern des Kantons Glarus, in Glarus (Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen) mit Verfügung vom 21.12.2001.

Tagebuch Nr. 221 vom 25.03.2002
(00406888/CH-160.7.002.876-2)

■ **PROTIDEA AG, in Glarus,** Beteiligungen an anderen Unternehmen, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balthasar-Albisetti, Franca, von Thun und Matzingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mäder + Baumgartner Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfalt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Miroslav, von Schaffhausen, in Brüttsellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Balthasar, Dr. Hans U., von Thun und Matzingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); RWG Revisions- und Wirtschaftsprüfungsbüro GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 222 vom 25.03.2002
(00406890/CH-160.3.002.642-2)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Fundazioni pro aqua minerala, in Scuol, c/o Gemeinde Scuol, 7550 Scuol,** Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 22.03.2002. Zweck: Erhaltung und Förderung der Mineralquellen und deren Umgebung im Einzugsbereich des (geologischen) Untergrundfensters. Andererseits sollen die Kenntnisse über diese Quellen sowie deren Geschichte gefördert und der Allgemeinheit zugänglich gemacht werden. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von 3 und höchstens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Müller, Marco, von Küblis, in Scuol, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sempert, Mariana, von Brunnadern, in Scuol, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kruij, Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Senti, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 850 vom 25.03.2002
(00407130/CH-350.7.000.631-6)

■ **Speed-zone, Kovacevic, in Schiers,** Rosamiringsäss 172, 7220 Schiers, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vermittlung von Fahrzeugen aller Art. Eingetragene Personen: Kovacevic, Elvis, von Schiers, in Schiers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 851 vom 25.03.2002
(00407132/CH-350.1.006.913-4)

■ **Vers Hanf Lötscher, in Versam,** Gärtnerei Arzen, 7104 Versam, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handproduktion. Eingetragene Personen: Lötscher, Thomas, von St. Antonien, in Arzen (Versam), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 852 vom 25.03.2002
(00406494/CH-350.1.006.914-2)

■ **Zwick Distribution GmbH, in Versam,** Ivav Prander 88 D, 7537 Müstair, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.03.2002. Zweck: Vertrieb von Briefkästen und Briefkastenanlagen sowie von Handelswaren für Dienstleistungsbetriebe, Handwerkerbetriebe und private Haushalte; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften kaufen, erstellen und veräußern, Patente und Lizenzen und andere Schutzrechte kaufen, verkaufen und verwerten und -Beratung, Versicherungsberatung für in- und ausländische Kunden. Handel mit und Vertretung von Waren aller Art, Import und Export im In- und Ausland. Beteiligung an und Gründung von Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen, Agenturen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fasser Wegmann, Patricia, von Müstair, in Müstair, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Wegmann, Patrick, italienischer Staatsangehöriger, in Müstair, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Hört, Günter, italienischer Staatsangehöriger, in Schlanders (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Zwick, Andreas, italienischer Staatsangehöriger, in Schlanders (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.

Tagebuch Nr. 853 vom 25.03.2002
(00406496/CH-350.4.001.154-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Camichel Unternehmensberatung KMU, in Chur,** Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7868). Domizil neu: Titwiesenstrasse 66, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 854 vom 25.03.2002
(00406498/CH-350.1.005.015-4)

■ **CompuDoc-Samedan AG in Liquidation, in Samedan,** Import, Handel und Service für elektronische Komponenten, EDV-Unterstützung sowie Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2929). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

Tagebuch Nr. 855 vom 25.03.2002
(00406500/CH-350.3.000.307-0)

■ **Comro SA in liquidazione, in Roveredo GR,** lo svolgimento di tutte le operazioni consoi all'esercizio dell'attività fiduciaria, compresa la detenzione di beni a titolo fiduciario ecc. società anonima (FUSC no. 67 del 05.04.2001, pagina 2554). Il fallimento della Comro SA, già in liquidazione, decretato il 29.07.1998, è revocato con decreto del Tribunale distrettuale Moesa del 26.02.2002.

Giornale no 869 del 25.03.2002
(00406512/CH-350.3.005.848-1)

■ **EEAM Leasing AG, in St. Moritz,** An- und Verkauf von Personenwagen sowie deren Leasing. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5656). Statutenänderung: 22.03.2002. Firma neu: **EEAM AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Finanz-, Wirtschafts-, Liegenschafts- und Dienstleistungsbereich, Übernahme und Abwicklung von Unternehmensberatungsaufträgen aller Art im In- und Ausland. An- und Verkauf von Personenwagen sowie deren Leasing; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

Tagebuch Nr. 856 vom 25.03.2002
(00407134/CH-350.3.006.290-2)

■ **Fast Wing AG, in Chur,** Handel mit und Halten von Flugzeugen und deren Zubehör im In- und Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 10, Publ. 394740). Statutenänderung: 18.03.2002. Firma neu: **Pegasus Aviation Ltd.**

Tagebuch Nr. 857 vom 25.03.2002
(00407136/CH-350.3.007.757-7)

■ **Fibesta Chur AG in Liquidation, in Chur,** An- und Verkauf von Grundstücken und Immobilien sowie Erstellung und Sanierung von Bauten, insbesondere Wohn- und Geschäftshäusern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüeger, Philipp, von Trub, in Kleinandelfingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüssi, Hans, von Uetikon am See und Wila und Winterthur, in Uetikon am See, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Tagebuch Nr. 858 vom 25.03.2002
(00407138/CH-350.3.001.369-8)

■ **Funny Car SA, in Maiefeld,** il commercio con automobili e affini compresa l'importazione e l'esportazione, società anonima (FUSC no. 157 del 15.08.2000, pagina 5552). Le disposizioni dell'art. 748 CO sono state osservate. La cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.

Giornale no 870 del 25.03.2002
(00406514/CH-350.3.005.940-0)

■ **Harlequin GmbH**, in Chur, Entwicklung, Realisierung und Support von EDV-Projekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2933). Statutenänderung: 19. 03. 2002. Firma neu: **Harlequin AG**. Domizil neu: Lostrasse 8, 7000 Chur. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Entwicklung, Realisierung und Support von EDV-Projekten sowie Kauf und Verkauf von Hard- und Software; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: Stammkapital CHF 20'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 19.03.2002 hat die Gesellschafterversammlung die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000 auf CHF 100'000 und die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen, wonach das Unternehmen mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 01.01.2002 ohne Liquidation fortgeführt wird. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Soler, Thomas, von Vrin, in Chur, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Valentin, von Saas, in Chur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Denner, Fabian, von Langenthal, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 859 vom 25.03.2002 (00407140 / CH-350.4.000.981-3)

■ **Lino Polti e Figli SA**, in Arvigo, l'esercizio di cave di granito, l'estrazione, la lavorazione, il commercio di granito e di ogni altra pietra naturale, società anonima (FUSC no 5 del 09. 01. 2002, pagina 7, publ. 3245). Nuove persone iscritte o modificate: Polti, Marilena, da Arvigo, in Leggia, membro, con firma collettiva a due [finora: Maesano-Polti, Marilena]. Giornale no 871 del 25.03.2002 (00406516 / CH-350.3.005.269-8)

■ **Mesostudio Sagl**, in San Vittore, la progettazione e la direzione lavori per opere di sopra e sotto struttura e in genere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, la società svolge un'attività di impresa generale e può acquistare e vendere immobili, aprire succursali e filiali nonché partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Giornale no 872 del 25.03.2002 (00406518 / CH-350.4.000.634-4)

■ **Paul Koller Elektro-Fachgeschäft AG**, in St. Moritz, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes sowie die Ausführung von Telefon-, Schwach- und Starkstrom-Projekten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7256). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung. Tagbuch Nr. 860 vom 25.03.2002 (00406502 / CH-350.3.003.340-0)

■ **Rast Elektro AG**, in Küblis, Betrieb einer Elektrofachunternehmung, insbesondere Ausführungen von Projekten, Elektroinstallationen und Handel mit Elektroapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4593). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung. Tagbuch Nr. 868 vom 25.03.2002 (00406510 / CH-350.3.004.888-4)

■ **Resgia mobile GmbH in Liquidation**, in Morissen, Betrieb einer mobilen Sägerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5577). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen. Tagbuch Nr. 861 vom 25.03.2002 (00406504 / CH-350.4.000.246-2)

■ **Samedan Tourismus**, in Samedan, Zusammenarbeit mit Behörden, Vereinen und Privaten zur Hebung und Förderung von Samedan als Kur- und Ferienort, Verein (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2176). Statutenänderung: 4. 02. 2002. Organisation neu: Generalsammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Semadeni, Primo, von Poschivo, in Celerina/Scarlarigna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franziscus-Felix, Chattrina, von Guarda, und Valchava, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 862 vom 25.03.2002 (00406506 / CH-350.6.000.051-9)

■ **Skillift Wiesen AG in Liquidation**, in Wiesen GR, Bau und Betrieb von Skilliften im Gemeindegebiet Wiesen sowie Erwerb der hierfür benötigten Grundstücke und Rechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1998, S. 7492). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung. Tagbuch Nr. 863 vom 25.03.2002 (00406508 / CH-350.3.005.512-5)

■ **The Thoa 21st Century Reinsurance Company Ltd.**, in Chur, Betrieb der Rückversicherung in allen Bereichen des Leben- und Nicht-Leben-Versicherungsgeschäfts usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 9, Publ. 334718). Statutenänderung: 25. 03. 2002. Aktienkapital neu:

CHF 124'000'000 [bisher: CHF 10'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 124'000'000. Aktien neu: 124'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000]. Tagbuch Nr. 864 vom 25.03.2002 (00407142 / CH-350.3.007.742-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft Habitat 7000 in Liquidation**, in Chur, In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu errichten und dafür preisgünstige Wohnungen zu erstellen, zu vermieten und zu verkaufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1282). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung. Tagbuch Nr. 865 vom 25.03.2002 (00407144 / CH-350.5.000.704-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Harlequin Solèr & Co.**, in Chur, Entwicklung, Realisierung und Support von computergestützten Lösungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 24. 03. 2000, S. 2004). Die Gesellschaft hat sich infolge Geschäftsbüroübergangs aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen. Tagbuch Nr. 866 vom 25.03.2002 (00407146 / CH-350.2.001.048-0)

■ **Mendana Baumaschinen**, in Chur, Einzelirma (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4684). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 867 vom 25.03.2002 (00407148 / CH-350.1.005.580-7)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Amgen Switzerland AG (Amgen Switzerland Ltd) (Amgen Switzerland SA)**, in Luzern, Alpenquai 30, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Entwicklung, Vermarktung und Verkauf von Produkten der Pharmazie und Biotechnik auf eigene und fremde Rechnung, insbesondere in der Schweiz; Erbringung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten, insbesondere auf dem Gebiet der klinischen Testversuche; Erwerb und Verwertung von immateriellen Rechten; Beteiligungen, speziell an solchen der Pharmazie und der Biotechnologie; Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Leonard, Keith, amerikanischer Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bürkli, Hans Rudolf, von Luzern und Kriens, in Luzern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Reistab, Herbert, von Zürich, in Luzern, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Bentley, Michael Anthony Darley, britischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, mit Einzelunterschrift; Smith, John William, amerikanischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Einzelunterschrift; Springer, Christoph, von Oberrohrdorf, in Littau, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1482 vom 25.03.2002 (00406260 / CH-100.3.025.764-3)

■ **Hofer Spenglerei und Flachdach AG**, in Hitzkirch, Heglerstrasse 4, 6285 Hitzkirch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Ausführung von allen Arbeiten aus dem Bereich des Spengler- und des Dachungsgewerbes; Erstellung von Blitzschutzanlagen; Handel mit Material und Zubehör des Spengler- und Dachdeckergerbes; Beteiligungen; Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 15.03.2002, öffentlicher Urkunde betreffend Übertragung von Grundeigentum vom 21.03.2002 und Bilanz per 30.09.2001 übernimmt die Gesellschaft von Josef Hofer, von Gelfingen und Meggen, in Hitzkirch, seine bisherige Einzelirma Hofer Josef Spenglerei, Bedachungen, in Gelfingen, mit sämtlichen Aktiven (inklusive WIR-Konto CHF 38'292.15 und angefangene Arbeiten CHF 10'000.--) sowie die Grundstücke GB Samenstorf LB Nr. 1249.7 und 1261.4, deren Wert zusammen CHF 865'766.85 beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von CHF 680'667.81 zum Gesamtpreis von CHF 185'099.04, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 85'099.04 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hofer, Josef, von Gelfingen und Meggen, in Hitzkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofer, Irène, von Gelfingen und Meggen, in Hitzkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; B & S Treuhand AG, in Muri AG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1485 vom 25.03.2002 (00406262 / CH-100.3.025.765-9)

■ **Steinmann + Ruch GmbH**, in Zell LU, Bachhaldenstr. 7, 6144 Zell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Ausführung von Keramik-, Wand- und Bodenbelagsarbeiten, allgemeine Bauarbeiten; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 21.03.2002 und Bilanz per 31.12.2001 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im

Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Steinmann + Ruch, in Fischbach LU, sämtliche Aktiven (inklusive WIR-Guthaben CHF 1'696.55 und angefangene Arbeiten CHF 18'000.--), deren Wert zusammen CHF 89'375.05 beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von CHF 44'860.75 zum Preise von CHF 44'514.30, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 24'514.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steinmann, Bruno, von Fischbach LU, in Zell LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ruch, Andreas, von Trachselwald, in Zell LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 1484 vom 25.03.2002 (00406174 / CH-100.4.025.766-6)

■ **Traductions: Allemand - Français / Français - Allemand, Pierre Gérard Zerkass**, in Emmen, Listrigalder 8, 6020 Emmenbrücke, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzung von deutsch in französisch und französisch in deutsch sowie Erteilung von Sprachunterricht für Privatpersonen. Eingetragene Personen: Zerkass, Peter Gerhard Maria genannt Pierre Gérard, deutscher Staatsangehöriger, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1485 vom 25.03.2002 (00406176 / CH-100.1.025.767-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Active Software GmbH**, in Ballwil, Herstellung, Engineering und Vertrieb von Produkten für die elektronische Datenverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5479). Domizil neu: Abtswilstrasse 9, 6275 Ballwil. Tagbuch Nr. 1486 vom 25.03.2002 (00406178 / CH-100.4.019.730-8)

■ **Anton Häfliger AG**, in Sursee, Betrieb einer Familiengesellschaft sowie eines Transport-, Taxi- und Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2896). Domizil neu: Titlisstrasse 1, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Häfliger, Anton, 1925, von Sursee und Romoos, in Schenkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Thomas, von Sursee, in Nebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Blum, Hans Peter, von Oberkirch und Notwil, in Oberkirch, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1487 vom 25.03.2002 (00406180 / CH-100.3.006.441-2)

■ **Art propos Fine Art Publishing House AG**, in Luzern, Entwicklung, Herstellung, Reproduktion und weltweiter Vertrieb von exklusiven, qualitativ und künstlerisch hochwertigen Produkten (im Gruskatent-, Kalender-, Kunstdruck- usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 10, Publ. 371666). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Loewe, Oskar G., deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1488 vom 25.03.2002 (00406182 / CH-100.3.025.456-5)

■ **Bucherer Montres S.A.**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4315). Leistung: Geschäftsräumlichkeiten: Gewerbestrasse 1, 2543 Lengnau. [gestrichen: Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Aalmattenweg 4, 2560 Nidau]. Tagbuch Nr. 1489 vom 25.03.2002 (00406264 / CH-073.3.000.508-0)

■ **Büroservice Doris Keller-Meier**, in Rothenburg, Erbringung von Dienstleistungen im Büroalltag, insbesondere in den Bereichen Liegenschaftsverwaltung, Buchhaltung und Büroadministration, Einzelirma (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4865). Firma neu: **Treuhandbüro Doris Keller-Meier**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Ernst, von Rothenburg und Konolfingen, in Rothenburg, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1490 vom 25.03.2002 (00406266 / CH-100.1.021.100-3)

■ **DCL Data Care AG**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Pflege von Adressbeständen und Aktualisierung von Adressen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13. 04. 2000, S. 2498). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Niekebusch, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Glörsdorf (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser, Thomas, von Bibens, in Bielefeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Ernst, von Grindelwald, in Rubigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicki, Anton, von Littau und Schüpflingen, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien; Streich, Jean-Pierre, von Gadmen, in Zuffikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Josef, von Stein AG, in Igis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Urs, von Lohn SO und Hausenstein-Fenthal, in Wünnwil-Flamm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonzalo Rodrigo, Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1491 vom 25.03.2002 (00406268 / CH-020.3.914.191-0)

■ **Degar AG**, in Luzern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3395). Gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.2002 und Bilanz per 01.10.2001 übernimmt die Devo Luzern 'B' Immobilien AG, in Luzern, die Degar AG, in Luzern,

mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.

Tagbuch Nr. 1492 vom 25.03.2002 (00406270 / CH-100.3.011.376-0)

■ **Devo Luzern 'B' Immobilien AG**, in Luzern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3395). Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.2002 und Bilanz per 01.10.2001 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die Degar AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven von CHF 13'754'316.63. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.2002 und Bilanz per 01.10.2001 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die Devo Luzern 'F' Immobilien AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven von CHF 35'330'552.70 und dem gesamten Fremdkapital von CHF 35'254'683.86. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Postzustelladresse: Credit Suisse Asset Management, Real Estate, Portfoliomanagement, AMR, Giesshübelerstrasse 30, 8070 Zürich. Tagbuch Nr. 1493 vom 25.03.2002 (00406184 / CH-100.3.005.345-0)

■ **Devo Luzern 'F' Immobilien AG**, in Luzern, Erwerb und Veräusserung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3395). Gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.2002 und Bilanz per 01.10.2001 übernimmt die Devo Luzern 'B' Immobilien AG, in Luzern, die Devo Luzern 'F' Immobilien AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst. Tagbuch Nr. 1494 vom 25.03.2002 (00406186 / CH-100.3.005.346-1)

■ **Gourmethek AG**, in Luzern, Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere mit Delikatessen, Frischprodukten, Spezialitäten und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7668). Domizil neu: c/o Markus Birrer, St. Karli-Strasse 18, 6004 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Irleichen, Dr. Thomas, von Luzern und Emmen, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Hans, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp, Rudolf, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwimpfer, Hans, von Luzern und Entlebuch, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Markus, von Luzern, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Kuster Treuhand AG, in Luzern]. Tagbuch Nr. 1495 vom 25.03.2002 (00406188 / CH-100.3.012.372-5)

■ **Highlight Cross Media AG**, in Luzern, Durchführung sämtlicher Operationen und Geschäfte im Zusammenhang mit der Produktion, dem Kauf, der Verwaltung, dem Vertrieb und der Verwertung von Filmen einschliesslich Video-Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 9, Publ. 299198). Statutenänderung: 21. 03. 2002. Firma neu: **CM CrossMedia AG**. Tagbuch Nr. 1496 vom 25.03.2002 (00406190 / CH-130.0.005.503-8)

■ **Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG**, in Oberkirch, Betrieb von Bau- und Gartenmärkten mit Baustoffcentren einschliesslich aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 8, Publ. 370886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach an der Queich (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 1497 vom 25.03.2002 (00406272 / CH-170.3.022.872-0)

■ **Häfliger Immobilien AG**, in Sursee, Bau, Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 944). Domizil neu: Titlisstrasse 1, 6210 Sursee. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Hans Peter, von Oberkirch und Notwil, in Oberkirch, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1498 vom 25.03.2002 (00406274 / CH-100.3.019.636-7)

■ **Komax Holding AG**, in Dieikon, Erwerb, dauernde Veräusserung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere im Maschinen- und Elektroniksektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3887). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Aktienkapital neu: CHF 31'389'000.-- [bisher: CHF 31'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 31'389'000.--. Aktien neu: 31'389'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 31'000'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. [Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Krebs, Dr. Alexander, von Bühl b. Aarberg, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1499 vom 25.03.2002 (00406276 / CH-100.3.019.197-6)

■ **Landi Oberseetal**, in Hochdorf, Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der Fenaco, mit Sitz in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8831). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mattmann, Walter, von Eschenbach LU, in Eschenbach LU, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Jutta, von Hochdorf, in Hochdorf, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meinrad, Peter, von Luthern, in Reitnau, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

Geschäftsführer); Schärli, Andreas von Ruswil, in Inwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Llopert, Francisco, von Luzern, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1500 vom 25.03.2002
(00406278 / CH-100.5.006.711-2)

■ **Raiffeisenbank Emmen**, in Emmen, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Zita, von Luzern, in Ebikon, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1501 vom 25.03.2002
(00406197 / CH-100.5.005.631-1)

■ **Robra-Trans AG**, in Ebikon, Durchführung von internationalen Sachtransporten und aller damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 785). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder- und Revisionsbüro Werner Thalman AG, in Muggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cara Treuhänder AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1502 vom 25.03.2002
(00406194 / CH-100.3.009.230-8)

■ **Shangarila AG**, in Adligenswil, Betrieb von Spezialitätenrestaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1996, S. 4827). Domizil neu: Sonnenrain 4, 6043 Adligenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prowert AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1503 vom 25.03.2002
(00406196 / CH-100.3.008.478-8)

■ **Zimmermann Strassenbau AG, Filiale Triengen**, in Triengen, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1999, S. 6298), mit Hauptsitz in: Menziken, Hauptsitz neu: Reinach AG, Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 08.03.2002].
Tagebuch Nr. 1504 vom 25.03.2002
(00406198 / CH-100.9.011.417-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Discoteca Prisoa Guerreiro Rita Sousa**, in Knutwil, Betrieb einer Discoteca, Einzelirma (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1505 vom 25.03.2002
(00406280 / CH-100.1.025.406-5)

■ **Futura Vita S.A. in Liq.**, in Littau, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltsartikeln und Produkten der Modebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 806). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöst, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1506 vom 25.03.2002
(00406282 / CH-100.3.005.375-5)

■ **Hofer Josef Spenglererei, Bedachungen**, in Gelfingen, Betrieb einer Bauspenglerei, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 12.04.1983, S. 1174). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Hofer Spenglererei und Flachdach AG, in Hitzkirch, erloschen.
Tagebuch Nr. 1507 vom 25.03.2002
(00406284 / CH-100.1.001.498-6)

NE

Mutationen Mutazioni

■ **BCS SA, bureau construction service**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 14.06.1994, p. 3334). Baer Patrick est maintenant domicilié à Fenin-Vilars-Saules.
Journal no 768 du 25.03.2002
(00406686 / CH-645.1.006.465-4)

■ **Clartec S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21.05.2001, p. 3820). But modifié: activité commerciale dans le domaine de l'horlogerie, notamment la pose de matières lumineuses sur cadrans et aiguilles, achat et sous-traitance de composants horlogers. Statuts modifiés le 19.03.2002. Fiduciaire Lucien Leutenberg S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Figestinfo S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 769 du 25.03.2002
(00406688 / CH-645.1.007.961-3)

■ **Decobar, Locatelli & Cie**, à Gorgier, société en nom collectif, exploitation d'un atelier de décolletage et de mécanique de précision (FOSC du 20.01.1992, p. 255). Nouvelle adresse: Les prises, Champs-Bettens.
Journal no 770 du 25.03.2002
(00406699 / CH-645.1.004.736-2)

■ **FTR Holding S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 05.02.2002, p. 11). Guyot Jacques n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 771 du 25.03.2002
(00406692 / CH-645.1.002.285-1)

■ **Jelia Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'établissements publics (FOSC du 03.01.2002, p. 11). Nouvelle adresse: rue de la Fiaz 40.
Journal no 772 du 25.03.2002
(00407324 / CH-645.4.095.536-9)

■ **Luxury Timepiece Design S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, recherche et création de formes nouvelles et adaptées à leurs fonctions spécifiques dans tous les domaines (design), etc. (FOSC du 13.11.2001, p. 8919). Nouvelle adresse: ruelle Montbrillant 13.
Journal no 773 du 25.03.2002
(00407326 / CH-645.1.004.504-0)

■ **NOSARCO S.A.**, précédemment à Montreux (FOSC du 18.05.1998, p. 3369). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Mille-Boilles 2. Nouvelle raison sociale: **OCM Dentaire S.A.**. Statut originaire du 08.12.1993, modifiés en dernier lieu le 11.03.2002. But modifié: exploitation d'une polyclinique dentaire, à Neuchâtel, ainsi qu'un laboratoire dentaire et tous travaux liés à cette activité. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocation des actionnaires: par lettre signifiée. Administration: d'un ou plusieurs membres: Oscarsson Björn, de Leyzin, maintenant domicilié à Corseaux, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Multifiduciaire Léman S.A.', à Montreux.
Journal no 767 du 25.03.2002
(00407322 / CH-550.0.125.862-9)

■ **Placora S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, représentation, fabrication de tous produits plaqués et d'une manière générale de tous produits ayant un lien avec les produits horlogers, etc. (FOSC du 26.09.2001, p. 7477). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 11.03.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Placora S.A. en liquidation**.
Journal no 774 du 25.03.2002
(00407328 / CH-645.1.007.898-7)

■ **PREFRAP HOLDING S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 01.02.2002, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 04.03.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **PREFRAP HOLDING S.A. en liquidation**.
Journal no 775 du 25.03.2002
(00407330 / CH-645.1.007.662-8)

■ **PREFRAP SA**, à La Chaux-de-Fonds, transformations et traitements de métaux (FOSC du 01.02.2002, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 04.03.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **PREFRAP SA en liquidation**.
Journal no 776 du 25.03.2002
(00406694 / CH-645.1.007.669-6)

■ **S.C.I. Société Coopérative Immobilière de Couvet**, à Couvet (FOSC du 08.12.1999, p. 8319). Nouvelle adresse: Grand-Rue 36b.
Journal no 777 du 25.03.2002
(00406696 / CH-645.0.601.007-7)

■ **SwissHorn Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de meubles, etc. (FOSC du 28.02.2002, p. 11). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 04.03.2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **SwissHorn Sàrl en liquidation**.
Journal no 778 du 25.03.2002
(00406698 / CH-645.1.009.176-5)

■ **Winnov S.A. en liquidation**, Le Locle, développement, construction, fabrication et commercialisation de dispositifs mécaniques automatiques, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Par jugement du 14.03.2002, le Tribunal civil du district du Locle, a prononcé la faillite de la société.
Journal no 779 du 25.03.2002
(00406700 / CH-645.1.003.502-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **La Caisse, Fiduciaire - Traductions, René Genné**, à Rochefort (FOSC du 07.06.1993, p. 2930). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 780 du 25.03.2002
(00407332 / CH-645.1.005.210-2)

NW

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Reiva-Tech AG**, in Hergiswil NW, Sonnhaldenstrasse 57, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen unter anderem auf dem Gebiet der Technik sowie deren Finanzierung; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie Bürgschaften, Garantien und andere Sicherungsgeschäfte zu Gunsten ihrer Gruppengesellschaften abgeben, respektive abschliessen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der

Gründung gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 22.03.2002 sämtliche Stammanteile der 'Wild design GmbH', in Lichtenau (D), im Gesamtnwert von DM 5'000'000.--, zum Preise von total CHF 2'255'000.--, wofür 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 2'005'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, ansonsten durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger, Reinhard, von Landiswil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 372 vom 25.03.2002
(00406304 / CH-150.3.002.669-6)

Mutationen Mutazioni

■ **Bellezza Desktop Publishing und Verlags AG**, in Emmetten, Desktop Publishing und Verlag von Druckerzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06.08.1997, S. 5589). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halfer, Oskar, von Zürich und Birmsdorf ZH, in Gebenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 373 vom 25.03.2002
(00406306 / CH-150.3.000.165-5)

■ **BOTECH AG**, in Stans, Entwicklung, Patentierung, Herstellung und Handel von und mit Werkzeugen und Maschinenbauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Rudolf, von Sursee, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Raphael, von Muhen, in Botenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 374 vom 25.03.2002
(00406308 / CH-150.3.002.143-1)

■ **Eurocar AG**, in Buochs, Handel mit sowie Import und Export von Kraftfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8445). Statutenänderung: 22.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 6'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 375 vom 25.03.2002
(00406310 / CH-150.3.002.518-4)

■ **Intercom Informatik AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Computer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 9, Publ. 322432). Firma neu: **Intercom Informatik AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 376 vom 25.03.2002
(00406312 / CH-150.3.002.007-5)

■ **Intercom Revisions AG**, in Hergiswil NW, Ausübung von Revisions- und Treuhändertätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 9, Publ. 322434). Firma neu: **Intercom Revisions AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 377 vom 25.03.2002
(00406878 / CH-150.3.001.581-1)

■ **Intercom Treuhänder AG**, in Hergiswil NW, Betrieb einer Treuhänder-, Revisions- und Verwaltungsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 9, Publ. 322436). Firma neu: **Intercom Treuhänder AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 378 vom 25.03.2002
(00406880 / CH-150.3.001.591-0)

■ **Intercom Treuhänder Consulting AG**, in Hergiswil NW, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhänder-, Finanz- und Beratungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 10, Publ. 307600). Firma neu: **Intercom Treuhänder Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 379 vom 25.03.2002
(00406882 / CH-150.3.002.650-6)

■ **Microworld AG**, bisher in Spreitenbach, Erbringung von Dienstleistungen im Gesamtbereich des Internet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 791). Gründungsstatuten: 23.06.1995. Statutenänderung: 19.03.2002. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Glasergweg 5, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Gesamtbereich des Internet, der Telekommunikation und der Informatik sowie Handel mit Hard- und Software und Telekommunikationsprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Einladungen, Anzeigen und Aufforderungen erfolgen durch den Verwaltungsrat durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raths, Oliver, von Horgen, in Utetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zivorad, Aleksic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellmüller, Werner Gerhard, von Willisau Stadt, in Wolhusen, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Edwin Johann, von Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]; Novalex Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 380 vom 25.03.2002
(00406884 / CH-400.3.017.304-3)

■ **PACO Industrie-Holding AG**, bisher in Sarnen, Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Industrie-beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.1997, S. 3383). Gründungsstatuten: 18.12.1989. Statutenänderung: 15.03.2002. Sitz neu: Ennetbürgen. Domizil neu: Stanserstrasse 44c, 6373 Ennetbürgen. Zweck neu: Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Industriebeteiligungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Bekanntmachung im SHAB, oder sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Dr. Hans, von Engelberg, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhänder + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle [wie bisher]; König, Hansruedi, von Ilfwil, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 381 vom 25.03.2002
(00406314 / CH-140.3.001.201-3)

■ **PM Plast AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art sowie Produktion von und Handel mit Betonmaterialien und Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16.11.2000, S. 7799). Domizil neu: Mattstrasse 8, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Blättler, Elisabeth, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maggi, Romeo, von Zürich und Basel, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 382 vom 25.03.2002
(00406316 / CH-150.4.000.057-6)

■ **Teamwork Medien GmbH**, in Hergiswil NW, Herausgabe, Verteilung und Verkauf von Illustrieren oder anderen Zeitschriften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1101). Statutenänderung: 19.03.2002. Firma neu: **Motel Gotardo Sud GmbH**. Domizil neu: Mattstrasse 8, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Führung und Betrieb von Beherbergungs- und Restaurationsbetrieben; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briem, Max, von Basel, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Media Group Aktiengesellschaft, in Eschen (FL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Maggi, Romeo, von Zürich und Basel, in Hergiswil NW, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Walker, Roland, von Schattdorf, in Giswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 383 vom 25.03.2002
(00406318 / CH-150.4.000.415-7)

OW

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Winleads AG**, in Alpnach, c/o Urs Küchler Treuhänderpraxis, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Erbringen von internationalen- und Marketingdienstleistungen in den Bereichen Sport und Kultur. Sie kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Schmid, Marcel, von Utetikon am See, in Prez-vers-Noëz, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urs Küchler Treuhänderpraxis, in Alpnach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 158 vom 25.03.2002
(00406874 / CH-140.3.002.427-5)

Mutationen Mutazioni

■ **Unterirdische Schiessanlage Walchi AG**, in Lungern, Betrieb einer unterirdischen Schiessanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2364). Statutenänderung: 22.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'700'000.-- [bisher: CHF 1'100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'700'000.--. Aktien neu: 3'400 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 2'200 Namenaktien zu CHF 500.--].
Tagebuch Nr. 159 vom 25.03.2002
(00406876 / CH-140.3.002.287-5)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Autospritzwerk Giorlando GmbH**, in St. Gallen, Bildweierstrasse 5, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Niederlassungen im In- und Ausland errichten und Liegenschaftsgeschäfte jeder Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holliger, Hans, von Boniswil, in Amegg (Gossau SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Giorlando, Riccardo, von Stäfa, in Goldach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.
Tagebuch Nr. 2127 vom 25.03.2002
(00406452 / CH-320.4.051.327-7)

■ **Engesser Gartenbau AG**, in Wittenbach, Romanshornstrasse 92, 9303 Wittenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Betrieb eines Gartenbaubetriebes sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland erwerben, finanzieren oder verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Nomenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lohrer, Paul, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Maya, von Gossau SG und Wuppenau, in Häggenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Profinanz Treuhand GmbH, in Albstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2128 vom 25.03.2002
(00407084 / CH-320.3.051.328-2)

■ **Gesundheitsoase GmbH**, in Rapperswil SG, Kniestrasse 51, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Betrieb einer Sauna mit Massagepraxis. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Künzle, Larissa, russische Staatsangehörige, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Künzle, Leo, von Gossau SG, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2129 vom 25.03.2002
(00407086 / CH-320.4.051.329-0)

■ **Punkt - Wil, Engel & Solenthaler Riesen**, in Wil SG, Marktgasse 38, 9500 Wil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2002. Zweck: Verkauf von Produkten des täglichen Bedarfs. Eingetragene Personen: Engel, Verena, von Eggwil, in Wil SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Solenthaler Riesen, Sandra, genannt Alessandra, von Oberalm und Umäsch, in Niederuzwil (Zwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Solenthaler Riesen, Sandra, genannt Alessandra, in Niederuzwil (Zwil), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2130 vom 25.03.2002
(00407088 / CH-320.2.051.330-8)

■ **REGIMA Reklamen-Gipserei-Malerei, Gennaro Gerardi**, in Oberuzwil, Flavilerstrasse 71, 9242 Oberuzwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reklamen-Beschreibungen sowie Gips- und Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Gerardi, Gennaro, italienischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Zwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gerardi, Claudia, italienische Staatsangehörige, in Niederuzwil (Zwil), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2131 vom 25.03.2002
(00407090 / CH-320.1.051.331-7)

■ **wgraphic&design, Kommunikationsgestaltung und Multimedia GmbH**, in Goldach, Unionstrasse 9, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Konzeption und visuelle Gestaltung von Signeten und Erscheinungsbildern, Kommunikationsunterlagen und Verpackungsgestaltung, Konzeption, Screenesign und Programmierung von interaktiven Multimediapäsentationen und Internetauftritten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten, ähnliche Unternehmungen gründen und erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma wgraphic&design Weder, in Goldach, mit Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 31.12.2001 zum Preise von maximal CHF 110'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weder, Heidi, von Rorschach, in Goldach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Weder, Hans, von Rorschach, in Goldach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2132 vom 25.03.2002
(00406454 / CH-320.4.051.332-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Fröhlich Allfinanz Beratung u. Konzepte**, in Mogensberg, Allfinanz-Beratungen, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 05.05.1998, S. 3036). Domizil neu: Sonnmatt 64, 9122 Mogensberg (behördliche Umwidmung).
Tagebuch Nr. 2133 vom 25.03.2002
(00406456 / CH-320.1.044.383-1)

■ **Apfelberg ImmoService & -Treuhand AG**, in St. Gallen, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Bewirtschaftung von Liegenschaften, Stockwerkgründungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2134 vom 25.03.2002
(00406458 / CH-320.3.046.556-2)

■ **Auto Zollifoker AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2135 vom 25.03.2002
(00406460 / CH-320.3.015.052-6)

■ **AVB Versicherungs-Treuhand AG**, in St. Gallen, Beratung, Vermittlung, Verwaltung und Revision auf dem Gebiet der Versicherungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1999, S. 7522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2136 vom 25.03.2002
(00407092 / CH-320.3.039.330-1)

■ **B. Leutenegger AG**, in Lichtensteig, Ausführung von Kanalarbeitungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7259). Domizil neu: Stadtaustrasse 11, 9620 Lichtensteig.
Tagebuch Nr. 2137 vom 25.03.2002
(00407094 / CH-320.3.040.800-6)

■ **Blue Point AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Dancings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz Bernasconi, in Abtwil SG (Gaiserwald), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: in time business consulting ag (ibc), in St. Margrethen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2138 vom 25.03.2002
(00407096 / CH-320.3.019.907-6)

■ **CompuSoft Schweiz AG**, in St. Gallen, Produktion, Vertrieb und Wartung von Computer Software und Computer Hardware usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9086). Statutenänderung: 22.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 240'000.-- [bisher: CHF 120'000.--]. Liberieung Aktienkapital neu: CHF 240'000.--. Aktien neu: 240 Nomenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 120 Nomenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Jonathan, von Flawil und Speicher, in Bichwil (Oberuzwil), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederuzwil (Zwil)]; Zürcher, Peter, von Flawil und Speicher, in Stein AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herisau].
Tagebuch Nr. 2139 vom 25.03.2002
(00407098 / CH-320.3.043.527-8)

■ **Cremona AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Ausführung von Bauingenieurarbeiten, Beratung für Lager und Transport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2140 vom 25.03.2002
(00406462 / CH-320.3.019.536-2)

■ **Daw AG**, in Au SG, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüsch, Dr. Eduard, von Speicher, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Bruno, von Oberriet SG, in Marbach SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2141 vom 25.03.2002
(00406464 / CH-320.3.023.436-1)

■ **Dogrel Elektronik AG**, in Rheineck, Dienstleistungsunternehmen für Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2142 vom 25.03.2002
(00406466 / CH-320.3.024.276-2)

■ **Edhob Holding AG**, in Benken SG, Beteiligung an Kapitalgesellschaften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St.

Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2143 vom 25.03.2002
(00406468 / CH-320.3.045.619-7)

■ **FBAG**, in St. Gallen, Übernahme und Durchführung von Transporten jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1996, S. 197). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Roland, von Winterthur, in St. Gallen (Thal), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny-Biedermann, Rosmarie, von Sool und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Raphael, von Sool und St. Gallen, in St. Gallen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Oskar, von Ittingen, in Bättwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lamprecht, Thomas, von Illnau-Effretikon, in Etzgen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2144 vom 25.03.2002
(00407100 / CH-320.3.001.628-0)

■ **Georg Bühler Architekturbüro AG**, in Gaiserwald, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2145 vom 25.03.2002
(00407102 / CH-320.3.035.618-6)

■ **Gil Baltier GmbH (GBC)**, in St. Gallen, nationaler und internationaler Handel mit Technologie- und Konsumprodukten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2082). Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 2146 vom 25.03.2002
(00407104 / CH-320.4.035.922-2)

■ **Hugo Dietsche AG**, in Sennwald, Betrieb eines Baugeschäftes usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2001, S. 4554), mit Hauptsitz in: Kriessern (Oberriet SG). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche-Sieber, Hugo, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietsche, Jürg, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2147 vom 25.03.2002
(00407106 / CH-320.9.039.732-0)

■ **Hugo Dietsche AG**, in Oberriet SG, Betrieb eines Baugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollhalter, Bruno, von Degersheim, in Salez (Sennwald), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2148 vom 25.03.2002
(00407108 / CH-320.3.011.753-3)

■ **Inderwildi & Fink AG**, in St. Margrethen, Betreiben eines Autograbesbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fink, Sigurd, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2150 vom 25.03.2002
(00406470 / CH-320.3.027.099-8)

■ **Kommunikationsberatung Norbert Hartmann**, in Pfäfers, Werbung usw. Einzelirma (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4763). Firma neu: **nohacom, Hartmann**.
Tagebuch Nr. 2151 vom 25.03.2002
(00406472 / CH-320.1.046.618-9)

■ **L.N. Asset Management AG**, in St. Gallen, in eigenem Namen für Rechnung von Kunden mit Effekten zu handeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4070). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2152 vom 25.03.2002
(00406474 / CH-320.3.035.692-6)

■ **Micarna AG**, in Kirchberg SG, Kauf und Verkauf. Import, Verarbeitung von und Handel mit Vieh und Fleisch jeder Art (Fleischwaren) usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5481), mit Hauptsitz in: Courtepin FR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krüsel, Jakob, von Risch, in Thal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2153 vom 25.03.2002
(00407110 / CH-320.9.011.372-3)

■ **Multi-Engineering Services AG**, in St. Gallen, Vermittlung von Maschinen, Halbfabrikaten und industriellen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7895). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 8) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2154 vom 25.03.2002
(00407112 / CH-320.3.014.726-6)

■ **P-Performance Fahrzeugtechnik AG**, in Uznach, Wartungsarbeiten an und Handel mit Fahrzeugen aller Marken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AZT Amanda Zahner, Treuhänderin mit eidg. Fachausweis, in Schübbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2155 vom 25.03.2002
(00407114 / CH-320.3.018.399-6)

■ **Patronale Stiftung der Iromedica AG**, in St. Gallen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 11.01.1996, S. 108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtenrman, Ernst D., deutscher Staatsangehöriger, in Bühler, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2156 vom 25.03.2002
(00407116 / CH-320.7.025.519-8)

■ **Peter Büchel AG**, in Gossau SG, Ausführung von Armierungs- und sonstigen Bauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bardon, Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2157 vom 25.03.2002
(00406476 / CH-320.3.018.792-1)

■ **Romati-Consult & Revisions AG**, in St. Gallen, Beratung von Privatpersonen und Unternehmen in Wirtschaftsprüfung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9433). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2158 vom 25.03.2002
(00406478 / CH-320.3.038.711-8)

■ **RSC René Simon Computing**, in Flawil, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit EDV-Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3789). Domizil neu: Riedemstrasse 28, 9230 Flawil.
Tagebuch Nr. 2159 vom 25.03.2002
(00406480 / CH-320.1.035.024-6)

■ **RSS Paracelsus GmbH**, in Diepoldsau, Handel mit Getränken usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 08.10.1999, S. 6911). Domizil neu: c/o Sascha Weder, Mittelteufelstrasse 9, 9444 Diepoldsau.
Tagebuch Nr. 2160 vom 25.03.2002
(00406482 / CH-320.4.046.753-2)

■ **Siemens VDO Trading AG**, in Rütli SG, Herstellung von und Handel mit feinmechanischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 10, Pub. 367780). Zweigniederlassung neu: Spreitenbach.
Tagebuch Nr. 2161 vom 25.03.2002
(00407118 / CH-320.3.012.337-9)

■ **Tennis- und Squashanlagen Toggenburg**, in Alt St. Johann, Erstellung und Betrieb einer Tennis- und Squash-Anlage in Unterwasser usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2465). Statutenänderung: 14.09.2001. Firma neu: **Genossenschaft Tennis- und Squashanlagen Toggenburg**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Peter, von Thal, in Wildhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Frdolin, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rölller, Michael, von Zürich, in Unterwasser (Alt St. Johann), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lieberherr, Elisabeth, von Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2162 vom 25.03.2002
(00407120 / CH-320.5.030.956-9)

■ **Versuchsstollen Hagerbach AG**, in Flum, Betrieb einer Versuchsstollen-Anlage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vonlanthen, Remo, von Tafers und Hettenried, in Saragans, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amberg, Felix, von Zürich, in Stäfa, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2163 vom 25.03.2002
(00407122 / CH-320.3.016.397-9)

■ **Wilona AG**, in St. Gallen, Lieferung und Montage von landwirtschaftlichen Betriebsanordnungen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.1994, S. 3750). Firma neu: **Wilona AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.03.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halbesien, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Gotfried, von Untereggen, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2164 vom 25.03.2002
(00407124 / CH-320.3.020.618-8)

■ **Winware AG**, in St. Gallen, Betrieb von Informatik-Beratungs- und kaufmännischen Dienstleistungsunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl, Ruedi, von Heiden, in Bischofzell, mit Kollektivprokura zu zweien; Keel Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2165 vom 25.03.2002
(00406484 / CH-320.3.040.592-5)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bäckerei-Konditorei, Schneebeli H.R.**, in Wil SG, Bäckerei, Konditorei, Einzelirma (SHAB Nr. 91 vom 11.05.1990, S. 1882). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2166 vom 25.03.2002
(00406486 / CH-320.1.031.491-7)

■ Fabula Braut- und Cocktailmode Di Maio & Co., in Degersheim, Herstellung und Vertrieb von Hochzeits- und Abendmode usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2106). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 2167 vom 25.03.2002
 (00406488 / CH-320.2.036.956-5)

■ Personalvorsorgeaufstellung der Firma System Schultheis AG, in Rapperswil SG, Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1999, S. 6783). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12.02.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 2168 vom 25.03.2002
 (00406490 / CH-320.7.018.938-8)

■ Putz-Feen Brunner + Frehner, in St. Gallen, Gebäudereinigungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3892). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 2169 vom 25.03.2002
 (00406492 / CH-320.2.049.875-1)

■ Speiserestaurant Dora und Heinrich Hasler-Gräf, in Rheineck, Betrieb eines Speiserestaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1992, S. 3690). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 2170 vom 25.03.2002
 (00407126 / CH-320.2.029.750-7)

■ Zentralheizungen J. von Arx AG in Liquidation, in W11 SG, Herstellung und Vertrieb von Dampf-, Warmwasser- und Luftheizungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 12.02.2001, S. 10053). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 2171 vom 25.03.2002
 (00407128 / CH-320.3.037.566-4)

SH

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ Genossenschaft Köhlerweid, in Stein am Rhein, Die Genossenschaft bezweckt in gemeinschaftlicher Selbsthilfe den Betrieb und den Unterhalt der Gemeinschaftsanlagen auf dem Gebiet der Wohnsiedlung Köhlerweid in Stein am Rhein. Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1123). Statutenänderung: 2.11.2001. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmetzer, Albert, von Degersheim, in Stein am Rhein, Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Monika, von Rohrst, in Stein am Rhein, Kassierin, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 436 vom 25.03.2002
 (00406440 / CH-290.5.006.066-5)

■ GMO Consulting and Services GmbH, bisher in Neuhaus am Rheinfahl, Handel mit Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4315). Statutenänderung: 20.03.2002. Sitz neu: Stetten SH. Domizil neu: Im Höfli 2, 8234 Stetten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Michael, von Widnau, in Stetten SH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Schaffhausen, ohne Zeichnungsberechtigung].
 Tagbuch Nr. 437 vom 25.03.2002
 (00406442 / CH-290.4.013.223-0)

Lösungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ Cadi-Taxi Weibel, in Schaffhausen, Taxibetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 630). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 438 vom 25.03.2002
 (00406444 / CH-290.1.001.586-8)

SO

Kanton Solothurn
Neueintragen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ Bio Growth GmbH, in Witterswil, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 14.03.2002. Zweck: Handel mit Produkten für den Pflanzenbau und Pflanzenschutz, insbesondere mit biologisch oder biotechnisch hergestellten Erzeugnissen sowie Beratung in Land- und Gartenbau. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern oder welche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goeggel, Otto, in Lütisburg, in Dubai (AE), Gesellschafter

und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Nussbaumer, Ueli, von Hofstetter-Flüh, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
 Tagbuch Nr. 819 vom 25.03.2002
 (00407016 / CH-241.4.002.115-3)

■ Intergame Event GmbH, in Zuchwil, Hauptstrasse 60, 4528 Zuchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen. Kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sallin, Edgar, von Epodes FR, in Subingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Intergame AG, in Zuchwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.
 Tagbuch Nr. 820 vom 25.03.2002
 (00407018 / CH-241.4.002.116-9)

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ A. + M. Mercatali Architektur GmbH, bisher in Niedergösgen, Betrieb eines Architekturbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4876). Statutenänderung: 19.03.2002. Sitz neu: Niedererlinsbach. Domizil neu: Langmattacker 8, 5015 Niedererlinsbach.
 Tagbuch Nr. 821 vom 25.03.2002
 (00406380 / CH-249.4.003.353-6)

■ Bindi AG, in Bettlach, Bespritzen und Bedrucken von Kalenderrollen und anderen Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Rudolf, von Sumiswald, in Lengnau BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 822 vom 25.03.2002
 (00406382 / CH-254.3.000.355-1)

■ Curtis Instruments AG, bisher in Obergerlafingen, Forschung im Bereich von Steuergeräten für Elektroantriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.1999, S. 5278). Statutenänderung: 19.02.2002. Sitz neu: Biberist. Domizil neu: Gewerbestrasse 9, 4562 Biberist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küpfer, Hans Rudolf, von Basel und Steffisburg und Lauperswil, in Reinach BL. Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marwell, Stuart E., Bürger der USA, in Katonah, New York (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: St. Paul, E. Marwell]; Güggi, Steffi, von Grenchen, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stump, Kurt, von Buchackern, in Bätterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
 Tagbuch Nr. 823 vom 25.03.2002
 (00406384 / CH-260.3.000.512-9)

■ Ingenieurbüro Urs Fährdrich AG, in Egerkingen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5406). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.03.2002 infolge Fusion mit der 'Kyburz + Partner AG, Ingenieure und Planer' (neu: 'KFB AG Ingenieure und Planer'), in Olten. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die 'Kyburz + Partner AG, Ingenieure und Planer' (neu: 'KFB AG Ingenieure und Planer') über.
 Tagbuch Nr. 824 vom 25.03.2002
 (00406386 / CH-240.3.000.395-7)

■ Jäggi Informatik AG, bisher in Oberwil BL, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.2000, S. 4479). Statutenänderung: 8.03.2002. Sitz neu: Metzlerlen. Domizil neu: Im Rebberg 43, 4114 Mariastein. Zweck: Betrieb einer PC-Schule. Ausführung aller Tätigkeiten im Zusammenhang mit EDV, insbesondere Vertrieb von Soft- und Hardware, Erstellung und Unterhalt von EDV-Anwendungen oder Programmen, Erstellung und Pflege von Webistes und E-Commerce-Lösungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhänder, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Jäggi, Ulrich, von Madiswil und Aesch BL, in Mariastein (Metzlerlen), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Witterswil]; Jäggi, Kathrin, von Herisau und Aesch BL, in Mariastein (Metzlerlen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Witterswil].
 Tagbuch Nr. 825 vom 25.03.2002
 (00407020 / CH-280.3.002.888-0)

■ Kyburz + Partner AG, Ingenieure und Planer, in Olten, Ausführung von Ingenieur- und Planungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau sowie in der Raumplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1999, S. 7457). Statutenänderung: 22.03.2002. Firma neu: **KFB AG Ingenieure und Planer**. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Ingenieurbüro Urs

Fährdrich AG', in Egerkingen. Aktiven von CHF 684'361.20 und Passiven von CHF 264'729.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.03.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Hans, von Tscheppach, in Balsthal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Bosshart, Pascal, von Solothurn, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Fährdrich, Urs, von Schüpflheim und Härkingen, in Villmergen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen].
 Tagbuch Nr. 826 vom 25.03.2002
 (00407022 / CH-249.3.004.367-6)

■ red apple gmbh, in Breitenbach, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln aus dem Balkan, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8523). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufen (SHAB Nr. 49 vom 12.3.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 827 vom 25.03.2002
 (00407024 / CH-261.4.000.489-9)

■ Reisebüro Vellari Solothurn AG, in Solothurn, Reisebüro und internationale Reiseorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.1995, S. 2782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villiger Treuhand AG, in Biberist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seitz, Willy, von Kyburg-Buchegg, in Bellach, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 828 vom 25.03.2002
 (00407026 / CH-260.3.000.237-1)

■ Softing AG, in Luterbach, Führen eines Dienstleistungs- und Handelsunternehmens im Bereiche Industrieautomation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 786). Statutenänderung: 15.03.2002. Firma neu: **IAControl AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Karl, von Altdorf, UR, in Recherswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriegstetten]; Berberat Stadler, Sibylle, von Lajoux JU, in Recherswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriegstetten].
 Tagbuch Nr. 829 vom 25.03.2002
 (00406388 / CH-251.3.000.521-5)

■ Solsano Derendingen Immobilien AG, in Derendingen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuz, Christian, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Andreas, von Ziefen, in Widen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL].
 Tagbuch Nr. 830 vom 25.03.2002
 (00406390 / CH-251.3.000.084-9)

Lösungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ International Cryptocard Fritz Allemann, in Weltschenrohr, Herstellung und Vertrieb von Kreditkarten, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2001, S. 4555). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 831 vom 25.03.2002
 (00406392 / CH-240.1.001.836-7)

■ JF Bau GmbH in Liquidation, in Dulliken, Betrieb eines Maurergeschäftes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9919). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 832 vom 25.03.2002
 (00406394 / CH-249.4.004.069-7)

■ Kaleidoskop, Henzi & Co., in Grenchen, Vermittlung von Patchwork- und Freizeitkursen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3145). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 833 vom 25.03.2002
 (00407028 / CH-254.2.000.270-6)

■ Livit AG, in Schönenwerd, Immobilien-Treuhandfirma, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8014), mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 834 vom 25.03.2002
 (00407030 / CH-249.9.004.446-8)

■ Loosli Transporte, in Härkingen, Ausführung von Warentransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1993, S. 6357). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 835 vom 25.03.2002
 (00407032 / CH-240.1.000.061-1)

■ UMC Greenimpulse AG in Liquidation, in Olten, Import und Vertrieb von polymeren Werkstoffen aller Art, insbesondere von Einweggeschirr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9919). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 836 vom 25.03.2002
 (00407034 / CH-249.3.003.207-1)

SW

Neueintragen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ Acoma Treuhand AG, in Lachen, Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2002. Zweck: Dienstleistungen im Treuhandbereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seiler, Jörg, von Bönigen, in Uetliburg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 777 vom 25.03.2002
 (00406286 / CH-130.3.007.935-2)

■ AVAX design AG (AVAX design Inc.) (AVAX design Ltd.) (AVAX design SA), in Wollerau, Heiniwegstrasse 6, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Design, Architektur, Consulting, Marketingdienstleistungen, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Medien, Handel mit technischen Produkten und Baustoffen, speziell mit Marmor; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberkarten zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Imhof, Martin, von Spiringen, in Andermatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lic. oec. HSG Heinz Groh, dipl. Steuerexperte, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 778 vom 25.03.2002
 (00406200 / CH-130.3.007.936-8)

■ Büwe Tiefbau AG, in Ingenbohl, Gersauerstrasse 90, 6440 Brunnen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Büwe Tiefbau AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Hünenberg. Statuten Hauptsitz: 07.02.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 20.3.1985 [letzte Publikation: SHAB Nr. 31 vom 14.2.2002, S. 16]. Zweck Hauptsitz: Tiefbau- und Gartenarbeiten; kann Grundstücke und Immaterialeigentümer erwerben, halten oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Weibel, Andreas, von Eich, in Rotkreuz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühler, Anton, von Zürich, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stuber, Hans, von Risch, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Philipp, von Eich, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Roger, von Eich, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briker, Erich, von Unterschächen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Emanuel, von Schötz, in Emmenbrücke, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 779 vom 25.03.2002
 (00406202 / CH-130.9.007.937-6)

■ Chronä-Ladä GmbH in Sattel, Schlagstrasse 70, 6417 Sattel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen, halten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Schuler & Späni, Chronä-Ladä', in Sattel, Einrichtungen und Warenverortung zum Maximalpreis von CHF 50'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Schuler-Frank, Maria, von Steinen, in Steinen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Appert-Wagner, Margrit, von Steinen, in Sattel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Schuler-Inderbitzin, Agnes, von Sattel, in Sattel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
 Tagbuch Nr. 780 vom 25.03.2002
 (00406204 / CH-130.4.007.938-1)

■ Hanim Yilmaz-Güler, Restaurant Falken, in Lachen, St. Gallerstrasse 26, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantsbetrieb. Eingetragene Personen: Yilmaz-Güler, Hanim, von Türkei, in Sieben-Schübelbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 781 vom 25.03.2002
 (00406206 / CH-130.1.007.939-3)

■ Heinzer GmbH Landschaftsarchitekt, in Einsiedeln, Benzigerstrasse 4, 8840 Einsiedeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Dienstleistungen im Zusammenhang mit Gartenarchitektur, Gartenknapflege, Grünplanung, Landschaftsplanung, Landschaftsplanung, UVP (Umweltverträglichkeitsprüfung) und Natur-/Landschutz sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder erlich-

ten sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 22.3.2002 das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Frank Heinzer, Landschaftsarchitekt, in Einsiedeln, gemäss Übernahmehilfen per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 32'269.15.-- und Passiven von CHF 3'365.90.--, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'903.25.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinzer, Frank, von Illgau, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Heinzer-D'Intino, Stefania, von Illgau, in Einsiedeln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 782 vom 25.03.2002 (00406208 / CH-130.4.007.940-8)

■ **Immo Höfe AG**, in Wollerau, Riedstrasse 5c, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2002, 20.03.2002. Zweck: Realisierung von Immobilienvorhaben, namentlich Erstellung, Vermietung und Verkauf von Geschäftshäusern aller Art; kann als Generalunternehmerin tätig sein und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberkarten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Sommerauer, Hansjörg, von Zürich und Filsur, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmidhäuser, Guido, von Bösingen, in Galgenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Finanz-Treuhand Zug, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 783 vom 25.03.2002 (00406288 / CH-130.3.007.909-6)

■ **Liquida AG, Zweigniederlassung Pfäffikon**, in Freienbach, Bachtelstrasse 43, 8808 Pfäffikon SZ, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Liquida AG. Rechtsform: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Statuten Hauptsitz: 15.11.2001. Handelsregisterertrag: Hauptst. 17.06.1992 [letzte Publikation: SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9228]. Zweck Hauptsitz: Sanierung, Liquidation und Beratung von Unternehmungen irgendwelcher Art und von Privatpersonen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung, Miete, Vermietung, Pacht und Verpachtung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Dahinden, Beat, von Hasle LU, in Entlebuch, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 784 vom 25.03.2002 (00406290 / CH-130.9.007.941-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aerztliche Hausbesuche und Betreuung rund um die Uhr AG**, in Ingenbohl, Versorgung von Menschen rund um die Uhr im medizinischen und Gesundheitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 16.05.2000, S. 3293). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (neu firmierend: Ärztliche Hausbesuche und Betreuung rund um die Uhr AG; SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 21) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 785 vom 25.03.2002 (00406292 / CH-130.0.009.738-9)

■ **Bioptron AG**, in Wollerau, Vertrieb von medizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 10, Publ. 329052). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jutzi, Paul Bruno, von Rüdeswil, in Wilen bei Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinrich, Willi, von Niedergögen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Andjelkov, Dusko, von Jugostawien, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 786 vom 25.03.2002 (00406294 / CH-020.3.903.427-7)

■ **Fintas AG**, in Wollerau, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1480). Domizil neu: bei Amivo AG Treuhänder + Revision, Erlenstrasse 40, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 787 vom 25.03.2002 (00406210 / CH-170.3.019.109-9)

■ **Galima GmbH**, in Tuggen, Betrieb und Unterstützung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4316). Statutenänderung: 22.03.2002. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Huber, Oswald, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Huber-Kuster, Beatrice, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Marcel, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 788 vom 25.03.2002 (00406212 / CH-130.0.012.266-1)

■ **HPO High Performance Organisations AG**, in Freienbach, Beratung und Schulung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1998, S. 5603). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glus, Dr. Bruno, von Benken SG, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aldighieri-Leu, Luzia, von St. Gallen, in Reichenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 789 vom 25.03.2002 (00406296 / CH-170.3.020.212-8)

■ **Malo GmbH**, in Schwyz, Betrieb von Restaurationsbetrieben und eines Treuhänder- und Dienstleistungsbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5659). Statutenänderung: 21.03.2002. Firma neu: **Malo AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: Stammkapital CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Die Gesellschaftsverammlung vom 21.03.2002 hat die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital von CHF 20'000.-- wurde erhöht auf CHF 100'000.-- und umgewandelt in Aktienkapital von CHF 100'000.--. Der Stammanteil ist aufgehoben. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 fortgeführt. Das Aktienkapital ist gemäss Bilanz voll gedeckt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Reichlin, Marcel, von Stennergren, in Schwyz, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sciroli, Lorenzo, von Italien, in Steckborn, mit Einzelprokura [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Schindler, Anton, von Arth, in Goldau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Value Solutions Wirtschaftsprüfung GmbH, in Brunnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 791 vom 25.03.2002 (00406862 / CH-130.0.011.164-9)

■ **R-Estate AG**, in Lachen, Tätigkeit von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diethelm, Ueli, von Galgenen, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 792 vom 25.03.2002 (00406864 / CH-130.0.009.555-0)

■ **SAM Development AG**, in Feusisberg, Geschäftsführungen, Gesellschaftsverwaltungen, Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 231). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 793 vom 25.03.2002 (00406866 / CH-130.0.008.907-6)

■ **Schwyz Kantonalbank**, in Schwyz, Bankinstitut, Öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7294). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Boehringer, Jörg, von Sempach, in Brunnen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderbitz, Walter, von Schwyz, in Ibach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2]. Jaloux, Alexandre, von Eggwil, in Lachen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Roland, von Muotathal, in Goldau, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Saray, Markus, von Luzern, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Studiger, Felix, von Schwyz, in Ibach, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 796 vom 25.03.2002 (00406300 / CH-130.0.001.043-4)

■ **Schwyz Kantonalbank, Filiale Pfäffikon**, in Freienbach, Durchführung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7294). mit Hauptsitz in Schwyz. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Müller, Christoph, von Wollerau, in Wollerau, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 794 vom 25.03.2002 (00406868 / CH-130.0.005.583-5)

■ **Schwyz Kantonalbank, Filiale Wollerau**, in Wollerau, Durchführung von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7294). mit Hauptsitz in Schwyz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Claudio, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 795 vom 25.03.2002 (00406298 / CH-130.0.004.900-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **RGR Bauinformatik Rolf Graber**, in Wollerau, Entwicklung spezieller Anwendungsprogramme für Architekten, Bauingenieure und Bautechniker, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1989, S. 2038). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 798 vom 25.03.2002 (00406302 / CH-130.0.004.861-6)

■ **SESSA SUD-EUROP SWISS INVEST + IMMOBILIEN AG in Liquidation**, in Altendorf, Planung, Finanzierung und Ausführung von Golf- und Immobilienanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10054). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 799 vom 25.03.2002 (00406870 / CH-130.0.010.874-9)

■ **Wachter Daniel Fleischhandel**, in Reichenburg, Fleisch- und Fleischwarenhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 364). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 800 vom 25.03.2002 (00406872 / CH-130.0.008.626-7)

TG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BUCHLIZONE Inhaberin Judith Buchli**, in Romanshorn, Locherstrasse 24, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Internetaufträgen für KMU, Vereine, Privatpersonen. Eingetragene Personen: Buchli-Mettler, Judith, von Tenna, in Romanshorn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1100 vom 25.03.2002 (00406544 / CH-440.1.015.272-5)

■ **De Vita Design GmbH**, in Weinfelden, Lauligstrasse 2, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2002. Zweck: Werbung, Grafik, Schriftmalerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und belasten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma De Vita Design, in Weinfelden, gemäss Vertrag vom 15.03.2002 und Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 33'119.15 und Passiven von CHF 19'536.35 zum Preis von CHF 13'582.80, wovon CHF 13'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 582.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Vita, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Ottoberg (Märstetten), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; De Vita-Migliore, Marisa, von Wängi, in Ottoberg (Märstetten), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 1101 vom 25.03.2002 (00407174 / CH-440.4.015.273-6)

■ **Educal GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, Aadorferstrasse 11, 8362 Balterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2002. Zweck: Ausüben jeglicher treuhänderischer Tätigkeit und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Erwachsenenbildung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meister, Stefan, von Feusisberg, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sohm-Meister, Ursula, von Rüttschelen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1102 vom 25.03.2002 (00407176 / CH-440.4.015.274-4)

■ **IT Fact AG**, in Lengwil, Kirchenacker, 8574 Lengwil-Oberhofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Durchführung von Vermarktungsfunktionen sowie deren zentrale Steuerung, Abschreibung und Vermittlung sowie Eigenbetriebe von Waren- und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannte letzte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Luchsinger, Fridolin, von Schwanden GL, in Altnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fürbeck, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bodensee-Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1103 vom 25.03.2002 (00407178 / CH-440.3.015.275-4)

■ **Johnson Wax Professional B.V., Mijdrecht, Zweigniederlassung Münchwilen**, in Münchwilen TG, Eschlikonenstrasse, 9542 Münchwilen TG, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Johnson Wax Professional B.V. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach niederländischem Recht. Hauptsitz: Mijdrecht (NL). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren ursprünglich vom 01.02.1962 und wurden am 10.02.2000 letztmals geändert. Beginn Hauptsitz: 01.02.1962. Zweck Hauptsitz: Ein- und Ausfuhr, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Handelswaren, insbesondere Waschprodukten, Reinigungsmitteln, Pflegeprodukten, chemischen und nichtchemischen Produkten und damit zusammenhängenden Apparaten samt der Ausübung von Tätigkeiten, sowie Dienstleistung auf dem Gebiet der Reinigung und Wartung von unbeweglichen und beweglichen Sachen; Erwerb, Betrieb und Veräusserung von gewerblichen und geistigen Eigentumsrechten; Beteiligung an, Finanzierung von, Zusammenarbeit mit, Verwaltung über sowie Erteilung von Ratschlägen und Dienstleistung an juristischen Personen und an anderen Unternehmen; Sicherstellungsleistung für Schulden von juristischen Personen oder anderen Gesellschaften, die mit der Gesellschaft in einem Konzern verbunden sind. Kapital Hauptsitz: Genehmigtes Grundkapital: Euro 5'445'362.59; Einbezahltes Kapital: Euro 1'844'616.58. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbesitz der Zweigniederlassung: Herstellung von und Handel mit Reinigungs- und Unterhaltsprodukten und Einrichtungen für den gewerblichen Markt. Eingetragene Personen: Kuipers, Johannes Willem, niederländischer Staatsangehöriger, in Houten (NL), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leijds, Johan Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Weiningen TG (Warth-Weiningen), Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bentsen, Elle, norwegische Staatsangehörige, in Hiltwilen, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Brunschweiler, Mathias, von Fischingen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Funk, Dr. Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Wängi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Anton, von Knutwil, in Obereggstrassen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathys, Andreas, von Erwil, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messmer, Guido von Thal, in Lenggenwil (Niederhelfenschwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Bertold, deutscher Staatsangehöriger, in Märwil (Affelrangen), mit Kollektivprokura zu zweien; van de Graaf, Patrick, niederländischer Staatsangehöriger, in Hiltwilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Weitere schweizerische Zweigniederlassung: Dietikon ZH.
Tagebuch Nr. 1104 vom 25.03.2002 (00407180 / CH-440.9.015.276-7)

■ **MP Reinigungs-Service Pompeo**, in Felben-Wellhausen, Kehlhofstrasse 34, 8552 Felben-Wellhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau-Reinigungen. Eingetragene Personen: Pompeo-Mele, Emilia, von Felben-Wellhausen, in Felben-Wellhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1105 vom 25.03.2002 (00406546 / CH-440.1.015.277-2)

■ **Restaurant Adler/Bacardi-Bar Inhaber D. Käser**, in Bischofszell, Stadelgasse 6, 9220 Bischofszell, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes. Eingetragene Personen: Käser, Daniel, von Oberflachs, in Bischofszell, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1106 vom 25.03.2002 (00406548 / CH-440.1.015.278-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bega Werbe AG**, in Weinfelden, Organisation von Ausstellungen und kulturellen Veranstaltungen, werbetechnische Beratung, Adresshandel für das Gewerbe sowie Verkauf von Computerdienstleistungen und Erstellen von Buchhaltungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8396). Statutenänderung: 18.03.2002. Firma neu: **Vogt Vision Power AG**. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 17.09.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.09.1986 Computer-Geräte laut Aufstellung im Gesamtbetrag von CHF 20'000.--, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wurde. CHF 30'000.-- wurden bar einbezahlt.] Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Alder, Silvia, von Ermatingen, in Neukirch an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Markus, von Allschwil, in Weinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Vogt, Lukas, von Allschwil, in Buchacker (Erlen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Addetto Wirtschaftsprüfung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1107 vom 25.03.2002 (00406550 / CH-440.3.000.807-8)

■ **Bike World GmbH**, bisher in Gachnang, Handel mit und Verkauf von Fahrrädern, Fahrradzubehör und Waren aller Art sowie Erbringung sämtlicher damit verbundener Dienstleistungen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 12, Publ. 332248). Statutenänderung: 28.02.2002. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Balierenstrasse 29, 8500 Frauenfeld.
Tagebuch Nr. 1108 vom 25.03.2002 (00406552 / CH-440.4.004.652-5)

■ **Fabru AG**, in Berlingen, Handel mit und Verarbeitung von Natursteinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 22.12.1986, S. 4888). Domizil neu: Im Büel 47, 8267 Berlingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg Gubler AG, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1109 vom 25.03.2002 (00407182 / CH-440.3.001.051-8)

■ **Küchenstudio Fels AG**, in Weinfelden, Vertrieb und Montage von Küchen, Innenausbau, Betrieb einer Schreinerei Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1995, S. 5015). Statutenänderung: 27.02.2002. Domizil neu: Weststrasse 14, 8570 Weinfelden. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Kurt, von Märstetten, in Weinfelden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1110 vom 25.03.2002 (00407184 / CH-440.3.006.840-3)

■ **NETWORK CONSULT AG**, in Sulgen, Entwicklung und Vertrieb von Computer Hardware sowie Softwareentwicklung und Datenverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1650). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1111 vom 25.03.2002 (00407186 / CH-440.3.013.390-6)

■ **Nüssli (Schweiz) AG**, in Hiltwilen, Planung, Produktion, Vermietung, Montage und Verkauf von temporären Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Jörg, von Winterthur, in Afferlangen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1112 vom 25.03.2002 (00407188 / CH-440.3.002.405-4)

■ **SBW am Schlossberg Holding AG**, in Romanshorn, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 13, Publ. 318522). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Taravella, Antonio, von Zürich, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Erlach, Noemi, von Bem, in Glüttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Müllheim], Gan-

der, Stefan, von Beckenried, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Billedg (Zählschlacht-Sitterdorf)]; Bischof, Joe, von Eggensriet, in Unteregg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FLT Fürstenland Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1113 vom 25.03.2002
(00406554 / CH-440.3.002.114-1)

■ **Schule am Schlossberg AG**, in Romanshorn, Führung einer leistungsorientierten freien Schule auf der Grundlage humanistischer Pädagogik im Bereich der Sekundarstufe 1 und 2 und der Erwachsenenbildung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 13, Publ. 317994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Taravella, Antonio, von Zürich, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Erlach, Noemi, von Bern, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Müllheim]; Gander, Stefan, von Beckenried, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Billedg (Zählschlacht-Sitterdorf)]; Bischof, Joe, von Eggensriet, in Unteregg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FLT Fürstenland Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1114 vom 25.03.2002
(00406556 / CH-440.3.005.432-2)

■ **Schule für Beruf und Weiterbildung SBW**, in Romanshorn, Führung einer leistungsorientierten freien Schule auf der Grundlage humanistischer Pädagogik im Bereich der Sekundarstufe 1 und 2 und der Erwachsenenbildung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 13, Publ. 317996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Taravella, Antonio, von Zürich, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Erlach, Noemi, von Bern, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Müllheim]; Gander, Stefan, von Beckenried, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Billedg (Zählschlacht-Sitterdorf)]; Bischof, Joe, von Eggensriet, in Unteregg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FLT Fürstenland Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1115 vom 25.03.2002
(00406558 / CH-440.3.005.434-3)

■ **Stiftung Alters- und Pflegeheim der Evangelischen Kirchgemeinde Bussnang**, in Bussnang, Führung des in Bussnang bestehenden überregionalen Alters- und Pflegeheimes sowie der zugehörigen Landwirtschaft. Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Marlis, von Schänis, in Münchwilen TG, Mitglied und Rechnungsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bussnang]; Bricker, Elisabeth, von Luzern, in Kreuzlingen, Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Ermatingen]; Bolliger, Edgar, von Winterthur, in Frauenfeld, Heimleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bussnang].
Tagebuch Nr. 1116 vom 25.03.2002
(00406560 / CH-440.7.002.801-9)

II

Distretto di Leventina (TT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'Bar Saleta' di Lara Cominelli**, in Prato (Leventina), 6772 Rodi-Fiesco, Ditta individuale (nuova iscrizione).
Scopo: Esercizio e gestione di un bar con possibile servizio di ristorazione. Persone iscritte: Cominelli, Lara, da Faudo, in Prato (Leventina), titolare, con firma individuale.
Giornale no 21 del 25.03.2002
(00407190 / CH-506.1.000.740-3)

Distretto di Locarno (TT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FONDAZIONE PRO ALVAD**, in Locarno, Via Vallemaggia 18, 6600 Locarno, Fondazione (nuova iscrizione).
Data dell'atto costitutivo: 19.02.2002. Scopo: L'aiuto e il sostegno di attività a domicilio con carattere sussidiario e complementare all'aiuto fornito dall'Associazione Locarnese e Valmaggese di Assistenza e cura a Domicilio (Alvad), il sostegno alla formazione del personale e ad attività che non beneficiano di sussidi pubblici. Autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Organizzazione: Consiglio di fondazione da uno a più membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Gilardi, Stefano, da Gerra (Gambarogno), in Muralto, presidente, con firma collettiva a due con un membro; Calderani, Claudio, da Rancate, in Locarno, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Ceregnetti, Bruno, da Muggio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Gnesa, Luigi, da Gerra (Verzasca), in Gerra (Verzasca), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Matasci, Enrico, da Sonogno, in Gordevio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Pedrazzini Baranzini, Anna, da Campo Vallemaggia, in Losone, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Terribili, Tarcisio, da Vergeletto, in Vergeletto, membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 322 del 25.03.2002
(00407198 / CH-509.7.007.413-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Chiara Sagl**, in Muralto, La gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici di qualsiasi genere e lo svolgimento di ogni attività direttamente o indirettamente connesso con lo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 232 del 29.11.1999, pagina 8096). Nuovo recapito: Via S. Gottardo 29, 6600 Muralto. Persone dimissionarie e firme cancellate: David, Peter, da Quinto, in Giubiasco, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Mottis, Adriano, da Calonicco, in Losone, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Mottis, Danilo, da Calonicco, in Faudo, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Almonte, Massimiliano, da Saanen, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Allen, Beatrice, da Saanen, in Brisago, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 319 del 25.03.2002
(00407192 / CH-509.4.006.350-6)

■ **Emaco SA**, in Gordola, La produzione e la commercializzazione a livello nazionale ed internazionale di prodotti in alluminio, accessori e manufatti affini, materiale elettronico, elettrico, edile ed affini, macchinari in... Società anonima (FUSC no. 230 del 27.11.2001, pagina 9328). Nuova ragione sociale: **Emaco SA in liquidazione**. Nuovo recapito: presso Fiduciaria Sartori & Associati SA, Via Trevani 2, 6600 Locarno. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 14.03.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Khatwami, Mustafa, cittadino siriano, in I-Pisa, presidente, con firma individuale; Schlosser, Urs, da Zurigo, in Gordola, membro, con firma individuale; Gnesa, Letizia, da Brione (Verzasca), in Brione (Verzasca), membro, senza diritto di firma; Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Urs Schlosser, in Gordola, ufficio di revisione; Morretti, Michele, da Linescio, in Muralto, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 321 del 25.03.2002
(00407196 / CH-509.3.006.229-3)

■ **Hüttenmoser Locarno SA**, in Locarno, La produzione, l'acquisto, la vendita all'ingrosso e al minuto di prodotti alimentari di ogni genere e di accessori nel ramo alberghiero e della ristorazione, la gestione di esercizi pubblici, labl... Società anonima (FUSC no. 139 del 21.07.1993, pagina 3810). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Tommasini SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Multifiduciaria e Consulenza SA, in Locarno, ufficio di revisione; Hüttenmoser, Mano, da Rorschachberg, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Gordola]; Hüttenmoser, Isabelle, da Rorschachberg, in Ascona, con procura individuale [finora: in Gordola].
Giornale no 320 del 25.03.2002
(00407194 / CH-509.3.001.352-4)

Distretto di Lugano (TT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FCA Financial Company Assistance SA**, in Pregassona, Via Censio 43, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione).
Data dello statuto: 22.3.2002. Scopo: La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici, pubblicitari ed assicurativi. La società può gestire e comprendersi, locare e sublocare esercizi pubblici, spacci alimentari e depositi, nonché intraprendere qualsiasi operazione a carattere pubblicitario e propagandistico, organizzare fiere e manifestazioni a carattere sportivo e culturale. La società può compravendere e gestire brevetti, marchi di fabbrica e licenze anche in esclusiva. Può effettuare finanziamenti leasing, compiere investimenti e partecipazioni in altre strutture aventi scopo analogo, vender e gestire immobili di reddito e condominiali, effettuare stime e perizie avvalendosi del supporto di professionisti esterni specifici del ramo. La società può detenere azioni, partecipazioni, quote sociali in altre società. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Persone iscritte: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Ongio, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 1901 del 25.03.2002
(00406562 / CH-514.3.026.124-7)

■ **Fiori Bucaneve Sagl**, in Massagno, Via Besso 84, 6900 Massagno, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione).
Data dello statuto: 20.3.2002. Scopo: La gestione di negozi di fiori e piante. La promozione, vendita e commercio di piante, fiori e prodotti derivati. L'importazione e l'esportazione di beni di ogni genere. La progettazione, costruzione e manutenzione di giardini e di opere di giardinaggio. La coltivazione di fiori, piante e prodotti affini. La partecipazione a ditte aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Endräs, Rolf, cittadino germanico, in Breganzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Endräs, Margherita, da Littau, in Breganzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 1902 del 25.03.2002
(00406564 / CH-514.4.026.125-8)

■ **Grotto Valletta Sagl**, in Massagno, Via dei Platani 1, 6900 Massagno, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione).
Data dello statuto: 22.3.2002. Scopo: La gestione di esercizi pubblici, nonché la partecipazione a società aventi lo stesso scopo, in particolare la gestione del Grotto Valletta a Massagno. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC.

Persone iscritte: Pereira Rodrigues, Julio, cittadino portoghese, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Pereira Rodrigues, Carlos, cittadino portoghese, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 1903 del 25.03.2002
(00406566 / CH-514.4.026.126-3)

■ **IL FUNGO Sagl**, in Sorenogo, Via al Moretto 7, 6924 Sorenogo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione).
Data dello statuto: 21.3.2002. Scopo: Il commercio, la fabbricazione, l'esportazione e la vendita al dettaglio di generi alimentari. Può importare ed esportare generi alimentari, vini, liquori, funghi, ecc., come pure attività da grossista nel settore alimentare, forniture ristoranti, alberghi e negozi. La società può partecipare ad altre imprese, nonché fare operazioni e stipulare contratti atti ad incrementare l'attività. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bruhin, Pietro, da Wangen SZ, in Sorenogo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Lonati, Stefania, da Agno, in Cadempino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 1904 del 25.03.2002
(00406568 / CH-514.4.026.127-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Agon SA**, in Breganzona, commercio di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 23 del 4.2.2002, pagina 14, publ. 325112). Nuova ragione sociale: **Agon SA in liquidazione**. Nuovo recapito: [il recapito in Via Cresperone 10, c/o Robert Tnebold è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata socialmente d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Tnebold, Eddie, da Grenchen, in Mumpf, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1905 del 25.03.2002
(00407200 / CH-514.3.003.637-3)

■ **Amaltea SA**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 94 del 16.5.2001, pagina 3690). Nuovo recapito: Via delle Scuole 5, 6900 Cassarate (Lugano).
Giornale no 1906 del 25.03.2002
(00407202 / CH-514.3.012.497-2)

■ **Archimede SA**, in Montagnola, acquisto di qualsiasi prodotto nel campo dell'informatica, Società anonima (FUSC no. 251 del 28.12.2001, pagina 10278). Statuti modificati: 23.3.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 250'000.-- [finora: CHF 400'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 250'000.--. Azioni: 250 azioni nominative da CHF 1'000.-- [finora: 400 azioni nominative da CHF 1'000.--]. Riduzione del capitale azionario giusta l'art. 735 CO da CHF 400'000.-- a CHF 250'000.--, mediante annullamento di 150 azioni nominative da CHF 1'000.-- cadauna. Nuove persone iscritte o modificate: De Bacco, Roberto, da Cureggia, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Carabietta, amministratore unico, con firma individuale]; Rigazzi, Angelo, cittadino italiano, in Cremnaga (VA) (I), delegato, con firma collettiva a due; Zanini, Daria, da Genestreno, in Meride, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1907 del 25.03.2002
(00407204 / CH-514.3.006.865-2)

■ **Atheneo Sagl**, in Lugano, centro di insegnamento di lingue, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 1.3.2000, pagina 1419). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellet, Michel, da Losanna e Bas-Vully, in Epalinges, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Galto, Nicholas, cittadino australiano, in Vevey, gerente, con firma individuale; Dougoud, Mana-Claude, da Lieffrens, in Etoy, direttrice, con firma collettiva a due; Donhauser, Emanuel, cittadino germanico, in La Tour-de-Peilz, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 1908 del 25.03.2002
(00407206 / CH-514.4.014.171-3)

■ **Banca di Depositi e di Gestione**, in Lugano, esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 36 del 21.2.2002, pagina 14, publ. 352734), con sede principale a Losanna. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mattei, Alfonso, da Orsenonno, in Carona, con procura collettiva a due solo per la succursale.
Giornale no 1909 del 25.03.2002
(00406570 / CH-514.9.008.833-2)

■ **BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA**, in Lugano, l'esercizio di tutti i tipi di attività bancarie, Società anonima (FUSC no. 39 del 26.2.2002, pagina 11, publ. 358802). Nuove persone iscritte o modificate: Galasso, Gianpiro, cittadino italiano, in Breganzona, membro della direzione, con firma collettiva a due; Pontj, Jacqueline, da Arvigo, in Figino (Barbengo), membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Schaffner, Joachim, da Schinznach Dorf, in Zurigo, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].
Giornale no 1910 del 25.03.2002
(00406572 / CH-514.3.023.946-5)

■ **Cofia SA**, in Savosa, commercio di ogni genere di merci, Società anonima (FUSC no. 138 del 19.7.2001, pagina 5568). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vonäsch, Walter, da Strengelbach, in Wohlen AG, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pagnamenta, Paolo, da Frasco, in Coldrerio, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1911 del 25.03.2002
(00406574 / CH-514.3.025.262-6)

■ **CORAL REAL ESTATE HOLDING SA**, in Lugano, compravendita di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 245 del 16.12.1999, pagina 8529). Persone dimissionarie e

firme cancellate: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Donati, Gianni, da Rossa, in Vaglio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Huber, Roland, Hermettschwill-Staffeln, Wangen-Brüttsellen, presidente, con firma collettiva a due; Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Fasano-Joller, Irene, da Dallenwil, in Bioggio, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1912 del 25.03.2002
(00406576 / CH-514.2.023.936-9)

■ **Dexia Banca Privata (Svizzera)**, in Paradiso, Fornire prestazioni di ogni genere nel settore bancario in Svizzera e all'estero, Succursale (FUSC no. 31 del 14.2.2002, pagina 12, publ. 343472), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Decamps, Martine, cittadina belga, in Bruxelles (B), membro, con firma collettiva a due; Narbel, Dott. Claude, da Goumoens-le-Jux, in Pully, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Loeque, Jean-Noël, cittadino belga, in Arlon (B), presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Hoffmann, Marc, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (L), membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Bortuzzo, Americo, cittadino lussemburghese, in Rech (L), membro dell'organo di gestione, con firma collettiva a due; Gandini, Mario, cittadino italiano, in Vignanello, con procura collettiva a due solo per la succursale; Kuster, John Massimo, da Diepoldtsau, in Sorvico, con procura collettiva a due solo per la succursale; Vogel, Kai, cittadino germanico, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale.
Giornale no 1913 del 25.03.2002
(00407208 / CH-514.9.012.502-7)

■ **Dorfina SA**, in Lugano, attività nel campo finanziario, Società anonima (FUSC no. 128 del 7.7.1998, pagina 4693). Persone dimissionarie e firme cancellate: Antognini, Gianfranco, da Magadino, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Penati, Giuseppe, da Montagnola, in Montagnola, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: cittadino italiano, direttore].
Giornale no 1914 del 25.03.2002
(00407210 / CH-514.3.004.268-5)

■ **EdiProgres Sagl**, in Vico Morcote, materiali da costruzione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 90 del 14.5.1997, pagina 3237). Statuti modificati: 14.3.2002. Nuova ragione sociale: **NORBERT WANGEN Sagl**. Nuovo scopo: Lo sviluppo, la progettazione, la vendita e la distribuzione di prodotti di design. La società potrà effettuare qualsiasi operazione in relazione a questi scopi e utili alla loro realizzazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hoerig nata Ceccoli, Gloria, da Zurigo, in Sorenogo, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Wangen, Norbert, cittadino germanico, in Morcote, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Hoerig Wangen, Caterina, da Zurigo, in Morcote, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: Hoerig, Caterina, in Sorenogo].
Giornale no 1915 del 25.03.2002
(00407212 / CH-514.4.012.815-4)

■ **Future Vision SA**, in Lugano, la commercializzazione di prodotti audiovisivi, Società anonima (FUSC no. 22 del 1.2.2000, pagina 705). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede ad Ascona (FUSC del 20.03.2002 no. 55 pagina 13).
Giornale no 1916 del 25.03.2002
(00407214 / CH-514.3.002.610-0)

■ **Gucci Finance SA**, in Cadempino, attività finanziaria, Società anonima (FUSC no. 93 del 12.5.2000, pagina 3218). Nuovo recapito: Via Industria, c/o LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, 6814 Cadempino.
Giornale no 1917 del 25.03.2002
(00406578 / CH-514.3.024.481-9)

■ **Ibisco SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 56 del 23.3.1998, pagina 1990). Persone dimissionarie e firme cancellate: Svaluto Ferro, Walter, da Glattfelden, in Claro, amministratore unico, con firma individuale; Dericostaphor, Nicoletta, da Bellinzona, in Roveredo GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Prada, Mauro, da Castel San Pietro, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale; CERTIFIGA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1918 del 25.03.2002
(00406580 / CH-514.3.013.654-4)

■ **Immobiliare Griba SA**, in Lugano, gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 189 del 29.9.1995, pagina 5352). Nuovo recapito: Via della Posta 4, c/o Avv. Aldo Foglia, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Jemini, Helios, da Cademario, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Paltenghi, Claudio, in Cadro, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Valli, Fiorenzo, da Melide, in Melano, amministratore unico, con firma individuale; Consulsa SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 1919 del 25.03.2002
(00406582 / CH-514.3.000.971-1)

■ **Linea Casa Santini SA**, in Savosa, commercio con qualsiasi oggetto riguardante la casa, Società anonima (FUSC no. 188 del 27.9.2000, pagina 6609). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 21.03.2002 no. 56 pag. 10).
Giornale no 1920 del 25.03.2002
(00406584 / CH-510.3.001.727-0)

■ **Lupex SA**, finora in Roveredo GR, import-export, Società anonima (FUSC no. 45 del 6.3.2002, pagina 7, publ. 371044). Statuti originari: 02.05.2001. Statuti modificati: 1.3.2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via delle Aie 17, 6904 Lugano. Scopo: Importazione esportazione, commercio e gestione, attività commerciali in genere, operazioni immobiliari all'estero, partecipazione a società similari, può concedere mutui e prestiti. Ca-

pitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Nuove persone iscritte o modificate: Gianella, Francesco, da Dalpe, In Porza, amministratore unico, con firma individuale; Finlot SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1921 del 25.03.2002 (00407216 / CH-514.3.025.455-1)

■ **Meridien Gem SA in liquidazione**, in Lugano, importazione ed esportazione di diamanti, Società anonima (FUSC no. 2 del 4. 1. 2001, pagina 67). Nuovo recapito: Via Soldino 22, c/o Avv. Fulvio Pezzati, 6900 Lugano. Giornale no 1922 del 25.03.2002 (00407218 / CH-524.3.004.996-9)

■ **PAP Consulenze SA**, in Savosa, consulenze assicurative, aziendali e di marketing, Società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 2001, pagina 10278). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vonásch De Souza, Walter, da Strengelbach, in Wohlen AG, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pagnamenta, Paolo, da Frasco, in Colderio, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1923 del 25.03.2002 (00407220 / CH-514.3.025.742-2)

■ **PCRC Laboratoires Hydronatura SA**, in Lugano, servizi conlabili, Società anonima (FUSC no. 48 del 11. 3. 2002, pagina 16, publ. 378456). Nuove persone iscritte o modificate: Castiglioni-Bonetti, Lorenza, da Piazzogna, in Pura, direttrice, con firma collettiva a due con un membro. Giornale no 1924 del 25.03.2002 (00407222 / CH-514.3.002.471-6)

■ **PGA Promozioni, Gestioni Aziendali e Finanziarie SA**, in Viganella, consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 219 del 11. 11. 1998, pagina 706). Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Pier Giorgio, da Pianezzo, in Agra, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Cseri, Cristiano, da Ronco sopra Ascona, in Lugano, membro, con firma individuale. Giornale no 1925 del 25.03.2002 (00407224 / CH-514.3.003.019-9)

■ **Reproco Clean SA**, in Lugano, impresa generale di pulizia, Società anonima (FUSC no. 232 del 28. 11. 2000, pagina 8099). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Locarno con la nuova ragione sociale 'Lindo Clean SA' (FUSC del 15.03.2002, no. 52 pagina 14). Giornale no 1926 del 25.03.2002 (00406586 / CH-514.3.000.943-2)

■ **Riseria Taverna SA**, in Torricella-Taverne, raffineria e commercio del riso, Società anonima (FUSC no. 153 del 10. 8. 2001, pagina 6144). Persone dimissionarie e firme cancellate: Turruani, Ugo, cittadino italiano, in Lamone, membro, con procura collettiva a due; Scherrer, Dott. Anton, da Zell LU, in Kilchberg ZH, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Knitsel, Jakob, da Risch, in Thal, presidente, con firma collettiva a due. Giornale no 1927 del 25.03.2002 (00406588 / CH-514.3.001.613-6)

■ **Saidi SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 134 del 16. 7. 1997, pagina 5037). Nuovo recapito: Vicolo Nassetta 2, c/o Fiduciaria Mega SA, succursale di Lugano, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Felder, Franco, da Lugano e Willisau Land, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Biaggi, Riccardo, da Viganella, in Brenganzona, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1928 del 25.03.2002 (00406590 / CH-514.3.003.493-5)

■ **Sevens SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 134 del 20. 4. 1999, pagina 2559). Statuti modificati: 21. 3. 2002. Nuova ragione sociale: **Trendfin SA**. Nuovo scopo: l'assistenza nell'ambito di iniziative private, commerciali, industriali e finanziarie mediante il conferimento di prestiti finanziari, leasing finanziari e di consumo, operazioni di factoring, l'assunzione di interessenze finanziarie in società, enti o gruppi mediante l'acquisto di partecipazioni, l'assunzione di quote sociali e di capitale azionario. La partecipazione a nuove iniziative imprenditoriali mediante la fondazione di gruppi di interesse, consorzi o joint-venture. L'assunzione di operazioni di fusioni ed acquisizioni, ristrutturazioni, ed ogni altra iniziativa atta a valorizzare beni commerciali, industriali e finanziari. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante avviso personale. Giornale no 1929 del 25.03.2002 (00406592 / CH-514.3.007.452-5)

■ **Sico SA società d'investimenti commerciali**, in Lugano, operazioni finanziarie e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 206 del 23. 10. 1998, pagina 7258). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orlando, Sandro, da Starkkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Donati, Gianni, da Onseme, in Vaglio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Huber, Roland, Helmschwil-Staffeln, Wangen-Brüttisellen, presidente, con firma collettiva a due; Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Fasanio-Joller, Irene, da Dallenwil, in Bioggio, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 1930 del 25.03.2002 (00407226 / CH-514.3.014.787-3)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 1640 dell'11. 3. 2002**, pubblicato nel FUSC no. 52 del 15. 3. 2002 p. 14. **SYNERGY Partners (Suisse) SA, succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza, vendita ed integrazione di soluzioni informati-

che per il back-office, Succursale (FUSC no. 52 del 15. 3. 2002, pagina 14, publ. 387166), con sede principale a: Pont-la-Ville. Nuova dicitura o ragione sociale della succursale: **SYNERGY Partners (Suisse) SA, succursale di Lugano**. Giornale no 1931 del 25.03.2002 (00407228 / CH-514.9.026.085-2)

■ **Transacom SA**, in Lugano, operazioni finanziarie e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 64 del 30. 3. 2000, pagina 2150). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orlando, Sandro, da Starkkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Donati, Gianni, da Onseme, in Vaglio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Huber, Roland, Helmschwil-Staffeln, Wangen-Brüttisellen, presidente, con firma collettiva a due; Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Fasanio-Joller, Irene, da Dallenwil, in Bioggio, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 1932 del 25.03.2002 (00407230 / CH-514.3.014.789-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Riva Mauro**, in Capriasca, impresa di costruzioni, Ditta individuale (FUSC no. 271 del 19. 11. 1964, pagina 3375). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Giornale no 1933 del 25.03.2002 (00407232 / CH-514.1.013.269-5)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **TEAMSTER CONSULTING Sagl**, in Chiasso, Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 3. 2002. Scopo: Consulenza informatica, progettazione ed assistenza all'installazione ed alla manutenzione di sistemi informatici, acquisto e vendita di prodotti hard e software, sviluppo di sistemi propri, partecipazione a società o entità operanti nello stesso settore, sia in Svizzera che all'estero. Assunzione di rappresentanze, agenzie, organizzazione di corsi per scuole private e pubbliche, corsi da gestire in proprio. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Carretta, Mauro, cittadino italiano, in Malnate (1), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; D'Alesio, Silvano, da Lugano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 460 del 25.03.2002 (00406594 / CH-524.4.009.434-7)

■ **Terraviva Agri SA**, in Mendrisio, Via Andreoni 22, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 3. 2002. Scopo: La coltivazione nel settore agricolo, stipulazione di contratti nel settore agricolo (compresi l'affitto e la compravendita). Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: D'Albora, Carmelo, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Giornale no 461 del 25.03.2002 (00406596 / CH-524.3.009.435-3)

Mutations Mutazioni

■ **Eurocasa Elettrodomestici SA**, finora in Colderio, cucina, arredamento, elettrodomestici, Società anonima (FUSC no. 176 del 12. 9. 2001, pagina 7110). Statuti modificati: 22. 3. 2002. Nuova ragione sociale: **KAPPACKRAMMER SA**. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Francini 18, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la gestione, la locazione di esercizi pubblici, ristoranti, alberghi, l'organizzazione di rassegne enologiche e gastronomiche, il commercio e la rappresentanza di marchi e licenze anche in esclusiva di ogni e qualsiasi bene e prodotto nel campo alimentare, la società può partecipare finanziariamente ad altre aziende aventi scopo analogo, compiere ogni operazione nel settore. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazione. Giornale no 462 del 25.03.2002 (00406598 / CH-524.3.009.306-1)

■ **Fondazione Franco Beltrametti**, in Riva San Vitale, salvaguardare e valorizzare la biblioteca di Franco Beltrametti, Fondazione (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 13, publ. 370654). Nuova autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Giornale no 463 del 25.03.2002 (00406600 / CH-524.7.009.421-2)

■ **G.D. HOLDING IMMOBILIARE SA**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 1. 2001, pagina 317). Statuti modificati: 22. 3. 2002. Nuova ragione sociale: **STUDIOS'S SA**. Nuovo recapito: Via Balestra 6, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: Le produzioni cinematografiche e televisive realizzate su ogni tipo di supporto comprese la fornitura di servizi collaterali. L'organizzazione di spettacoli, noleggio e affitto apparecchiature tecniche per produzioni e riprese. La concessione e/o negoziazione di licenze e autorizzazioni di produzioni. La consulenza nel ramo cinematografico e televisivo. La

partecipazione ad altre imprese similari. Nuove persone iscritte o modificate: Rossini, Franco, cittadino italiano, in Pedrate (Chiasso), direttore generale, con firma individuale. Giornale no 464 del 25.03.2002 (00407234 / CH-524.3.009.220-2)

■ **Limmobiliare**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la gestione di immobili, la mediazione nell'acquisto e nella vendita degli stessi, la consulenza e la promozione immobiliare, Società anonima (FUSC no. 27 del 10. 2. 1998, pagina 1011). Nuovo recapito: Via Livio 10, 6830 Chiasso. Giornale no 465 del 25.03.2002 (00407236 / CH-524.3.003.194-8)

■ **LUPACERE S.a.g.l in liquidazione**, in Mendrisio, la gerenza di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 241 del 12. 12. 2001, pagina 9782). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 22.03.2002. Giornale no 466 del 25.03.2002 (00407238 / CH-524.4.008.841-5)

■ **Negozi Confine CB SA**, in Morbio Inferiore, la gestione di negozi per il commercio di generi di confine e di stazioni di servizio per la distribuzione di carburanti e di lubrificanti, Società anonima (FUSC no. 238 del 6. 12. 2000, pagina 8313). Persone dimissionarie e firme cancellate: Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Maderni, Rinaldo, da Melano e Capolago, in Castel San Pietro, ufficio di revisione. Giornale no 467 del 25.03.2002 (00407240 / CH-524.3.006.560-7)

■ **S.G.P. Sviluppo e gestione progetti SA**, in Chiasso, la progettazione, la direzione lavori nel campo edile, Società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 1999, pagina 8644). Nuovo recapito: Via Livio 10, 6830 Chiasso. Giornale no 468 del 25.03.2002 (00406602 / CH-524.3.008.923-1)

Distretto di Riviera (TI)

Mutations Mutazioni

■ **Helsin Advanced Synthesis SA**, in Biasca, prodotti chimici e affini, Società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 2001, pagina 4279). Nuove persone iscritte o modificate: Haering, Gabriel, da Aesch BL, in Glubiasco, con procura collettiva a due. Giornale no 50 del 25.03.2002 (00406604 / CH-514.3.003.432-4)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FIDASA Fiduciaria David Saugy SA**, a Nyon, chemin du Rayon de Soleil 19. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 mars 2002. But: exploitation d'un ou plusieurs bureaux fiduciaires, gestion immobilière, gérance, conseils et formation dans ces domaines. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 500, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: David Saugy, président, et Philippe Saugy, secrétaire, tous deux de Rougemont, à Nyon, chacun avec signature individuelle. Réviseur: Refico SA, à Nyon. Giornale no 3276 del 25.03.2002 (00406606 / CH-550.1.029.140-6)

■ **Fondation ProFutura (ProFutura Foundation)**, à Lausanne, chemin du Devin 51, chez Frel & Mandaco SA. Nouvelle fondation. Statuts: 28 février 2002. But: promouvoir et soutenir toute activité culturelle, humanitaire et scientifique. Conseil: 3 à 7 membres, qui sont: Gabriel Ultramarre, de Genève, à Trélex, président, Guillaume de Rham, de Giez, à Coppet, vice-président, et Michel Maillard, de Saint-Martin (FR), à Vevey, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Frel & Mandaco SA, à Genève. Giornale no 3277 del 25.03.2002 (00406608 / CH-550.1.029.141-4)

■ **FONDATION TENERE**, à Lausanne, 1, place Pépinet, chez BDO Visura. Nouvelle fondation. Statuts: 18 mars 2002. But: promouvoir le développement de l'activité artistique d'enfants, adolescents et jeunes talents, en particulier créer les conditions d'environnement permettant l'épanouissement des bénéficiaires. Conseil: 3 membres au moins, qui sont: Jean-Daniel Eiseiva, de Montévrás, à Dullier, président, Daniel Ruchonnet, de Puidoux, à Coinsins, secrétaire, Daniel Cosandey, de Sassel, à Trélex, trésorier, Brigitte Meyer, de Gondiswil, à Lausanne, et Francis Tissot, de Middel, à Dullier, tous avec signature collective à deux. Giornale no 3278 del 25.03.2002 (00407242 / CH-550.1.029.142-2)

■ **Frédry Borboën**, à Rolle, chemin du Martinet 16. Bureau d'ingénieur civil HES-ETS. Titulaire: Frédéric Borboën, de Morges, à Arzier. Giornale no 3279 del 25.03.2002 (00407244 / CH-550.1.029.143-8)

■ **i-axes SA**, à Pèrevren ges, chemin des Fleurettes 17. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 mars 2002. But: services dans le domaine de la gestion et de l'organisation d'entreprises, du traitement et de la gestion de l'information, des services et des droits liés à la communication. Capital-actions entièrement libé-

ré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Alexandre Ferrah, de Delémont, à Vuillens-les-Châteaux, président, Jean-Pierre Schaller, de Vicques, à Renens (VD), secrétaire, et Babak Eskandari, de et à Pully, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne. Giornale no 3280 del 25.03.2002 (00407246 / CH-550.1.029.144-3)

■ **La Bambola, Patricia Jossi**, à Lausanne, rue des Terreaux 20. Exploitation d'une boutique de poupées d'art, peluches et objets de collection. Titulaire: Patricia Jossi, de Ballaigues, à Lausanne. Giornale no 3281 del 25.03.2002 (00407248 / CH-550.1.029.145-9)

Mutations Mutazioni

■ **Advanced Investment Techniques Lausanne S.A.**, à Lausanne, gestion et administration de fortunes et de biens (FOSC du 25.04.2001, p. 3058). Pierre-Olivier Essig n'est plus directeur général; il reste vice-président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec Pierre-Olivier Essig ou Philippe Dubuy est confiée à Antoine Anagnostopoulos, de Grèce, à Lutry, directeur. Giornale no 3282 del 25.03.2002 (00407250 / CH-550.1.008.906-2)

■ **AROCO S.A.**, à Montricher, travaux touchant au domaine de l'architecture (FOSC du 11.07.2001, p. 5302). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier. Giornale no 3283 del 25.03.2002 (00406610 / CH-550.1.029.560-2)

■ **Comptes-habilités S.A.**, à Lausanne, activités fiduciaires (FOSC du 19.12.1997, p. 9150). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier. Giornale no 3284 del 25.03.2002 (00406612 / CH-550.0.083.418-9)

■ **Corad société coopérative radicale d'habitation**, à Lausanne (FOSC du 01.10.1999, p. 6733). René Gay et René Martin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Michel Morier-Genoud, qui n'est plus président, reste administrateur et signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec un administrateur. Le secrétaire Michel Mouquin est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est confiée à Thierry Martin, de Lausanne, à Perroy, secrétaire hors conseil. Giornale no 3286 del 25.03.2002 (00406616 / CH-550.0.079.518-5)

■ **Corner S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de collection (FOSC du 21.05.2002, p. 17). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier. Giornale no 3287 del 25.03.2002 (00407252 / CH-550.0.075.976-0)

■ **ELSA courtage et finance Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 21.03.2000, p. 1899). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal de commerce du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 21 février 2002. La raison sociale devient: **ELSA courtage et finance Sàrl en liquidation**. Giornale no 3288 del 25.03.2002 (00407254 / CH-550.0.057.368-2)

■ **Executive Health S.à r.l. en liquidation**, à Aubonne, séminaires, cours de formation et tests sur la gestion de la santé personnelle et l'organisation de l'activité personnelle, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 28.02.2002, p. 19). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 18 mars 2002. Giornale no 3289 del 25.03.2002 (00407256 / CH-550.0.172.370-3)

■ **Falcon Investment and Financial Services SA**, à Crans-près-Céligny (FOSC du 12.03.2002, p. 14). Fiduciare Belli n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Rettenmud A. Fiducis, à Biemme. Giornale no 3290 del 25.03.2002 (00407258 / CH-550.0.056.189-4)

■ **Fiduciaria Richard Huber**, à Lausanne (FOSC du 10.01.1991, p. 114). Siège transféré à Crissier, chemin de l'Esparquette 4. Giornale no 3291 del 25.03.2002 (00406618 / CH-550.0.054.545-9)

■ **Finroy SA**, à Aubonne, gestion de patrimoines (FOSC du 18.03.1997, p. 1842). Fiduciare Dreyfus & Zurbuchen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne. Giornale no 3292 del 25.03.2002 (00406620 / CH-550.0.147.082-9)

■ **Fondation Compagnie Fabienne Berger**, à Lausanne, création, production et diffusion de spectacles (FOSC du 22.01.1999, p. 496). David Jung n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Xavier Münster est nommé président et signe désormais individuellement. Fabienne Berger, qui n'est plus présidente, reste membre du conseil et signe désormais individuellement. Véronique Berger signe désormais individuellement. Marie-Dominique Cochard continue à signer collectivement à deux, mais désormais sans restriction. La signature de Gilbert Cochard est radiée; il reste membre du conseil. Nouveaux membres du conseil: Sandra Ferolito, de Montreux, à Middel, avec signature individuelle, et Laurent Junod, de Sainte-Croix, à Lausanne, sans signature. Giornale no 3293 del 25.03.2002 (00406622 / CH-550.0.168.410-6)

■ **Fondation de La Paleyre**, à Chexbres (FOSC du 20.03.2002, p. 14). Rectificatif. La fondation s'intitule **Fondation de La Paleyre** (et non Fondation de la Paleyre comme publié).

Journal no 3294 du 25.03.2002
(00406624 / CH-550.1.029.004-8)

■ **Gapex S.A.**, à Saint-Prex, commerce et installation de brûleurs à mazout, à gaz, de ciemes en tout genre, de capteurs solaires, de tout moyen de chauffage (FOSC du 11.03.1999, p. 1622). Dominique Figuet n'est plus administrateur, sa signature est radiée. L'administrateur Didier Pasche signe désormais individuellement.

Journal no 3295 du 25.03.2002
(00407260 / CH-550.0.122.245-8)

■ **Ikea Immobilière S.A.**, à Aubonne (FOSC du 05.02.2002, p. 16). Magnus Trubson n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Christer Grandstrand, qui n'est plus directeur, est nommé président, le président Alfred Wiederkehr est nommé vice-président, tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 3296 du 25.03.2002
(00407262 / CH-550.0.123.921-7)

■ **Lausanne hockey club**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18.07.2001, p. 5522). Statuts modifiés le 19 mars 2002. Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 750'000 par l'émission de 1'250 actions nominatives de CHF 200. Capital-actions entièrement libéré: CHF 750'000, divisé en 3'750 actions nominatives de CHF 200, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 3297 du 25.03.2002
(00407264 / CH-550.0.070.183-1)

■ **Le Groupe The-End Sàrl**, à Romanel-sur-Morges, acquisition et administration de participations (FOSC du 18.01.2000, p. 370). Statuts modifiés le 20 mars 2002. Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire Luc Enderli Sàrl**. Nouveau but: exécution, en Suisse de toute fonction entrant dans le domaine de l'activité d'une société fiduciaire, et notamment conseil fiscal, tenue de comptabilité, exécution de mandats d'organe de révision, ainsi que tout mandat relatif aux fondations, fusions, transformations, liquidations de sociétés, conseils de management, de gestion financière et d'administration dans tout domaine économique, gestion de fortune, implantation, organisation et développement d'entreprises, étude et conception de projets sur leurs aspects technique, économique, juridique et financier.

Journal no 3298 du 25.03.2002
(00407266 / CH-550.0.170.069-4)

■ **Mariotti S.A.**, à Lausanne, entreprise de vitrerie et glaces (FOSC du 23.07.2001, p. 5662). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier.

Journal no 3299 du 25.03.2002
(00406626 / CH-550.0.077.415-4)

■ **NODUS Sàrl en liquidation**, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 22.01.2002, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 18 mars 2002.

Journal no 3300 du 25.03.2002
(00406628 / CH-550.0.176.453-7)

■ **Parking Saint-François S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.07.1996, p. 4266). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier.

Journal no 3301 du 25.03.2002
(00406630 / CH-550.0.075.994-6)

■ **S.I. BS, Beau-Séjour S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15.01.2002, p. 19). Statuts modifiés le 18 février 2002. Siège transféré à Montreux, Grand-Rue 26, chez Stéphane Perrin, notaire.

Journal no 3302 du 25.03.2002
(00406632 / CH-550.0.127.580-3)

■ **Sico-Marc S.A.**, à Blonay, fabrication et commerce de computer-software, machines, formes et installations d'automatisation (FOSC du 21.03.2002, p. 18). Complément. Hans Breuer est désormais à Blonay.

Journal no 3303 du 25.03.2002
(00406634 / CH-550.0.121.480-1)

■ **Skechers S.à r.l.**, à Lausanne, production et commerce de chaussures (FOSC du 19.10.2001, p. 8196). Giovanni Rossi, qui n'est plus associé mais reste gérant, a cédé sa part de CHF 1'000 au gérant Marvin Bernstein, qui devient associé avec une part de CHF 1'000.

Journal no 3304 du 25.03.2002
(00407268 / CH-550.1.021.599-5)

■ **Société Fonds de développement de Saona Island SA**, à Jouxteins-Mézery, affaires immobilières, exclusivement à l'étranger (FOSC du 08.03.2002, p. 14). Signature individuelle est confiée à Georges Simon, de France, à Saint-Barthélemy (F), directeur général.

Journal no 3305 du 25.03.2002
(00407270 / CH-660.0.715.989-5)

■ **Spotfire Sàrl**, à Lausanne, prestations de service dans le domaine informatique (FOSC du 15.01.2002, p. 14). Statuts modifiés le 13 mars 2002. William Cobert, qui reste gérant et continue à signer individuellement, et Yves Marguerat ne sont plus associés; ils ont cédé leur part respectivement de CHF 19'000 et CHF 1'000 à Spotfire AB, à Göteborg (S), qui devient associée avec une part de CHF 20'000. Nouveau gérant avec signature individuelle: Christopher Ahlberg, de Suède, à Boston (USA).

Journal no 3306 du 25.03.2002
(00407272 / CH-550.1.028.112-7)

■ **Stefano Bardazzi**, à Lausanne, conseils dans le domaine financier (FOSC du 24.03.1998, p. 2026). Nouvelle raison de commerce: **S.B.A. Stefano Bardazzi**. Nouvelle objet: commercialisation en Europe des produits à base d'huile d'œnu dans le domaine de la santé personnelle.

Journal no 3307 du 25.03.2002
(00407274 / CH-550.0.065.365-1)

■ **T Watch & Co SA**, à Lussy-sur-Morges, conception, production et commerce de montres, horloges et bijoux (FOSC du 04.03.1999, p. 1451). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Arkion SA, à Genève.

Journal no 3312 du 25.03.2002
(00407276 / CH-550.0.142.560-7)

■ **Taxi Kurt K. Zimmermann**, à Gland, entreprise de taxis (FOSC du 13.04.1999, p. 2374). Par décision du 15 janvier 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 3308 du 25.03.2002
(00406636 / CH-550.0.011.723-8)

■ **TECHNICIT, Patrick Freiburghaus**, à Vevey, révision de ciemes, assainissement (FOSC du 10.02.2000, p. 938). Par décision du 4 décembre 2001, qui prend effet le 19 mars 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 3309 du 25.03.2002
(00406638 / CH-550.0.047.915-5)

■ **TED-HAIRSTYLE S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, exploitation de salons de coiffure (FOSC du 07.08.1998, p. 5464). Siège principal: Port-Louis (Maurice). La signature de Mireille Andrist et Roland Tesusz est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Edmond Delpal, de France, à Aix-les-Bains, et Luca Boscheti, de Bellinzone, à Villars-Sainte-Croix, administrateurs. Nouvelle adresse: place Chauderon 16.

Journal no 3310 du 25.03.2002
(00406640 / CH-550.0.175.908-6)

■ **Thévenaz-Leduc S.A.**, à Ecublens (VD), commerce de fer et métaux papier (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). Le réviseur fiduciaire Richard Huber a désormais son siège à Crissier.

Journal no 3311 du 25.03.2002
(00406642 / CH-550.0.132.860-0)

■ **Vilres S.A.**, à Ollon, affaires immobilières (FOSC du 03.08.1994, p. 4340). Nouvelle adresse: chemin Peintre-Rouge, chez Etienne et Lise Favre, notaires. Sylvie Huber est désormais à Chêne-Bougeries.

Journal no 3313 du 25.03.2002
(00407278 / CH-550.0.168.879-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Constructions Mont-Blanc SA**, à Saint-Sulpice (VD), exploitation d'une entreprise générale (FOSC du 22.05.2001, p. 3857). Radiation de la succursale d'Aclens.

Journal no 3285 du 25.03.2002
(00406614 / CH-660.0.245.996-5)

■ **Fiduciaire Luc Enderli**, à Pully (FOSC du 24.01.2001, p. 0572). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 3314 du 25.03.2002
(00407280 / CH-550.0.042.675-6)

■ **Société de Laiterie des Granges**, à Dompierre (VD), société coopérative dissoute par suite de fusion avec la Société de Laiterie de Dompierre (FOSC du 28.12.2000, p. 8891). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 3315 du 25.03.2002
(00407282 / CH-550.0.070.574-9)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hotel-Restaurant Rarnerhof, Bernhard Franzen**, in Raron, 3942 Raron, neue Einzelfirma. Zweck: Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Eingetragene Personen: Franzen, Bernhard, von Betten, in Turttmann, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 248 vom 25.03.2002
(00406644 / CH-600.1.011.262-6)

■ **Radach AG**, in Brig-Glis, o/o Heli Norbert Wyder, Untere Briggasse 81, 3902 Glis, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 20.02.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktivierte Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.02.2002, von Herrn Wyder Heli Norbert und Frau Wyder-Tenisch Marianne, beide von und in Brig-Glis, diverse in den Statuten und im Sacheinlagevertrag näher umschriebene Grundstücke im Werte von 2'403'000.-- wovon die darauf lastenden Hypothek- und Darlehensschulden gegenüber diversen Gläubigern, im Betrage von CHF 1'100'000.-- abgezogen werden, im Werte und zum Preise von 1'303'000.-- wofür 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und

der Rest von CHF 1'183'000.-- als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wyder, Heli Norbert, von Brig-Glis, in Brig-Glis, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wyder-Tenisch, Marianne, von Brig-Glis, in Brig-Glis, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Steiner und Pfaffen Treuhänder AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 249 vom 25.03.2002
(00406646 / CH-600.3.011.263-6)

■ **Restaurant Valser, Koller-Balogh & Co.**, in Agarn, Emsbach 1, 3951 Agarn, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1.03.2002. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Koller, Jürg, von Benkon, in Agarn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balogh, Gabriella, von Benkon, in Agarn, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 250 vom 25.03.2002
(00406648 / CH-600.2.011.264-9)

■ **Sanitärinstallationen, Imwinkelried Christoph**, in Reckingen VS, Haus Mühlematte, 3998 Reckingen VS, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Sanitärinstallations- und Dachdeckergeschäftes und damit zusammenhängende Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Imwinkelried, Christoph, von Ulrichen, in Reckingen VS, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 251 vom 25.03.2002
(00406650 / CH-600.1.011.265-8)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Architektur Albin Escher AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder und Revisions AG, Naters, in Naters, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 253 vom 25.03.2002
(00407284 / CH-600.3.000.613-8)

■ **Bergbahnen Hohnsaas AG**, in Saas Grund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5351). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furger, Peter Dr., von Visp, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Bumann, Leo, von Saas Fee, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zurbirgen, Oskar, von Saas Grund, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zurbirgen, Arnold, von Saas Grund, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kronig Erich, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbirgen, Diana, von Simplan, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Bayard, René, von Varen, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramseier, Andreas, von Saas Grund, in Saas Grund, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Andenmatten, Bernhard, von Saas Grund, in Saas Grund, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 254 vom 25.03.2002
(00407286 / CH-600.3.002.053-7)

■ **Sonitt GmbH**, in Brig-Glis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7565). Statutenänderung: 14.03.2002. [Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Beat, von Ausserberg, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 31'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enterprise Industrie's Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 31'000.--; Mäder, Rolf, von Wolfwil, in Spiez, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 255 vom 25.03.2002
(00407288 / CH-600.4.002.175-7)

■ **ZEMA AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 256 vom 25.03.2002
(00406652 / CH-600.3.010.791-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Motel Vallesia, Franzen Bernhard**, in Turttmann, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3759). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 257 vom 25.03.2002
(00406654 / CH-600.1.003.177-0)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GERARD FELLAY SA**, à Martigny, Rue de la Poste 1, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13.03.2002. But: étude et conseil financier ainsi que prévoyance, gestion de fortune, conseil en fiscalité, assurance et successions, ainsi que toutes activités convergentes y compris immobilières. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 10'000 actions de CHF 10.-- nominatives avec clause d'agrément.

Faits qualifiés: selon contrat d'apports du 13.03.2002 et bilan au 31.12.2001, sont apportés l'actif et le passif d'une entreprise individuelle (non inscrite au Registre du Commerce). L'actif (circulant et immobilisé) s'élevait à CHF 83'009.-- et le passif (dettes à court terme) à CHF 10'609.--, l'actif net s'élevait à CHF 72'400.--. Apport accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 7240 actions de CHF 10.-- Imputées sur le capital. Organe de publication: FOSE. Personnes inscrites: Fellay, Gérard, de Bagnes et Martigny, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle; Nofida Nouvelle Fiduciaire SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 288 du 25.03.2002
(00406656 / CH-621.3.006.637-6)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Alter et Deslarzes S.A.**, à Bagnes, produits du bois, sciage à façon, caisserie, parqueterie, etc... (FOSC no 27 du 08.02.2000, p. 874). Modification des statuts: 26.02.2002. Actions: 180 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément [précédemment: 180 actions de CHF 1'000.-- nominatives]. [Capital-actions: CHF 180'000.--, entièrement libéré]. Abrogation de clauses d'apport en nature/reprise de biens. Observation relative à la composition du Conseil d'administration radiée. [bifé: Conseil de 1 à 5 membres]. Statuts également modifiés sur des points non soumis à publication. Statuts conformes au nouveau droit de la SA.

Journal no 289 du 25.03.2002
(00406658 / CH-621.3.000.033-5)

■ **Buehler Engineering SA**, à Monthey, bureau d'ingénieurs et d'études de projets (domaines électriques HT et BT, etc...) (FOSC no 172 du 06.09.1994, p. 4961). Personne et signature radiée: Buehler, Robert, de Wattwil, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Schaller, Bruno, de Monthey, à Monthey, secrétaire et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur].

Journal no 290 du 25.03.2002
(00406660 / CH-621.3.000.164-3)

■ **Coopérative fruitière de Riddes et environs**, à Riddes, société coopérative (FOSC no 100 du 25.05.2001, p. 3946). Personne et signature radiée: Profico, Donato, de Riddes, à Riddes, gérant, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personne: Profico, Christophe, de Riddes, à Riddes, directeur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

Journal no 291 du 25.03.2002
(00407290 / CH-621.5.000.438-2)

■ **EVASION SPORTS ET LOISIRS Sàrl**, à Monthey, camps polysportifs et culturels pour enfants et adolescents, etc... (FOSC no 21 du 01.02.1999, p. 714). Modification des statuts: 1.03.2002. Personne et signature radiée: Donnet-Descartes née Donnet-Descartes, Marlène, de Monthey, à Monthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Inscription ou modification de personne: Bosco, Alain, de Nax, à Monthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 19'000.--].

Journal no 292 du 25.03.2002
(00407292 / CH-621.4.003.407-7)

■ **PETRICIOLI CONSTRUCTIONS S.A.**, à Orsières, tous travaux en rapport avec la maçonnerie, le génie civil, etc... (FOSC no 204 du 21.10.1998, p. 7197). Personne et signature radiée: Ferdinand Rausis, fiduciaire, à Orsières, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 293 du 25.03.2002
(00407294 / CH-621.3.004.789-5)

■ **Tamoh S.à r.l.**, à Martigny, administration et gestion d'entreprises (FOSC no 94 du 15.05.2000, p. 3269). Adresse administrative: Feldegweg 7, 3005 Berne.

Journal no 294 du 25.03.2002
(00407296 / CH-621.4.002.803-2)

■ **VFG Multigestion, Vallotton & Cie**, à Monthey, bureau de comptabilité, finance et gestion, etc..., société en nom collectif (FOSC no 55 du 17.03.2000, p. 1824). Nouvelle raison de commerce: **VFG Multigestion, Vallotton & Cie en liquidation**. Par décision judiciaire du 09.01.2002, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office.

Journal no 295 du 25.03.2002
(00406662 / CH-621.0.055.593-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Garage Tag Vollèges SA en liquidation**, à Vollèges, garage - atelier mécanique, etc... (FOSC no 79 du 25.04.1994, p. 2234). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 296 du 25.03.2002
(00406664 / CH-621.3.001.366-3)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Colette Brauning**, à Sion, 69, Rue de Lausanne, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant. Personne inscrite: Brauning, Colette, de Saxon, à Saxon, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 504 du 25.03.2002
(00406666 / CH-626.1.006.837-5)

Mutations
Mutazioni

■ **ALS (Aménagement, Loisirs et Sports SA)**, en liquidation, à Mollens VS, aménagement de la station d'Annina, acquisition d'immeubles nécessaires à l'exploitation et exploitation d'une piscine et de tous aménagements sportifs, etc. société anonyme (FOSC no 201 du 15. 10. 1993, p. 5408). Société déclarée en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 8.01.2002.
Journal no 505 du 25.03.2002
(00406668 / CH-626.3.000.045-2)

■ **Amino-Club SA**, en liquidation, à Mollens VS, exploitation d'un café-restaurant et d'un bar-dancing, société anonyme (FOSC no 201 du 15. 10. 1993, p. 5408). Société déclarée en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 8.01.2002.
Journal no 506 du 25.03.2002
(00407298 / CH-626.3.000.052-3)

■ **BIOMAR Biological Products SA**, à Héréme, diffusion et commercialisation de produits biologiques pour l'agriculture, l'agro-alimentaire, la zootechnie et l'écologie, société anonyme (FOSC no 16 du 25. 01. 1999, p. 543). Nouvelle raison sociale: **BIOMAR Biological Products SA en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 23.01.2002. Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 12.02.2002.
Journal no 507 du 25.03.2002
(00407300 / CH-626.3.004.183-9)

■ **Bureau Technique Yvo Schifferli**, précédemment à Sion, exploitation d'un bureau technique: ventilation, climatisation, récupération de chaleur, raison individuelle (FOSC no 224 du 18. 11. 1996, p. 7087). Nouveau siège: Conthey. Nouvelle adresse: Mayens des Potelettes, Case postale 325, 1964 Conthey 1.
Journal no 508 du 25.03.2002
(00407302 / CH-626.1.006.794-8)

■ **DIDIER JORIS SA**, à Chamoson, toutes activités dans le domaine viticole et vinicole, commerce de vins, société anonyme (FOSC no 143 du 25. 07. 2000, p. 5092). Personne et signature radiée: Vagnières, Jean-Claude, de Orzens, à La Neuveville, président, sans droit de signature.
Journal no 509 du 25.03.2002
(00407304 / CH-626.3.004.940-7)

■ **Déléze Frères Sàrl Fabrique de Fenêtres et Menuiserie**, à Sion, société à responsabilité limitée (FOSC no 34 du 19. 02. 2001, p. 1255). Modification des statuts: 18. 03. 2002. Nouvelle adresse: rue de la Drague 23, 1950 Sion. Personne et signature radiée: Déléze, Gabriel, de Nendaz, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: inscription ou modification de personnes: Déléze, Benjamin, de Nendaz, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: associé, sans droit de signature]; Déléze, Isabelle, de Nendaz, à Sion, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--]].
Journal no 510 du 25.03.2002
(00406670 / CH-626.4.002.494-5)

■ **Ernest Pierrel**, précédemment à Sierre, exploitation du café-restaurant-pizzeria Belvédère, Chez Ernest, raison individuelle (FOSC no 199 du 27. 08. 1984, p. 3075). Nouveau siège: Miège. Nouvelle adresse: 3972 Miège. Nouvel objet de l'entreprise: exploitation du Café du Centre à Miège.
Journal no 511 du 25.03.2002
(00406672 / CH-626.1.006.811-9)

■ **Fonds de secours François-Xavier Bagnoud pour les guides valaisans**, à Valais, fondation (FOSC no 229 du 25. 11. 1996, p. 7253). Personnes et signatures radiées: Hoeflinger, Jean, de Rapperswil SG, à Lausanne, président, avec signature collective à deux; Hug, Ulrich, de Schwelbren, à Montana, membre, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Bagnoud, Bruno, de Chermignon et Iogno, à Crans (Chermignon), président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec le président]; Mayoraz, Raphaël, de Héréme, à Héréme, membre, avec signature collective à deux; Eggs, Christine, de Bagnes et Sierre, à Villars-sur-Glâne, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 512 du 25.03.2002
(00406674 / CH-626.7.002.882-9)

■ **Frialp SA**, à Saint-Léonard, exploitation de toutes les formes d'installations de chaleur et de réfrigération, société anonyme (FOSC no 187 du 28. 09. 1998, p. 6661). Adresse des bureaux: z/r de Chandoline 25, 1950 Sion. Personne et signature radiée: Zufferey, Eddy, de Chalais, à Veyras, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Duc, Sarrasin & Cie SA, à Sierre, organe de révision.
Journal no 513 du 25.03.2002
(00406676 / CH-626.3.004.429-9)

■ **Garage du Mont SA**, à Sion, véhicules automobiles, société anonyme (FOSC no 179 du 15. 09. 1994, p. 5134). Nouvelle raison sociale: **Garage du Mont SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.02.2002. Adresse de liquidation: c/o la liquidatrice, rue de la Vidoné 25, case postale 110, 1912 Leytron. Inscription ou modification de personnes: Bovin, Jean-Louis, de Chermignon, à Vétroz, vice-président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Dessmoz, Etienne, de Conthey, à Plan-Conthey (Conthey), président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Fiduciaire J. Philippoz SA, à Leytron, liquidatrice; Buchard, Jean-Michel, de Leytron, à Leytron, organe de révision.
Journal no 514 du 25.03.2002
(00407306 / CH-626.3.000.707-2)

■ **La Nouvelle Rôtisserie, France Massy**, à Chermignon, exploitation du café-restaurant 'La Nouvelle Rôtisserie', raison individuelle (FOSC no 189 du 29. 09. 1999, p. 6662). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 29.01.2002.
Journal no 515 du 25.03.2002
(00407308 / CH-626.1.004.848-9)

■ **Métal Vision Sàrl**, à Sierre, exploitation d'une entreprise de constructions métalliques, société à responsabilité limitée (FOSC no 121 du 23. 06. 2000, p. 4267). Modification des statuts: 21. 03. 2002. Nouveau capital social: CHF 50'000.-- [précédemment: CHF 20'000.--]. Inscription ou modification de personnes: Rossmann, Yvan, de Marly, à Flanthey (Lens), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 25'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 15'000.--]; Comina, Gilles, de Gremjolis, à Sierre, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [autres modifications statutaires non soumises à publication].
Journal no 516 du 25.03.2002
(00407310 / CH-626.4.005.353-8)

■ **Popescu medical consulting**, à Vex, cabinet de consulting en matière d'infrastructure médicale et de développement de nouvelles techniques dans le domaine de la médecine, etc. raison individuelle (FOSC no 117 du 20. 06. 2001, p. 4626). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 9.01.2002.
Journal no 517 du 25.03.2002
(00407312 / CH-626.1.006.063-2)

■ **SVEMA TECHNOLOGIES (Valais) Sàrl**, à Sierre, commerce, représentation et distribution de tous services en particulier liés au traitement et au nettoyage des surfaces et des bâtiments, société à responsabilité limitée (FOSC no 113 du 13. 06. 2000, p. 3986). Nouvelle raison sociale: **SVEMA TECHNOLOGIES (Valais) Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 22.03.2002. Adresse de liquidation: c/o Me Henri-Philippe Sambuc, 5, place Claparède, 1206 Genève. Inscription ou modification de personnes: Vuistiner, Daniel, de Grône, à Sierre, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 14'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux]; Sambuc, Philippe, de Belmont-sur-Lausanne, à Veyrier, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: gérant, avec signature collective à deux].
Journal no 518 du 25.03.2002
(00407314 / CH-626.4.005.322-3)

■ **Wera Softwarelösungen GmbH**, à Sierre, conseil en organisation dans la réalisation et l'installation de systèmes informatiques, société à responsabilité limitée (FOSC no 146 du 31. 07. 2001, p. 5881). Modification des statuts: 28. 02. 2002. Personne et signature radiée: Schwarz, Roman, de Steinhäusern, à Steinhäusern, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [Inscription ou modification de personnes: WERA AG, à Karlsruhe (D), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.--]; Rentlicher, Peter, citoyen allemand, à Nendaz, gérant, avec signature individuelle [précédemment: à Sindelfingen (D)].
Journal no 519 du 25.03.2002
(00406678 / CH-626.4.006.160-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dynval SA**, en faillite, à Sierre, tous travaux administratifs et comptables relatifs à la gestion pour entrepreneurs, conseiller des entreprises, réaliser toute opération commerciale, etc. société anonyme (FOSC no 247 du 20. 12. 2001, p. 10059). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC.
Journal no 520 du 25.03.2002
(00406680 / CH-626.3.002.824-7)

■ **Hoch Jean-Claude**, à Sion, exploitation d'un magasin d'horlogerie et bijouterie sous l'enseigne 'A l'Aneau d'Or', raison individuelle (FOSC no 246 du 20. 10. 1967, p. 3490). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 521 du 25.03.2002
(00406682 / CH-626.1.006.066-9)

■ **Mayoraz Pierre**, à Sion, entreprise de carrelage et revêtement, raison individuelle (FOSC no 63 du 01. 04. 1998, p. 2242). Raison radiée par suite de constitution de la société à responsabilité limitée 'Pierrot Mayoraz Sàrl'.
Journal no 522 du 25.03.2002
(00406684 / CH-626.1.006.175-8)

■ **Saving-Com Sàrl en liquidation**, à Sion, commerce de produits de téléphonie, de services de téléphonie et toutes opérations convergentes, société à responsabilité limitée (FOSC no 243 du 14. 12. 2001, p. 9858). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC.
Journal no 523 du 25.03.2002
(00407316 / CH-626.4.005.265-2)

■ **Stalder Alice**, à Sion, exploitation du café-restaurant et boulangerie à l'enseigne 'La Promenade', raison individuelle (FOSC no 249 du 23. 12. 1998, p. 8776). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 524 du 25.03.2002
(00407318 / CH-626.1.006.109-8)

■ **Xavier Fréas**, à Grimsuat, exploitation du café-restaurant 'Les Relais du Rawly', raison individuelle (FOSC no 243 du 14. 12. 2001, p. 9858). Raison de commerce radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC.
Journal no 525 du 25.03.2002
(00407320 / CH-626.1.006.320-2)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BITTS Corporation (BITTS AG) (BITTS SA)**, Sitz Zug, Domizil: Industriestrasse 40, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Transportwesen und im Finanzbereich im In- und Ausland, insbesondere im Bereich Logistik und Übernahme aller damit verbundenen oder verwandten Tätigkeiten; kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Art beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération, CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roos, Rolf, Heimat: Luzern, Romos, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift; Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3077 vom 25.03.2002
(00406352 / CH-170.3.025.477-6)

■ **Elsener AG**, Sitz Zug, Domizil: Baarerstrasse 19 + 21, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2002. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Unterhaltungselektronik sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unterhaltungselektronik; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Darlehen an Dritte gewähren und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktien von CHF 496'076.20 und Passiven von CHF 385'227.46 der Einzelfirma 'Sony Center Elsener', in Zug, gemäss Bilanz vom 31.12.2001 und Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 14.03.2002, zum Preis von CHF 110'848.74, wofür 100 voll libérierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elsener, Giacomo, Heimat: Menzingen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Elsener, Sonja, Heimat: Hünenberg, in Cham, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Botrag AG, in Eschenbach LU, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3093 vom 25.03.2002
(00406366 / CH-170.3.025.478-4)

■ **HM International AG**, Sitz Zug, Domizil: Baarerstrasse 46, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.03.2002. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Raumbildungssystemen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien, Wertschriften, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen, verwalten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzog, Martin, Heimat: Ennetbaden, in Abwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gramoba AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3065 vom 25.03.2002
(00406910 / CH-170.3.025.466-5)

■ **ImIP AG (ImIP SA) (ImIP Ltd) (ImIP Inc.)**, Sitz Baar, Domizil: c/o lic. iur. Marcel Furrer, Neuhoferstrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, namentlich im Bereich der professionellen Bildbearbeitung; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thumher, Andreas, Heimat: Weinfelden, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Einzelunterschrift; PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3066 vom 25.03.2002
(00406338 / CH-170.3.025.475-0)

■ **RAYMASTER HOLDING AG**, Sitz Zug, Domizil: Neugasse 7, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Finanzierungen tätigen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 750'000, Libération: CHF 750'000, 750 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ilen, Carlo, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mit-

glied mit Einzelunterschrift; Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle; Obermosterer, Hannes, Heimat: Oestereich, in AS (CZ), Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3075 vom 25.03.2002
(00406348 / CH-170.3.025.476-1)

■ **Stiftung MICADO**, Sitz Zug, Domizil: c/o Psychiatrische Klinik Oberwil, Widenstrasse 55, 6317 Oberwil b. Zug, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 05.12.2001. Zweck: Organisation, Durchführung und Unterstützung von Veranstaltungen im Sinne der Öffnung der Psychiatrischen Klinik Oberwil (PKO), um auf diese Weise zur Entstigmatisierung von psychisch Kranken beizutragen. Organisation: Stifungsrat von 5 - 7 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Bachmann, Yvonne, Heimat: Menzingen, Arisau, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Frick, lic. iur. Bruno, Heimat: Oberrünen, in Einsiedeln, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kliment, Dr. Jaroslav, Heimat: Tschechische Republik, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Lalli, Paul, Heimat: Siskon, in Brunnen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rams, Karl-Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberwil bei Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Stockmann Reichmuth, Veronika, Heimat: Sarnen, in Metmenstetten, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3050 vom 25.03.2002
(00406324 / CH-170.7.000.589-1)

■ **Weber Consulting Sitz** Zug, Domizil: Hinterbergstrasse 23, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich der Finanzdienstleistungen. Eingetragene Personen: Weber, Heinz-Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3079 vom 25.03.2002
(00406922 / CH-170.1.005.285-8)

■ **Winmedia Informatik GmbH**, Sitz Zug, Domizil: Baarerstrasse 57, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen, insbesondere Programmierung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung sowie Handel mit Hard- und Software. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Popov, Valentin, Heimat: Österreich, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Rolli Popov, Anna Gabrielle, Heimat: Lausen, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagbuch Nr. 3080 vom 25.03.2002
(00406924 / CH-170.4.003.662-8)

Mutationen
Mutazioni

■ **3 P Consulting GmbH Zug**, Sitz Zug, Unternehmungs- und Finanzberatung, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 01.11.2000, S. 7432). Domizil Neu: Vorstadt 18, 6300 Zug.
Tagbuch Nr. 3064 vom 25.03.2002
(00406908 / CH-170.4.000.979-7)

■ **A & A Active Investor AG (A & A Active Investor SA) (A & A Active Investor Inc.)**, Sitz: Risch, Erwerb, Veräusserung, Publikumsöffnung und Förderung sowie die Mitwirkung bei der Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8030). Eingetragene Personen: Gelösch: [Bammatter, Martino Paul, Heimat: Vaters, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 3081 vom 25.03.2002
(00406926 / CH-170.3.022.719-8)

■ **A & A Otus AG (A & A Otus SA) (A & A Otus Ltd)**, Sitz Zug, Erwerb, Halten und Verkauf von finanziellen Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4144). Statutenänderung: 07.03.2002. Firma Neu: **Otus Finanzgesellschaft AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Otus Finanzgesellschaft SA**), (**Otus Finanzgesellschaft Ltd**) Gelösch: [(A & A Otus SA), (A & A Otus Ltd)]. Eingetragene Personen: Glus, Dr. Johannes, Heimat: Zürich, Schänis-Dorf, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gulich, Dr. Frank, Heimat: Zumikon, in Küsnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tandberg, Jacob, Heimat: Schweden, in Corsier GE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian T., Heimat: Kratolf-Schönenberg, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelösch: [Bogmann, Dr. Daniel, Heimat: Zürich, Döttingen, in Wollerau, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wick, Peter, Heimat: Solothurn, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zuppinger, Peter, Heimat: Zürich, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 3070 vom 25.03.2002
(00406912 / CH-170.3.022.659-8)

■ **AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Zug**, Sitz Zug, Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9496). Domizil Neu: Postplatz 2, 6300 Zug.
Tagbuch Nr. 3097 vom 25.03.2002
(00406942 / CH-170.9.000.500-2)

■ **Armandia Finanz und Verwaltungs AG**, Sitz Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5487). Eingetragene Personen Neu: Jüris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 3085 vom 25.03.2002
(00406358 / CH-170.3.005.082-7)

■ **ARTIST: COMMUNICATIONS AG**, Sitz: Baar, Produktion von Werbung allgemein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3255). Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 109, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 3057 vom 25.03.2002
(00406902 / CH-170.3.024.722-6)

■ **AVS Group AG (AVS Group SA) (AVS Group Ltd)**, Sitz: Risch, Beteiligung am Kapital- und ausländischer Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 16, Id. 388652). Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Urs, Heimat: Cham, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Hoppenstedt, Isa, Heimat: Niederlande, in Frankfurt (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift; Steiner, Alois, Heimat: Cham, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3073 vom 25.03.2002
(00406918 / CH-170.3.023.454-7)

■ **AVS System AG (AVS Systeme SA) (AVS Systeme Ltd)**, Sitz: Risch, Betrieb eines Generalunternehmens für professionelle Audio-Video-Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7900). Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Urs, Heimat: Cham, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Steiner, Alois, Heimat: Cham, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3074 vom 25.03.2002
(00406346 / CH-170.3.019.002-9)

■ **Balrox AG (Balrox SA) (Balrox Ltd) (Balrox Inc.)**, Sitz: Zug, Handel mit Apparaten und Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7281). Domizil Neu: c/o Inco Consulting AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Inco Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3082 vom 25.03.2002
(00406928 / CH-170.3.001.334-4)

■ **Below Zero AG (Below Zero SA) (Below Zero Ltd)**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6812). Eingetragene Personen Geändert: Guntern, Bruno, Heimat: Biel VS, in Birmenstorf AG, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Mauthe Guntern, Claudia, Heimat: Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Fischer, Charles, Heimat: Merenschwand, in Hergiswil NW, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3060 vom 25.03.2002
(00406334 / CH-170.3.021.070-7)

■ **Blum & Partner AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Rechts- und Treuhändersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 740). Eingetragene Personen Geändert: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Huwyler, Lic. iur. Andreas C., Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3083 vom 25.03.2002
(00406354 / CH-170.3.014.622-3)

■ **Curator Revision, Zwigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Revisionsunternehmung liegen, Zwigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1999, S. 5214). Weitere Angaben zur Zwigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Richter, Gerlinde, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rüschlikon, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3084 vom 25.03.2002
(00406356 / CH-170.9.000.161-4)

■ **CWL Telesport & Marketing AG (CWL Telesport & Marketing SA) (CWL Telesport & Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, Vermarktung von Werberechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 334556). Zwigniederlassungen Gelösch: [Kreuzlingen].
Tagebuch Nr. 3076 vom 25.03.2002
(00406350 / CH-440.3.001.601-5)

■ **DDB Needham Holding AG**, Sitz: [bisher: Küsnacht ZH], Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 05.04.1993, Seite 1629). Statutenänderung: 13.02.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Inco Consulting AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen; kann auch Finanzierungen im Konzernrahmen vornehmen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Seiler, Herbert, Heimat: Basel, Wohlenschwil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: Hüsy, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Brochand, Bernard, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3062 vom 25.03.2002
(00406904 / CH-020.3.906.352-5)

■ **DDB Needham Werbeagentur AG**, Sitz: [bisher: Küsnacht ZH], Betrieb einer Werbeagentur und Leistung aller damit verbundenen Dienste, Aktiengesellschaft Statutenänderung: 13.02.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Inco Consulting AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur und Leistung aller damit verbundenen Dienste, wie insbesondere auf dem Gebiet der Werbung, Verkaufsberatung, Public Relations und wirtschaftlichen Kommunikation; kann sich Liegenschaften und Beteiligungen an andern Unternehmen erwerben und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 700'000, Liberierung: CHF 700'000, 1'400 Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Seiler, Herbert, Hei-

mat: Basel, Wohlenschwil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: Hüsy, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Brochand, Bernard, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3063 vom 25.03.2002
(00406906 / CH-020.3.906.353-0)

■ **Do-it-Art AG**, Sitz: Steinhausen, Herstellung von und Handel mit Kunstglaswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7113). Eingetragene Personen Geändert: Eigenmann, Alfons, Heimat: Homburg, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3049 vom 25.03.2002
(00406322 / CH-170.3.015.533-9)

■ **Facility Management (Holding) AG**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5769). Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 109, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 3056 vom 25.03.2002
(00406900 / CH-170.3.024.929-2)

■ **First Enterprise Trading AG (First Enterprise Trading SA) (First Enterprise Trading Ltd)**, Sitz: [bisher: Risch], Handel mit Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2199). Statutenänderung: 11.03.2002. Firma Neu: First Trade AG. Übersetzungen der Firma Neu: (First Trade SA), (First Trade Ltd) Gelösch: (First Enterprise Trading SA), (First Enterprise Trading Ltd)]. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 109, 6342 Baar. Eingetragene Personen Geändert: Jung, Dr. Albert, Heimat: Ermensee, in Küsnacht am Rigi, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Luzern, in Arzo].
Tagebuch Nr. 3055 vom 25.03.2002
(00406898 / CH-170.3.020.156-9)

■ **First Insurance Contact AG**, Sitz: Cham, Vermittlung von Mandaten für Internationale Versicherungsprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6298). Statutenänderung: 21.03.2002. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Jauch, Curt, Heimat: Silenen, in Ebikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Beerli, Albert, Heimat: Gündelhart-Hörhause, in Hägglingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Gelösch: [Ascon AG, in Zug, Revisionsstelle]. [Kunz, Roland, Heimat: Zürich, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3069 vom 25.03.2002
(00406344 / CH-130.0.010.851-7)

■ **GEWOH Invest AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Produktionsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 17, Id. 314256). Domizil Neu: c/o Treureva AG, Grabenstrasse 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Stüdi, Philippe, Heimat: Deitingen, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Gansmeier, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Starnberg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3086 vom 25.03.2002
(00406360 / CH-254.5.000.163-8)

■ **Giomia Group (Schweiz) AG (Giomia Group (Suisse) SA) (Giomia Group (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4469). Eingetragene Personen Gelösch: [Van Tongeren, Steven P., Heimat: Niederlande, in Amsterdäm (NL), Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3087 vom 25.03.2002
(00406950 / CH-170.3.018.613-2)

■ **Harlow & Jones Commodity AG (Harlow & Jones Commodity SA) (Harlow & Jones Commodity Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Domizil Neu: c/o Inco Consulting AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Inco Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3088 vom 25.03.2002
(00406932 / CH-170.3.016.471-0)

■ **HomeFlow Switzerland Distribution SA (HomeFlow Switzerland Distribution AG) (HomeFlow Switzerland Distribution Ltd.)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Lizenzierung von Haushaltsgeräten einschliesslich Haushalt-Wasseraufbereitungssystemen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7528). Eingetragene Personen Geändert: Pittet, Serge, Heimat: Cronay, in Pully, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Shoshany, Gad, Heimat: Israel, in Tel-Aviv (IL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollag, Dr. Josef, Heimat: Endingen, in Baden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3089 vom 25.03.2002
(00406934 / CH-170.3.022.819-6)

■ **IMIS AG Interactive Marketing and Information Solutions**, Sitz: Zug, Herstellung und Verkauf von Informationssystemen und Produkten aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16, Id. 322480). Eingetragene Personen Geändert: Scherz, Rudolf, Heimat: Köniz, in Gommiswald, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Nell,

Tobias, Heimat: St. Antonien, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Nell, Christian, Heimat: St. Antonien, in Madetswil, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3059 vom 25.03.2002
(00406332 / CH-170.3.025.365-4)

■ **JMD Marketing Consultants AG**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12.05.2000, S. 3212). Firma Neu: JMD Marketing Consultants AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 27.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Walser, Marco G., Heimat: Herisau, in Freienbach, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Seon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Davidshofer, Martin, Heimat: Zürich, in Wollerau, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Pfaffhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Davidshofer, Juliane, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Weggis, Liquidatorin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Pfaffhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3052 vom 25.03.2002
(00406328 / CH-170.3.022.615-0)

■ **K + B Systemtechnik (Schweiz) AG**, Sitz: Hünenberg, Herstellung von Industrieausrüstungen auf dem Gebiet der Fahrzeugtechnik in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4894). Eingetragene Personen Neu: McKinley, Goldstein, Warner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Bruno Meier Treuhänder, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3090 vom 25.03.2002
(00406936 / CH-170.3.023.327-3)

■ **KirchSport AG (KirchSport SA) (KirchSport Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Fernsehprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 16, Id. 379596). Zweigniederlassungen Neu: Kreuzlingen.
Tagebuch Nr. 3078 vom 25.03.2002
(00406920 / CH-170.3.023.690-2)

■ **KT Trading AG (KT Trading SA) (KT Trading Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6493). Domizil Neu: Bösch 45, 6331 Hünenberg.
Tagebuch Nr. 3061 vom 25.03.2002
(00406336 / CH-170.4.002.600-1)

■ **Latscha AG**, Sitz: [bisher: Neuheim], Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8720). Statutenänderung: 20.03.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Industriestrasse 55, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 3071 vom 25.03.2002
(00406914 / CH-170.3.021.760-2)

■ **MBS Managementberatungen und Systementwicklungs AG**, Sitz: Zug, Durchführung von fachlicher und EDV-bezogener Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3381). Domizil Neu: Chamerstrasse 67, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Stomoxys AG, in Hedingen, Revisionsstelle. Gelösch: [MT Treuhänder & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3048 vom 25.03.2002
(00406892 / CH-170.3.020.000-4)

■ **Mediaclick GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Telefonedienstleistungen im Ausland, GmbH (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Statutenänderung: 08.03.2002. Eingetragene Personen Geändert: Vuissa, Richard, Heimat: Osterreich, in Vaduz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Stammanteil: CHF 4'000]. Neu: Leo, Antonio, Heimat: Italien, in Winterthur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Eleclo Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 24'000. Gelösch: [Bischof, Martin, Heimat: Winterthur, Eggersriet, in Winterthur, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 21'000].
Tagebuch Nr. 3092 vom 25.03.2002
(00406364 / CH-020.4.021.694-4)

■ **Medical TV AG**, Sitz: Baar, Produktion und Distribution von audiovisuellen, medizinischen Sendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2215). Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 109, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 3058 vom 25.03.2002
(00406330 / CH-170.3.023.686-8)

■ **ORA AG (ORA SA) (ORA Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.1997, S. 411). Eingetragene Personen Geändert: Darm-Ettenne, Anita, Heimat: Zürich, in Terriet-Veytaux, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Damm-Ettenne, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Terriet-Veytaux, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3093 vom 25.03.2002
(00406894 / CH-170.3.004.952-6)

■ **Paytel GmbH**, Sitz: Neuheim, Erbringung von Telefonedienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2887). Statutenänderung: 08.03.2002. Eingetragene Personen Geändert: Leo, Leandra, Heimat: Italien, in Winterthur, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Stammanteil: CHF 10'000]. Neu: Eleclo Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000. Gelösch: [Bischof, Martin, Heimat: Winterthur, Eggersriet, in Winterthur, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 3094 vom 25.03.2002
(00406368 / CH-020.4.019.182-7)

■ **Photochemie AG**, Sitz: Unterägeri, Fabrikation fotochemischer Produkte wie gedruckte Verdrähtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 18, Id. 303928).

Eingetragene Personen Neu: Paccione Rothstein, Mary Anne, Heimat: Vereinigte Staaten, in Unterägeri, Präsidentin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Rothstein, James C., Heimat: Vereinigte Staaten, in N. Massapequa (US), Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3068 vom 25.03.2002
(00406342 / CH-170.3.003.917-6)

■ **Photochemie Holding AG**, Sitz: Unterägeri, Erwerb, Errichtung, Halten, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5124). Eingetragene Personen Neu: Paccione Rothstein, Mary Anne, Heimat: Vereinigte Staaten, in Unterägeri, Präsidentin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Rothstein, James C., Heimat: Vereinigte Staaten, in N. Massapequa (US), Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3067 vom 25.03.2002
(00406340 / CH-170.3.020.329-8)

■ **Tasso Tech Holding AG (Tasso Tech Holding SA) (Tasso Tech Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen und deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8111). Eingetragene Personen Neu: Biaggi, Enrico, Heimat: Sant'Abbondio, in Bolligen, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3072 vom 25.03.2002
(00406916 / CH-170.3.019.559-4)

■ **Toledo GmbH**, Sitz: Cham, Internationaler Handel mit Produkten aus Eisen, GmbH (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5225). Eingetragene Personen Gelösch: [Renner, Paul Friedrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3054 vom 25.03.2002
(00406896 / CH-170.3.003.347-0)

■ **Wefra Immobilien AG**, Sitz: Baar, Immobilien-Treuhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5394). Domizil Neu: Zugerstrasse 84, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 3091 vom 25.03.2002
(00406362 / CH-170.3.014.614-4)

■ **Xstrata AG**, Sitz: Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Aktiengesellschaften (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10015). Bemerkungen Neu: Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.03.2002 infolge Fusion mit der 'Xstrata plc', in London (UK). Aktiven und Passiven der Xstrata AG gehen auf die 'Xstrata plc' über.
Tagebuch Nr. 3047 vom 25.03.2002
(00406054 / CH-170.3.001.204-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Inves AG in Liquidation (Inves SA en Liquidation) (Inves Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5901). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGevg.
Tagebuch Nr. 3096 vom 25.03.2002
(00406940 / CH-170.3.001.491-0)

■ **MID Finanzberatungen Peter Schär**, Sitz: Zug, Beratungsdienstleistungen im Bereich Finanzierung, Einzelirma (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1611). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3051 vom 25.03.2002
(00406326 / CH-170.1.004.090-4)

■ **Sony Center Elsener**, Sitz: Zug, Verkauf von Unterhaltungselektronik, Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7451). Löschung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die 'Elsener AG', in Zug.
Tagebuch Nr. 3095 vom 25.03.2002
(00406938 / CH-170.1.001.986-1)

ZH

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A.BRA GmbH**, in Brütten, Zelglistrasse 4, 8311 Brütten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2002. Zweck: Technische Beratung für Badezimmer (Duschen und Bad) und erledigt Montagen von Sanitär-Apparaten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brandenberger, Albert, von Zürich, in Brütten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brandenberger, Yvonne, von Zürich, in Brütten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 7541 vom 25.03.2002
(00406056 / CH-020.4.024.843-6)

■ **Allegra Werbearbeitel GmbH**, in Winterthur, c/o Hermann Treuhänder, Flugplatzstrasse 5, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2002. Zweck: Handel mit Werbearbeitel und Werbemitteln aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hermann, Thomas, von Roggwil TG, in Stettfurt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammesinlage von CHF 8'000.--; Wälchli, Ulrich Friedrich, von Mädiswil, in Hofsteten bei Elgg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--
Tagebuch Nr. 7542 vom 25.03.2002
(00405974 / CH-020.4.024.844-4)

■ **Baubiro Ruedi Egli GmbH**, in Ottenbach, Fuessmättli 3, 8913 Ottenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 03. 2002. Zweck: Planung, Projektierung und Ausführung von Um- und Neubauten sowie Renovierungen, Übernahme von Baumanagementaufgaben, Bau- und Projektleitungsmandaten sowie weiteren Dienstleistungen in der Baubranche; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten und im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egli, Ruedi, von Ottenbach und Elgg, in Ottenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Huser, Hildegard, von Niederrohrdorf und Brienz BE, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 7543 vom 25.03.2002
(00405976 / CH-020.4.024.845-2)

■ **BELIMO Fensterlüftungssysteme AG (BELIMO Fensterlüftungssysteme SA) (BELIMO Fensterlüftungssysteme LTD)**, in Wetzikon ZH, c/o BELIMO Automation AG, Zweigniederlassung Wetzikon, Guyer-Zeller-Strasse 6, 8620 Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von natürlichen Lüftungssystemen für den Nichtwohnbau sowie für den Wohnbau; kann in- und ausländische Filialen errichten, in in- und ausländische Gesellschaften investieren, andere Gesellschaften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen, Finanzaktivitäten durchführen sowie andere Geschäfte durchführen und finanzielle Transaktionen tätigen, die im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen oder dessen Erfüllung fördern. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 20.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlageübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktien und Passiven der BELIMO Automation AG, in Hinwil, nämlich den Geschäftsbereich Fensterlüftungssysteme, gemäss Übernahmehilanz per 01.01.2002, wonach die übernommenen Aktien CHF 8'013'000.87 und die übernommenen Passiven CHF 205'956.05 betragen, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 20.-- ausgegeben und CHF 3'807'044.82 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben schriftlich zu erfolgen, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller-Junker, Barbara, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steiner, Dr. Andreas E., von Schüpfen, in Embrach, Direktor, mit Einzelunterschrift; Romanelli, Marco Gabriel, von Würenlos, in Oetlingen, mit Einzelprokura; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7544 vom 25.03.2002
(00405978 / CH-020.3.025.630-8)

■ **clm technologie ag (clm technologie sa) (clm technology ltd)**, in Zürich, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 03. 2002. Zweck: Beratung, Engineering, Entwicklung, Know-how-Transfer und Management im Energie-, Entsorgungs- und Recyclingbereich; kann in diesem Zusammenhang weitere Dienstleistungen erbringen und vermitteln sowie mit Waren handeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern; kann alle Geschäfte tätigen, Verpflichtungen eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 80'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seglias, Werner, von Zürich und Domat/Ems, in Släfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7545 vom 25.03.2002
(00405980 / CH-020.3.025.631-3)

■ **Coiffure Haarschliff GmbH**, in Richterswil, Seestrasse 15b, 8805 Richterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 2002. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen des Coiffeurwesens sowie Betrieb eines Nagelstudios; kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche direkt und indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben; kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter kaufen, vermitteln und verwerten; kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten, veräussern und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Traber, Hans-Jörg, von Antikon-Bissegg, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Traber, Vanessa, von Antikon-Bissegg, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 7546 vom 25.03.2002
(00406058 / CH-020.4.024.846-8)

■ **Collona Beteiligungen AG**, in Zürich, c/o Ferax Treuhand, Letzigraben 89, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Wirtschaftsbeteiligungen aller Art, insbesondere von Gesellschafts- und finanziellen Beteiligungen sowie von Patenten, Lizenzen, Urheber- und anderen Immaterialgüterrechten; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre, im Übrigen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Peduzzi, Marco, von Arvigo, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Solidax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7547 vom 25.03.2002
(00406060 / CH-020.3.025.632-9)

■ **Drexler Guinand Jauslin AG Dipl. Architekten ETH SIA M. Arch.**, in Zürich, Wildbachstrasse 48, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 02. 2002. Zweck: Planung, Beratung oder Bauleitung in Architektur, Städtebau, Raumplanung, Landschaftsarchitektur, Gestaltung und Neuen Medien; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.--. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jauslin, Daniel, von Nutzen und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drexler, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guinand, Marc, von Les Bretnets und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7548 vom 25.03.2002
(00406062 / CH-020.3.025.633-7)

■ **eth gmbh**, in Zürich, Farbhofstrasse 21, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kim-Ji, Hyang Ok, koreanischer Staatsangehöriger, in Basersdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Kim, Yeong-Su, koreanischer Staatsangehöriger, in Basersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--
Tagebuch Nr. 7549 vom 25.03.2002
(00406064 / CH-020.4.024.847-3)

■ **Eurobusiness Distribution AG**, in Zürich, Linthechergasse 21, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 2002. Zweck: Ein- und Ausfuhr sowie Verkauf von Waren aller Art, insbesondere mit Produkten aus der Elektronikbranche mit den entsprechenden Accessoires. Des Weiteren beinhaltet die Tätigkeit die Durchführung von Finanzierungs-, Vermittlungs- und Verwaltungsgeschäften; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt Bezug zum Zweck haben, und sie kann sich auch an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen; kann Patente, Marken, Lizenz- und Urheberrechte und ähnliches erwerben, verwalten und verwerten; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Schwen, René, von Koblenz, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7550 vom 25.03.2002
(00405982 / CH-020.3.025.634-5)

■ **FILESECURITY AG**, in Zürich, Brandschenkestrasse 178, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002, 13. 03. 2002. Zweck: Sicherung von Daten, Entwicklung und Support von Netzwerken, Software und Hardware sowie Herstellung von Computersystemen; kann alle Geschäfte tätigen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste von bzw. per 13.03.2002 EDV-Geräte, insbesondere Peripheriegeräte, Hard- und Software, wofür 70 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hürlimann-Friedländer,

Chantal, von Zürich und Krummenau, in Horn, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7551 vom 25.03.2002
(00405984 / CH-020.3.025.635-0)

■ **GB Autolackierung GmbH**, in Urdorf, Grubenstrasse 9, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Handel und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen aller Art, insbesondere Fahrzeuglackierungen, sowie Tätigkeiten in sämtlichen mit diesen Branchen zusammenhängenden Geschäftsbereichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beer, Stephan, von Trub, in Niederlenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gieskes, Franziska, von Trub, in Schneisingen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gieskes, Raymond, deutscher Staatsangehöriger, in Schneisingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7553 vom 25.03.2002
(00405986 / CH-020.4.024.848-9)

■ **Horesto GmbH**, in Oberrieden, Cholenmoosweg 8, 8942 Oberrieden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Betrieb einer Internetstellenbüro für die Branchen Hotellerie, Gastronomie und Tourismus sowie Gestaltung von Internetseiten für Unternehmen dieser Branchen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heuschling, Nico Jean Marie, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Meier, Monika, von Gelterkinden und Niederweningen, in Thalwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 7554 vom 25.03.2002
(00405988 / CH-020.4.024.849-7)

■ **Kraut & Rosen GmbH**, in Knonau, Unterdorfstrasse 1, 8934 Knonau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 03. 2002. Zweck: Betrieb eines Floristik-Detailhandelsgeschäfts; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Kraut & Rosen Blumengeschäft Walter Grimmer, in Knonau, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 149'543.68 und Passiven von CHF 56'617.30, wofür CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 52'926.38 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grimmer, Walter, von Knonau, in Mettmenstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Baumgartner, Elisabeth, von Knonau, in Knonau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 7555 vom 25.03.2002
(00406066 / CH-020.4.024.850-2)

■ **MBT Meister Bolzenschweiss-technik GmbH**, in Hombrechtikon, Chleeacherweg 11, 8634 Hombrechtikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 03. 2002. Zweck: Beratung, Planung und Handel im Bereich der Schweisstechik, im Besonderen der Bolzenschweisstechik; kann alle Geschäfte eingehen, Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder welche direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meister, Werner, von Hombrechtikon und Winterthur, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meister-Gredig, Lilly, von Hombrechtikon und Winterthur, in Hombrechtikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 7556 vom 25.03.2002
(00406068 / CH-020.4.024.851-8)

■ **Mediawork-x GmbH**, in Wallisellen, Zielackerstrasse 25, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 03. 2002. Zweck: Generierung, Aufbereitung und Verbreitung von Daten und publizistischen Inhalten jeglicher Art sowie aller damit verbundenen oder im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, zweckverbundene Vertretungen übernehmen und sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Busa, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rascelle, André, von Schinznach Dorf, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 7557 vom 25.03.2002
(00406070 / CH-020.4.024.852-3)

■ **outdoor-media.ch ag**, in Zürich, Badenerstrasse 431, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2002. Zweck: Mediaberatung und Medienkauf im Bereich der Aussenwerbung; kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder das Gesetz Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Künzli, Konrad, von Aadorf, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vetterli, Peter, von Goldingen, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frei, Sharon, von Oberehrendingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zufida Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7558 vom 25.03.2002
(00406072 / CH-020.3.025.636-1)

■ **Palas Trading GmbH**, in Zürich, Letzigraben 176, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 03. 2002. Zweck: Verkauf Altwaren und Handel, Export und Import von Textilien, Haushaltsartikeln und Geschenkartikeln; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Palas-Trading-Haifaui, in Zürich, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 616'067.40 und Passiven von CHF 480'090.37, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 115'977.03 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haifawi, Mohamed, jordanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hadzibegovic, Safeta, bosnische Staatsangehörige, in Bülach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 7559 vom 25.03.2002
(00405990 / CH-020.4.024.853-9)

■ **Putzmännli Kolb Effretikon**, in Illnau-Effretikon, Erlenstrasse 1, 8307 Effretikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art, insbesondere von Büros, Treppenhäusern und Wohnungen. Eingetragene Personen: Kolb, Daniel, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7560 vom 25.03.2002
(00405992 / CH-020.1.040.333-6)

■ **Roman Beat Muggli - Stiftung**, in Unterengstringen, c/o Rosmarie Muggli, in der Bretli 5, 8103 Unterengstringen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20. 12. 2001. Zweck: Die Stiftung will behinderten Kindern und Jugendlichen in jeglicher Form helfen, insbesondere durch Unterstützung bei der Ausbildung, und bei der Suche nach geeigneten Lehr- und Arbeitsstellen bei Erziehungsproblemen, sowie bei der Leistung medizinischer Hilfe in irgendetwacher Form, sowie als Zusatzleistung Hilfestellung dort, wo bestehende Versicherungen keine optimale Deckung gewährleisten. Erste Voraussetzung für Hilfestellungen ist, dass das soziale Umfeld (Eltern etc.) keine Mittel zur Verfügung stellen kann. Zur Erfüllung dieser Aufgaben übernimmt die Stiftung sämtliche, mit diesen Tätigkeiten in Zusammenhang stehenden Kosten. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Muggli, Rudolf, von Zürich und Grindelwald, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Muggli, Rosmarie, von Zürich und Grindelwald, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7561 vom 25.03.2002
(00405994 / CH-020.7.000.960-0)

■ **Ruf Identity Consulting**, in Adliswil, Im Stieg 12, 8143 Adliswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ideen für Marktauftritte. Beratung, Konzepte, Umsetzung, Implementierung. Setz das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Ruf & Lieber, in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Ruf, Markus, von Rüti ZH und Buch am Irchel, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7562 vom 25.03.2002
(00405996 / CH-020.1.040.334-4)

■ **SLAT GmbH**, in Küsnacht ZH, Im Ebnat 62, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 03. 2002, 15. 03. 2002, 22. 03. 2002. Zweck: Führung eines Dienstleistungsunternehmens im Bereich Sprachen-, Informations-, Technologie- und Beratungsdienste; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mombelli, Silvio, von Stabio, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mombelli-Bragaglia, Lorena, von Stabio, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 7563 vom 25.03.2002
(00406074 / CH-020.4.024.854-7)

■ **sommer holzwerkstatt gmbh**, in Rifferswil, Hauptstrasse 15, 8911 Rifferswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.03.2002. Zweck: Herstellung von Möbeln, Küchen und Innenausbauten sowie Ausführung allgemeiner Schreinereiarbeiten, im Speziellen die Anfertigung von FSC-zertifizierten Produkten; kann alle Geschäftstätigkeiten und Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Holzwerkstatt Sommer, in Affoltern am Albis, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 147'714.16 und Passiven von CHF 127'714.16, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sommer, Daniel, von Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sommer, Christine, von Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 7564 vom 25.03.2002
(00406076 / CH-020.4.024.855-5)

■ **Stiftung Wirtschaftsinformatikschule Weiss WISS**, in Kloten, Oberfeldstrasse 12a, 8302 Kloten, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 12.03.2002. Zweck: Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung im Bereich der Informatik, insbesondere durch qualitativ hochwertige Ausbildungsprogramme, Vorbereitungen des Kadernachwuchses auf Berufs- und höhere Fachprüfungen und zusätzliche Dienstleistungen im Bereich der Informatik, wie z.B. Ausbildungsberatung, in der Schweiz, Betrieb des Ausbildungsinstituts WISS der Genossenschaft WISS, Kloten, erwirbt nach ihrer Errichtung das Ausbildungsinstitut WISS von der Genossenschaft WISS, Kloten; kann auch andere Ausbildungsinstitute erwerben oder errichten und betreiben, zur Sicherstellung des Stiftungszweckes und zur Mittelbeschaffung Ausbildungsprogramme und Kurse öffentlich ausgeschrieben und geschlossene Firmenkurse durchführen, im weiteren werden finanzielle Mittel zur Verwirklichung des Stiftungszweckes durch Subventionen, Betriebsbeiträge im Rahmen des Berufsbildungsgesetzes, Schulgelder und freiwillige Zuwendungen aufgebracht, kann zur Erreichung des Stiftungszweckes auch andere juristische Personen gründen, Beteiligungen erwerben oder Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Organisation: Stiftungsrat von 5 bis 13 Mitgliedern, Geschäftsleitung und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat ein Stiftungsreglement erlassen das Name, Sitz, Organisation und Vertretung regelt. Eingetragene Personen: Kubli, Niklaus, von Netstal, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Otto, von Silenen, in Zollikofen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Ursula, von Reinach AG, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Dr. Jakob, von Schüpbühl, in Hörli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelbühl, Prof. Karl, von Bremgarten AG, in Hütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Summeratter, Heinrich, von Zürich, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Thomas, von Kolliken, in Gretzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szentkuty, Dr. Ildiko, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Martin, von Eriswil, in Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Josef, von Birmenstorf AG, in Wallbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Christoph, von Silenen, in Zollikofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Andreas, von Wettingen, in Spiez, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lieberherr, Kurt, von Hemberg, in Köniz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Lukas, von Kappel SO, in Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WIS-TAG Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle, ohne Zeichnungsbechtigung.
Tagebuch Nr. 7565 vom 25.03.2002
(00406078 / CH-020.7.000.961-1)

■ **Stupar V. & T. Welcome Sun Solarien**, in Zürich, Regensbergstrasse 21, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14.03.2002. Zweck: Betrieb von Solarien, Reparatur, Import und Export von sowie Handel mit Bräunungsgeräten und Zubehör. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Stupar Tatjana Welcome Sun Solarien, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Stupar, Tatjana, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stupar, Veljko, bosnisches-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7566 vom 25.03.2002
(00406080 / CH-020.2.004.293-7)

■ **Süstrunk & Jericke GmbH**, in Zürich, Hegibachstrasse 68, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der digitalen Bildbearbeitung; kann alle mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte durchführen, insbesondere sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundgegenstände erwerben und veräussern, Kapitalanlagen halten und verwalten, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, Handel und Import von Waren betreiben, Vertretungen übernehmen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 60'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jericke, Bruno, von Horgen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Süstrunk, Remo, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--.
Tagebuch Nr. 7567 vom 25.03.2002
(00405998 / CH-020.4.024.856-0)

■ **Tragwerk Bauingenieure GmbH**, in Affoltern am Albis, Weingasse, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Erbringung von Projektierungs- und Beratungsleistungen im Bereich Bauingenieurwesen, wie Statik, konstruktiver Entwurf, Studien und Konzepte für Tragwerke, Kostenschätzung, Erstellen von Plänen und Zeichnungen, Bauleitung, kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder andere Unternehmen erwerben, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Einrichtungen, Mobilar und EDV zum Preis von höchstens CHF 11'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Guggisberg, Roland Martin, von Zimmerwald, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Guggisberg-Eich, Barbara, von Zimmerwald und Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 7568 vom 25.03.2002
(00406000 / CH-020.4.024.857-1)

■ **Töff-Bekleidung Swiss Uster GmbH**, in Uster, Zentrstrasse 5, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2002. Zweck: Erwerb und Verkauf von Motorradbekleidung und -zubehör auf dem Gebiet der gesamten Schweiz sowie Organisation und Vermittlung von Club- und Motorradreisen und Versicherungsverträgen; kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und/oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 33'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 20.03.2002 Motorradbekleidungsstücke, wofür CHF 33'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dätwyler-Buchmann, Margrit, von Staffelfach, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--; Dätwyler, Sascha, von Staffelfach, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.
Tagebuch Nr. 7569 vom 25.03.2002
(00406002 / CH-020.4.024.858-6)

■ **Viadua GmbH**, in Meilen, c/o Dr. Ursula Rüfenacht, Büsnhofstrasse 206, 8706 Feldmeilen. Postadresse: Viadua GmbH, c/o Dr. Ursula Rüfenacht, Postfach 207, 8706 Feldmeilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Kosmetika auf natürlicher Basis sowie Kauf und Verkauf von ergänzenden Produkten, kann im In- und Ausland alle Geschäfte eingehen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüfenacht, Dr. Ursula, von Walkringen, in Meilen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Rüfenacht, Philippe, von Walkringen, in Meilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.
Tagebuch Nr. 7570 vom 25.03.2002
(00406004 / CH-020.4.024.859-4)

■ **Zürich Escherwiese Hotel GmbH**, in Zürich, c/o Kilian Perroulaz, Zollikersstrasse 225, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Planung, Finanzierung, Errichtung und Betrieb eines Hotels, einschliesslich Geschäftsräumen und eines Parkhauses, sowie allen damit zusammenhängenden Nebenbetrieben; kann sich an anderen Hotel- und Gastgewerbeunternehmen oder Nebenbetrieben beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängende Geschäfte tätigen, im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Park Hyatt Hotel AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 Aktiven von CHF 4'199'848.-- und Passiven von CHF 4'099'848.-- im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktivenüberschuss werden CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschaft beabsichtigt nach ihrer Gründung von der Stadt Zürich ein Baurecht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16.12.1991 und letztmaligen Änderungen gemäss öffentlicher Urkunde vom 9.12.1999 zu übernehmen; der erst Baurechtssatz nach Übernahme des Baurechts beträgt CHF 2'147'619.-- und wird mit einer Indexklausel periodisch angepasst. Eingetragene Personen: Pury, André, von Middel, in Montreux, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zurich Hotel Investments B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Choreslet, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois/USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morales, Antonio, von Fontaines NE, in Echallens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7571 vom 25.03.2002
(00406082 / CH-020.4.024.860-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Abag Asphalt und Beton AG, Zweigniederlassung Uster**, in Uster, Ausführung von Bauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1663), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Alex, von Nenzlingen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Paul, von Schöngau, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7572 vom 25.03.2002
(00406084 / CH-020.9.900.003-4)

■ **Activ Fitness Rüti GmbH**, in Rüti ZH, Betrieb eines Fitness-Centers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6952). Statutenänderung: 15.03.2002. Firma neu: **Activ Fitness Rüti AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Betrieb, Verwaltung und Führung von Fitness-Centern im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und den Gesellschaftszweck direkt und/oder indirekt fördern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Bei Namenaktien erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre mittels Brief, eingeschriebenem Brief, Telegramm, Telefax oder Telex an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschafterversammlung vom 15.03.2002 hat die Umwandlung der Activ Fitness Rüti GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30.09.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ACTIV FITNESS AG, in Meilen, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reimann, Thomas, von Wald ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Fach, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Walther, René Jean, von Oberburg, in Müswangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Advista Treuhand, Ganz, Gruber & Partner, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7573 vom 25.03.2002
(00406086 / CH-020.4.001.776-1)

■ **AIS & S AG**, in Dübendorf, Dienstleistung im Bereich Datenzentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 19, Publ. 340822). Statutenänderung: 15.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 60'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfurtscheller, Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Martin, von Herdem, in Wangen-Brütisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pfurtscheller, Sonja, von Dübendorf und Buchs SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7574 vom 25.03.2002
(00406088 / CH-020.3.021.322-7)

■ **Albergo Gardenia AG**, in Zürich, Betrieb von Gastronomieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigli, Alfred, von Zürich, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stäubli, Marcel, von Horgen und Rüschlikon, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle; Imhof, Theodor, von Kloten, in Oberehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthy, Dr. Thomas, von Zürich und Schöfliland, in Rüti ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; John, Karl, Dieter Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Studio Commerciale Martinielli SA, in Lugano, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7575 vom 25.03.2002
(00406006 / CH-020.3.020.454-4)

■ **Albis Offset, Markus Böni**, in Hedingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 783). Domizil neu: Zürcherstrasse 18, 8908 Hedingen.
Tagebuch Nr. 7576 vom 25.03.2002
(00406008 / CH-020.1.021.121-3)

■ **All Com Holding AG**, in Dübendorf, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 26, Publ. 5498). Statutenänderung: 27.02.2002. Aktienkapital neu: CHF 2'750'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'750'000.--. Aktien neu: 275'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 7577 vom 25.03.2002
(00406010 / CH-020.3.007.289-2)

■ **Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindig, Beat Anton, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert, Peter, von Bern, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Suzach]; Schäfer, Jürg, von Zürich und Neerach, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7578 vom 25.03.2002
(00406012 / CH-020.3.901.184-7)

■ **Architekturbüro Glanzmann GmbH**, in Uetikon am See, Generalunternehmung mit Architekturbüro, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6722). Statutenänderung: 15.03.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glanzmann, René, von Escholzmatt, in Dotikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murray, Margrit, von Oetlingen, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 7579 vom 25.03.2002
(00406014 / CH-020.4.020.658-6)

■ **AS Messebau GmbH**, in Wetzikon ZH, Ausführung von Montagearbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1999, S. 7111). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallenkappel (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7580 vom 25.03.2002
(00406090 / CH-020.4.020.734-6)

■ **Asia Travel & Enterprise, Kashmiri**, in Zürich, Führen eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 677). [Neue] Geschäftsstelle: Rösschbachstrasse 57, 8057 Zürich.
Tagebuch Nr. 7581 vom 25.03.2002
(00406092 / CH-020.1.017.382-7)

■ **Birgma B.V., Amsterdam, Dübendorf Branch**, in Dübendorf, Gründung, Leitung und Überwachung von Unternehmen und Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2001, S. 8576), mit Hauptsitz in: Amsterdam (Niederlande). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fredlund, Gunnar Margareta, schwedische Staatsangehörige, in Zollikon, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7582 vom 25.03.2002
(00406094 / CH-020.9.900.176-4)

■ **Bluwien AG**, in Zürich, Bezweckt, im In- und Ausland Fernmelde- und Internetdienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Jens, von Gais, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell, David J., von Berg SG, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flatt, Thomas, von Basel und Thalwil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koehlin, Dominik, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Kurt W., von Lützelühl, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Christoph, von Ursenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hütwohl, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shipton, Michael Stanley, von Basel und Lajoux JU, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bult, Adrian, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fischer, René, von Neuenhof, in Retschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meili, Andreas, von Bäretswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlberger, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eschweiler, Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7583 vom 25.03.2002
(00406096 / CH-035.3.010.927-3)

■ **BW Generalbau AG**, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen als Generalunternehmer in der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jöhr, Dr. Christof A., von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöhr, Philipp, von Zumikon und Linden, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Schneider, Manfred, von Winterthur, in Dägerlen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hettlingen].
Tagebuch Nr. 7584 vom 25.03.2002
(00406016 / CH-020.3.904.570-8)

■ **Cable & Wireless Global (Switzerland) AG**, in Zürich, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8456). Statutenänderung: 22.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 7585 vom 25.03.2002
(00406018 / CH-020.3.024.100-9)

■ **Calotron AG**, bisher in Urdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Wickelmaschinen, Elektroapparaten und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.1998, S. 5107). Statutenänderung: 21.02.2002. Firma neu: **CALOTRON AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**CALOTRON SA**) (**CALOTRON Ltd**). Sitz neu: Hüttikon. Domizil neu: Höherstrasse 5, 8115 Hüttikon.
Tagebuch Nr. 7586 vom 25.03.2002
(00406020 / CH-020.3.904.604-8)

■ **Castrol (Switzerland) AG**, in Unterengstringen, Herstellung von Ölen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7660). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Vedol (Switzerland) AG, in Unterengstringen. Aktiven von CHF 207'639.20 und Passiven von CHF 2'690.-- geben gemäss Fusionsvertrag vom 26.02.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalzession auf die Gesellschaft über,

die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 7587 vom 25.03.2002
(00406022 / CH-020.3.904.882-1)

■ **Chyz S.à r.l.**, bisher in Lausanne, Aktivitäten im Bereich der Ausrüstung technischer und elektronischer Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1999, S. 234).
Gründungsstatuten: 26.08.1994. Statutenänderung: 13.12.2001. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: c/o Soufiah Fekih Ben Youssef, Pfannenstiltstrasse 8, 8820 Wädenswil. Zweck: Ausübung jeglicher Aktivitäten hauptsächlich im Bereich der Ausrüstung technischer und elektronischer Art, für Telekommunikation, Energie- und Materialtransport, Konsumgüterlieferung etc; kann sämtliche mobilen und Immobilien, kommerziellen, zivilen, finanziellen und handwerklichen Tätigkeiten durchführen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Geschäftsziel in Zusammenhang stehen, sowie in der Schweiz und Ausland Niederlassungen gründen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fekih Ben Youssef, Soufiah, de Loche, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Lausanne]; Ben Youssef, Abdesslem, de Loche, in Wädenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Lausanne].

Tagebuch Nr. 7588 vom 25.03.2002
(00406098 / CH-550.0.148.824-8)

■ **Ecoma AG**, in Zollikon, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 19, Publ. 395886). Domizil neu: c/o J&W Investment AG, Zollikerstrasse 62, 8702 Zollikon.
Tagebuch Nr. 7589 vom 25.03.2002
(00406100 / CH-170.3.016.587-8)

■ **EX VERBO Luzia Fromm**, in Zürich, Kommunikationsberatungen, Einzelirma (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3720). Firma neu: **EX VERBO Luzia Campell-Fromm**. Domizil neu: Schanzackerstrasse 20, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Campell-Fromm, Luzia, von Zürich und Ardez, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Fromm, Luzia, von Malans].
Tagebuch Nr. 7590 vom 25.03.2002
(00406102 / CH-020.1.021.774-4)

■ **Fine Motor Cars AG**, in Rümli, Betrieb einer Garage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furer, Peter, von Frutigen, in Rümli, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7591 vom 25.03.2002
(00406104 / CH-020.4.001.770-8)

■ **First Tuesday AG**, in Zürich, Dienstleistungen und Vertrieb von Produkten im Bereich neuer Wirtschaftszweige, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9861). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kope, K. Christian, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suissa, Amir, von Riehen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ayromloo, Negar, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 7592 vom 25.03.2002
(00406024 / CH-020.3.022.923-1)

■ **Fritz Hunziker & Co AG**, in Dietikon, Betrieb einer Bonbons- und Nahrungsmittelfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1066). Statutenänderung: 15.03.2002. Firma neu: **F. Hunziker + Co AG**.
Tagebuch Nr. 7593 vom 25.03.2002
(00406026 / CH-020.3.912.329-6)

■ **Gate Gourmet International AG**, in Opfikon, Führung und Unterstützung von Flugverpflegungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Isler, Ulrich, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoff, Michèle, von Zürich, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeffermann, Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7594 vom 25.03.2002
(00406028 / CH-020.3.022.488-1)

■ **Genebus Handels-, Finanz- und Treuhand AG**, in Wetzikon ZH, Handel mit Waren aller Art, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen sowie Vornahme von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, S. 3482). Statutenänderung: 18.03.2002. Firma neu: **Genebus Treuhand AG**. Zweck neu: Vornahme von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere das Führen von Buchhaltungen, Erstellen von Steuerklärungen, Durchführung von Revisionen sowie betriebswirtschaftliche Beratungen und Vermögensverwaltungen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder mit solchen vereinen, Liegenschaften erwerben und veräussern und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zwecks der Gesellschaft als geeignet erscheinen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Steinmaur und Schöffli, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon].
Tagebuch Nr. 7595 vom 25.03.2002
(00406030 / CH-020.3.910.279-2)

■ **Geotechnisches Institut AG**, in Zürich, Baugrunduntersuchungen jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5546), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Villnachern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Dr. Gérald, von Gränichen, in Vechigen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7596 vom 25.03.2002
(00406106 / CH-020.9.900.468-3)

■ **Global Direct Dealing AG**, in Zürich, Ausführung von Effektenhandelsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5170). Statutenänderung: 28.02.2002. Aktienkapital neu: CHF 3'503'500.-- [bisher: CHF 2'850'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'503'500.--. Aktien neu: 35'035 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 28'500 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 7597 vom 25.03.2002
(00406108 / CH-100.3.023.910-9)

■ **Icontel AG**, in Zürich, Beratung in wirtschaftlichen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 20, Publ. 325818). Domizil neu: Stockerstrasse 46, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura; Coray, Gian, von Valendas, in Hofstetten-Flüh, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulger, Juerg, von Dietlikon, in Asona, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 7598 vom 25.03.2002
(00406110 / CH-020.3.927.150-2)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 6871 vom 18.03.2002. ISS Holding AG**, in Opfikon, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 19, Publ. 395902). Die Statuten wurden am 14.03.2002, nicht 25.02.2002, geändert.
Tagebuch Nr. 7599 vom 25.03.2002
(00406112 / CH-660.0.017.979-0)

■ **J&W Holding AG**, in Zollikon, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10109). Domizil neu: Zollikerstrasse 62, 8702 Zollikon.
Tagebuch Nr. 7600 vom 25.03.2002
(00406114 / CH-020.3.025.301-1)

■ **J&W Investment AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10109). Domizil neu: Zollikerstrasse 62, 8702 Zollikon.
Tagebuch Nr. 7601 vom 25.03.2002
(00406032 / CH-020.3.025.302-6)

■ **KISSsoft AG**, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10287). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichler Treuhand, in Rüti ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7602 vom 25.03.2002
(00406034 / CH-020.3.020.378-9)

■ **Kuoni Transport AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7117). Zweigniederlassung: [folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Le Grand-Saconnex] [gestrichen: Prateln].
Tagebuch Nr. 7603 vom 25.03.2002
(00406036 / CH-020.3.915.489-6)

■ **Ledermann AG Zürich**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3114). Statutenänderung: 7.03.2002. Firma neu: **LEDERMANN AG BETEILIGUNGEN & IMMOBILIEN**. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 39, 8702 Zollikon. Zweck neu: Errichtung und Unterhalt eigener Betriebe und/oder Beteiligung an anderen Unternehmen, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung von und Handel mit Immobilien, Planung und Ausführung von Bauten und Renovierungen, Entgegennahme von Generalunternehmensaufträgen für eigene oder für Rechnung Dritter, Anbieten von Unternehmens-, Wirtschafts-, Personal- und Immobilienberatung, Vermittlung und/oder Betrieb von Finanzgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art, kann Rechte an Immaterialgütern und Know-how ausüben und/oder erwerben und/oder veräussern, insbesondere in der Form des Franchising; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Beteiligungen verwalten und veräussern, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, halten, belasten veräussern und verwalten sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen.
Tagebuch Nr. 7604 vom 25.03.2002
(00406038 / CH-020.3.915.794-3)

■ **Lime-Tec AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit EDV Hard- und Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 21, Publ. 386266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rugli Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rugli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7605 vom 25.03.2002
(00406116 / CH-020.3.022.358-7)

■ **Maag Velos-Motos AG**, in Niederhasli, Handel mit Velos, Motos und Fahrzeugen aller Art, sowie deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1993, S. 5510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Rosmarie, von Niederhasli, in Niederhasli, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 7606 vom 25.03.2002
(00406118 / CH-020.3.916.855-8)

■ **MBN Adèle Heini Personalberatung und -vermittlung**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4345). Domizil neu: Elisabethenstrasse 43, 8004 Zürich. Postadresse neu: MBN Adèle Heini Personalberatung und -vermittlung, Postfach, 8036 Zürich.
Tagebuch Nr. 7607 vom 25.03.2002
(00406120 / CH-020.1.017.608-3)

■ **Mosse Media AG, vormals Mosse - Annoncen AG (Annonces Mosse SA)**, in Zürich, Betrieb des Anzeigen- und Reklamegeschäftes, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dula, Daniel Bruno, von Buttisholz, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien; Schumacher, Alex, von Vilters-Wangs, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Erika, von Schänis, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7608 vom 25.03.2002
(00406122 / CH-020.3.917.842-0)

■ **New Food Generation GmbH**, in Kloten, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Eddie, von Kerns, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vecchi, Cinzia, italienische Staatsangehörige, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 7609 vom 25.03.2002
(00406040 / CH-020.4.018.151-7)

■ **Newtelco AG**, in Rümli, Aufbau und Betrieb einer Telekommunikationsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7610 vom 25.03.2002
(00406042 / CH-020.3.019.888-7)

■ **Näf Consulting GmbH**, bisher in Winterthur, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 19.04.2000, S. 2653). Statutenänderung: 14.03.2002. Sitz neu: Dachsen. Domizil neu: c/o Thomas W. Näf, Hindergartenstrasse 95, 8447 Dachsen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Näf, Philipp Daniel, von Winterthur, in Wiesendangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Thomas Werner, von Winterthur, in Dachsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Winterthur, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].
Tagebuch Nr. 7611 vom 25.03.2002
(00406044 / CH-020.4.019.196-2)

■ **Obergass Bücher GmbH**, in Winterthur, Führung einer Buchhandlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1999, S. 7867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Hans-Rudolf, von Hagenbuch, in Pfäffikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obergass Bücher GmbH, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 7612 vom 25.03.2002
(00406046 / CH-020.4.020.871-1)

■ **outerspace gmbh**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1308). Statutenänderung: 8.03.2002. Domizil neu: Mythenquai 353, 8038 Zürich. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens für Produkte und Dienstleistungen im Zusammenhang mit E-Business Technologien, insbesondere, aber nicht ausschliesslich im Bereich der Software-Entwicklung, IT- und Organisationsberatung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben und erworbene Unternehmen verkaufen oder sich mit Unternehmen zusammenschliessen, Grundstücke, Wertschriften, Marken, Patente und andere Rechte erwerben, verwalten und verkaufen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschbach, Michael, von Zürich und Leutwil, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Rodoni, Matteo, von Biasca, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Lopes, Mario, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbach, Stefan, von Zürich und Leutwil, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Fardel, Pascale, von Ayent, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 7613 vom 25.03.2002
(00406124 / CH-020.4.018.993-6)

■ **Ova-Produkte AG in Nachlassliquidation**, in Affoltern am Albis, Betrieb eines Getränkehandelsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boller,

Willy, von Illnau-Effretikon, in Rümli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Daniel M., von Kriens, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kaufmann, Hans, von Etiswil, in Wetzwil am Albis, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Marty, Robert, von Bürglen UR, in Affoltern am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 7614 vom 25.03.2002
(00406126 / CH-020.3.919.438-0)

■ **Park Hyatt Hotel AG**, in Zürich, Planung, Finanzierung, Errichtung und Betrieb eines Hotels mit allen damit zusammenhängenden Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1995, S. 3254). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in die Zürich Escherische Hotel GmbH, in Zürich. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 auf die Zürich Escherische Hotel GmbH über.
Tagebuch Nr. 7615 vom 25.03.2002
(00406128 / CH-020.3.001.640-4)

■ **Partner Reinsurance Company Ltd, Pembroke, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Abschluss und Erneuerung von Rückversicherungsverträgen (ohne den Bereich von Rückversicherungsverträgen für Katastrophenfälle), Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6532), mit Hauptsitz in Pembroke (Bermuda). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kahn, Marcel, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7616 vom 25.03.2002
(00406130 / CH-020.9.001.036-2)

■ **Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank**, in Zürich, Öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 85 vom 05.05.2001, S. 3292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Dr. Hans F., von Rüti GL, in Adlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoppeler, René, von Brugg, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 7617 vom 25.03.2002
(00406048 / CH-020.8.900.010-9)

■ **Personalsvorgestaltung der Planzer Transport AG**, in Dietikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiniger, Claudia, von Magden, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Hedwig, von Oetflingen, in Boppelsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7618 vom 25.03.2002
(00406050 / CH-020.7.903.129-5)

■ **Pfizer-Stiftung für Geriatrie & Altersforschung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 17, Publ. 374534). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.
Tagebuch Nr. 7619 vom 25.03.2002
(00406052 / CH-020.7.000.952-9)

■ **Pinflor AG**, in Oberegstringen, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Floristenbedarf und Dekorationsmaterialien sowie mit kunstgewerblichen Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Urs, von Lengnau AG, in Eggliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7620 vom 25.03.2002
(00406134 / CH-020.3.920.113-5)

■ **PTG AG**, bisher in Wallisellen, Grossbauten erstellen und veräussern, Land erwerben und veräussern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 515). Statutenänderung: 19.03.2002. Firma neu: **BALANCE GENERALUNTERNEHMUNG AG**. Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Zürichstrasse 21b, 8306 Brüttisellen.
Tagebuch Nr. 7621 vom 25.03.2002
(00406132 / CH-020.3.005.945-4)

■ **Publicon Werbe AG**, bisher in Zürich, Erbringen von umfassenden Dienstleistungen und Beratungen für in- und ausländische Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1999, S. 4019). Statutenänderung: 21.02.2002. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Bahnstrasse 14, 8105 Regensdorf.
Tagebuch Nr. 7622 vom 25.03.2002
(00406214 / CH-020.3.021.331-5)

■ **Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9137). Statutenänderung: 8.03.2002. Aktienkapital neu: CHF 3'186'812.-- [bisher: CHF 3'168'839.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'186'812.--. Aktien neu: 321'868'120 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 321'688'390 Namenaktien zu CHF 10].
Tagebuch Nr. 7623 vom 25.03.2002
(00406216 / CH-020.3.923.568-5)

■ **Schärer Schweizer Mettler AG**, in Horgen, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Service von sowie Handel mit Maschinen, insbesondere Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szot, Pedro, von Vuarnens, in Weston (Florida, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7624 vom 25.03.2002
(00406218 / CH-020.3.923.278-0)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 24, publizierten TB-Eintrag Nr. 6794 vom 15.03.2002. Seiler Com Holding AG**, in Künsnacht ZH, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 24, Publ. 394240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz-Amacher, Esther, von Wilderswil und Frauenfeld, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7625 vom 25.03.2002
(00406220 / CH-020.3.923.841-5)

■ **SGF Schweizerische Gesellschaft für Finanzplanung & Kapitalanlagen AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanzplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6199). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ill, Stephan, von Rapperswil SG, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Silvio, von Oberkirch, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sigrist, Dawa, von Samen, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7626 vom 25.03.2002
(00406136 / CH-020.3.023.644-7)

■ **Star Micronics AG**, bisher in Wangen-Brütisellen, Verkauf, Import und Export, Reparatur und Unterhalt von Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7857). Statutenänderung: 25. 02. 2002. Sitz neu: Otelfingen. Domizil neu: Lauetstrasse 3, 8112 Otelfingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carrel-De Lucia, Giuseppina, von Rechthalen und Freiburg, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7627 vom 25.03.2002
(00406138 / CH-020.3.001.388-2)

■ **Stiftung Naturlandschaft Sihlwald**, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5927). Domizil neu: Naturzentrum Sihlwald, 8135 Langnau am Albis. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Christen, Markus, von Wolfenschiessen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Isabelle, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Christian, von Sigirswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7629 vom 25.03.2002
(00406140 / CH-020.7.000.316-5)

■ **Stiftung Schweizer Museumspass**, bisher in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5598). Gründungsurkunde: 10.07.1996. Urkundenänderung: 26. 03. 2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hombachstrasse 50, 8008 Zürich. Zweck: Beschaffung und Betreibung eines Schweizer Museumspasses, um Museumsbesuche attraktiver und einfacher zu machen, günstige Eintrittspreise zu schaffen, auf die Vielfalt der Sammlungen und Ausstellungen in der Schweiz aufmerksam machen und koordinierte Öffentlichkeitsarbeit und Werbung zu betreiben. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern. Organisation: Stiftungsrat: 4-7 Mitglieder, Geschäftsstelle, Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Annemarie, von Reiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Robert, von Mühleberg, in Vetzhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brülisauer, Dr. Josef, von Appenzel, Horw, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Staub, Dr. Urs, von Menzingen, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Touabi, Catherine, von Corserey, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schüle, Bernard, von Zürich, in Wetzwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7630 vom 25.03.2002
(00406222 / CH-260.7.000.196-7)

■ **Studio Arte Flückiger & Fischbach AG**, in Zürich, Betrieb eines Kunststudios, insbesondere Anfertigung von und Handel mit Einrahmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3916). Statutenänderung: 14. 03. 2002. Firma neu: **Studio Arte Flückiger AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Engler, Hans Rudolf, von Zürich, in Metmenstetten, Revisionsstelle; Fischbach, Plus, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger-Weber, Beatrix, von Rohrbachgraben und Wetswil am Albis, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Beratungstreuhand J.R. Engler, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7631 vom 25.03.2002
(00406224 / CH-020.3.005.588-0)

■ **Suter & Bärlocher AG**, in Zollikon, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 04. 1994, S. 2189). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tresta-Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägger, Thomas, von Langenthal, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; S.L.T.S. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7632 vom 25.03.2002
(00406226 / CH-020.3.925.422-0)

■ **Synaction GmbH**, bisher in Uitikon, Erbringen von Dienstleistungen in und mit der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6941). Statutenänderung: 13. 03. 2002. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Zelglisstrasse 86, 8122 Binz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathews, Felix, von Neuchâtel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Ennetbaden]; Mathews, Irene, von Neuchâtel, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Ennetbaden].
Tagebuch Nr. 7633 vom 25.03.2002
(00406228 / CH-400.4.015.993-4)

■ **THE INTERNATIONAL PRIMARY SCHOOL OF ZÜRICH**, in Kilchberg ZH, Führung einer nicht gewinnstreben, nicht konfessionellen, nicht politischen Privatschule,

Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1130). Urkundenänderung: 4. 02. 2002. Name neu: **The Zurich International School**. Zweck neu: Führung einer oder mehrerer nicht gewinnstreben, nicht konfessioneller, nicht politischer Privatschulen mit solchen Klassenstufen, wie vom Stiftungsrat bestimmt. Organisation neu: Wahlkörper, Stiftungsrat von 9 bis 16 Mitgliedern und Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7634 vom 25.03.2002
(00406142 / CH-020.7.000.564-5)

■ **Thrall Europa GmbH**, bisher in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7865). Statutenänderung: 25. 02. 2002. Firma neu: **Trinity Rail GmbH**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Trinity Rail Sàrl**) (**Trinity Rail Ltd liab. Co**). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Brunnengasse 4, 8400 Winterthur. Postadresse: [Eintragung gelöscht]. Zweck neu: Entwerfen, Herstellen, Reparieren, Verleasen, Verkaufen und Vermarkten aller Arten von Güterwagen und anderen Produkten für den Gebrauch in europäischen und anderen Bahnnetzen, schrittweises Tätigwerden in allen Ländern Europas, kann diese Aufgabe durch Dritte oder beteiligte Gesellschaften besorgen lassen, die Geschäftsverantwortung hinsichtlich Produktionsorganisationen in anderen europäischen Ländern übernehmen, alle Geschäfte tätigen, die für das Erreichen des genannten Zwecks als geboten erscheinen, im Rahmen des Gesellschaftszwecks Liegenschaften erwerben und veräußern, Gesellschaften und Zweigniederlassungen in der Schweiz und in anderen europäischen Ländern gründen, sich in beliebiger Form an solchen beteiligen, andere bei sich beteiligen lassen oder mit anderen Gesellschaften fusionieren. Die Eintragung bezüglich Postadresse wurde aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Thrall Car Manufacturing Company, in Elmhurst (Illinois/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Duchossais, Craig J., Bürger der USA, in Flossmoor (Illinois, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Graham, Martin, Bürger der USA, in St. John (Indiana, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fleming, Ronald W., Bürger der USA, in Northbrook (Illinois, USA), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trinity Rail Group, LLC, in Wilmington (DA/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Schmalbrunn, H. Christian, Bürger der USA, in Clarendon Hills (IL/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rice, Schuyler Theis, Bürger der USA, in Dallas (TX/USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Slovaček, Frank, Bürger der USA, in Dallas (TX/USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Spradley, Ernest Webb, Bürger der USA, in Dallas (TX/USA), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7635 vom 25.03.2002
(00406144 / CH-020.4.022.062-0)

■ **TRIAX GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Marketingkonzepten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagmetti, Luca Andrea, von Zürich und Mairengo, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7636 vom 25.03.2002
(00406146 / CH-020.4.018.637-7)

■ **Veedel (Switzerland) AG**, in Unterengstringen, Herstellung von Schmiermitteln, Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8779). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.03.2002 infolge Fusion mit der Castrol (Switzerland) AG, in Unterengstringen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Unternehmensakzession auf die Castrol (Switzerland) AG über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erch, Peter, von Lüterswil-Gächwil, in Udorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Lüterswil].
Tagebuch Nr. 7637 vom 25.03.2002
(00406148 / CH-020.3.927.665-9)

■ **Walo Bertschinger Central AG**, in Zürich, Beratung anderer Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7005). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Alex, von Nenzlingen, in Allschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Paul, von Schongau, in Bremgarten AG, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, René, von Bülschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7638 vom 25.03.2002
(00406230 / CH-020.3.903.131-1)

■ **Zeimag AG**, in Affoltern am Albis, Produktion und Vertrieb von technischen Artikeln, Maschinen und Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5171). Firma neu: **Zeimag AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Paul, von Oberhofen AG, in Risch, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhausen, Mitglied].
Tagebuch Nr. 7639 vom 25.03.2002
(00406232 / CH-020.3.023.478-9)

■ **Zetecis AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanlegung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10284). Domizil neu: c/o J&W Investment AG, Zollikerstrasse 62, 8702 Zollikon.
Tagebuch Nr. 7640 vom 25.03.2002
(00406234 / CH-020.3.025.349-9)

Löschungen Radiations Cancelazioni

■ **ARTA PEN AG in Liquidation**, in Egg, Verkauf von Schreibwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 411). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 25.02.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7641 vom 25.03.2002
(00406236 / CH-020.3.020.574-3)

■ **Astor Aktiengesellschaft, Handel und Beteiligungen in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1998, S. 6584). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 7642 vom 25.03.2002
(00406150 / CH-020.3.005.875-5)

■ **AT Aérotechnic SA in Liquidation**, in Zürich, Handel mit lufttechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5527). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 07.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7643 vom 25.03.2002
(00406152 / CH-020.3.021.270-7)

■ **Aurora-Kunstgewerbe AG in Liquidation**, in Opfikon, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2209). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 15.8.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 7644 vom 25.03.2002
(00406154 / CH-020.3.902.169-9)

■ **Bäckerei C. Tappin**, in Zürich, Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 16. 04. 1986, S. 1425). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7645 vom 25.03.2002
(00406156 / CH-020.1.901.388-5)

■ **Champion International Europe, Inc, Dover (Delaware/USA)**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Ausführung aller rechtmässigen Handlungen bzw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2894), mit Hauptzitat in: Dover (Delaware/USA). Da die Zweigniederlassung zu bestehen aufgehört hat wird die Firma in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7646 vom 25.03.2002
(00406238 / CH-020.9.000.795-4)

■ **Dr. iur. Urs Scherrer**, in Meilen, Beratung in Sport- und Verbandsrecht, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6941). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7647 vom 25.03.2002
(00406240 / CH-020.1.004.754-3)

■ **H. Reusser, Atelier für Druck & Kopie**, in Wallisellen, Herstellung und Verkauf von Drucksachen, Fotokopien und Lichpausen, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 22. 03. 1985, S. 1105). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7648 vom 25.03.2002
(00406242 / CH-020.1.914.517-3)

■ **Intervinum SA**, in Zürich, Herausgabe von Fachzeitschriften und anderen Publikationen über den Wein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1994, S. 5698). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 7649 vom 25.03.2002
(00406244 / CH-020.3.913.780-6)

■ **Kraut & Rosen Blumengeschäft Walter Grimmer**, in Kronau, Blumengeschäft und Blumenbinderei, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1995, S. 4740). Die Aktiven und Passiven sind an die Kraut & Rosen GmbH, in Kronau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 7650 vom 25.03.2002
(00406246 / CH-020.1.009.091-7)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ruldolfinen**, in Trüllikon, Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1992, S. 503). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 7651 vom 25.03.2002
(00406158 / CH-020.5.900.915-5)

■ **Mediaroma Roman Frumson**, in Zürich, Betrieb von Erlebnisgastronomiebetrieben mit Vorführung von Filmausschnitten, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3359). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.03.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7652 vom 25.03.2002
(00406160 / CH-020.1.011.898-3)

■ **Mikrocomputersysteme, Dr. Manfred Konrad**, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 30. 09. 1988, S. 3988). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7653 vom 25.03.2002
(00406162 / CH-020.1.912.254-4)

■ **Neiger-Elektronik**, in Uster, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Geräten für die Kommunikationstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 19. 04. 1985, S. 1490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7654 vom 25.03.2002
(00406164 / CH-020.1.912.986-5)

■ **Palas-Trading-Halfawi**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4369). Die Aktiven und Passiven sind an die Palas Trading GmbH, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 7655 vom 25.03.2002
(00406248 / CH-020.1.013.134-2)

■ **Promojet AG in Liquidation**, in Otelfingen, Management und Organisation von Aktionen und Promotionen für den Detailhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2124). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 12.03.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7656 vom 25.03.2002
(00406250 / CH-020.3.005.062-2)

■ **Ruf & Lieber**, in Zürich, Agentur für Corporate Identity, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 1995, S. 4303). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Urs Lieber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Markus Ruf führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Ruf Identity Consulting, in Adliswil, fort.
Tagebuch Nr. 7657 vom 25.03.2002
(00406252 / CH-020.2.903.008-3)

■ **Schweisstechnik Alfred Kohler Ing. AG in Liquidation**, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6423). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 08.03.2002 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7658 vom 25.03.2002
(00406254 / CH-020.3.923.547-5)

■ **StauSil GmbH**, in Zürich, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6173). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 7659 vom 25.03.2002
(00406166 / CH-020.4.003.421-0)

■ **Stupar Tatjana Welcome Sun Solarien**, in Zürich, Betrieb von Solarien, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6018). Die Aktiven und Passiven sind an die Stupar V. & T. Welcome Sun Solarien, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 7660 vom 25.03.2002
(00406168 / CH-020.1.020.300-1)

■ **T & T Baumontagen GmbH**, in Regensdorf, Ausführung von Montagearbeiten im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4751). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 7661 vom 25.03.2002
(00406170 / CH-020.4.002.712-5)

■ **Tamorj Finanz AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2000, S. 389). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 7662 vom 25.03.2002
(00406172 / CH-020.3.005.404-7)

■ **Teppichhaus, H. Schwarz AG in Liquidation**, in Weitzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5577). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 07.01.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7663 vom 25.03.2002
(00406256 / CH-020.3.926.199-0)

■ **XXEM AG in Liquidation**, in Opfikon, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 1994). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 7664 vom 25.03.2002
(00406258 / CH-020.3.917.454-7)

Schuldenrufe

**Appel aux créanciers
Scioglimento di società**

**Schuldenruf Infolge Fusion
von Aktiengesellschaften**

**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
anonymes**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Metro Treuhand AG, Zürich**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Agruna AG, Zug
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 11.12.2001
5. Anmeldefrist für Forderungen: **10.05.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Agruna AG, Postfach, 6303 Zug
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind rückwirkend gemäss Bilanz per 30.06.2001 auf dem Wege der Universalzession auf die Agruna AG übergegangen.

Rüegg und Bazzani Anwaltsbüro und Notariat
6002 Luzern

(00403836)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AAA Agence Américaine Automobiles SA, Basel**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Emil Frey AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 27.04.2001
5. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Frey AG, z.H. René H. Dreier, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 1. Januar 2001 auf die Emil Frey AG übergegangen.

Emil Frey Gruppe Controlling / Revision
8048 Zürich

(00405704)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Elbus AG (Elbus SA) (Elbus Ltd), Stansstad**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Lever Fabergé AG, Zug
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 08.03.2002
5. Anmeldefrist für Forderungen: **31.05.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Lever Fabergé AG, Grafenau, 6301 Zug
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Die Fusion ist rückwirkend per 01.01.2002 erfolgt. Es ist vorgesehen, die Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften und die Löschung der Elbus AG im Handelsregister gestützt auf die Bestätigung eines besonders befähigten Revisors bereits 3 Monate nach dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

Stadin Advokatur Notariat
6300 Zug

(00405708)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Olympic-Garage AG, Basel**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Emil Frey AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 27.04.2001
5. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Frey AG, z.H. René H. Dreier, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 1. Januar 2001 auf die Emil Frey AG übergegangen.

Emil Frey Gruppe Controlling / Revision
8048 Zürich

(00405710)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Rosental-Garage AG, Basel**
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Emil Frey AG, Zürich
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 27.04.2001
5. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
6. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Frey AG, z.H. René H. Dreier, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 1. Januar 2001 auf die Emil Frey AG übergegangen.

Emil Frey Gruppe Controlling / Revision
8048 Zürich

(00405718)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **CRIT INTERIM, Genève**
2. Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Equipe Crit Interim SA, Lausanne
3. Décision par: l'assemblée générale extraordinaire
4. Date de la décision: 15.03.2002
5. Echéance de préavis des créances: **06.05.2002**
6. Adresse pour la déclaration des créances: Equipe Crit Interim SA, chemin de Mornex 34, 1002 Lausanne
7. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Courvoisier & Paquier, notaires
1020 Renens 1

(00405872)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société
anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione
di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Gribi & Co. AG in Liquidation, Burgdorf**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 22.02.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herren Dr. Adrian J. und Daniel J. Lüthi, Ilcoweg 6, 3400 Burgdorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Becher Jean-Pierre, Fürsprecher und Notar
3074 Muri

(00402044)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Incolex AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rechtsanwalt Dr. Jürg Fischer, Liquidator, Bahnhofstrasse 98, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. iur. Jürg A. Fischer Rechtsanwalt
6301 Zug

(00405672)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **KIH Ker Invest Holding A.G. in Liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 01.12.2000
4. Termine per annunciare i crediti: **06.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Sig. Fabio Annati, Liquidatore, c/o Unifida S.A., Via S. Balestra 5, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

UNIFIDA SA
6901 Lugano

(00405676)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Aktiengesellschaft Mutter-Gut, AMG Aviation in Liquidation, Küsnacht**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.02.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ralph Mutter, Kronenweg 12, 8127 Forch
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Beat E. Vogt, Dipl. Bücherexperte
8123 Ebmatingen

(00405680)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Euroseek AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.01.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Euroseek AG in Liq., c/o Partners Group, Zugerstrasse 57, 6340 Baar
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Philippe H M Schnadt, Rechtsanwalt
6304 Zug

(00405694)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Dimensa AG in Liquidation, Wallisellen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.01.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Eugen Zoller, Liquidator, Seestrasse 119, 8802 Kilchberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

TBO Treuhand AG
8036 Zürich

(00405698)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Ortho-Vision SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale
3. Data della decisione: 06.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **06.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Giovanni Manzini, liquidatore, c/o Pagani Wullschlegler Martinienghi Servizi Fiduciari SA, Via alla Campagna 2A, 6904 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Ortho Vision SA in liq.
6900 Lugano

(00405700)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Florentia Holding SA in liquidazione, Roveredo GR**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 25.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **06.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Marzio Dotti, liquidatore, c/o Fiduciaria Antonini SA, Viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Fiduciaria Antonini S.A.
6901 Lugano

(00405706)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Cabana AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: RA lic. iur. Jost M. Frigo, Chamer Fussweg 11, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Frigo Jost M., Rechtsanwalt
6300 Zug

(00405722)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Pinède Gérance SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 25.03.2002
4. Echéance de préavis des créances: **06.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pinède Gérance SA, en liquidation c/o Bernard Gobet, chemin des Merles 30, 1211 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société envisage de faire application de l'article 745 alinéa 3 CO.

Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3

(00405726)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft
mit beschränkter Haftung**

**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société
à responsabilité limitée**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione
di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Strategic Advisors Sàrl en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 25.02.2002
4. Echéance de préavis des créances: **06.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Figest Fiduciaire de Gestion SA, rue du Conseil Général No 20, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'art. 745 al. 3 CO.

Figest Fiduciaire de gestion SA
1205 Genève

(00405702)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Akoflex 2000 GmbH in Liquidation, Wallisellen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **05.03.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: M. Hessenkamp, Bodenackerstrasse 2a, 8303 Bassersdorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Akoflex 2000 GmbH c/o M. Hessenkamp
8303 Bassersdorf

(00405724)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Wohlwend & Partner GmbH in Liquidation, Füllendorf**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Max Wohlwend, Drosselstrasse 9, 4414 Füllendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der GmbH im Sinne von Artikel 745 Absatz 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Walter Kutharina, Notariat
4410 Liestal

(00405728)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Transporte & Logistik Kanz GmbH in Liquidation, Kreuzlingen TG**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.07.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Transporte Kanz & Logistik GmbH in Liquidation, Postfach 69, 8280 Kreuzlingen 2
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Wüst Treuhänd
8280 Kreuzlingen 2

(00405730)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Limit-ox S.à.r.l. en liquidation, Vicques**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
3. **Date de la décision:** 14.03.2002
4. **Echéance de préavis des créances: 06.05.2002**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Limit-ox S.à.r.l. en liquidation, route principale 15, 2824 Vicques
6. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

Marco Locatelli Avocat et Notaire
2800 Delémont

(00405860)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société d'agriculture de Lausanne & environs en liquidation, Lausanne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
3. **Date de la décision:** 04.03.2002
4. **Echéance de préavis des créances: 06.05.2002**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Pierre Laedermann, Route de Penau 70, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
6. **Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.**

Société d'agriculture Lausanne M. Pierre Laedermann
1052 Le Mont-sur-Lausanne

(00405714)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personal-Stiftung der A. Lehmann & Co. AG in Liquidation, Allschwil**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
3. **Datum des Beschlusses:** 08.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.04.2002**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** KTB-Revisions AG, Lörrcherstrasse 102, 4125 Riehen
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

KTB - Revisions AG
4125 Riehen

(00405690)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalvorsorgestiftung Münzen und Medallen AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
3. **Datum des Beschlusses:** 26.04.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.04.2002**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** KTB-Revisions AG, Lörrcherstrasse 102, 4125 Riehen
6. **Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

KTB - Revisions AG
4125 Riehen

(00405878)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Novartis AG, Basel**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'442'602'340
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'412'075'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.03.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 07.06.2002**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Novartis AG, Sekretariat des Verwaltungsrates, Frau Dr. Ingrid Duplain, Postfach, 4002 Basel
8. **Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.**

Bemerkungen: Die Generalversammlung der Novartis AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 1'442'602'340 durch Vernichtung von 61'054'680 an der Börse über eine zweite Handelslinie zurückgekauften Aktien à CHF 0.50 Nennwert um CHF 30'527'340 auf CHF 1'412'075'000 zu reduzieren. Der Bericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Novartis International AG Sekretariat des VR
4002 Basel

(00405666)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Dufner & Cie S.A., Crissier**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 1'500'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 1'005'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale ordinaire
5. **Date de la décision:** 25.03.2002
6. **Echéance de préavis des créances: 03.06.2002**
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Dufner & Cie S.A., rue de la Vermie 17, 1023 Crissier
8. **Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.**
9. **Remarques:** Conformément à l'article 732, alinéa 2 CO, un rapport de révision spécial a été établi constatant que les droits des créanciers sont entièrement couverts par le capital-actions réduit.

Bloch, Thonney, Notaires
1315 La Samaz

(00405744)

Abhanden gekommene Werttitel**Titres disparus****Titoli smarriti****Aufruf****Sommatton****Diffida**

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Sparheft Nr. neu: 19196.22 (Nr. alt: 211323.9) der Raiffeisenbank Balsthal, Saldo per 1. März 2002: CHF 6'067.95, eingetragener Saldo: CHF 5'632.-
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
5. **Auskündungsfrist:** 02.10.2002

6. **Bemerkungen:** TGZPR.2002.148-ATGJEK

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00403884)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Vier Namenaktien**
2. **Lautend auf:** AG für die Neue Zürcher Zeitung, Titel-Nummern 1056, 1454, 2134 und 3135, Valor Nr. 138001, Nennwert je Aktie CHF 1'000.-
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
5. **Auskündungsfrist:** 02.10.2002
6. **Bemerkungen:** E0020011

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00405660)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien**
2. **Lautend auf:** Time Force Ltd., Wallbach, 300 Namenaktien à CHF 1'000.-, eingeteilt in Aktienzertifikat Nr. 1: Namenaktien 1-82, Aktienzertifikat Nr. 2: Namenaktie 83, Aktienzertifikat Nr. 3: Namenaktie 84, Aktienzertifikat Nr. 4: Namenaktien 85-118, Aktienzertifikat Nr. 5: Namenaktie 119, Aktienzertifikat Nr. 6: Namenaktie 120, Aktienzertifikat Nr. 7: Namenaktien 121-300.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
5. **Auskündungsfrist:** 25.09.2002
6. **Bemerkungen:** SU02-136/60

Bezirksgericht Rheinfelden
4310 Rheinfelden

(00405662)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne nominatif**
2. **Au nom de:** Livret d'épargne nominatif de la Banque Raiffeisen du Val-Terbi, avec siège à Vicques
3. **N° du titre:** 11093.03
4. **Solde/Valeur:** CHF 45'832.35
5. **Expiration de l'échéance:** 02.07.2002
6. **Remarques:** Solde pour le 27 février 2002. CIV/332/2002-pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00405712)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Obbligazione di cassa al Portatore**
2. **intestato a:** emessa dalla Banca Raiffeisen Biasca-Lodrino, Biasca, titolo andato smarrito
3. **No. del titolo:** n. 559
4. **Saldo / Valore:** CHF 5'000
5. **Termine per la pubblicazione:** 02.10.2002
6. **Osservazioni:** D1.2002.00023

Pretura di Biasca
6710 Biasca

(00405858)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 4188 StWE, Scheidwegstrasse 48, Grundstück Nr. 4198 StWE, Scheidwegstrasse, St. Gallen, Grundbuchkreis St. Fiden, im 2. Rang.

3. **Nr. des Titels:** Pfandrechts-Nr. 14'248

4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000

5. **Ausgestellt am:** 25.10.1967

6. **Auskündungsfrist:** 02.04.2003

7. **Bemerkungen:** (SZ.2002.160-2P-WBA)

Bezirksgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

(00405862)

Kraftloserklärung**Annulation****Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Magden Nr. 487, Maximalzinsfuss 9%, im 1. Rang, Dated: 29.8.1964/10.6.1965, Gläubiger: Arbeiter-Pensionskasse der Giba (bzw. neu Novartis), Basel, Schuldner: Erbgemeinschaft Kammerbauer Heinz Robert, geboren 1933, wohnhaft gewesen in Magden.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 98'000
5. **Bemerkungen:** SU01-78/bo

Bezirksgericht Rheinfelden
4310 Rheinfelden

(00405664)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Magden Nr. 2984 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 10%, Gläubiger: Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Spalenberg, Basel (resp. Credit Suisse First Boston, Basel), Schuldnerin: Büchler Eveline, geboren 1934, von Wattwil, in Birsfelden bzw. heute Magden.
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 135'000
5. **Ausgestellt am:** 30.05.1990
6. **Bemerkungen:** SU01-88/bo

Bezirksgericht Rheinfelden
4310 Rheinfelden

(00405670)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Twann-Grundbuchblatt Nr. 1046, im ersten Rang, zG Umberto und Olga Forti
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1279
4. **Saldo/Wert:** CHF 38'000
5. **Ausgestellt am:** 15.06.1973
6. **Bemerkungen:** Erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 50 vom 13.03.2001, Z01 231 NUJ

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(00405764)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Roggwil GB-Nr. 213 und 214 des Ernst Güdel-Aeschbacher, Roggwil.
3. **Nr. des Titels:** Beleg II/1258
4. **Saldo/Wert:** CHF 3'000
5. **Ausgestellt am:** 05.05.1934
6. **Bemerkungen:** Erstmals als vermisst aufgerufen in Nr. 55 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20.03.2001, Z 01 85 HIB

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00405864)

Insertate im SHAB haben Erfolg!

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Gemeinden Communes Comuni

Achats de matériel et de services pour le renouvellement du parc micro-informatique de la Ville de Lausanne

En application de la loi sur les marchés publics (LVMP), de son règlement d'application (RMP) ainsi que de l'accord inter cantonal sur les marchés publics (AIMP), la Municipalité de Lausanne met en soumission, sous réserve de l'octroi des crédits par le Conseil communal, les fournitures et services ci-après :

SOI-START-1:

Postes de travail (environ 2400 unités) comprenant trois types de configurations : poste fixe bureau, poste fixe technique, portable. Ainsi qu'environ 120 assistants électroniques de poche (PDA) Services associés au déploiement des matériels, à la formation des utilisateurs et au renforcement du centre de support durant la phase de mise en service
Reprise du parc de poste de travail micro-informatique actuel (environ 2350 postes de travail fixes et portables).
Coûts estimés: 4'700'000.- CHF
Finances d'inscription: 60.- CHF

SOI-START-2:

Solution de stockage de fichiers pour un volume estimé de 1,25 Toctets comprenant les systèmes de sauvegarde et de restauration et, en option, un système de sécurité en cas de catastrophe. Cet ensemble pouvant être proposé en mode de fonctionnement hors structure.
Coûts estimés: 900'000.- CHF
Finances d'inscription: 60.- CHF

Type de procédure : Procédure ouverte

Base du marché : loi du 24 juin 1996 sur les marchés publics (LVMP) et son règlement d'application du 8 octobre 1997 (RMP), ainsi que l'accord du 25 novembre 1994 (AIMP).

Date des fournitures et services : La réalisation des lots 1 et 2 est prévue durant le troisième trimestre 2002 sous réserve d'une modification ultérieure de la planification.

Conditions de participation : être fournisseur de matériel informatique ainsi que, pour le second lot, fournisseur de prestations d'hébergement hors structure, inscrit au Registre du commerce et domicilié dans un canton suisse.

Sous-traitance : Les sous-traitants proposés doivent recueillir l'approbation de l'adjudicateur.

Consortium : Les groupements d'entreprises ou consortiums ne sont pas admis.

Type d'adjudication : Globale ou par lot, à savoir :

Premier lot : PC traditionnels, portables et ses services associés.
Second lot : Solution de stockage et ses services associés.

Reprise du parc actuel : L'adjudication du 1er lot est subordonnée à la reprise du parc actuel (environ 2'350 postes de travail).

Inscription : Les entreprises peuvent s'inscrire par lettre ou fax, en français, jusqu'au lundi 15 avril 2002 à l'adresse : Service d'organisation et d'informatique de la Ville de Lausanne, Place Chauderon 9, Case postale 16, 1000 Lausanne 9, Fax no 021 315 20 20.

Finances d'inscription : la finance d'inscription (francs 60.- par lot) doit être versée dans les délais sur le CCP 10-395-7 de la Caisse communale, case postale 16, 1000 Lausanne 9. La mention de la référence du ou des lots concerné(s) doit être impérativement inscrite sur le bulletin de versement.

Cahiers des charges : Ils seront envoyés dès le vendredi 19 avril 2002 par poste aux sociétés inscrites qui répondent aux conditions de participation et qui ont fourni la preuve du paiement de la finance d'inscription (photocopie du récépissé à joindre lors de l'inscription).

Renseignements : Une séance d'information sera proposée dans le cadre de l'appel d'offre. Le lieu et la date seront indiqués dans le cahier des charges.

Retour des offres : Lundi 13 mai 2002 à 11h00 au plus tard. Les offres arrivées hors délais sont exclues. Elles seront renouées en français et expédiées sous pli fermé, avec mention "Renouvellement du parc micro-informatique de la Ville de Lausanne" à l'adresse du Service d'organisation et d'informatique de la Ville de Lausanne, case postale 16, Place Chauderon 9, 1000 Lausanne 9.

Preuves et attestations :

La soumission doit être accompagnée des pièces suivantes :
Attestation valable du paiement des impôts à la source
Attestations valables du paiement des assurances sociales (1er et 2ème piliers)
Attestation de l'office des poursuites et faillites
Références bancaires (selon clause 13 de l'annexe 3 du RMP)
Leur absence ou invalidité peut entraîner l'exclusion de l'offre

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Gemeinden Communes Comuni

Concours d'architecture

Etablissement Medico-Social

La Paix du soir

Le Mont-sur-Lausanne

Résultat du concours de projets à un degré, en procédure ouverte
Le 20 juillet 2001, l'Association La Paix du Soir a annoncé par avis officiel qu'elle organisait, avec la participation du DSAS de l'Etat de Vaud, un concours d'architecture à un degré ouvert aux groupes formés obligatoirement d'un architecte, d'un ingénieur civil, des ingénieurs CVSE et, facultativement, d'un architecte-paysagiste.

Trente-cinq groupes se sont inscrits. Vingt-trois projets ont été remis au maître de l'ouvrage dans les délais, à savoir jusqu'au 08 février 2002 pour les documents graphiques et jusqu'au 26 février pour la maquette.

Le jury, composé de P. de Balthasar, président, Dr Y. Barbier, D. Grosclaude et P. Martin, membres non-professionnels, F. Baldy-Moulinier, J.-P. Crausaz, B. Junod, C. Lorenz et E. Perrette, membres professionnels, E. Lugnibühl et M. Gross, suppléants, ainsi que B. Flach, expert, a siégé les 28 février, 1er, 4 et 18 mars 2002 pour juger les projets remis.

Vingt-deux projets ont été admis au jugement (un projet en a été exclu en application de l'article 19.1.a du règlement SIA 142, édition 1998). A l'issue de ses délibérations, le jury a classé et primé les cinq projets suivants :

1^{er} rang, 1^{er} prix LE JARDIN DES DELICES architecte BOSCHETTI ARCHITECTES, Fonso et Patrick Boschetti, Lausanne

collaborateurs F. Wintermark, G. Fusco, S. Christoforidis-Réalini ingénieur civil GIACOMINI & JOLLIET, Lutry ingénieur CV KURT SCHEIDEGGER SA, Lausanne collaborateur : J. Reigner ingénieur S. H. TANNIGER & PARTENAIRES SA, Morges ingénieur E MAB-INGENIERIE SA, Morges

2^e rang, 2^e prix VILLAGE PEOPLE architecte L'ATELIER D'ARCHITECTURE, O. Hunger, N. Monnerat, F. Petitjean, Lausanne

collaborateurs : L. Saurer, A. Wagnières ingénieur civil SD INGENIERIE LAUSANNE SA collaborateur M. Bory ingénieur CVS GEMEISA ET PARTENAIRES SA, Fribourg collaborateur : T. Clerc ingénieur E PIERRE-ALEXANDRE FURST, Saint-Légier

3^e rang, 3^e prix Tea for two 1 architecte ARCHITRAM HS SA, François Vuillomenet, Renens collaborateurs : G. Ziemiński, D. Goël, M. Tevez ingénieur civil ALBERTI INGENIERI SA, Patrick Alberti, Lausanne

collaborateurs : J. Soares, C. Constantini ingénieur CVS BUREAU D'ETUDES KELLER-BURNIER, Lavigny collaborateur : Y. Caloz, S. Maillard ingénieur E PERROTTE INGENIEUR CONSEIL EN ELECTRICITE SA, Lausanne collaborateur M. Steiner, W. Meier, I. Lousselet arch-paysagiste HUESLER ARCHITECTES-PAYSAGISTES SARL, Lausanne

collaborateurs : A. Descombes, M. Gauthier, A. Dind, Y. Hungerbühler

4^e rang, 4^e prix IL EST EN VOUS LE FLOCON DE NEIGE QUI COURT DANS LA MER architecte JEAN-BAPTISTE FERRARI, Lausanne

collaborateurs : V. Pittier, M. Klingler-Lohr, M. Ammann ingénieur civil BONNARD & GARDEL INGENIEURS CONSEILS SA, Lausanne collaborateur : M. Capron ingénieur CVSE BONNARD & GARDEL INGENIEURS CONSEILS SA, Lausanne

collaborateurs : P. Della Martina, J.J. Strickler

5^e rang, 5^e prix sunset architecte ATELIER PONT 12, F. Jolliet, G. Nicolier, A. Hähne, Lausanne

collaborateur C. Outrebon PHILIPPE MARMILLOD, Lausanne ingénieur civil MANTILLERI & SCHWARZ SA, Carouge GE. Ingénieur CVSE ETC INGENIEURS CONSEILS, Lausanne collaborateurs : D. Favre, J.-P. Barlatay, G. Lavorel Arch-paysagiste PAYSAGESTION SA, Chavornay

Le jury recommande au maître de l'ouvrage de poursuivre l'étude du projet LE JARDIN DES DELICES en tenant compte des critiques émises et de confier à son auteur le mandat d'architecte, d'ingénieur civil et d'ingénieur CVSE, comprenant toutes les prestations nécessaires à la réalisation de l'ouvrage, sous réserve de l'accord des crédits par les autorités compétentes.

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Ausland Etrangere Estero

1. Auftraggeber:

Europäische Patentorganisation (EPO), handelnd durch das Europäische Patentamt (EPA) mit Hauptsitz in D-80331 München, Erhardtstraße 27, Postanschrift: EPA, D-80298 München

Die Europäische Patentorganisation ist eine zwischenstaatliche Organisation, die durch das 1977 in Kraft getretene Europäische Patentübereinkommen gegründet wurde. Ihr gehören derzeit 20 Mitgliedstaaten an (die Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie Liechtenstein, Monaco, die Schweiz, die Türkei und Zypern). Ausführendes Organ der EPO ist das Europäische Patentamt, das die Recherche und Prüfung europäischer Patentanmeldungen und die Erteilung europäischer Patente zur Aufgabe hat. Es beschäftigt rund 5 000 Bedienstete am Hauptsitz in München, in einer Zweigstelle in Den Haag (Rijswijk (NL)) und in zwei Dienststellen in Berlin und Wien.

2. Vergabeverfahren:

Internationale unbeschränkte Ausschreibung im Leistungswettbewerb

3. Beschreibung des Auftrags:

a) Gegenstand des Auftrags:
Pflege und Weiterentwicklung der Common Software, Neuinstallation der Common Software und einschlägige Schulungsmaßnahmen. Die Common Software ist eine Software-Anwendung, die von Patent- und Markenämtern bei der Verwaltung ihrer Erteilungen- und Registrierungsverfahren eingesetzt wird. Die Common Software ist eine Client-Server-Anwendung, die in der Programmiersprache HyperScript Tools geschrieben ist und auf INFORMIX RDBMS basiert.
Die Common-Software-Anwendung umfasst unter anderem folgende Aspekte: Parametrierung nach spezifischen Erfordernissen (Rechtsvorschriften, Organisation, Verfahren, Sprache usw.), Verfahrensverlauf, Serienbriefe, Gebührenverwaltung, Datenextraktion (Veröffentlichungen, Statistiken, Datenübertragung usw.), Datenimport (elektronische Einreichung von Patentanmeldungen, Daten anderer Behörden für gewerblichen Rechtsschutz), Scannen, Anzeige und Speicherung von Bilddaten.
Derzeit wird die Common Software in der Programmiersprache Java umgeschrieben und soll eine Internet-Browser-Schnittstelle erhalten, damit sie als Intranet-Anwendung in Verbindung mit allen größeren kommerziellen RDBMS-Produkten eingesetzt werden kann. Das Umschreiben ist in verschiedene Phasen unterteilt, nur die erste dieser Phasen soll abgeschlossen sein, wenn der im Anschluss an diese Ausschreibung geschlossene Vertrag in Kraft tritt.

Weitere Informationen zur Common Software sind auf der epoline-Website des EPA erhältlich: www.epoline.org

b) Teilung in Lose: nicht zutreffend

c) Erforderliche Sicherheiten und Bürgschaften:

Für Software-Entwicklungen leistet das EPA vor der endgültigen Abnahme Teilzahlungen, sobald die Teilabnahme erfolgt ist und sofern für die betreffende Teilzahlung eine Bankbürgschaft gestellt ist.

d) Wichtigste Zahlungsbedingungen:

Tätigkeiten im Bereich von Entwicklung, Installation und Schulung: innerhalb von 30 Tagen nach (Teil-)Abnahme
Wartung: vierteljährlich im nachhinein

e) Rechtlich vorgeschriebene Qualifikationen:

nicht zutreffend

f) Erfüllungsort und Leistungsfrist:

a) Erfüllungsort:

Die vertragsmässigen Leistungen sind an den in den Technischen Bedingungen angegebenen Orten und bei Neustationen gegebenenfalls an anderen Orten auszuführen.

Die Common Software ist derzeit an/in folgenden Standorten/Ländern installiert: Bulgarien, Ellas, Estland, Finnland, Lettland, Litauen, Malaysia, Monaco, Rumänien und beim Eurasischen Patentamt in Moskau.

Die Common Software wird möglicherweise noch in folgenden Ländern installiert, wobei diese Auflistung nicht erschöpfend ist und die entsprechenden Vereinbarungen und Entscheidungen noch ausstehen: Belgien, Kolumbien, Luxemburg und die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien.

b) Vertragslaufzeit oder Ausführungsfrist:

Die Laufzeit des Vertrags beträgt drei Jahre mit zweimaliger Verlängerungsmöglichkeit um jeweils ein Jahr nach dem Ermessen des EPA.

5. Änderungsvorschläge:

Änderungsvorschläge sind nicht zulässig.

6. Anforderung der Verdingungsunterlagen und Abgabe des Angebots:

a) Bezeichnung und Anschrift der Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen und Zusatzauskünfte dazu angefordert werden können:

Europäisches Patentamt
Beschaffungsstelle
Ausschreibungs-Nr. 894
Erhardtstraße 27
D-80331 München
Postanschrift: EPA, D-80298 München
Fax: +49-89-2399616

Die Verdingungsunterlagen können schriftlich oder per Telefax angefordert werden und werden versandt, wenn ein Nachweis dafür vorliegt, daß auf das Konto Nr. 0333880000 beim Dresdner Bank (BLZ 70080000 und Referenz "CFT 894 – FIPS 266903") eine Gebühr von 100 EUR eingezahlt wurde, die nicht zurückerstattet wird.

b) Annahmeschluss für die Anforderung der Verdingungsunterlagen bei der EPO:

17. April 2002, 12.00 Uhr MEZ

c) Annahmeschluss für Rückfragen bei der EPO:

10. Mai 2002, 12.00 Uhr MEZ

Rückfragen sind schriftlich oder per Telefax einzureichen.

d) Annahmeschluss für Angebote/Zahl der einzureichenden Ausfertigungen: 7. Juni 2002, 12.00 Uhr MEZ
drei zusätzliche Ausfertigungen neben dem als solches kenntlich zu machenden Originalangebot

e) Anschrift, an die Rückfragen und das Angebot zu richten sind: wie unter Nr. 6 a)

f) Sprache oder Sprachen, in denen Rückfragen und das Angebot abzufassen sind:

Deutsch, Englisch oder Französisch. Die Verdingungsunterlagen sind nur in englischer Sprache und auf CD-ROM erhältlich.

7. Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Reichen mehrere Bieter ein gemeinsames Angebot ein, so ist einer von ihnen als Hauptauftragnehmer zu benennen, der für die Erfüllung aller vertraglichen Verpflichtungen haftet. Die Vergabe von Unteraufträgen ist zulässig, solange die Haftung beim Bieter verbleibt. Im Angebot ist klar anzugeben, daß der Bieter die Untervergabe eines Teils oder mehrerer Teile des Auftrags beabsichtigt.

8. Auskünfte und Nachweise zur finanziellen und wirtschaftlichen Lage sowie zur fachlichen und professionellen Kompetenz des Bieters:

Kunden- und Bankauskünfte sind bereitzustellen. Es sind Angaben zur technischen Kompetenz und zur Erfahrung des Bieters bezüglich der Pflege und Entwicklung komplexer Client-Server-Lösungen für verschiedene Kunden und Kulturen im Ausland vorzulegen.

9. Bindefrist:
acht Monate ab dem unter Nr. 6 d) angegebenen Annahmeschluss für Angebote

10. Kriterien für die Zuschlagserteilung:

1. Technische Kriterien: Die technischen Vorschläge werden in bezug auf folgende Aspekte geprüft:

A. Organisation, Zeitplan, Verfahren und Arbeitsplanung, die zur Bereitstellung der Leistungen vorgeschlagen werden
Gewichtung: 20 %

B. Erfahrung von Bieter(n) und Unterauftragnehmer(n) in bezug auf die Bereitstellung der benötigten Leistungen
Gewichtung: 40 %

C. Qualifikation, Erfahrung und Know-how der für die Bereitstellung der Leistungen vorgeschlagenen Mitarbeiter
Gewichtung: 40 %

2. Finanzielle Kriterien: Die Preisangaben in den finanziellen Vorschlägen sind zu prüfen.

3. Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird für den Abschluß eines Vertrags vorgeschlagen. Die Gesamtbeurteilung errechnet sich aus der Gewichtung des technischen Vorschlags mit 70 % und des finanziellen Vorschlags mit 30 %.

4. Die technische Prüfung kann Gespräche mit den im Angebot vorgeschlagenen Personen umfassen. Erforderlichenfalls finden diese Gespräche an einem gemeinsam vereinbarten Termin in München statt. Das Ergebnis der Gespräche geht in die abschließende Bewertung der Angebote ein, und die ursprüngliche Einstufung der Angebote wird entsprechend angepaßt. Die einem Bieter im Zusammenhang mit der Teilnahme an einem solchen Gespräch entstehenden Ausgaben einschließlich Reise- und Unterbringungskosten werden vom Bieter getragen.

5. Das EPA ist nicht verpflichtet, das preisgünstigste Angebot anzunehmen oder einen Auftrag zu vergeben.

11. Sonstige Angaben:

Die Auftragsvergabe soll im letzten Quartal 2002 erfolgen.

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

AlpTransit Gotthard AG

Zentralstrasse 5

6003 Luzern / CH

Telefon +4141 226 06 06/Fax +4141 226 06 00

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

IG-GBTS, c/o Electrowatt Infra AG

Christina Boiani

Hardurmstrasse 161

8037 Zürich / CH

Telefon +411 355 55 55

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

AlpTransit Gotthard AG

"Los 374, Baustoffprüflabor Sedrüh"

Zentralstrasse 5

6003 Luzern / CH

Telefon +4141 226 06 06/Fax +4141 226 06 00

- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere
 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
 1.6 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
 2. **Auftragsgegenstand**
 2.1 *Art des Dienstleistungsauftrages:* Bauauftrag
 2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
 2.3 *Projekttitel der Beschaffung:*
Los 374, Baustoffprüflabor, Sedrun
 2.4 *Aktenzeichen / Projektnummer:* -
 2.5 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74000000
 2.6 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:* - Prüfungen an Ausbruch-Rohmaterial und Zuschlagstoffen - Diverse Prüfungen (Diffraktometrische Analyse des Gesamtmineralgehaltes und der Tonmaterialien, Dünnschliffherstellung, Bergwasserchemismus und Radonmessung)
 2.7 *Ort der Dienstleistungserbringung:* 7188 Sedrun / Schweiz
 2.8 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
 2.9 *Varianten zugelassen:* Ja
 2.10 *Teilangebote zugelassen:* Nein
 2.11 *Ausführungstermin:* vom 02.12.2002 bis 31.03.2011

3. Bedingungen

- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* Gemäss Ausschreibungsunterlagen
 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Gemäss Ausschreibungsunterlagen
 3.3 *Einzelzubehörende Kosten:* Gemäss Ausschreibungsunterlagen
 3.4 *Bietergemeinschaften:* zugelassen
 3.5 *Eignungskriterien:* - Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit zur Erfüllung der terminlichen und qualitativen Vorgaben. - Nachweis der Erfahrung mit ähnlichen Prüfungen mit Referenzlisten, insbesondere in bezug auf Prüfungen an Ausbruch-Rohmaterial und Zuschlagstoffe
 3.6 *Geforderte Nachweise:* Aufgrund der in der Unterlagen genannten Nachweise
 3.7 *Zuschlagskriterien:* aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
 3.8 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:* Kosten: CHF 100.00
 Zahlungsbedingungen: siehe 4.5
 3.9 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:* **07.06.2002**
 Massgebend ist der Poststempel oder Stinchode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.

3.10 Sprachen für Angebote:

- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes:* 6 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
 4.2 *Geschäftsbedingungen:* -
 4.3 *Verhandlungen:* Werden vorbehalten. Allfällige Verhandlungen werden nur mit Anbietern geführt, deren Angebote eine Chance auf den Zuschlag haben.
 4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
 4.5 *Sonstige Angaben:* zu 3.8 Zahlungsbedingungen Ueberweisung auf Bank-Konto: CS Hauptsitz Kontonummer 264 862-71-54 Paradeplatz 8001 Zürich lautend auf: Electrowatt Infra AG, Hardturmstrasse 161, Postfach, 8037 Zürich Vermerk "ATG - Los 374 - Baustoffprüflabor Sedrun" Der Versand der Unterlagen erfolgt nach Gutschrift des Betrages. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.
 4.6 *Rechtsmittelbelehrung:* -
 (00011483)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
AlpTransit Gotthard AG
 Zentralstrasse 5
 6003 Luzern / CH
 Téléphone +4141 226 06 06/Fax +4141 226 06 00
 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
 IG-GBTS, c/o Electrowatt Infra AG
 Christina Boiani
 Hardturmstrasse 161
 8037 Zürich / CH
 Téléphone +411-355 55 55
 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
 1.5 *Genre de marché:* Marché de services
 2. *Description détaillée des tâches:* **Laboratoire du chantier**
 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **07.06.2002**
Date du timbre-poste (A-post)
 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans l'organe de publication suivant FOSC du 02.04.2002
 (00011485)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
Amt für öffentlichen Verkehr
Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 5
6301 Zug / CH
 Telefon 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
 Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
 Amt für öffentlichen Verkehr
 Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 6301 Zug / CH
 Telefon 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
 Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
 Amt für öffentlichen Verkehr
 Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 5
 6301 Zug / CH
 Telefon 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere
 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
 1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
 2. **Auftragsgegenstand**
 2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Stadtbahn Zug, 1. Etappe, Ausführungsprojekt und schlüsselfertige Realisierung
 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 45000000
 2.4 *Detaillierter Projektbeschreibung:* Ausführungsprojekt, örtliche Bauleitung, schlüsselfertige Realisierung der neuen Haltestellen bzw. Umbauten der bestehenden Bahnhöfe Baar, Cham und Walchwil
 2.5 *Ort der Ausführung:* Kanton Zug, Ausführung in den Gemeinden Zug, Baar, Cham, Hünenberg, Walchwil
 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*
 Los 1: Ausführungsprojekt, örtliche Bauleitung, schlüsselfertige Realisierung der neuen Haltestellen zwischen Baar und Walchwil
 CPV: 45000000
 Los 2: Ausführungsprojekt, örtliche Bauleitung, schlüsselfertige Realisierung der neuen Haltestellen zwischen Rotkreuz und Zug
 CPV: 45000000
 Los 3: Umbau / Ergänzungsbauten in den bestehenden Bahnhöfen Baar, Cham und Walchwil Ausführungsprojekt, örtliche Bauleitung, schlüsselfertige Realisierung
 CPV: 45000000
 2.7 *Varianten zugelassen:* Ja
 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
 2.9 *Ausführungstermin:* vom 03.01.2003 bis 01.12.2004
 3. **Bedingungen**
 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* siehe Ausschreibungsunterlagen
 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Rechnung in CHF Zahlungsfrist 60 Tage
 3.3 *Bietergemeinschaften:* zugelassen
 3.4 *Eignungskriterien:* Nachweis der Eignung gemäss Unterlagen
 3.5 *Geforderte Nachweise:* Aufgrund der in den Unterlagen genannten Nachweise
 3.6 *Zuschlagskriterien:* Wirtschaftlichkeit
 Qualität
 3.7 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:* erwünscht bis: 19.04.2002
 Kosten: CHF 2'400.00
 Zahlungsbedingungen: Einzahlungsschein
 3.8 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:* **23.08.2002, 24.00 Uhr**
 Poststempel einer schweizerischen Poststelle oder Übergabe bis 23. August 2002, 18:00 Uhr Adresse gemäss Ziffer 1.3, Büro 317
 3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
 3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* bis 01.02.2003
 4. **Andere Informationen**
 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
 4.2 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
 4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
 4.4 *Sonstige Angaben:* Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13, Abs. 1, lit f VoEB bleibt vorbehalten
 (00009319)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
Amt für öffentlichen Verkehr
Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 5
6301 Zug / CH
 Téléphone 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
 Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
 Amt für öffentlichen Verkehr
 Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 6301 Zug / CH
 Téléphone 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
 Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte Projektmanagement Stadtbahn Zug
 Amt für öffentlichen Verkehr
 Verwaltungsgebäude 1 an der Aa, Aabachstrasse 5
 6301 Zug / CH
 Téléphone 041 728 55 48/Fax 041 728 55 49
 e-mail: rene.guertner@sbb.ch
 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
 1.6 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
 2. **Objet du marché**
 2.1 *Genre du marché de travaux de construction:* Exécution
 2.2 *Titre du projet du marché:*
Train-tram de Zoug, 1re étape, projet d'exécution et réalisation clés en main
 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45000000
 2.4 *Description détaillée du projet:* Projet d'exécution, direction locale des travaux, réalisation clés en main des nouveaux arrêts et transformation des gares de Baar, Cham et Walchwil
 2.5 *Lieu de l'exécution:* Canton de Zoug, exécution dans les communes de Zoug, Baar, Cham, Hünenberg et Walchwil
 2.6 *Allotissement du marché en lots:*
 Lot 1: projet d'exécution, direction locale des travaux, réalisation clés en main des nouveaux arrêts entre Baar et Walchwil
 CPV: 45000000
 Lot 2: projet d'exécution, direction locale des travaux, réalisation clés en main des nouveaux arrêts entre Rotkreuz et Zoug
 CPV: 45000000
 Lot 3: Transformation / extension des gares de Baar, Cham et Walchwil
 Lot 4: projet d'exécution, direction locale des travaux, réalisation clés en main
 CPV: 45000000
 2.7 *Variantes admises:* Oui
 2.8 *Offres partielles admises:* Non
 2.9 *Délai d'exécution:* du 03.01.2003 jusqu'au 01.12.2004
 3. **Conditions**
 3.1 *Kaution / garanties:* voir dossier d'appel d'offres
 3.2 *Conditions de paiement:* facture en CHF délai de paiement 60 jours
 3.3 *Communautés de soumissionnaires:* admises
 3.4 *Critères d'aptitude:* justification de l'aptitude selon dossier
 3.5 *Justificatifs requis:* sur la base des justificatifs mentionnés dans le dossier
 3.6 *Critères d'adjudication:* rentabilité
 qualité
 3.7 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres:* souhaitée jusqu'au: 19.04.2002
 Prix: CHF 2'400.00
 Conditions de paiement: bulletin de versement
 3.8 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **23.08.2002, 24.00 Heure**
 Sceau postal d'un office de poste suisse ou remise avant le 23 août 2002 à 18h00 selon adresse indiquée au point 1.3, bureau 317
 3.9 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
 3.10 *Validité de l'offre:* jusqu'au 01.02.2003
 4. **Autres informations**
 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
 4.2 *Négociations:* sont réservées
 4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
 4.4 *Autres indications:* Une extension de gré à gré du mandat selon l'art. 13, al. 1, let f, OMP demeure réservée
 (00011321)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC
 Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Bundesamt für Verkehr, Sektion Lärmsanierung
Bollwerk 27
3003 Bern / CH
 Telefon 323 13 32/Fax 322 57 13
 e-mail: laerm@bav.admin.ch
 URL: www.bav.admin.ch
 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
 1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
 2. **Auftragsgegenstand**
 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Lärmmontoring Eisenbahnen
 2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
 2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74233000
 3. **Verfahren**
 3.1 *Vergabekriterien:* - gemäss Pflichtenheft
 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
 Planteam GHS AG
 Bahnhofstr. 19a
 6203 Sempach-Station / CH
 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
 3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 2'988'888.00 CHF bis 7'070'000.00 CHF
 4. **Sonstige Informationen:**
 4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 238 vom 07.12.2001
 4.2 *Datum des Zuschlags:* 26.03.2002
 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* 9
 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Beghären, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
 (00011251)
 1. **Pouvoir adjudicateur**
 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral des transport
Bollwerk 27
3003 Bern / CH
 Téléphone 323 13 32/Fax 322 57 13
 e-mail: laerm@bav.admin.ch
 URL: www.bav.admin.ch
 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
 1.4 *Genre de marché:* Marché de services
 2. **Objet du marché**
 2.1 *Titre du projet du marché:*
Monitoring du bruit des chemins de fer
 2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPI):* 74233000
 3. **Procédure**
 3.1 *Critères d'adjudication:* - selon le cahier des charges
 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
 Planteam GHS AG
 Bahnhofstr. 19a
 6203 Sempach-Station / CH
 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
 3.4 *Indication sur le prix:* Fourchette de prix 2'988'888.00 CHF jusqu'au 7'070'000.00 CHF
 4. **Autres informations:**
 4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 238 du 07.12.2001
 4.2 *Date de l'adjudication:* 26.03.2002
 4.3 *Nombre d'offres contractées:* 9
 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
 (00011325)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
**Office féd. des constructions et de la logistique,
Gestion de projets Suisse romande
Boulevard de Grancy 37
1006 Lausanne / CH**
Téléphone 021 614 70 11/Fax 021 614 70 15
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
- 1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. **Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:
**Construction d'un immeuble administratif de
17 niveaux - Tour CFC 271 Plâtrerie**
- 2.2 no CFC:
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):
45000000
3. Procédure
- 3.1 Critères d'adjudication:
sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

- Egli AG, Gipsergeschäft
Hohlenweg 2
2564 Bellmund / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
- 3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix
268'803.20 CHF jusqu'au 299'431.80 CHF
4. **Autres informations:**
- 4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 158 du
16.08.2000
- 4.2 Date de l'adjudication: 15.02.2002
- 4.3 Nombre d'offres contractées: 4
- 4.4 Indication des voies de recours: La présente publication
peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de
sa notification, auprès de la Commission fédérale de re-
cours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8,
1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en
deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et
moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-
rante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la
présente publication et les pièces invoquées comme
moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
- (00408180)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
**Schweizerische Bundesbahnen SBB
Neubaustrecke
Eisenbahnstrasse 8
4901 Langenthal / CH**
- 1.2 Art des Auftraggebers: Bund
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:
**Herstellen, Liefern und Montieren der Schutz-
dächer über den Fahrleitungen an den NBS-
Überführungen**

2.2 Nr. BKP:

- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
3. **Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Sagörime S.A.
rue Pierre-Alex 11
1630 Bulle / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von
169'123.00 CHF bis 449'765.10 CHF
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags: 26.02.2002
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
(00408156)

Provisorisches Angebot:

Ab sofort können die SHAB-Daten als
PDF-Dateien unter www.shab.ch wieder
eingesehen werden.

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Marken
Marques
Marchi**

 Eigenössisches Institut für Geistiges Eigentum
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen
**Prolongations
Proroghe**

 (111) ■ **P-307447** - (540) **VIN DES CROISÉS** - Prolongation - Protection à partir du: 29.04.2000 - (580) *Enregistré le:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-311382** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.08.2001 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-311418** - (540) **LYSASEPT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.09.2001 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-313153** - (540) **TRONOLANE** - Prolongation - Protection à partir du: 02.09.2001 - (580) *Enregistré le:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-314780** - (540) **CURLOMATIC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-315481** - (540) **LES HONNEURS LAURENT PERRIER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.11.2001 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-315723** - (540) **EPICRIN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.01.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-316149** - (540) **ESTOR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-316429** - Prolongation - Protection à partir du: 06.05.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317160** - (540) **TRACRIUM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317167** - (540) **SUNCLOUD** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.01.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317189** - (540) **CYCOLAC** - Prolongation - Protection à partir du: 12.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317346** - (540) **CLEAR PASS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.10.2001 - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-317566** - (540) **HEXACYCLINE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317582** - (540) **ANTARA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317722** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317793** - (540) **GUDWALKIN** - Proroga - Protezione a partire dal: 20.04.2002 - (580) *Registrato il:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-317877** - (540) **SAINT-YVES GENEVE** - Prolongation - Protection à partir du: 16.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-317883** - (540) **EATON** - Prolongation - Protection à partir du: 24.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318062** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318138** - Prolongation - Protection à partir du: 27.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318369** - (540) **TOMIFLEX** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318402** - (540) **ROCVIGNE** - Prolongation - Protection à partir du: 07.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318403** - (540) **LE CHANDELIER** - Prolongation - Protection à partir du: 07.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318404** - (540) **CHANTERIVE** - Prolongation - Protection à partir du: 07.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318406** - (540) **L'AIGLON** - Prolongation - Protection à partir du: 16.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318407** - (540) **BONNERIVE** - Prolongation - Protection à partir du: 07.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318454** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318499** - (540) **FRUSSINI** - Prolongation - Protection à partir du: 16.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318521** - (540) **EXAQUARTZ** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-318550** - (540) **LAVIT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 06.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-318721** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

 (111) ■ **P-318884** - (540) **RIANVAL** - Prolongation - Protection à partir du: 13.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319025** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.05.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319026** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.05.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319155** - (540) **RITMO** - Prolongation - Protection à partir du: 02.07.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319354** - (540) **MULKAFOS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.05.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319482** - Prolongation - Protection à partir du: 27.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319483** - Prolongation - Protection à partir du: 27.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319504** - (540) **POLACHROME** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319506** - (540) **POLACOLOR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319523** - (540) **COLLE DEGLI ULIVI** - Proroga - Protezione a partire dal: 29.04.2002 - (580) *Registrato il:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319524** - (540) **COLLIYO** - Proroga - Protezione a partire dal: 29.04.2002 - (580) *Registrato il:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319755** - (540) **COPILOT** - Prolongation - Protection à partir du: 14.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319893** - (540) **CONCORD MARINER SG** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319894** - (540) **CONCORD ROYAL MARINER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-319935** - (540) **VIVACUR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.04.2002 - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-320135** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2002 - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-320528** - (540) **RHINODYN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-320672** - (540) **TECTILON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

 (111) ■ **P-320863** - (540) **MULTIFIX** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2002

 (111) ■ **P-320950** - (540) **CICA-MED** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-320951** - (540) **RHEU-MED** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-320952** - (540) **VERRA-MED** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321139** - (540) **SEDUCTION** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321303** - (540) **ARGENTA** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321304** - (540) **GRANOLA** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321305** - (540) **KALMI** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321306** - (540) **NOCATO** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321307** - (540) **ORECO** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321308** - (540) **PRANA** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321497** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321498** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321974** - (540) **ANDROPHYT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321976** - (540) **PANACTIN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321979** - (540) **CARDIOPHYT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321982** - (540) **NEUROPHYT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-321983** - (540) **PHYTEIA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322013** - (540) **NAROKKA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322014** - (540) **NAROKITO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322358** - (540) **MARQUE BLEUE BLAUE MARKE** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322359** - (540) **CAFINNO** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322360** - (540) **VITACO** - Prolongation - Protection à partir du: 13.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322422** - (540) **IRGAPERM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

 (111) ■ **P-322555** - (540) **RESISTA** - Prolongation - Protection à partir du: 29.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322686** - (540) **FALCON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-322768** - Prolongation - Protection à partir du: 29.11.2002 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-323110** - (540) **MR. PEANUT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-323385** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-325704** - (540) **RIALTO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

 (111) ■ **P-328247** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.11.2002 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

**Vollständige oder teilweise Löschungen
auf Antrag des/der Inhaber/s**

 Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire
 Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

 (111) ■ **466474**
 (540) **IBS INTERNATIONAL BANKING SCHOOL** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.

 (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

 (111) ■ **467629**
 (540) **RESINEX** - Teilweise Löschung - Neues

 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Kunststoffe im Rohzustand.
- 2 Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Beizen.
- 3 Technische Öle und Fette.

 (580) *Eingetragen am:* 04.04.2000

 (111) ■ **471848**
 Teilweise Löschung - Neues

 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Unbelichtete Filme; chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Gerbmittel; künstliche Süsstoffe.
- 2 Kosmetische Produkte, insbesondere Seifen, Parfümerien, Kölnischwasser, Vor- und Nachrasur-Lotionen, Rasiercremen, Zahnpasta, Deodoranten und Antiperspiranten für den persönlichen Gebrauch, Mundwasser, Nacrems, Hautcrems, Schönheits- und Pflegezusätze, ausgenommen Schönheits- und Pflegezusätze für die Haare, Reinigungscrems, Lidshatten, Gesichtspuder, kosmetische Stifte, dekorative Abziehbilder für kosmetische Zwecke, Sonnenschutzcrems (sämtliche vorgenannten Waren nicht zur Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haare bestimmt); Putz-, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel für Haushaltszwecke, Waschmittel in Pulverform, synthetische Haushaltsreinigungsmittel, Schuhpolituren; Deodorants für Fahrzeuge.
- 3 Schmiermittel, Motorenöle und Motorentriebstoffe; Kerzen, Wachs.
- 4 Pharmazeutische Produkte; Kaugummis für medizinische Zwecke; medizinische Tees; Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate; Hygieneprodukte für Frauen und Mädchen (soweit in Klasse 5 enthalten); Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Fungizide, Herbizide; Medikamente für die Augenpflege; Produkte für die Reinigung und Deodorierung der Luft.
- 5 Aus unedlen Metallen oder deren Legierungen hergestellte Schlüsselketten, Banknotenhalter, Figuren und Ornamente; Statuen und Skulpturen aus unedlen Metallen; Pops (Metalldeckel mit Aufdrucken zum Sammeln, soweit in Klasse 6 enthalten).

7 Maschinen zur Zubereitung von Sprudelgetränken, elektrische Mixer (Blender) für Haushaltszwecke; Geschirrspülmaschinen; elektrische Dosenöffner; elektrische Messer; elektrische Küchenmaschinen; elektromechanische Maschinen für die Verarbeitung von Lebensmitteln; elektrische Fruchtpressen für Haushaltszwecke; elektrische Küchenmaschinen; Mischmaschinen für Haushaltszwecke; Nähmaschinen; Schleudertrockner; Staubsauger und deren Zubehör soweit in dieser Klasse enthalten; Waschmaschinen für Haushaltszwecke; elektrische Rührstäbe für Haushaltszwecke.

8 Handgetriebene Werkzeuge und Geräte; elektrische oder nicht-elektrische Rasierapparate, einschliesslich Rasierklingen; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Enthaarungsrasierer, Wimpernzangen, Haushaltscheren.

9 Brillen, Sonnenbrillen, Euis und Ketten für Sonnenbrillen, Feldstecher; Magnete; Ton- und Videoaufnahme-, übertragungs- und wiedergebegeräte, unbespielte oder bespielte Tonträger, Medien für die Aufnahme von Bildern (Stand- oder bewegten) und Ton, Computer, Modems, elektronische Taschenrechner, elektronische Agenden, Scanner, Drucker, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte, Kreditkarten-Maschinen, Geldwechselsmaschinen, Alarmanlagen, Lautsprecher, Videokameras, Kamerarecorder, unbespielte oder bespielte Video- und Tonbänder, Telefaxübertragungsgeräte, Telefone, Telefonantworter, Videophone, Fotokopiergeräte, fotografisches Ausrüstungsmaterial, nämlich Kameras, Projektoren, belichtete Filme, Blitzlampen, Kamerahüllen, Batterien und Zubehör dazu (soweit in Klasse 9 enthalten); Windsäcke; kleine elektronische Spiele zur

Verwendung mit einem TV-Gerät; Videospielkassetten; CD-Roms, gespeicherte Computersoftware einschliesslich Software für Spiele; nicht bearbeitete Compact-Discs für Audio oder Video, Videokassetten, Musikaufnahmen enthaltende Compact-Discs oder Magnetbänder; Magnetkarten, Speicherchips, Mikrochipkarten; elektronische Verkaufsmaschinen, Kompass, Hologramme; magnetische Kreditkarten, Telefonkarten, Geldautomaten-Karten, Reisekarten und Entertainment-Karten, Checkgarantie-Karten und Debitkarten; mit Zeichentrickfilmen bespielte Videobänder und Videodisks, magnetische Bänder, magnetische Disks, optische Disks, Compact-Discs und CD-ROMs, mit Zeichentrickfilmen bespielte DVD, Bügeleisen. Persönliche Diagnosegeräte für medizinische Zwecke, medizinische Messapparate und -instrumente; Massage-Apparate für den persönlichen Gebrauch, Baby-Flaschen, Kondome, Stützbandagen, Eis- und Thermosäcke für medizinische Zwecke; physikalische Trainingsapparate für medizinische Zwecke; medizinische, bilderproduzierende Diagnosegeräte.

11 Elektrische Wäsche- oder Haartrockner, Taschenlampen, Tischlampen, dekorative Lampen, Lampenschirme, Glühlampen und Beleuchtungsausrüstung, Kühlschränke, Tiefkühlgeräte, Heizgeräte, Klimaanlage, Luftreinigungsgeräte, Ofen, Gasherde, Barbecue-Grills, Herde und Mikrowellenöfen, elektrische Kaffeemaschinen; elektrische Wasserkocher, Toaster, Friteusen, Wasserfilter, Fahrradlichter; Apparate für die Ausgabe von Getränken (Trinkbrunnen); Trocknungsmaschinen.

12 Fahrräder, Motorräder, Automobile, Lastwagen, Lieferwagen, Busse, Flugzeuge und Boote; Ballone, Luftschiffe, Kinderwagen, Kindersportwagen, Autositze für Babys oder Kinder, Automobilzubehör, nämlich Sonnenblenden, Gepäck- und Sitzkübel, Raddeckel, Sitzüberzüge, Autoabdeckhauben, Bodenmatten (nicht Teppiche); Automobilmotoren und Komponenten; Reifen.

14 Aus Edelmetallen hergestellter Schmuck, Uhren, Wanduhren, Medaillons, Anstecknadeln, Kravattennadeln, Kravattennadeln, Anhänger, Team- und Spieler-Anstecknadeln, Trophäen, Erinnerungspokale und -platten, Humpen, Statuen und Skulpturen, Anhänger, Teekessel; Verschlusskappen aus Edelmetall für Flaschen zum Sammeln; nicht aus Edelmetallen hergestellte Medaillons, Kravattenhalter und Kravattennadeln; Aschenbecher und Zigarettenetuis aus Edelmetallen; Münzen; Schlüsselanhänger aus Plastik; Kopfschmuck.

15 Musikinstrumente, elektrische und elektronische Musikinstrumente, Musikdosen, Musikschalltöne, Musikornamente, Musikspielzeuge.

16 Banknotenhalter aus unedlen Metallen und deren Legierungen; aus Papier hergestellte Geschenkartikel und Partyartikel, nämlich Servietten, Tischdecken, Tüten, Einladungskarten, Geschenkpapier, Untersätze, Tischsets; Papierenstücke, Krepp-Papier, Küchen-Aluminiumfolien, Abfallsäcke aus Papier oder Plastik, Einwickelpapier für Speisen, Etiketten (nicht aus Textilien), Papierflaggen, Papierwimpel, Papierschentchen, Schreibmaschinenpapier, Kopierpapier, Kaffeefilter aus Papier, Papierhandtücher, feuchte Papierhandtücher, Toilettenpapier, Briefumschläge, Babywindeln aus Papier, Papierlaterne; Schreibpapier für die Schule, nämlich Notizbücher, Notizpapier, Schutzhüllen, Schreibinstrumente, einschliesslich Füllfedern, Bleistifte, Kugelschreiber, Kugelschreiber- und Bleistifts, Filz-, Faser- und Rollstifte, Markier- und Ausschneidungsinstrumente; Konstruktivitätigkeiten für Druckstöcke; Radiogummis, Bücherstützen, Bleistiftspitzer, Kalender, selbstklebendes Notizpapier, Posters, Glückwunschkarten, Schablonen, Aufhängelichtketten, Mal- und Zeichnungsbücher und -hefte, gedrucktes Lehrmaterial, Magazine, Zeitungen, Bücher und Zeitschriften, insbesondere im Zusammenhang mit Sportler oder Sportplätzen, Strassensportarten, Spielkarten, Tickets, Checks, gedruckte Zeitpläne, Sammelkarten aus Spielern, Stossgeschossen-Kleber und Fotografien, Fotoalben, Schreibwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel); Briefmarken; Karten aus Papier, Papp oder Karton, nämlich Kreditkarten, Telefonkarten, Geldautomaten-Karten, Reisekarten und Entertainment-Karten, Checkgarantie-Karten und Debitkarten; Autogrammbücher, Papiertaschentücher, Umschlagpapier, Buchumschläge, Bücherständer, Konfetti, Kreide, Dokumentenhalter, Papierklammern, Reissnägel, Tinte, Malkästen, Küchenhandtücher aus Papier, Schreibpapier, Notizbücher, Klempnerbreiter, Notizblockhalter, Adressbücher, Dekorationen für Bleistifte, Ständer für Schreibzubehör

- (nicht aus Metall); aufladbare Werbeobjekte aus Plastik; Spender für Küchenhandtücher (nicht aus Metall).
- 21 Haushalts- oder Küchenentwässer- und -behälter (aus unedlen Metallen oder damit plattiert); Trinkgefässe, Becher, Tassen und Gläser, Teller und Schüsseln, Unterstäbe (nicht aus Edelmetallen); Küchenhandschuhe, Flaschenöffner, Getränkeflaschen, nicht elektrische Kühler für Speisen und Getränke; Kämme und Haarbürsten, Zahnbürsten; Zahnsäbe; Statuen und Skulpturen im Zusammenhang mit dem Fussballspiel aus Porzellan, Terrakotta oder Glas; Spender für Küchenhandtücher (aus Metall).
- 24 Schlafsäcke, Fahnen, Wimpel, Bettwäsche, Leintücher, Vorhänge, Draperien, Steppdecken und Bettüberwürfe, Hand- und Badetücher, Geschirr- und Gläsertücher, Stadt- und Decken, Stofftaschentücher, Wandbehänge und Tischdecken aus Stoff, Kleideretiketten, Strandmatten.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, einschliesslich Hemden, Trikothemden, ärmellose Oberteile, T-Shirts, Kleider, Jupes, Unterwäsche, Badebekleidung, Shorts, Hosen, Pullover, Kappen, Hüte, Schals, Schirmmützen, Trainingsanzüge, Sweatshirts, Jacken, Uniformen, Krawatten, Arm- und Stirnbänder, Handschuhe, Schürzen, Lätzchen, Pyjamas, Strampelhosen und Kleinkinderspielanzüge, Socken und Strumpfwaren, Schuhe, Gürtel, Hosenträger.
- 26 Trödeln; Schließen; Knöpfe; Nadeln; Nähkästchen; Orden für Kleidungsstücke (ausgenommen solche aus Edelmetallen), Abzeichen für Kleidungsstücke (ausgenommen solche aus Edelmetallen); Broschen für Kleidungsstücke; Anstecknadeln für Kappen (ausgenommen solche aus Edelmetallen); Haarmetze, Haarbänder, Haarmadeln, Haarschleifen; Anstecknadeln aus unedlen Metallen, Plastikabzeichen.
- 27 Teppiche, Vorleger, Matten (auch für Autos).
- 28 Spiele, Spielzeug; Sportbälle, Brettspiele, Pflischpuppen und -tiere, Spielfahrzeuge, Puzzles, Ballone, aufladbare Spielzeug, Fussballausrüstung, nämlich Bälle, Handschuhe und Knie-, Ellbogen- und Schulterschoner; Fussballtore, Fantasie- und Partytücher (Spielzeug); kleine elektronische Spiele nicht zur Verwendung mit einem TV-Gerät, Schaumstoffhände.
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, und gekochte Früchte und Gemüse, Speiseöle und -fette; Kartoffelchips, Pommes-Frites, verarbeitete Nüsse, Marmeladen, Konfitüren und Gelees, Milch, Milchprodukte und Molkeprodukte, Käse, Frucht- und Gemüsekonserven.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, künstlicher Kaffee, Mehl, Präparate aus Cerealien, Cerealien, Brot, Backwaren, einschliesslich Kuchen, Biscuits und Crackers, Bonbons, Konfiseriewaren und Reis, Getreidechips, Speiseeis, Honig, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Salz, Nahrungsergänzungsmittel (nicht für medizinische oder diätetische Zwecke, soweit in Klasse 30 enthalten).
- 31 Futtermittel für Tiere; Grassamen; frisches Obst, Beeren, Gemüse und Blumen; Streu für Tiere; Rasen.
- 32 Alkoholfreie Getränke, Sirupe und Pulver für die Herstellung alkoholfreier Getränke, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Frucht- und Gemüsesäfte und -getränke, Biere und Ale; geforderte Fruchtgetränke.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
- 34 Zündhölzer, Feuerzeuge, Zigarettensetts und Aschenbecher aus unedlen Metallen, Zigarettens, Tabak.
- 35 Dienstleistungen eines Personal- und Stellenvermittlungsbüros, Personalanwerbung; Herausgabe von Werbung, Dienstleistungen einer Werbeagentur, Internet-Werbung, Verbreitung von Werbeanzeigen, Vermietung von Reklametafeln, Vermietung von Werbeflächen, Plakatausschlagwerbung, Fernsehwerbung, Dienstleistungen einer Promotionsagentur; Marketing (Absatzforschung), öffentliche Meinungsumfragen, Werbung für und Veranstalten von Ausstellungen (kommerzieller Art), Zusammenstellung, Verwaltung und Lizenzierung von Datenbanken; Archivierung von Stand- und bewegten Bildern; Datenaufnahme und statistische Informationen über sportliche Leistungen.
- 36 Ausgabe von Kreditkarten; Ausgabe von Reisechecks; Finanzgeschäfte; Bankgeschäfte, einschliesslich Kredit- und Darlehensdienstleistungen; Versicherungswesen, Leasing, insbesondere Leasing von Ton- und Bildaufnahmen; Förderung von Fussballveranstaltungen und Ausstellungen, nämlich finanzielle Unterstützung solcher Anlässe.
- 37 Fahrzeugservice, Reinigung von Fahrzeugen, Abschleppen von Fahrzeugen, Fahrzeuginstandhaltung, Waschen von Fahrzeugen und Reparaturen von Fahrzeugen im Rahmen der Pannenhilfe.
- 38 Kommunikationsdienstleistungen, nämlich Kommunikation mit Mobiltelefonen und Telex; Kommunikation mittels elektronischen Computerterminals; Kommunikation via Telegrafie; Kommunikation mit Telefonen; Kommunikation mit Telefaxen; Personennur per Funk; Telefondiensteleistungen, Ausstrahlung von Fernsehprogrammen; Übertragung von Kabelfernsehprogrammen; Ausstrahlung von Hörfunksendungen; Dienstleistungen von Presse- und Informationsagenturen, andere Nachrichtendienstleistungen; Vermietung von Telefonen, Telefaxen und anderen Kommunikationsgeräten.
- 39 Betrieb eines Reisebüros; Beförderung von Personen und Gütern mit Flugzeugen, Eisenbahnen, Bussen und Lastwagen; Post-, Kurier- und Botendienstleistungen; Fahrzeugvermietung; Parkplatzvermietung; Veranstaltung von Rundreisen und Schiffsfahrten; Lagerung von Waren; Taxidienste; Beförderung von Passagieren und Gütern mit Schiffen; Verteilung von Wasser, Hitze, Gas oder Elektrizität; Abfallbeseitigungsdienstleistungen, Verteilung von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern; Verteilung von Lösungsmitteln, Paraffin, Wachs, Bitumen und Petroleum mit Ausnahme von flüssigem Petroleumgas.
- 40 Entwicklung von Kinofilmen; Vergrössern von Fotografien; Entwicklung von fotografischen Filmen; Vermietung oder Mieten von Maschinen und Instrumenten für Entwicklung, Drucken, Vergrössern oder Fertigstellung von Fotografien.
- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten, Organisation von Sport- und Kulturveranstaltungen und -aktivitäten; Auswertung von sportlichen Einrichtungen (Anlagen); Vermietung von Audio- und Videoausrüstungen, Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; und Videobändern; Sitzbuchungen für Shows und Sportveranstaltungen; Zeitungsvermittlung für Sportanlässe; Vermittlung von Alleinunterhaltern; Veranstalten von Fussball-Anlässen, Herstellung von Videoaufnahmen.
- 42 Verpflegung von Gästen, insbesondere mit Schnell- und Zwischenverpflegungen in Cafeterias und Restaurants; Catering-Dienstleistungen; Betrieb von Hotels, Ferienorten, Pensionen und Touristenheimen; Übersetzungsdienste; Herstellung von Fotografien und Videoaufnahmen und von Drucksachen; Drucken von Fotografien; Computerberatung; Datenverarbeitung (Programmierung von Computern), Überwachungs- und Sicherheitsdienste; ärztliche und zahnärztliche Dienste, Spitaldienste; Durchführung von Dopingkontrollen und Drogenstests; Betrieb eines Coiffeurs- und Schönheitssalons; Vermietung von Kleidern; Vermietung von Berufskleidung; Design von Computer-Software; Druckdienstleistungen; Betreuung von Websites auf dem Internet (Hosting); Lizensierung von Immaterialgüterrechten.
- (580) *Eingetragen am:* 08.02.2002
- (111) ■ **481285**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computersoftware; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Ton-, Bild- und Datenträger, Schallplatten; Magnetkarten als Datenträger; Magnetaufzeichnungsgeräte; Rechengeräte; Computerspiele und Geräte für Computerspiele; Telefone; Radiogeräte; Brillen und Sonnenbrillen; Batterien und Akkus; Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten); alle vorgenannten Waren sich beziehend auf Publikationen und Filme, insbesondere auf Filmaufnahmen und Bilder von Charakteren, Orten und anderen Daten über einen jungen Zauberer in Ausbildung.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstücke; gedruckte Stöck- und Applikationsvorlagen (soweit in Klasse 16 enthalten); gedruckte Muster für Textilwaren (soweit in Klasse 16 enthalten); alle vorgenannten Waren sich beziehend auf Publikationen und Filme, insbesondere auf Filmaufnahmen und Bilder von Charakteren, Orten und anderen Daten über einen jungen Zauberer in Ausbildung.
- 25 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
- 41 Erziehung und Unterhaltung; Herausgabe von Publikationen, auch über weltweite Computernetzwerke (Internet), alle vorgenannten Waren sich beziehend auf Publikationen und Filme, insbesondere auf Filmaufnahmen und Bilder von Charakteren, Orten und anderen Daten über einen jungen Zauberer in Ausbildung.
- (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **487752**
(540) **INSTITUT THAMBAUER - ENERGETISCHE WISSENSCHAFTEN** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **491543**
(540) **EURESNET** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 08.03.2002
- (111) ■ **494633**
(540) **ANIWELL** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils**
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza del tribunale
- (111) ■ **454350**
Widerruf
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 3165/1999 vom 21. November 2001.
(580) *Eingetragen am:* 21.11.2001
- (111) ■ **473562**
Révocation.
Révocation totale selon la décision dans la procédure d'opposition no 4546/2000 du 8 novembre 2001.
(580) *Enregistré le:* 08.11.2001.
- (111) ■ **480192**
(540) **COOP VITALITY** - Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Kosmetische Produkte und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Crèmebäder, Körpercremen und Körperlotionen, Hautöle, Seifen, Puder, Shampoos, Sonnenschutzmittel, Wate für kosmetische Zweck, Zahnpfutzmittel.
- 5 Pharmazeutische und medizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege für medizinische Zwecke; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Desinfektionsmittel; medizinische Bandagen und Verbände, Pflaster; Babykost, insbesondere Biskuits, Pulvermilch und andere milchhaltige Pulver für medizinische Zwecke, Tee für medizinische Zwecke.
- 6 Türriegel aus Metall.
- 8 Besteck (Messer, Gabeln, Löffel), Rasierapparate.
- 9 Thermometer, Steckdosendeckungen (Kinderschutz); Brillen und Brillenetuis.
- 10 Aufziehfleaschen für Säuglinge und Kleinkinder; Schnuller und Gummisauger für Säuglinge; Beisringe für Kleinkinder.
- 11 Lampen, Nachtleuchten für Kinder, Wärmeflaschen, Bettwärmegeräte; elektrische Kochgeräte.
- 14 Musikinstrumente.
- 15 Schusswaffen.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien.
- 18 Hand- und Reise- und Sporttaschen; Regen- und Sonnenschirme; Kindertragtaschen.
- 20 Waren aus Kunststoffen, soweit in Klasse 20 enthalten.
- 21 Kinderbecher, -tassen und -teller, Kinderbadewannen, Teefaschen; Kämme und Schwämme, Bürsten; Zahnbürsten; Glaswaren, Waren aus Porzellan und Steingut für Haushalt und Küche, soweit in Klasse 21 enthalten.
- 22 Laufenlufen für Kinder.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten, insbesondere Badetücher, Waschlappen, Waschlappen, Bett- und Tischdecken.
- 27 Spiele, Spielzeug, insbesondere Rasseln, Lernspielzeuge, Plüschfiguren, Schwim- und Badetiere; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.
- 29 Esswaren aus Fleisch-, Fisch- und Geflügelprodukten; Fruchtmus, Gemüses-, Fleisch- und Früchtepürees; konservierte, getrocknete und gekochte Obst und Gemüse; Milch und Milchprodukte, insbesondere Pulvermilch und andere milchhaltige Pulver.
- 30 Biskuits; Getreidepräparate, insbesondere Breie, Flockenmischungen und Müsli; Honig, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Salz, Senf, Essig, Saucen, Würzstoffe, Gewürze.
- 31 Frisches Obst und Gemüse; lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
- 32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer; alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Detailhandel auf dem Gebiet von Pharmazeutika.
- 36 Beratungsdienstleistungen in Zusammenhang mit Krankenkassen.
- 42 Beratung und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Humanmedizin; pharmazeutische und medizinische Konsultationen; Ernährungs-, Schönheits- und Gesundheitsberatung.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4942/2001 vom 21. November 2001.
(580) *Eingetragen am:* 21.11.2001
- (111) ■ **480549**
(540) **ISAC** - Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computer-Software.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.
- 38 Telekommunikation einschliesslich zur Verfügungstellen von Zugriff auf weltweite Computernetze für Informationsübertragung und Informationsverarbeitung (Internet) und Vermietung von Zugriffszugriff auf Computernetzwerke.
- 41 Erziehung, Unterhaltung.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4966/2001 vom 21. November 2001.
(580) *Eingetragen am:* 21.11.2001
- Berichtigungen**
Rectifications
Rettifiche
- (111) ■ **482983**
(540) **PROLINK** - Berichtigung.
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 7 Fördermaschinen einschliesslich Transport-, Antriebs-, Förderbänder und Kunststoff-Modulförderbänder sowie Bestandteile der vorgenannten Waren.
- 37 Reparaturwesen sowie Montageleistungen.
42 Technische Beratung.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 22.03.2001
- (111) ■ **485518**
(540) **OPEN2** - Rectification de l'adresse.
(730) **Titulaire:** TKS-TEKNOFT S.A., Chemin du Jura, 1270 Trélex.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 07.06.2001
- Teilweise und vollständige Übertragungen**
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali
- (111) ■ **P-269205 P-269488 P-269489 P-276335 P-279776 P-284264 P-286649 P-288409 P-306660 P-310477 P-311126 P-315818 P-316335 317158 321747 329227 326232 329136 331513 333462 335004 336044 345451 347713 347796 350528 356275 358214 358215 364543 369857 383191 383192 383657 383658 396212 402571 402572 407201 430832 430833 430834 433862 444103 449343 463812 482492** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* BASF Agro B.V. Arnhem (NL) Zweigniederlassung Wädenswil, Steinacherstrasse 101, 8804 Au - (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwillingweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **P-289654** - (540) **GRIFLEX** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Hiflex Fluidhandling Group Limited, Fienes House, 32 Southgate Street, Winchester SO23 9EH, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 13.07.2001
- (111) ■ **P-292401** - (540) **BAUFIX** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Lorenz Vertriebs GmbH, Reidemeisterstrasse 3, 58849 Henscheid, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **P-305978 347783** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Standart Brands Limited, 222 Gray's Inn, London WC1X 8HF, GB-Grossbritannien - (740) *Vertreter/in:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case postale 153, 1226 Genève-Thonex - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **P-314741 377616 395190** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Seagate Removable Storage Solutions LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co Patentanwälte, Hornegstrasse 4 Postfach, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002
- (111) ■ **P-317116 P-317278 P-317279** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Occidental Petroleum Corporation, 10889 Wilshire Boulevard, Los Angeles (CA 90024), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* KIRNER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case postale 153, 1226 Thonex - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **319257** - (540) **STEKON** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Fournier Steiner AG, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **324792 352528** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* ComputerLand SA, ul. Jerolimski 180, 02-486 Warszawa, PL-Polen - (740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern - (580) *Eingetragen am:* 08.02.2002
- (111) ■ **373221 376510 424186 428104** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Perstin J. B. V., Bloemcampaan 36, 2244EE Wassenaar, NL-Niederlande - (740) *Vertreter/in:* Me Michèle Muhlstein, avocat, 17, rue Topffer, CH-1206 GENÈVE - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **376995 409592 409954** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* RBC Schaublin SA, rue de la Blancherie 9, 2800 Delémont - (740) *Mandatäire:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002
- (111) ■ **378203** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Total Fina Elf SA, 2, place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR-France - (740) *Mandatäire:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002
- (111) ■ **381708** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Teccon Verwaltungs AG, Rütoweg 3, 4133 Pratteln - (740) *Vertreter/in:* Werner Bruderer Patentanwalt, Oberhiltnerstrasse 12, 8330 Pfäfers ZH - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **389460 391706** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., 3-15, Edojori, 1-chome, Nishi-ku, Osaka, JP-Japan - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **392230** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Vollmoeller Textil AG, Bahnstrasse 21, 8610 Uster - Berichtigung - (580) *Eingetragen am:* 08.01.2002
- (111) ■ **403893** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Universal Furniture International, Inc. (Delaware USA corporation), 2622 Uwharrie Road, High Point (NC 27633), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002
- (111) ■ **406278 411812 411813** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Practico GmbH, Mühlenstrasse 5, 29-31, 58285 Gevelsberg, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Dr. Ute Bugnion avocate, 14, rue de la Corrairie Case postale 5549, 1211 Genève 11 - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

(111) ■ **407876** - (540) **MOVE** - Teilweise Übertragung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Aufkleber.
- Teilweise Einschränkung des Waren- und/oder Dienstleistungs-
verzeichnisses auf Grund einer Teilübertragung. - (580) *Einge-
tragen am:* 07.03.2002.

(111) ■ **415591 415626** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Investigación de Tecnología Avanzada, SA de CV, Avenida Ruiz Cortines Oriente 2002, Col Frente la Purisima, CP 67110, Gaudalope, Nuevo Leon, MX-Mexiko - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.05.2002

(111) ■ **420642** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* GERRY SPORTSWEAR COMPANY LLC, 2955 - 80th Avenue, S.E., N° 105, Mercer Island (WA 98040), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Kätzsarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Les Acacias - (580) *Enregistré le:* 08.03.2002.

(111) ■ **457073** - (540) **TINNOVA** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* PODANEL S.A., Rue de Neuchâtel 8, 2034 Peseux - (580) *Enregistré le:* 21.02.2002

(111) ■ **466727** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* B & D Branding & Design Ltd., Münstergasse 20, 3011 Bern - (740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5 Postfach, 3000 Bern 7 - (580) *Eingetragen am:* 21.02.2002

(111) ■ **475036** - (540) **SEAN JOHN JEANS COMPANY** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Sean Puffy Combs c/o Bad Boy Entertainment, Inc., 1540 Broadway, New York (NY), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **478961** - (540) **DI** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Presstek, Inc., 55 Executive Drive, Hudson (NH 03051-3907), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **481624** - (540) **PARDON** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Harboe ApS, Tove Ditlevsens Vej 31, 7430 Ikast, DK-Dänemark - (730) *Inhaber/in:* Rinto ApS, Strandagervej 3, 2900 Hellerup, DK-Dänemark - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **483974** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino (CA 95014), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **490129** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Concept AG, Villa Stutz, Im Stutz 14, 6005 St. Niklausen LU - (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.02.2002

(111) ■ **490147** - (540) **FLOW-THRU CHIP** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* MetrGenix, Inc., 708 Quince Orchard Road, Gaithersburg (MD 20878), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **491428** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* fashion-directory AG, Blegistrasse 19, 6340 Baar - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

Lizenzen Licences Licenze

(111) ■ **387140 387174 404383 404895 488954 491911 492687** - Lizenz zu Gunsten von: - (791) *Lizenznehmer/in:* Delta Air Lines, Inc., 1030 Delta Boulevard, Atlanta (GA 30320), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - Berichtigung. - (580) *Eingetragen am:* 28.12.2001

Firmaänderungen Modifications de raison Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **P-318721** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Anker Systems GmbH, Am Stadtholz 39, 33609 Bielefeld, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

(111) ■ **376995 409592 409954** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Schaublin SA, rue de la Blancherie 9, 2800 Delémont - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **477149** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Tecnocon Handels AG, Luzernerstrasse 28, 6030 Ebikon - (580) *Eingetragen am:* 01.03.2002

Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **488252 488591** - Nouvelle raison sociale et nouveau siège: - (730) *Titulaire:* Ascential Software Corporation, 50 Washington Street, Westborough Massachusetts, US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

Sitzverlegungen Transferts de siège Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-313153** - (540) **TRONOLANE** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Abbott AG, Neuholstrasse 23, 6341 Baar - (580) *Enregistré le:* 12.03.2002

(111) ■ **319831 326358 339777** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Movado Watch Company S.A., Bettlachstrasse 8, 2540 Grenchen - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **385677** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* MOENTAL TECHNIK LANZ René Lanz, Netzellen 149, 6265 Roggliswil - (580) *Eingetragen am:* 06.03.2002

Adressänderungen Changements d'adresse Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-266525 P-269036 P-272617 406826 416855 417432 417433 419879 422944 423356 428743 437000 438013** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Ardath Tobacco Company Limited, Globe House, 4, Temple Place, London WC2R 2PG, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **P-307573 394561 450858** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Dieltiker AG, Hofwisenerstrasse 2, 8260 Stein am Rhein - (580) *Eingetragen am:* 27.02.2002

(111) ■ **317409 317410 396885 413168 413574 413728** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Jürg Moser, Feld 8, 3257 Ammerzwil - (580) *Enregistré le:* 19.02.2002

(111) ■ **P-317793** - (540) **GUDWAUKIN** - Nuovo indirizzo: - (730) *Titulare:* Goodwalking SA, Via Bossi 24, 6830 Chiasso - (580) *Registrato il:* 22.02.2002

(111) ■ **P-319482** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Aderans Co., Ltd., 6-3, Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japon - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **P-319483** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Aderans Co., Ltd., 6-3, Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japon - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **335932 354020 354775 354776 355155** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Ardath Tobacco Company Limited, Globe House, 4, Temple Place, London WC2R 2PG, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **387158** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Ardath Tobacco Company Limited, Globe House, 4, Temple Place, London WC2R 2PG, GB-Royaume-Uni - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **462355** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Angelo Lucci Video Production, Pfingstweidstrasse 31A, 8005 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.12.2001

(111) ■ **482099** - (540) **LANTERN COMMUNICATIONS** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Lantern Communications, Inc., 211 River Oaks Parkway, San Jose, CA 95134, US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

Vertreteränderungen Modifications de mandataire Modificazioni di mandatar

(111) ■ **P-276547 P-277038 P-277064 P-277578 P-277579 P-278263 P-279646 P-281938 P-282944 P-288908 P-288909 P-293506 P-295302 P-295738 P-295845 P-296509 P-302458 P-302831 P-302832 P-304396 318392 321294 322030 322403 322406 325145 325861 327383 328406 338436 339094 339104 339333 340390 340521 340580 341416 341785 343274 343768 344897 346366 346367 347011 348799 351848 351849 351878 355824 360541 362238 362382 362651 363313 363409 365058 365994 366349 366350 368412 368662 370842 378033 387321 387570 387571 387572 387573 387574 387575 387576 387577 387578 387579 387580 387639 387679 388801 388954 390799 393888 394233 394378 398506 401304 402121 403452 405092 405357 405904 405906 405907 407878 408637 408638 415794 415848 416397 417223 417478 417479 422410 424290 425019 427238 430143 437928 442091 445870 448298 450330 457496 458580 458581 459413 459418 460503 461173 463876 474072** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Trademark Services Hunziker & Partner AG, Laurenzvorstadt 19, 5001 Aarau - (580) *Eingetragen am:* 05.03.2002

(111) ■ **P-317160** - (540) **TRACRIUM** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

(111) ■ **P-318721** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Aldo Römpler Patentanwalt, Schützengasse 34, Postfach 229, CH-9410 Heiden - (580) *Eingetragen am:* 08.03.2002

(111) ■ **P-319482** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, CH-3000 Bern 25 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **P-319483** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, CH-3000 Bern 25 - (580) *Enregistré le:* 07.03.2002

(111) ■ **396381** - (540) **AMONDAL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2002

BE INNOVATIVE

www.ige.ch

ige

Infoservice

Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/2002 über die Versteigerung von 1461 Tieren der Pferdegattung (Teilzollkontingent Nr. 01.1); ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel

1. Allgemeine Hinweise

Das Teilzollkontingent für Tiere der Pferdegattung Nr. 01.1 (ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel) von 2'922 Stück wird zu 50 Prozent vor Beginn der Kontingentsperiode und zu 50 Prozent im ersten Halbjahr der Kontingentsperiode versteigert.

Die Einfuhr von Tieren der Pferdegattung der Zolltarifnummern 0101.9095/9096/9097/9098 und 1021/1029/9021/9029 bedarf einer Generaleinfuhrgenehmigung (GEB). Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft erteilt.

Die Beweislaf für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.

Massgebend für die Rechtmässigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.

Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.

Vermutete Preisabreden zwischen Bieterinnen sowie Bieter bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein kartellrechtliches Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterinnen und Bieter von der Zollkontingentanteilsberechtigung auszuschliessen.

2. Rechtsgrundlagen

Artikel 4 der Pferdeeinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (PFEV; SR 916.322.1) und Änderung der PFEV vom 21. September 2001 in Verbindung mit Artikel 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01) und Änderung der AEV vom 21. September 2001.

3. Teilnahmerechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben.

Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Fleisch und Eier, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 322 25 78/08/14) bezogen werden.

4. Versteigerungsmenge

Zur Versteigerung gelangen die zweiten 50 Prozent des Teilzollkontingentes (die ersten 50 Prozent wurden am 15. Oktober 2001 ausgeschrieben). Dies ergibt:

- 1461 Tiere der Pferdegattung ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel.

Die zugeschlagenen Mengen können zum Kontingentszollansatz eingeführt werden.

5. Steigerungsmenge

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Fleisch und Eier, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis spätestens 2. Mai 2002 (Einschreibungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgesuch Pferde», einzureichen. Gebote können per Telefax (031 322 26 34) oder E-Mail (benoit.messler@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am der Einschreibungsfrist folgenden Werktag (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.

Jede bietende Person kann maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamt mögliche Zuteilungsmenge (siehe dazu unter Ziff. 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in sFr. und ganzen Rappen je Stück anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgéboten werden diese zusammengefasst, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können.

Auf Steigerungsgéboten wird nicht eingetretet, wenn sie:

- a) nach Ablauf der Einschreibungsfrist eingereicht werden;
- b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgéboten können nach Ablauf der Einschreibungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgéboten die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Wird durch die Zuteilung die ausgeschriebene Menge nicht voll ausgenutzt, so kann die Restmenge:

- a) unter die erstmalig bietenden Personen (für die zweiten 50 Prozent des Teilzollkontingentes) auf dem Zirkularweg neu ausgeschrieben werden; oder
- b) nochmals allgemein ausgeschrieben werden.

Der Zollkontingentsanteil darf pro bietende Person höchstens 10 Prozent der Teilzollkontingentsmenge betragen. Die Zuteilung pro Person für die gesamte Kontingentsperiode (für beide Versteigerungen) bleibt demnach beschränkt auf:

- 292 Tiere der Pferdegattung ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel

Beispiel für ein Steigerungsgébot mit anschliessender Zuteilung

Tarifnr.	Tiere der Pferdegattung ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel	
	Menge in Stück	Gébot in Franken und ganzen Rappen je Stück
		Fr. Rp.
1. Gébot	1	AA aa
2. Gébot	2	BB bb
3. Gébot	2	CC cc
4. Gébot	3	DD dd
5. Gébot	3	EE ee

Tiefstes berücksichtigbares Preisniveau je Stück für die Zuteilung ist XY Franken.

Die Gebote 1 bis 4 in Franken und ganzen Rappen je Stück sind höher als das tiefste berücksichtigbare Preisniveau XY Franken.

Das Gebot 5 in Franken und ganzen Rappen je Stück ist tiefer als das tiefste berücksichtigbare Preisniveau XY Franken. Zugeteilt werden demnach 8 Pferde (1. - 4. Gébot) zum totalen Zuschlagspreis von: 1 Pferd à AA aa + 2 Pferde à BB bb + 2 Pferde à CC cc + 3 Pferde à DD dd. Das 5. Gébot wird nicht berücksichtigt.

7. Versand der Verfügungen

Der Versand der Verfügungen mit den zuteilenden Zollkontingentsanteilen erfolgt zirka vier Wochen nach der Einreichungsfrist.

8. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.

Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentszollansatz nicht zulässig. Wiederhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.

Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben (Zoll, etc.) und Gebühren enthalten.

9. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentsanteil kann nur innerhalb der Kontingentsperiode bis zum 31. Dezember 2002 ausgenutzt, d.h. importiert werden.

10. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen Ihnen die Herren B. Messerli (Tel. 031 322 25 78), HP. Lüthi (Tel. 031 322 25 08) und F. von Allmen (031 322 25 14) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

■ Appel d'offres 2/2002 concernant la mise en adjudication de 1461 animaux de l'espèce chevaline (contingent tarifaire partiel no 01.1, sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots)

1. Remarques générales

50% du contingent tarifaire partiel no 01.1 - animaux de l'espèce chevaline» (sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots), de 2'922 sujets, font l'objet d'un appel d'offres avant le début de la période contingentaire, le solde de 50% étant misé au cours du premier semestre de ladite période.

L'importation des animaux figurant aux numéros 0101.9095/9096/9097/9098 et 1021/1029/9021/9029 du tarif douanier nécessite un permis général d'importation (PGI). Celui-ci est délivré, sur demande, par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG).

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur.

Font foi, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimées sur le fax ou la date et l'heure de réception figurant sur l'e-mail.

Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.

L'Office fédéral de l'agriculture dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. Les enchérisseurs qui sont partie prenante d'une telle convention pourront se voir privés par l'Office fédéral de l'agriculture de leur droit à une part de contingent tarifaire.

2. Base légale

Art. 4 de l'ordonnance du 7 décembre 1998 et les modifications du 21 septembre 2001 sur l'importation de chevaux (OIC; RS 916.322.1), considéré en rapport avec art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles et les modifications du 21 septembre 2001 (OIAgr; RS 916.01)

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Ont le droit de prendre part à la mise en adjudication les personnes physiques, les personnes morales et les communautés de territoire qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus à l'Office fédéral de l'agriculture, Section Viande et oeufs, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, tél.: 031 / 322 25 78 ou 322 25 08 ou 322 25 14.

4. Quantité mise en adjudication

Sont mis en adjudication 50% du contingent tarifaire partiel (50%) l'ont été le 15 octobre 2001):

- 1'461 animaux de l'espèce chevaline, sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots.

Les quantités adjudgées seront importées au taux du contingent.

5. Offres

Les offres seront envoyées à la Section Viande et oeufs de l'OFAG ou confiées, à son intention, à la poste suisse ou à une représentation suisse ou consulaire, au moyen du formulaire d'enchère portant la mention «offre chevaux», d'ici au 2 mai 2002 au plus tard (dernier délai).

Les offres peuvent être transmises par fax (031 322 26 34) ou par courrier électronique (e-mail: benoit.messler@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'OFAG le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception).

L'enchérisseur présente cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité totale (cf. à ce sujet ch. 6). Les prix sont indiqués, par animal, en francs suisses et centimes entiers.

Lorsqu'il y a plusieurs offres, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être prises en compte, totalement ou partiellement, dans l'attribution.

L'OFAG n'entre pas en matière sur l'offre si:

- a) elle a été envoyée après l'expiration du délai fixé pour son envoi;
- b) elle contient des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres, tel qu'il a été publié.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

L'OFAG attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas pris en considération dépassent le solde à attribuer, elles seront réduites en proportion.

Si la quantité mise en adjudication ne peut être entièrement attribuée, le solde peut:

- a) faire l'objet d'un nouvel appel d'offres, par voie de circulaire, auprès des premiers enchérisseurs (ayant présenté une ou plusieurs offres portant sur la seconde tranche de 50%) ou
- b) faire l'objet d'un nouvel appel d'offres général.

La part de contingent attribuée à un enchérisseur ne peut dépasser 10% du contingent tarifaire partiel. En conséquence, la quantité totale attribuée à chaque enchérisseur pour la période contingentaire (deux mises en adjudication) est limitée à:

- 292 animaux de l'espèce chevaline, sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots.

Exemple d'offres suivies d'une attribution

N° du tarif	0101.9095	Animaux de l'espèce chevaline sans les sujets d'élevage, les ânes, les mulets et les bardots	
		Nombre de sujets	Offres en francs et centimes entiers pour chaque sujet
		fr.	ct.
1 ^{ère} offre	1	AA	aa
2 ^{ème} offre	2	BB	bb
3 ^{ème} offre	2	CC	cc
4 ^{ème} offre	3	DD	dd
5 ^{ème} offre	3	EE	ee

Le prix le plus bas permettant de prendre l'offre en compte est de XY francs.

Les offres 1 à 4 (en francs et centimes entiers pour chaque sujet) sont supérieures au prix le plus bas de XY francs permettant de prendre l'offre en compte.

L'offre 5 (en francs et centimes entiers pour chaque sujet) est inférieure au prix le plus bas de XY francs permettant de prendre l'offre en compte.

En conséquence, on attribuera 8 chevaux (offres 1 à 4) au prix de l'adjudication suivant (montant total): 1 cheval à AA aa + 2 chevaux à BB bb + 2 chevaux à CC cc + 3 chevaux à DD dd. L'offre 5 n'est pas prise en considération.

7. Envoi des décisions

L'envoi des décisions (attribution des parts de contingent tarifaire) a lieu environ quatre semaines après l'échéance du délai.

8. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix de l'adjudication correspond au prix offert.

L'importation au taux du contingent n'est pas licite avant le paiement complet du prix de l'adjudication.

Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, taxe douanière) ni les émoluments.

9. Période d'utilisation du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne pourra être importée que jusqu'au 31 décembre 2002 (période contingentaire).

10. Renseignements

Pour de plus amples renseignements, on s'adressera à MM. B. Messerli (tél.: 031 322 25 78), HP. Lüthi (tél.: 031 322 25 08) ou F. von Allmen (tél.: 031 322 25 14).

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et oeufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

■ Avviso di pubblicazione 2/2002 concernante la vendita all'asta di 1461 animali della specie equina (contingente doganale parziale n. 01.1; esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti)

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale parziale per animali della specie equina n. 01.1 (esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti) ammonta a 2'922 capi. Il 50 per cento è messo all'asta prima dell'inizio del periodo di contingentamento e l'altro 50 per cento nel primo semestre del periodo di contingentamento.

Per importare animali della specie equina delle voci di tariffa 0101.9095/9096/9097/9098 e 1021/1029/9021/9029 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura.

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

L'offerta che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui cartelli ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di concludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 4 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di equini (OIEq; RS 916.322.1) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001 congiuntamente all'articolo 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001.

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Carne e uova, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 322 25 78/08/14).

4. Quantitativo messo all'asta

È messa all'asta la seconda quota del 50 per cento del contingente doganale parziale (la prima quota del 50 per cento è stata oggetto del bando del 15 ottobre 2001), ossia:

- 1461 animali della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati alla rispettiva aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Carne e uova, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza svizzera consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro il 2 maggio 2002 (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta cavalli».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 26 34) oppure e-mail (benoit.messler@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguita la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo d'aggiudicazione (v. al riguardo la limitazione quantitativa alla cifra 6). I prezzi per capo vanno indicati in franchi e in centesimi interi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempre che possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione.

Non si entra nel merito di offerte:

- a) presentate dopo la scadenza del termine di inoltro;
- b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

Se il quantitativo di contingente doganale oggetto del bando non è utilizzato totalmente, il quantitativo restante può:

- a) essere di nuovo annunciato ai primi offerenti mediante circolare (per la seconda quota del 50 per cento del contingente doganale parziale), oppure
- b) essere di nuovo oggetto di un bando generale.

La quota del contingente doganale per offerente non può superare il 10 per cento della relativa quantità di contingente doganale parziale. L'assegnazione per persona per l'intero periodo di contingentamento (entrambe le vendite all'asta) è quindi limitata a:

- 292 animali della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti.

Esempio di offerta con successiva assegnazione
Animali della specie equina, esclusi riproduttori, asini, muli e bardotti

 Voce 0101.9095
 di tariffa

	Quantità in capi	Offerta in franchi e in centesimi interi per capo	
		fr.	cts.
1 ^a offerta	1	AA	aa
2 ^a offerta	2	BB	bb
3 ^a offerta	2	CC	cc
4 ^a offerta	3	DD	dd
5 ^a offerta	3	EE	ee

Il livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione al fine di un'assegnazione è di XY franchi.

Le offerte 1 - 4 in franchi e in centesimi interi per capo sono superiori al livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione di XY franchi.

L'offerta 5 in franchi e in centesimi interi per capo è inferiore al livello più basso dei prezzi che può ancora venir tenuto in considerazione di XY franchi.

Vengono quindi assegnati 8 cavalli (offerte 1 - 4) al prezzo di aggiudicazione totale di: 1 cavallo a AA aa + 2 cavalli a BB bb + 2 cavalli a CC cc + 3 cavalli a DD dd. L'offerta 5 non viene tenuta in considerazione.

7. Invio delle decisioni

L'invio delle decisioni recanti le quote di contingente doganale assegnate ha luogo quattro settimane circa dopo il termine d'invio.

8. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il capoverso precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi ecc.) né tasse.

9. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto nel periodo di contingente che termina il 31 dicembre 2002.

10. Persone di contatto

Per informazioni vogliate rivolgervi ai signori B. Messeri (tel. 031 322 25 78), HP Lüthi (tel. 031 322 25 08) e E von Allmen (tel. 031 322 25 14).

 Ufficio federale dell'agricoltura
 Divisione principale Produzione e affari internazionali
 Sezione Carne e uova, Il Capo
 Niklaus Neuenschwander

shab.ch fosc.ch fusc.ch

 Schweizerisches
 Handelsamtsblatt

 Feuille officielle suisse
 du commerce

 Foglio ufficiale svizzero
 di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

 Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

 Anzeigenmarketing
und Verkauf:

 Annoncen-Agentur Biel AG
 Längfeldweg 135
 2501 Biel
 Telefon 032 344 82 98
 Fax 032 344 83 53
 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

 Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

 Marketing et vente
d'annonces:

 Agence d'Annonces Bienne SA
 Ch. du Long-Champ 135
 2501 Bienne
 Téléphone: 032 344 82 98
 Fax: 032 344 83 53
 E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresse

Parkhaus AG Winterthur

Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, 24. April 2002, 18.00 Uhr, Club zur Geduld, Marktgasse 22, Winterthur

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresbericht und -rechnung 2001), Entgegennahme des Revisionsberichtes**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2001 zu genehmigen.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den in der Bilanz ausgewiesenen Gewinn wie folgt zu verwenden:

Jahresgewinn 2001	CHF 157 666.43
Gewinnvortrag	CHF 39 661.95
Total verfügbarer Bilanzgewinn	CHF 197 328.38
Dividende CHF 131.50 pro Aktie	CHF 157 800.—
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 39 528.38

4. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Revisionsstelle für ein weiteres Jahr der Gubler Treuhand AG, Winterthur, zu übertragen.

5. Verschiedenes
Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 2.4 bis 24.4.2002 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Neumarkt 15, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 25. April 2002 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können einen andern Aktionär oder einen Dritten mit ihrer Stellvertretung beauftragen. Für diesen Fall ist eine schriftliche Vollmacht zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten, samt Depotschein einer Bank über den Aktienbesitz, zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Saaleingang die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8.11.1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Nach der Sitzung offerieren wir Ihnen ein Nachtessen.

Winterthur, 2. April 2002

Parkhaus AG Winterthur
Der Verwaltungsrat

189908

ESEC Holding SA



Einladung

an die Aktionärinnen und Aktionäre zur 10. ordentlichen Generalversammlung vom
Freitag, 26. April 2002, 16.00 Uhr,
im Lorzensaal, Cham
Die Türöffnung erfolgt um 15.00 Uhr.

Automobilisten sind gebeten, die Parkhäuser Lorze oder Mandelhof oder den Parkplatz Kirchenplatz zu benutzen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2001, des Berichtes der Revisionsstelle, der konsolidierten Jahresrechnung 2001 und des Berichtes des Konzernprüfers**
- Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung 2001, konsolidierte Jahresrechnung 2001**
Antrag des Verwaltungsrates:
Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und konsolidierter Jahresrechnung 2001.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2001**
Antrag des Verwaltungsrates:
Erteilung der Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2001.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes der Gesellschaft für das Jahr 2001**
Antrag des Verwaltungsrates:

Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2001	CHF	1 421 467.—
Dividende	CHF	0.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	CHF	1 421 467.—

5. Wahlen

1) Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl von Heinz Kundert, Paul E. Oth, Cleto De Pedrini, Heinrich Fischer, Peter Baumgartner und Dr. Jürgen Knorr für eine weitere einjährige Amtsdauer, d.h. bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2003.

2) Revisionsstelle und Konzernprüfer
Antrag des Verwaltungsrates:
Wiederwahl von Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2002.

6. Statutenbereinigung
Antrag des Verwaltungsrates:
Art. 3a der Statuten wird aufgehoben, da die zugrundeliegende 2% Wandelanleihe 1996-2001 im Juli 2001 zurückbezahlt wurde, ohne dass vom Wandelrecht Gebrauch gemacht wurde.
Art. 3b wird neu zu Art. 3a. Der Text bleibt unverändert.

Unterlagen

Die Anträge des Verwaltungsrates, das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2001 liegen ab 2. April 2002 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionsstelle zugestellt wird.

Zutrittskarten

An der Generalversammlung können die am 26. April 2002 im Aktienregister als stimmberichtig eingetragenen Aktionäre das Stimmrecht ausüben. Den am 28. März 2002 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären wird mit der persönlichen Einladung ein Anmeldeformular zugestellt, mit welchem Zutrittskarte und Stimmmaterial bei der SAG, SEGA Aktienregister AG, anzufordern sind. Das Anmeldeformular ist bis spätestens am 18. April 2002 dem Aktienregister der Gesellschaft zu retournieren.
Aktionäre, die vor der Generalversammlung ihre Aktien veräussert haben, sind nicht mehr stimmberichtig. Im Falle eines teilweisen Verkaufs ist die zugestellte Zutrittskarte vor dem Beginn der Generalversammlung am GV-Schalter berichtigen zu lassen.

Vertretung / Vollmachterteilung

Aktionäre, die der ordentlichen Generalversammlung nicht beiwohnen können, haben die Möglichkeit, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen im Aktienregister eingetragenen stimmberechtigten Aktionär:
Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben
- durch einen Depotvertreter:
Vollmacht auf der Zutrittskarte ausfüllen und ihm diese mitgeben
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:
Im Sinne von Art. 689c OR können Sie Herrn Rechtsanwalt Marcello Weber, lic.iur., LLM, Terassenweg 1a, 6301 Zug, dazu bevollmächtigen, indem Sie die Vollmacht auf der Anmeldekarte ausfüllen und ihm zusammen mit den schriftlichen Abstimmungsweisungen direkt zustellen. Herr Weber wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen stimmen. Bei fehlenden Weisungen stimmt der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zu.
- durch unsere Gesellschaft:
Wenn Sie Ihre Vollmacht blanko unterschreiben und ohne Weisungen für die Stimmabgabe der SAG SEGA Aktienregister AG zustellen, wird Ihr Stimmrecht im Sinne des Verwaltungsrates ausgeübt.

Vertreter haben sich durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Schalter der SAG die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Anschliessend an die ordentliche Generalversammlung wird Ihnen ein Aperitif serviert.

Steinhausen, 2. April 2002

ESEC Holding SA
Für den Verwaltungsrat
Dr. Willy Kissling

189914

KOTIERUNGSINSERAT

Lonza Group AG, Basel

Split der Namenaktien im Verhältnis 1:10

Lonza group

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Lonza Group AG hat am 27. März 2002 auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, die 5526 007 Namenaktien von CHF 10 Nennwert im Verhältnis 1:10 in 55 260 070 Namenaktien von CHF 1 Nennwert zu splitten. Das Aktienkapital wird nach dem Split unverändert CHF 55 260 070 betragen.

1 bisherige Namenaktie von CHF 10 Nennwert wird umgelautet in 10 Namenaktien von CHF 1 Nennwert
Die Umbuchung der Namenaktien erfolgt am 3. April 2002 automatisch durch die Depotbank

Umtausch
Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Gestützt auf Art. 38 des Kotierungsreglementes wurde für diese Transaktion kein Kotierungsprospekt erstellt

Die neuen Namenaktien von CHF 1 Nennwert sind für das ganze Geschäftsjahr 2002 dividendenberechtigt

Dividendenberechtigung

Der offizielle Handel der Namenaktien von CHF 10 Nennwert an der vrtx wird am Dienstag, 2. April 2002 (letzter Handelstag) aufgehoben

Börsenhandel

Ab Mittwoch, 3. April 2002, erfolgt der offizielle Handel an der vrtx nur noch in Namenaktien von CHF 1 Nennwert

Verbriefung

Die Namenaktien mit aufgehobenem Titeldruck der Lonza Group AG werden bei der SIS SegolterSettle AG ausschliesslich buchmässig verwahrt. Der Aktionär kann von der Lonza Group AG jederzeit die Ausstellung einer Bescheinigung über die in seinem Eigentum stehenden Namenaktien verlangen. Der Aktionär hat jedoch keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Urkunden für Namenaktien

Eintrag ins Aktienregister

Die bisher eingetragenen Namenaktionäre bleiben im Aktienregister mit den gehaltenen Aktien nach dem Split automatisch eingetragen

Valor/ISIN

949 365/CH0009493658 (bisher)
Namenaktien von CHF 10 Nennwert
1 384 101/CH0013841017 (neu)
Namenaktien von CHF 1 Nennwert

Basel, 2. April 2002



188374

AIG Private Equity, Zug

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die AIG Private Equity, Zug, von einer Aktionärin die folgende Meldung (Grenzwert von 10% wurde unterschritten).

Aktionärin AIG Private Bank Ltd.
 Pelikanstrasse 37, Postfach 1376, 8021 Zürich
 9,23%
 Stimmrechtsanteil 293 053 Namenaktien
 Art und Anzahl der gehaltenen Aktien
 Zug, 25. März 2002

Unaro S.A., Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale extraordinaire de UNARO S.A. est convoquée pour le 25 avril 2002, aux bureaux de la société situés au 19, passage Malbuisson, Genève

Ordre du jour:

- Démission de l'administrateur unique;
- Radiation de l'adresse de la société;
- Démission de l'organe de révision

Wasser Elektrizität Kabelleisenbahn Gas
 AKTIENGESELLSCHAFT
 WASSERWERKE ZUG



Einladung

zur 110. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 Donnerstag, 25. April 2002, 16.00 Uhr, im Theater Casino in Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Protokoll der 109. ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 2001
 Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
- Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001 sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 4 094 610.- wie folgt zu verwenden:
 - Dividende von CHF 75.- je Aktie auf das dividendenberechtigte Aktienkapital von nominal CHF 24 760 500.-
 - Vortrag auf neue Rechnung
 - Bilanzgewinn
 CHF 3 714 075.-
 CHF 380 535.-
 CHF 4 094 610.-
- Kapitalherabsetzung und Nennwertrückzahlung
 Der Verwaltungsrat beantragt,
 • das Aktienkapital um CHF 5 000 000.- auf CHF 20 000 000.- herabzusetzen;
 • die Feststellung, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind;
 • die Kapitalherabsetzung durch Reduktion des Nennwertes von 50 000 Namenaktien von bisher CHF 500.- auf neu CHF 400.- durchzuführen;
 • die Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 100.- je Namenaktien von CHF 500.-;
 • die Änderung von Art. 3 Absatz 1 der Statuten wie folgt: «Das Aktienkapital beträgt CHF 20 000 000.- und ist eingeteilt in 50 000 auf den Namen lautende Aktien von je CHF 400.- Nennwert».
- Entlastung des Verwaltungsrates
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Wahlen
 a) Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Heinrich Bossard, Cham, und Beat Bussmann, Zug, in den Verwaltungsrat, für eine Amtsdauer von drei Jahren.
 b) Der Verwaltungsrat beantragt, als Revisionsstelle und Konzernprüfer die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, für ein Jahr zu wählen.
- Verschiedenes
 Referat Herr Stadtpräsident Christoph Luchsinger:
WWZ: Ein privates Unternehmen im Dienst der Öffentlichkeit. Eine Erfolgsgeschichte.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001, die Berichte der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen ab 2. April 2002 am Sitz der Gesellschaft, Chollerstrasse 24, Zug, zur Einsicht auf. Diese Unterlagen werden mit den Zutrittskarten zugesandt.

Zutrittskarten

Aktionäre können die Zutrittskarten mittels zugestellter Anmeldekarte bei der Wasserwerke Zug AG, Aktienregister, 6301 Zug, anfordern.

Teilnahme an der Generalversammlung

An der Generalversammlung dürfen nur die am 22. März 2002 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben. Vom 25. März bis 26. April 2002 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Für die Stellvertretung gelten Artikel 689b-689d des OR sowie Artikel 11 der Statuten. Als unabhängigen Stimmvertreter hat die Gesellschaft Herrn Erwin Andermatt, Treuhandexperte, Baar, bezeichnet. Vollmachten zugunsten des unabhängigen Stimmrechtsvertreters mit allfälligen Weisungen sind an Herrn Erwin Andermatt, Grundstrasse 29, 6340 Baar, zu senden.

Depotvertreter werden gebeten, der Gesellschaft die Art und Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis zum 22. April 2002.

Zug, 14. März 2002

Der Verwaltungsrat



Gli azionisti della nostra società sono invitati a partecipare

ALL'ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA che si terrà

giovedì 18 aprile 2002, ore 12.00, presso KREDIETBANK (Suisse) Lugano S.A., via Balestra 2, 6900 Lugano.

Ordine del giorno:

- Presentazione del rapporto annuale del consiglio di amministrazione per l'esercizio 2001 e dei conti annuali (conto economico, bilancio e allegato)
- Rapporto dell'organo di revisione
- Approvazioni
 - Rapporto annuale**
 Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione del rapporto annuale
 - Conti annuali (conto economico, bilancio e allegato)**
 Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione del conto economico, del bilancio e dell'allegato
 - Destinazione dell'utile**
 Il consiglio di amministrazione propone la seguente destinazione degli utili:
 utile d'esercizio 4 174 388.-
 utile riportato 1 975 396.-
 riporto a nuovo 6 149 784.-
- Scarico agli amministratori
 Il consiglio di amministrazione propone lo scarico ai membri del consiglio di amministrazione per la loro attività svolta durante l'esercizio 2001.
- Approvazione del contratto di fusione kredietbank (Suisse) S.A. Kredietbank (Suisse) Lugano S.A.
 Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione del contratto di fusione
- Conferma dello scioglimento della filiale senza liquidazione
 Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione dello scioglimento della filiale senza liquidazione
- Diversi

Il rapporto annuale, i conti annuali, il rapporto dell'organo di revisione, nonché il contratto di fusione con annessi sono a disposizione degli azionisti presso la sede dell'istituto a Lugano, a partire dal 28.3.2002 e verrà inviato agli azionisti su loro richiesta.

La banca si tiene a disposizione degli azionisti che intendessero far rappresentare le loro azioni. Salvo istruzioni scritte divergenti, essa voterà a favore delle proposte del consiglio di amministrazione.

La banca designa l'avv. Aurelio Facchi, via Dufour 4, 6900 Lugano, quale persona indipendente che gli azionisti possono designare come loro rappresentante.

Lugano, 21 marzo 2002

Il consiglio di amministrazione

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphon 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans le FOSC,
 l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
 régulièrement les dernières informations officielles et
 les communiqués légaux obligatoires.



Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die Acorn Alternative Strategies AG, Basel, von einem ihrer Aktionäre die folgende Mitteilung über Beteiligungsverhältnisse per 21. März 2002:

Namenaktien: 84 000
Stimmrechtsanteil: 4,68%
Aktionär: Sarasin Investmentfonds SICAV – GlobalSar (CHF)
14, rue Aldringen
Luxembourg

Diese Gesellschaft wird vertreten durch:
Sarasin Investmentfonds AG
Wallstrasse 9
Postfach
CH-4002 Basel

Basel, den 26. März 2002

189766



Eine zentrale Triebfeder des technischen Fortschritts ist das menschliche Bedürfnis nach Komfort und Sicherheit.
Daraus leiten wir unsere Tätigkeit ab:

Smart solutions for comfort and safety.

Offenlegung von Beteiligungen

Die Saia-Burgess Electronics Holding AG, 3280 Murten, teilt im Sinne von Art. 20 BEHG sowie Art. 19 BEHV-EBK Folgendes mit:

KORRIGENDUM

UBS FUND MANAGEMENT (SWITZERLAND) AG, Aeschenvorstadt 48, CH-Basel, hält per 15.3.2002 34 246 Namenaktien der Saia-Burgess Electronics Holding AG, was 5,6% der Stimmrechte entspricht.

3280 Murten, 22. März 2002
Saia-Burgess Electronics Holding AG

189765

saia-burgess
Smart solutions for comfort and safety



Kotierungsinserat

4.00% Anleihe 2002-2012 von CHF 150'000'000 Staatsgarantie

Emittent	Banca dello Stato del Cantone Ticino, 6501 Bellinzona
Verzinsung	4.00% p.a., Jahrescoupons per 16. April erstmalig per 16. April 2003
Laufzeit	10 Jahre fest
Emissionspreis	100.45% netto
Zeichnungsschluss	4. April 2002, mittags
Librierung	16. April 2002
Rückzahlung	16. April 2012 ohne besondere Kündigung zum Nennwert
Stückelung	CHF 5'000 oder ein Mehrfaches davon
Aufstockungs- möglichkeit	Die BancaStato behält sich das Recht vor, ohne Zustimmung der Obligationäre den Betrag der Anleihe durch Ausgabe weiterer, mit dieser Emission fungibler Obligationen jederzeit zu erhöhen.
Verbriefung	Mittels Globalurkunde auf Dauer; dem Anleger wird während der ganzen Anleihezeit kein Recht auf Druck und Auslieferung einer Einzelurkunde eingeräumt.
Kotierung	Wird am Hauptsegment SWX (Swiss Exchange) beantragt.
Sicherstellung	Für sämtliche Verbindlichkeiten der Bank haftet der Kanton Tessin.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652a. bzw. 1156 OR dar.
Der Emissionsprospekt in italienischer Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der Banca dello Stato del Cantone Ticino, 6501 Bellinzona bezogen werden.

Bellinzona, 29. März 2002

Banca dello Stato del Cantone Ticino

Valoren-Nummer: 1396008

ISIN: CH0013960080

189975

Convocation des actionnaires de:

Repechine Finance S.A.
Sofisu S.A.
Urbanic Finance S.A.

Le 22 avril 2002, à 9 h, chez
ACTORA S.A., 57, rue de Lausanne, 1202 Genève
Ordre du jour: Démission de l'organe de révision

189987

Gestione Stalvedro S.A., Airolo

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria

I sigg. azionisti sono convocati per l'assemblea generale ordinaria, venerdì 3 maggio 2002, alle ore 17.00, nella sala del Consiglio comunale di Airolo.

I certificati di diritto di voto sono ottenibili venerdì 3 maggio 2002, dalle ore 14.30 alle ore 16.00 nell'atrio della sala citata, mediante consegna di un certificato bancario oppure con la presentazione delle azioni.

Alle ore 16.00 l'Ufficio del rilascio dei certificati verrà chiuso.

TRATTANDE:

- 1.1 Protocollo dell'ultima assemblea
- 1.2 Relazione del consiglio di amministrazione
– Proposta del CdA: accettazione dei due punti
- 2.1 Conti d'esercizio 2001
- 2.2 Rapporto dell'Ufficio di revisione
– Proposta del CdA: accettazione dei due punti
- 3.1 Proposta di dividendo
- 3.2 Sgravio dell'amministrazione
– Proposta del CdA: accettazione dei due punti
- 4.1 Nomine statutarie: riconferma del mandato per un anno all'Ufficio di revisione
– Proposta del CdA: accettazione del mandato
5. Eventuali

Airolo, 21 marzo 2002

Il consiglio di amministrazione

La cena per gli azionisti a Stalvedro è soppressa

189988

Anzeigen- Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen

Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den neusten amtlichen
Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Merics AG, Zürich

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Merics AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung am

2. Mai 2002, 14.00 Uhr
am Sitz der Gesellschaft, c/o Clariden Bank, Claridenstrasse 26, 8002 Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES

- 1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung per 31. Dezember 2001 unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Dezember 2001 zu genehmigen.
- 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis per 31. Dezember 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 695 849.– mit den gesetzlichen Reserven zu verrechnen und auf die Ausschüttung einer Dividende aus den freien Reserven zu verzichten.
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- 4. Wahl von Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Konzernprüfer**
 - a) Verwaltungsrat
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Beat Wittmann, Dr. Alex Hoffmann und Gerhard Niggli für eine weitere einjährige Amtsdauer wiederzuwählen.
 - b) Revisionsstelle und Konzernprüfer
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer wiederzuwählen.

VERSCHIEDENES

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2001 (enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Dezember 2001) sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und können auch dort bezogen werden (Herr Michael Grathwohl, Clariden Bank, Claridenstrasse 22, Postfach, 8022 Zürich, Tel.: +41 1 205 66 06, Fax: +41 1 205 62 09). Ferner kann eine inoffizielle Version des Geschäftsberichts auf der Website der Gesellschaft www.merics.com abgerufen werden.

Teilnahmeberechtigung

Aktionäre und Aktionärinnen, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Eintrittskarte bei der Gesellschaft beziehen. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen genügenden Ausweis über die Deponierung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung (Depot- und Sperrbestätigung). Die Gesellschaft stellt die Eintrittskarte den Aktionären und Aktionärinnen, deren Bestellung bis 29. April 2002 bei der Gesellschaft eintrifft, per Post zu. Sie kann ansonsten am Tag der Generalversammlung nach entsprechender Vorankündigung zwischen 9 Uhr und 12 Uhr am Sitz der Gesellschaft persönlich abgeholt werden.

Vertretung

Aktionäre und Aktionärinnen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch eine handlungsfähige Person, die nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Entsprechende Vollmachten sind schriftlich zu erteilen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft ihren Vertreter und die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 29. April 2002 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellte Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 28. März 2002

Der Verwaltungsrat der Merics AG



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aramus AG, Zürich

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Aramus AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung am

2. Mai 2002, 15.30 Uhr
am Sitz der Gesellschaft, c/o Clariden Bank, Claridenstrasse 26, 8002 Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES

- 1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung per 31. Dezember 2001 unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Dezember 2001 zu genehmigen.
- 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis per 31. Dezember 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 1 067 586.– mit den gesetzlichen Reserven zu verrechnen und auf die Ausschüttung einer Dividende aus den freien Reserven zu verzichten.
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- 4. Wahl von Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Konzernprüfer**
 - a) Verwaltungsrat
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Beat Wittmann, Gerhard Niggli, Daniel Kornmann, Frank Rampsperger und Bernard Stalder für eine weitere einjährige Amtsdauer wiederzuwählen.
 - b) Revisionsstelle und Konzernprüfer
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer wiederzuwählen.

Verschiedenes

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2001 (enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. Dezember 2001) sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und können auch dort bezogen werden (Herr Daniel Kornmann, Clariden Bank, Claridenstrasse 22, Postfach, 8022 Zürich, Tel.: +41 1 205 68 37, Fax: +41 1 205 62 09). Ferner kann eine inoffizielle Version des Geschäftsberichts auf der Website der Gesellschaft www.aramus.com abgerufen werden.

Teilnahmeberechtigung

Aktionäre und Aktionärinnen, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Eintrittskarte bei der Gesellschaft beziehen. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen genügenden Ausweis über die Deponierung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung (Depot- und Sperrbestätigung). Die Gesellschaft stellt die Eintrittskarte den Aktionären und Aktionärinnen, deren Bestellung bis 29. April 2002 bei der Gesellschaft eintrifft, per Post zu. Sie kann ansonsten am Tag der Generalversammlung nach entsprechender Vorankündigung zwischen 9.00 Uhr und 12.00 Uhr am Sitz der Gesellschaft persönlich abgeholt werden.

Vertretung

Aktionäre und Aktionärinnen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch eine handlungsfähige Person, die nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Entsprechende Vollmachten sind schriftlich zu erteilen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft ihren Vertreter und die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 29. April 2002 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934 unterstellte Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 25. März 2002

Der Verwaltungsrat der Aramus AG

ALSO HOLDING AG

6052 Hergiswil NW

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 27. März 2002 hat für das Geschäftsjahr 2001 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

Bruttodividende je Namenaktie (Nominalwert Fr. 10.–)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer.

Fr. 5.–
Fr. 1.75

Dividendenzahlung netto je Namenaktie

Fr. 3.25

Die Auszahlung der Dividende erfolgt durch Bankgutschrift bzw. Bankvergütung ab Mittwoch, 3. April 2002.

Hergiswil, 2. April 2002.

ALSO HOLDING AG

188420

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren



Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Donnerstag, 25. April 2002, 15.00 Uhr

Ort: Lake Side Casino Zürichhorn,
Bellerivestrasse 170, 8008 Zürich

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001, Bericht der Revisionsstelle
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: – Ausschüttung einer Dividende von 45% auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von CHF 13 164 320.–* CHF 5 923 944.–
– Vortrag auf neue Rechnung CHF 6 441 015.–

Total CHF 70 340 959.–

* Inklusive 123 390 Aktien, für welche bis zum Datum der Dividendenzahlung ausübende Optionen aus Mitarbeiterbeteiligungsplänen bestehen. Dividenden für nicht ausgeübte Optionen und eigene Aktien werden auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Antrag: Erteilung der Entlastung

4. Wahl des Verwaltungsrates

Antrag: Wiederwahl der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates

– Mike Baronian
– Prof. Dr. Armin Seiler
– Dr. Emile C. Sutcliffe
– Timothy B. Anderson
– Hans-Jörg Kummer

Ausserdem erwägt der Verwaltungsrat, der Generalversammlung die Wahl eines weiteren Mitgliedes zu beantragen. Die Gespräche mit der betreffenden Persönlichkeit sind zur Zeit noch im Gange. Der Verwaltungsrat wird demnach möglicherweise an der Generalversammlung einen entsprechenden Antrag vorlegen.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, für das Geschäftsjahr 2002

Unterlagen

Die aktuellen Statuten, der Geschäftsbericht 2001 mit Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers liegen ab dem 2. April 2002 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär eine Ausfertigung der zur Einsicht aufliegenden Unterlagen zugestellt.

Zutrittskarten und Stimmberechtigung

Gegen Rücksendung der Anmeldekarte bis spätestens am 15. April 2002 wird den Aktionären die Zutrittskarte und das Stimmmaterial zugestellt.

Stimmberechtigt sind die am 2. April 2002 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 2. April bis 26. April 2002 ist das Aktienregister für Eintragungen gesperrt. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle der Veräusserung eines Teils der Aktien sind die zugesandte Zutrittskarte und das Stimmmaterial vor der Generalversammlung bei der Eingangskontrolle am GV-Schalter berichtigen zu lassen.

Stellvertretung und Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- Durch einen anderen im Aktienregister eingetragenen Aktionär oder einen Depotvertreter. Die Vollmacht ist auf der Rückseite der Zutrittskarte auszufüllen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.
- Durch die Tecan Group AG. Zur Vollmachtserteilung genügt die Anmeldekarte (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Für die Instruktionen des unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.
- Durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter Herrn Dr. Markus Guggenbühl, Rechtsanwalt, Arterstrasse 24, Postfach, 8032 Zürich. Zur Vollmachtserteilung genügt die Anmeldekarte (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Für die Instruktionen des unabhängigen Stimmrechtsvertreter kann das der Einladung beiliegende Instruktionsformular verwendet werden. Fehlen schriftliche Instruktionen, so übt der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Depotvertreter werden gebeten, der SAG SIS Aktienregister AG frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 23. April 2002, 16.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbsmässigen Vermögensverwalter.

Männedorf, 2. April 2002

Für den Verwaltungsrat der Tecan Group AG
Mike Baronian
Präsident

199298

CITISELECT SICAV

Siège social: 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 LUXEMBOURG
R.C. Luxembourg B 60118

Luxembourg, le 2 avril 2002

AVIS AUX ACTIONNAIRES

Nous avons le plaisir de vous inviter à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de CitiSelect Sicav qui se tiendra au siège social de la société, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg, le 21 mai 2002, à 14 h 30.

Cette assemblée aura à délibérer et décider des modifications des articles 1, 5, 6, 8, 9, 11, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28 et 29 des statuts, à savoir:

ORDRE DU JOUR:

1) Modifier l'Article 1 pour qu'il ait la teneur suivante:

Il existe entre les souscripteurs et tous ceux qui deviendront actionnaires une société sous la forme d'une société anonyme selon le régime d'une «société d'investissement à capital variable» sous la dénomination «Citi SICAV».

2) Modifier les paragraphes 2 et 4 de l'Article 5 pour qu'ils aient la teneur suivante:

Le capital minimum de la société, est l'équivalent en dollars des Etats-Unis de 1 239 467, 62 Euros.

Ces actions peuvent, au choix du conseil d'administration, se rapporter à un portefeuille de valeurs distinct (respectivement un «Portefeuille») et les produits de l'émission de chaque action d'un Portefeuille seront investis, conformément à l'article 3 des présents statuts, dans des valeurs mobilières ou autres avoirs correspondant à des zones géographiques, des secteurs industriels, des zones monétaires, ou à un type spécifique d'actions ou obligations déterminé par le conseil d'administration pour chacun des Portefeuilles.

3) Modifier la première phrase du paragraphe 6 de l'Article 6 pour qu'il ait la teneur suivante:

Toutes les actions émises par la société, autres que les actions au porteur, seront inscrites au Registre des actionnaires qui sera tenu par la société ou par une ou plusieurs personnes désignées à cet effet par la société et ce registre devra indiquer le nom de chaque propriétaire d'actions nominatives, sa résidence ou son domicile d'élection, le nom du Portefeuille, le nombre ainsi que les Classes d'actions qu'il détient et le montant payé pour chacune de ces actions.

4) Modifier la seconde phrase de l'Article 9 pour qu'elle ait la teneur suivante:

Ses résolutions lient tous les actionnaires de la société quels que soient le Portefeuille ou la Classe d'actions détenus.

5) Modifier la première phrase du paragraphe 2 et du paragraphe 3 de l'Article 11 pour qu'elles aient la teneur suivante:

Toute action de n'importe quelle Classe, indépendamment de la Valeur Nette d'Inventaire par action de cette Classe, donne droit à une voix sauf restrictions imposées par les présents Statuts.

Dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi ou les présents statuts, les décisions de l'assemblée générale des actionnaires dûment convoquée, sont prises à la majorité simple des Actionnaires votants présents ou représentés et votants.

6) Supprimer le paragraphe 5 et modifier le paragraphe 4 de l'Article 21 pour qu'il ait la teneur suivante:

Tout actionnaire peut obtenir la conversion de tout ou partie de ses actions d'un Portefeuille vers un autre Portefeuille aux valeurs nettes d'inventaire respectives des actions des Classes concernées, étant entendu que le conseil d'administration peut imposer des restrictions, entre autre, la fréquence de conversion et peut les soumettre au paiement de frais dont il déterminera le montant.

7) Modifier le point A (a) et le point C. d) de l'Article 23 en ajoutant une dernière phrase au point A (a) et en remplaçant la dernière phrase du point C. d) pour qu'elles aient la teneur suivante:

(a) *... les titres à revenu fixe seront évalués sur la base du dernier prix moyen disponible du marché concerné ou des prix moyens des dernières cotations disponibles auprès des teneurs de marché qui constituent le marché principal de ces titres.*

d) *...; sous réserve qu'un Portefeuille particulier soit entièrement redevable des dettes, engagements et obligations le concernant sur ses propres actifs.*

8) Modifier les Articles 5, 16, 21, 22, 23, 26, 27, 28 et 29 en remplaçant toute référence à «catégorie(s)/catégories d'action(s)» par «Portefeuille(s)» et en remplaçant «sous-catégorie(s)» par «Classe(s)» dans le but d'être en phase avec le vocabulaire utilisé dans le Prospectus de Vente.

9) Effectuer des changements mineurs d'ordre grammatical et orthographique aux Articles 6, 8, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 27 et 28.

Les actionnaires sont informés que le texte complet des propositions de modifications des statuts est disponible au siège social de la société au Luxembourg.

A la première AGE qui s'est tenue le 25 mars 2002, à 11 heures, le quorum de 50% des actions en circulation n'était pas représenté. Par conséquent, l'assemblée n'était pas régulièrement constituée et n'a pas pu délibérer valablement.

Pour la présente assemblée, aucun quorum requis et les résolutions sur les points portés à l'ordre du jour, pour être valables, devront réunir les 2/3 au moins des voix des actionnaires présents ou représentés.

La présente convocation est également adressée par pli séparé à tous les actionnaires nominatifs.

Les actionnaires qui souhaitent participer à l'assemblée doivent confirmer leur présence au plus tard le 20 mai 2002 par lettre recommandée à l'adresse de la société indiquée ci-dessus.

Afin de participer valablement à cette assemblée, les actionnaires sont invités à déposer leurs titres, soit au siège social de CitiSelect Sicav, soit en Belgique, à l'une des agences de la Citibank ou Famibanque, Division Citibank Belgium, le 13 mai 2002 au plus tard.

Le conseil d'administration

Pour la Suisse, les statuts, le prospectus de vente, de même que le rapport annuel et semestriel peuvent être obtenus gratuitement au siège du représentant et service de paiement pour la Suisse, à savoir auprès de:

Citibank (Switzerland)
Bahnhofstrasse
CH-8001 Zürich
Téléphone: 01 205 71 71
Fax: 01 201 48 30

19992

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

SAP
AKTIENGESELLSCHAFT
 SYSTEME, ANWENDUNGEN, PRODUKTE IN DER DATENVERARBEITUNG

Neurottstraße 16, Walldorf/Baden, Bundesrepublik Deutschland

Einladung zur 15. Hauptversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Freitag, dem 3. Mai 2002, um 10.00 Uhr im Kongresszentrum Rosengarten, Rosengartenplatz 2, D-68161 Mannheim, stattfindenden 15. ordentlichen Hauptversammlung eingeladen.

TAGESORDNUNG

1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses, des Konzernabschlusses, des zusammengefassten Lageberichts und Konzernlageberichts sowie des Berichts des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 2001
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns aus dem Geschäftsjahr 2001
 Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, den ausgewiesenen Bilanzgewinn in Höhe von EUR 462.755.514,74 wie folgt zu verwenden:
 - Zahlung einer Dividende von EUR 0,58 je dividendenberechtigter Stückaktie
 - Einstellung von EUR 280.000.000,00 in die anderen Gewinnrücklagen
 - Vortrag des verbleibenden Betrags auf neue Rechnung.
 Bei Annahme dieses Ausschüttungsvorschlags entfällt auf das am Tag der Aufstellung des Jahresabschlusses (am 22. Februar 2002) dividendenberechtigte Grundkapital von EUR 314.325.685 eine Dividendensumme von EUR 182.308.897,30 und auf den Gewinnvortrag EUR 446.617,44.
 Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab dem 6. Mai 2002.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstands für das Geschäftsjahr 2001
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 2001
5. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 2002
6. Wahl zum Aufsichtsrat
7. Beschlussfassung über die Änderung der Satzungsbestimmungen über die Zusammensetzung des Aufsichtsrats und über dessen Beschlussfähigkeit
8. Beschlussfassung über die Anpassung der Aufsichtsratsvergütung und entsprechende Änderung der Satzung
9. Beschlussfassung über die Änderung von § 22 Abs. 2 der Satzung
10. Beschlussfassung über die Anpassung der Satzung an das TransPuG
11. Beschlussfassung über die Ermächtigung zur Auflage eines „SAP Stock Option Plans 2002“ unter Ausgabe von Aktienoptionen mit Bezugsrechten auf Aktien der SAP AG an Mitglieder des Vorstands der SAP AG, Mitglieder der Geschäftsführungen von Konzerngesellschaften der SAP AG sowie ausgewählte Führungskräfte und sonstige Leistungsträger der SAP AG und ihrer Konzerngesellschaften, Schaffung eines Bedingten Kapitals und Änderung der Satzung
12. Beschlussfassung über die Schaffung eines neuen Genehmigten Kapitals
13. Beschlussfassung über Kapitalmaßnahmen und Satzungsänderungen in § 4 der Satzung
14. Ermächtigung zum Erwerb eigener Aktien
15. Beschlussfassung über die Zustimmung zum Abschluss eines Unternehmensvertrages
16. Beschlussfassung über die Zustimmung zum Abschluss eines Unternehmensvertrages

Zur Teilnahme an der 15. ordentlichen Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die ihre Aktien bis spätestens 26. April 2002 während der üblichen Geschäftsstunden bei der Gesellschaft oder bei einer Hinterlegungsstelle hinterlegt haben und bis zur Beendigung der Hauptversammlung dort belassen.

Hinterlegungsstellen in der Schweiz

DG BANK (Schweiz) AG	CRÉDIT SUISSE
Deutsche Bank (Suisse) SA	Dresdner Bank (Schweiz) AG
Bank J. Vontobel & Co. AG	Lombard, Odier & Cie.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsgemäß, wenn Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für diese bei einem anderen Kreditinstitut verwahrt und bis zur Beendigung der Hauptversammlung gesperrt gehalten werden.

Die Aktionäre können ihr Stimmrecht in der Hauptversammlung auch durch Bevollmächtigte, z. B. die depotführende Bank, eine Aktionärsvereinigung oder eine andere Person ihrer Wahl, ausüben lassen.

Es ist vorgesehen, die Reden des SAP-Vorstands am Tag der Hauptversammlung per Internet zu übertragen und die Abstimmungsergebnisse im Internet bekannt zu machen (www.sap.de/investor).

Der vollständige Wortlaut der Einberufung dieser Hauptversammlung ist im Bundesanzeiger Nr. 57 vom 22. März 2002 veröffentlicht. Die Einladung zur 15. ordentlichen Hauptversammlung mit der detaillierten Tagesordnung stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir bitten Sie, sich deswegen an die oben genannten Banken zu wenden.



SAP Aktiengesellschaft, Neurottstraße 16, D-69190 Walldorf/Baden (Bundesrepublik Deutschland)

109968

**Wenn Sie für wenig Geld
 auf einer Zeitungsseite
 auffallen wollen:**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98 / Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Einladung zur

3. ordentlichen Generalversammlung der Geberit AG

Datum: Donnerstag, 25. April 2002, 16.30 Uhr

Ort: Sporthalle Grünfeld, Grünfeldstrasse 8, 8645 Jona
(Türöffnung ab 15.30 Uhr)



Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2001 sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:

Reingewinn des Geschäftsjahres 2001:	CHF 54 863 522.-
Gewinnvortrag:	CHF 10 181 270.-
Total Bilanzgewinn:	CHF 65 044 792.-
Zuwendung an freie Reserven:	CHF 50 000 000.-
Vortrag auf neue Rechnung:	CHF 15 044 792.-

Anstelle einer Dividende soll eine Nennwertrückzahlung von CHF 10.- pro Namenaktie vorgenommen werden (Traktandum 3).

3. Nennwertrückzahlung und teilweise Herabsetzung des bedingten Aktienkapitals

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt:

- die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 83 200 000.- um CHF 41 600 000.- auf CHF 41 600 000.- durch Reduktion des Nennwertes jeder Namenaktie von CHF 20.- um CHF 10.- auf CHF 10.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre,
- die Feststellung, dass gemäss dem besonderen Revisionsbericht nach Art. 732 Abs. 2 OR die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind,
- das bedingte Aktienkapital von CHF 3 328 000.- um CHF 1 664 000.- auf CHF 1 664 000.- zu reduzieren, und
- die Statuten wie folgt zu ändern:

geltender Text

Art. 3 Abs. 1 Satz 1

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 83 200 000.-, eingeteilt in 4 160 000 Namenaktien zu je Fr. 20.- Nennwert.»

Art. 3 Abs. 3 Satz 1

«Das Aktienkapital wird unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre durch Ausgabe von höchstens 166 400 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 20.- im Maximalbetrag von Fr. 3 328 000.- erhöht mittels Ausübung von Bezugs- oder Optionsrechten, welche den Mitarbeitern der Gesellschaft und ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden.»

revidierter Text (nach Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister) (Änderungen fett)

Art. 3 Abs. 1 Satz 1

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 41 600 000.-, eingeteilt in 4 160 000 Namenaktien zu je Fr. 10.- Nennwert.»

Art. 3 Abs. 3 Satz 1

«Das Aktienkapital wird unter Ausschluss der Bezugsrechte der Aktionäre durch Ausgabe von höchstens 166 400 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 10.- im Maximalbetrag von Fr. 1 664 000.- erhöht mittels Ausübung von Bezugs- oder Optionsrechten, welche den Mitarbeitern der Gesellschaft und ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden.»

Bei Annahme dieses Antrags erfolgt die Nennwertrückzahlung von CHF 10.- pro Namenaktie voraussichtlich am 15. Juli 2002, nach Ablauf einer Frist von zwei Monaten nach dreimaligem Schuldendruck im schweizerischen Handelsamtsblatt gemäss Art. 733 OR und Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister.

4. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.

5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Kurt E. Feller und Günter F. Kelm je für eine Amtsdauer von drei Jahren sowie der Herren Dr. Horst Heidsieck und Klaus Weisshaar je für eine Amtsdauer von zwei Jahren.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2002 wiederzuwählen.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2001, die Jahres- und Konzernrechnung 2001, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie der besondere Revisionsbericht nach Art. 732 Abs. 2 OR liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft in 8645 Jona, Schachenstrasse 77, zur Einsichtnahme auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär ein Geschäftsbericht zugestellt. Der Geschäftsbericht sowie eine Kurzfassung davon finden Sie auch auf der Geberit Website www.geberit.com.

Zutrittskarten

Gegen Rücksendung des Anmeldescheines (bis spätestens 12. April 2002) werden ab dem 18. April 2002 die Zutrittskarten mit dem Stimmmaterial zugestellt.

Stimmberechtigt sind die am 15. April 2002 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vom 16. bis 25. April 2002 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussern, sind für diese Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Bei einem teilweisen Verkauf muss die zugestellte Zutrittskarte am Tag der Generalversammlung am Informationsschalter umgetauscht werden.

Stellvertretung und Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- Durch einen anderen im Aktienbuch eingetragenen **Aktionär** oder durch einen **Depotvertreter**. Die Vollmacht muss auf der Rückseite der Zutrittskarte ausgefüllt und dem bevollmächtigten Aktionär übergeben werden.

- Durch die **Geberit AG**. Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein (die Zutrittskarte muss hier nicht angefordert werden). Die Stimmabgabe erfolgt gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates. Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.

- Durch den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter** Herrn Dr. Jürg Luginbühl, Rechtsanwalt, Arterstrasse 24, Postfach, 8032 Zürich. Zur Vollmachtserteilung genügt der entsprechend ausgefüllte Anmeldeschein (die Zutrittskarte muss nicht angefordert werden). Fehlen schriftliche Instruktionen, übt der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Depotvertreter werden gebeten, der SAG SIS Aktienregister AG frühzeitig, jedoch bis spätestens 24. April 2002, 16.00 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute und gewerbemässige Vermögensverwalter.

Jona, 28. März 2002

Geberit AG

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Kurt E. Feller

189998

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag
Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr
Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi
Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der mobilezone holding ag am 23. April 2002

11 Uhr, Hotel Mövenpick, Kongresszentrum, Starlight-Saal, 3. Stock, 8105 Regensdorf

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.

2. Entlastung von Mitgliedern des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den Verwaltungsratsmitgliedern Charles Gebhard, Ruedi Baer, Walter Heutschl, Michael R. Kloter und Hans-Ulrich Lehmann für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von CHF 1'422'592 auf die neue Rechnung vorzutragen.

4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

5. Statutenänderung

Der Verwaltungsrat beantragt, die Artikel 22 und 37 der Statuten der Gesellschaft wie folgt zu ändern (nur neue Fassung):

Artikel 22 (neue Fassung):

Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, sofern die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend ist.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Beschlüsse des Verwaltungsrates können auch auf dem Wege der schriftlichen Zustimmung der Mehrheit des Verwaltungsrates zu einem gestellten Antrag gefasst werden, sofern der Antrag allen Mitgliedern des Verwaltungsrates zugestellt worden ist und kein Mitglied die mündliche Beratung verlangt.

Das Organisationsreglement des Verwaltungsrates kann zu den Bestimmungen über Quorum und Beschlussfassung gemäss Absatz 1 und 2 Ausnahmen vorsehen.

Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen, welches vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen ist.

Artikel 37 (neue Fassung):

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird gemäss Art. 653b OR um höchstens CHF 1'700'000.- erhöht durch Ausgabe von höchstens 17'000'000 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 0.10,

- durch Ausübung von Optionsrechten, die den Mitarbeitern der Gesellschaft oder von Konzerngesellschaften bis zu einem maximalen Aktienennwert von CHF 500'000.- gewährt werden, und/oder
- durch Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten, die den Gläubigern von Anleihe- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder von Konzerngesellschaften bis zu einem maximalen Aktienennwert von CHF 1'000'000.- eingeräumt werden, und/oder
- bis zu einem maximalen Aktienennwert von CHF 200'000.- durch Ausübung von Optionsrechten, die Aktionären oder Dritten zu Marktbedingungen zugewiesen werden.

Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen. Die Ausgabebedingungen werden durch den Verwaltungsrat festgelegt.

Die Ausgabe von Aktien oder Optionsrechten an Mitarbeiter der Gesellschaft gemäss lit. a) und b) kann zu einem unter den Marktbedingungen liegenden Preis erfolgen, muss jedoch mindestens dem Nennwert entsprechen.

Das Vorzeichnungsrecht der Aktionäre kann bei Options- und Wandelanleihen gemäss lit. b) durch Beschluss des Verwaltungsrates eingeschränkt oder ausgeschlossen werden, (i) falls der Emissionserlös solcher Wandel- oder Optionsanleihen zur Finanzierung oder Refinanzierung von Übernahmen von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen an Unternehmen oder neuer Investitionsvorhaben der Gesellschaft oder einer Konzerngesellschaft verwendet werden, oder (ii) bei Emission solcher Wandel- oder Optionsanleihen auf internationale Kapitalmärkten.

Im Falle des Ausschlusses des Vorzeichnungsrechtes sind die Anleiheobligationen zu Marktbedingungen im Publikum zu platzieren und es darf die Ausübungsfrist für Optionsrechte zum Bezug von Aktien höchstens 5 Jahre und für Wandelrechte höchstens 10 Jahre seit der Emission der betreffenden Anleihe betragen. Der Ausübungspreis für die neuen Aktien hat den Marktbedingungen im Zeitpunkt der Anleiheemission zu entsprechen.

Das Vorzeichnungsrecht der Aktionäre zum Bezug von Optionen gemäss lit. c) kann vom Verwaltungsrat ausgeschlossen werden, wenn diese zur Finanzierung oder Refinanzierung von Übernahmen von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen an Unternehmen oder neuer Investitionsvorhaben der Gesellschaft oder einer Konzerngesellschaft oder zur Abgeltung von Schadenersatzansprüchen Dritter gegenüber der Gesellschaft oder Konzerngesellschaft verwendet werden.

Unterlagen: Der Geschäftsbericht für das Jahr 2001, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 2001 liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft, Riedthofstr. 124, 8105 Regensdorf, zur Einsicht der Aktionäre auf und werden diesen auf Verlangen unverzüglich zugestellt.

Zutrittskarten: Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte bis spätestens am 16. April 2002 bei der Gesellschaft oder bei ihren Hausbanken beziehen. Die Abgabe dieser Zutrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien bei der Gesellschaft oder gegen Vorlage der Bankbescheinigung, welche die Hinterlegung der Aktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Vollmachtserteilung: Gemäss Artikel 15 der Statuten können sich Aktionäre durch eine schriftlich bevollmächtigte Drittperson vertreten lassen, welche nicht Aktionär sein muss.

Depotvertreter: Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bei der Zutrittskontrolle anlässlich der Generalversammlung

Regensdorf, 2. April 2002

mobilezone holding ag
 Für den Verwaltungsrat
 Der Präsident

Charles Gebhard

mobilezone[®]
 the best for communication



Aare-Tessin AG für Elektrizität, Bahnhofquai 12, CH-4601 Olten

Einladung zur 107. ordentlichen Generalversammlung der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)

Donnerstag, 25. April 2002, 11.00 Uhr (Türöffnung 10.00 Uhr), Stadthalle Kleinholz, Olten

Tagesordnung:

1. Konzernrechnung 2001
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung 2001.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 2001 der Aare-Tessin AG für Elektrizität
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung.
4. Verwendung des Bilanzgewinnes
Jahresgewinn 2001 Fr. 67 357 781.-
Gewinnvortrag Fr. 14 544 636.-
Bilanzgewinn Fr. 81 902 417.-
Antrag des Verwaltungsrates:
Dividende von Fr. 20.- je Aktie auf dem dividenden-
berechtigten Aktienkapital von Fr. 301 100 000.- Fr. 60 220 000.-
Zuweisung an die allgemeine Reserve Fr. 4 600 000.-
Gewinnvortrag auf neue Rechnung Fr. 17 082 417.-
5. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Regierungsrat Christian Wanner, Dr. Hans Büttiker und Dr. Rainer Schaub für eine Amtsdauer von 3 Jahren.
 - b) Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Arthur Andersen AG für eine Amtsdauer von einem Jahr.
 - c) Konzernprüfer
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Arthur Andersen AG für eine Amtsdauer von einem Jahr.

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft ab Donnerstag, 4. April 2002, aufgelegt. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Die am 2. April 2002 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erhalten die Eintritts- und Stimmkarten zusammen mit der Einladung und dem Geschäftsbericht zugestellt. Veräusserer von Namenaktien haben die bereits zugestellten Eintritts- und Stimmkarten dem Erwerber der Titel zu übergeben. In der Zeit vom 18. April 2002 bis zum 25. April 2002 werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung berechtigen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 24. April 2002, 12.00 Uhr, bekannt zu geben.

Ein Aktionär, der sich an der Generalversammlung vertreten lassen will, hat das unterzeichnete Vollmachtsformular (Rückseite der Eintrittskarte) zusammen mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter wird Herr Dr. iur. U. Glättli, Fürsprech und Notar, Martin-Disteli-Strasse 9, 4600 Olten, bezeichnet.

Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)

Olten, 21. Februar 2002

Dr. W. Bürgi, Präsident A. Sala, CEO

189424

Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le «Tiers monde» une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide?



CBM Mission chrétienne pour les aveugles

Case postale, 2002 Neuchâtel

Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5



Walliser
Kantonalbank

Einladung

Die Aktionäre der Walliser Kantonalbank werden zur
ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG
auf **Donnerstag, 25. April 2002, 16.30 Uhr,**
Salle de la Matze, Sitten,
eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüssung

2. Ansprache des Präsidenten

3. Wahl der Stimmzähler

4. Änderung der Statuten

Aufgrund der Änderung des Gesetzes über die Walliser Kantonalbank vom 5. Februar 2001 müssen auch die Statuten geändert werden. Auf Vorschlag des Verwaltungsrates werden die als Anhang beigelegten Artikel der Statuten zur Änderung vorgeschlagen.

5. Bericht der Generaldirektion und Bericht des Revisors gemäss Obligationenrecht

6. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2001 zu genehmigen.

7. Entlastung der verantwortlichen Organe

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

8. Verwendung des Bilanzgewinnes und Festsetzung der Dividende

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verteilen:

- Dividende von 5 1/16 % auf dem Namenaktienkapital von Fr. 110 Mio.	Fr. 5'568'750.--
- Dividende von 10,00 % auf dem Inhaberaktienkapital von Fr. 40 Mio.	Fr. 4'000'000.--
- Zuweisung an die allgemeine Reserve	Fr. 4'500'000.--
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 349'438.10
Zu verteilender Bilanzgewinn	Fr. 14'418'188.10

Bei Gutheissung dieses Antrages ist die Dividende nach Abzug der Verrechnungssteuer gegen Vorweisung des Coupons Nr. 9 der Inhaberaktien bzw. der Dividendenanweisung für Namenaktien ab dem 30. April 2002 bei allen Filialen der Walliser Kantonalbank spesenfrei auszahlfähig.

9. Wahlen in den Verwaltungsrat

Gemäss Art. 12 des Gesetzes über die Walliser Kantonalbank besteht der Verwaltungsrat aus neun Mitgliedern und diese werden nach Art. 14 des Gesetzes für eine Vierjahresperiode gewählt.

Art. 11 Abs. 3 des Gesetzes sieht eine angemessene Vertretung der Minderheitsaktionäre vor, höchstens jedoch drei Mitglieder.

Gemäss Artikel 11 Abs. 2 lit. g des Gesetzes schlägt der Staatsrat den Präsidenten und den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates zur Wahl vor.

10. Wahl des Revisors gemäss Obligationenrecht

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, PricewaterhouseCoopers AG als Revisor gemäss Obligationenrecht zu wählen.

11. Verschiedenes

Die Änderung der Statuten, der Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht des Revisors gemäss Obligationenrecht und der Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz und bei allen Filialen der Walliser Kantonalbank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Vorschläge der Aktionäre zur Wahl von Mitgliedern in den Verwaltungsrat sowie generelle Anträge der Aktionäre müssen bis spätestens am 10. April 2002 bei Herrn Odilo Guntern, Präsident des Verwaltungsrates der Walliser Kantonalbank, Postfach 222, in Sitten eingereicht werden.

Die Zutrittskarte zur Generalversammlung kann von den Aktionären an allen Schaltern der Walliser Kantonalbank bis spätestens am Freitag, 19. April 2002 bezogen werden.

Sitten, März 2002

Der Verwaltungsrat

O. Guntern	G. Grand
Präsident	Sekretär

Änderung der Statuten der Walliser Kantonalbank

Nur jene Artikel mit neuem Text sind aufgeführt. Die Artikel und Abschnitte aus dem alten Text werden nicht übernommen. Die Angabe des Artikels bezieht sich auf die alten Statuten.

Artikel 2 Zweck

Die Bank bietet im Interesse des gesamten Kantons die Dienstleistungen einer Universalbank an. Sie trägt in den Grenzen der Vorsichtsregeln der Branche zu einer ausgewogenen Entwicklung der Walliser Wirtschaft bei.

Artikel 3 Geschäftskreis

Die Bank kann auch Bankgeschäfte in anderen Kantonen und im Ausland tätigen und mit anderen Finanzinstituten oder Dienstleistungsbetrieben zusammenarbeiten, kooperieren, Verbindungen eingehen oder Netze aufbauen. Diese Bankgeschäfte müssen jedoch im direkten oder indirekten Interesse der Walliser Wirtschaft liegen.

Artikel 5 Lokalisierung der Geschäfte

Die Bankgeschäfte werden lokalisiert, namentlich in Bezug auf den Ort des grössten Risikos und/oder der geleisteten Sicherheiten und/oder des Wohnsitzes/Sitzes des Kunden.

Die Generaldirektion informiert den Verwaltungsrat regelmässig über die Entwicklung der Geschäfte ausserhalb des Kantons Wallis und im Ausland.

Artikel 6 aufgehoben

Artikel 7 aufgehoben

Artikel 12 Eigene Aktien

Zusätzlich zu den im Artikel 659 OR vorgesehenen Fällen kann die Bank auch eigene Aktien erwerben, um die Ausübungsrechte sicherzustellen, die mit der Ausgabe von Optionen oder Wandelanleihen verbunden sind.

Artikel 13 Ausgabe von Aktien

Die Aktien tragen die Faksimileunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten und einer anderen bevollmächtigten Person.

Artikel 16 Kompetenzen

f) sie wählt die Mitglieder des Verwaltungsrates und beachtet eine angemessene Vertretung der verschiedenen Wirtschaftsbereiche und der drei Regionen des Kantons.

g)(neu) sie bezeichnet auf Vorschlag des Staatsrates ihren Präsidenten und ihren Vizepräsidenten.

Artikel 17 Ordentliche Einberufung

Die ordentliche Generalversammlung findet spätestens sechs Monate nach Abschluss des Geschäftsjahres am Sitz der Bank oder, an irgendeinem vom Verwaltungsrat bezeichneten Ort innerhalb des Kantons statt.

Artikel 23 Abstimmung

Absatz 3 aufgehoben

Artikel 25 Vertretung

Bei der Bestellung des Verwaltungsrates achtet die Generalversammlung auf eine angemessene Vertretung der Minderheitsaktionäre; diese Vertretung darf jedoch aus höchstens 3 Mitgliedern bestehen.

Artikel 26 Kompetenzen

Er kann sich in Kommissionen organisieren, deren Kompetenzen und Organisation er in seinem Reglement festlegt.

Er verfügt namentlich über folgende unübertragbare und unentziehbare Kompetenzen:

b) er ernennt den Präsidenten und die Mitglieder der Generaldirektion;

c) er ernennt den Vorsteher der internen Revision (Inspektorat);

d) aufgehoben (gehört in die Kompetenzen der GD)

g) er überwacht die Anwendung des Gesetzes, der Statuten und der Reglemente sowie die Ausführung der Beschlüsse der Generalversammlung;

h) er beschliesst über die Eröffnung und die Schliessung von Niederlassungen, Agenturen und Vertretungen;

i) er ernennt das Personal der internen Revision;

o) aufgehoben

s) er beschliesst über die Gewährung von Organkrediten gemäss den im Organisations- und Geschäftsreglement erlassenen Richtlinien;

w) er wird von der Generaldirektion über den Geschäftsgang der Bank und über alle für die Geschäftsführung wesentlichen Vorfälle informiert.

Artikel 27 Regelmässigkeit der Sitzungen

Der Verwaltungsrat versammelt sich sooft es die Geschäfte erfordern, auf Einladung seines Präsidenten oder Vizepräsidenten, auf begründetes Verlangen eines seiner Mitglieder, der Generaldirektion, des Bankenrevisors oder des Revisors gemäss OR. Er tagt mindestens einmal pro Monat.

Artikel 28 Sitzungen

Der Rat fasst seine Beschlüsse mit der absoluten Mehrheit der anwesenden Mitglieder. Bei Stimmengleichheit entscheidet der Präsident. Der Rat ist beschlussfähig, wenn sechs seiner Mitglieder anwesend sind.

Auf Antrag von drei Mitgliedern wird geheim abgestimmt.

Artikel 31 aufgehoben

Artikel 32 aufgehoben

Artikel 33 aufgehoben

Für die Artikel 4, 15, 35, 41: Aufhebung des Begriffes "Bankpräsidentium".



Convocation

Les actionnaires de la Banque Cantonale du Valais sont convoqués à
L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
le jeudi 25 avril 2002, à 16h30
à la Salle de la Matze à Sion

Ordre du jour

1. Bienvenue

2. Allocution présidentielle

3. Nomination des scrutateurs

4. Modification des statuts

Suite à la modification de la loi sur la Banque Cantonale du Valais du 5 février 2001 les statuts doivent également être modifiés. Selon proposition du Conseil d'administration, les articles annexés des statuts sont soumis à modification.

5. Rapport de la Direction générale et rapport du réviseur selon le code des obligations

6. Approbation du rapport annuel et des comptes annuels

Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels 2001.

7. Décharge aux organes responsables

Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale de donner décharge aux organes responsables.

8. Distribution du bénéfice résultant du bilan et fixation du dividende

Le Conseil d'administration propose de répartir comme suit le bénéfice résultant du bilan :

- dividende de 5 1/16 % pour les actions nominatives de Fr. 110'000 Fr.	5'568'750.--
- dividende de 10,00 % pour les actions au porteur de Fr. 40'000 Fr.	4'000'000.--
- attribution à la réserve générale	4'500'000.--
- report à compte nouveau	349'438.10
Bénéfice résultant du bilan	14'418'188.10

Si cette proposition est acceptée, le dividende sera versé dès le 30 avril 2002, sans frais, après déduction de l'impôt anticipé, auprès de toutes les succursales de la Banque Cantonale du Valais, sur présentation du coupon No 9 pour les actions au porteur ou du mandat de dividende pour les actions nominatives.

9. Election au conseil d'administration

Selon art.12 de la loi sur la Banque Cantonale du Valais le conseil d'administration est composé de neuf membres, lesquels sont nommés pour une période de quatre ans (art. 14 de la loi).

Art.11 al. 3 de la loi prévoit une représentation équitable des actionnaires minoritaires, mais au maximum 3 membres.

Selon Art.11 al. 2 lit. g de la loi le conseil d'Etat propose le président et le vice-président du Conseil d'administration.

10. Nomination du réviseur selon le code des obligations

Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale d'élire PricewaterhouseCoopers SA en tant que réviseur selon le code des obligations.

11. Divers

La modification des statuts, le rapport annuel, les comptes annuels, le rapport du Réviseur selon le CO et les propositions concernant l'emploi du bénéfice résultant du bilan sont mis à la disposition des actionnaires au siège social et dans toutes les succursales de la Banque Cantonale du Valais, vingt jours avant l'Assemblée générale.

Les propositions des actionnaires pour l'élection des membres du Conseil d'administration, ainsi que les propositions d'ordre général, sont à déposer, par écrit, jusqu'au 10 avril 2002, auprès de M. Odilo Guntern, Président du Conseil d'administration de la Banque Cantonale du Valais, case postale 222, à Sion.

Les actionnaires peuvent se procurer leur carte d'entrée à l'Assemblée générale jusqu'au vendredi 19 avril 2002 au plus tard, à tous les guichets de la Banque Cantonale du Valais.

Sion, mars 2002

Le Conseil d'administration

O. Guntern G. Grand
Président Secrétaire

Modifications des statuts de la Banque Cantonale du Valais

Sont publiés ci-après uniquement les articles contenant un nouveau texte. Les articles et alinéas pour lesquels l'ancien texte demeure ne sont pas repris. La mention de l'article fait référence aux anciens statuts.

Article 2 But

La Banque offre les services d'une banque universelle conformément aux intérêts généraux du canton. Elle contribue au développement harmonieux de l'économie valaisanne, dans les limites des règles prudentielles de la branche.

Article 3 Champ d'activité

La Banque peut agir dans d'autres cantons et à l'étranger, et collaborer, coopérer, s'allier, créer des réseaux avec d'autres instituts financiers ou des sociétés de service. Ces opérations doivent être dans l'intérêt direct ou indirect de l'économie valaisanne.

Article 5 Localisation des opérations

Les opérations sont localisées, notamment en fonction du lieu où se trouve le risque le plus important et/ou des garanties fournies et/ou le domicile/siège social du client.

La Direction générale informe régulièrement le Conseil d'administration de l'évolution des opérations dans d'autres cantons que le Valais et à l'étranger.

Article 6 supprimé

Article 7 supprimé

Article 12 Propres actions

En plus des cas prévus par l'article 659 CO, la Banque est autorisée à détenir ses propres actions pour garantir les droits d'exercice liés aux options ou aux emprunts convertibles qu'elle émet.

Article 13 Matérialisation des actions

Les actions portent la signature en fac-similé du président du Conseil d'administration et d'une autre personne autorisée.

Article 16 Compétences

f) elle élit les membres du Conseil d'administration en tenant compte que les diverses branches de l'économie et les trois régions du canton doivent être équitablement représentées.

g) (nouveau) elle désigne, sur proposition du Conseil d'Etat, son président et son vice-président.

Article 17 Convocation ordinaire

L'Assemblée générale ordinaire se réunit dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, au siège social de la Banque ou à tout autre endroit choisi dans le canton par le Conseil d'administration.

Article 23 Votes

alinéa 3 supprimé

Article 25 Représentation

L'Assemblée générale assure une représentation équitable des actionnaires minoritaires au sein du Conseil d'administration; cette représentation se compose au maximum de 3 membres.

Article 26 Compétences

Il peut s'organiser en commissions, dont il fixe les compétences et l'organisation dans son règlement.

Il dispose notamment des compétences intransmissibles et inaliénables suivantes:

b) il nomme le président et les membres de la Direction générale.

c) Il nomme le Chef de la Révision interne (inspecteur)

d) supprimé (à mettre dans les compétences propres de la DG)

g) il veille à l'application de la loi, des statuts et des règlements ainsi qu'à l'exécution des décisions de l'Assemblée générale;

h) il décide la création et la suppression de succursales, d'agences et de représentations;

i) il nomme le personnel de la Révision interne;

o) supprimé

s) il décide de l'octroi de crédits aux membres des organes; selon des directives adoptées dans le règlement d'organisation et de gestion.

w) il est informé par la Direction générale sur la marche de l'établissement et les faits principaux intéressant la gestion.

Article 27 Fréquence des séances

Le Conseil d'administration se réunit aussi souvent que les affaires l'exigent, sur convocation de son président ou de son vice-président, à la demande motivée d'un de ses membres, de la Direction générale, du Réviseur bancaire ou du Réviseur selon le CO. Il doit siéger au moins une fois par mois.

Article 28 Séances

Les décisions du Conseil sont prises à la majorité absolue des membres présents. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante. Le Conseil délibère valablement lorsque six de ses membres sont présents.

A la demande de trois membres, le vote a lieu à bulletin secret.

Article 31 supprimé

Article 32 supprimé

Article 33 supprimé

Pour les articles 4, 15, 35, 41 : suppression du terme " Comité de banque ".

Index
Indice
Indice

Firma, Ort Rubrik| Seite

Diverse - Divers - Diversi

3 P Consulting GmbH Zug	Zug	119
'Bar Saleta' di Lara Cominelli, Prato (Leventina)	Prato (Leventina)	116
'Frohe Botschaft', Glarus	Glarus	110
■ A		
A & A Active Investor AG, Risch	Risch	119
A & A Otus AG, Zug	Zug	119
A & S Trading SA, Genève	Genève	19
A. + M. Mercatali Architektur GmbH, Niedererlisbach	Niedererlisbach	114
A. + M. Mercatali Architektur GmbH, Niedergösgen	Niedergösgen	114
A. Fröhlich Allfinanz Beratung u. Konzepte, Moggelberg	Moggelberg	113
A.BRA GmbH, Brünen	Brünen	120
AAA Agence Américaine Automobiles SA, Basel	Basel	525
Aarebad Muri bei Bern Seav + Seav, Muri bei Bern	Muri bei Bern	112
Aare-Tessin AG, Olten	Olten	1343
Abag Asphalt und Beton AG, Zweigniederlassung Uster, Uster	Uster	1122
Abbott AG, 6541 Banz	Banz	832
Abegglen + Michel GmbH, Interlaken	Interlaken	116
Abegglen + Michel, Malergeschäft, Interlaken	Interlaken	117
ABN Amro Bank (Suisse), succursale de Genève, Genève	Genève	119
ABN Amro Trust Company (Suisse) SA, Genève	Genève	119
Acoma Treuhand AG, Lachen	Lachen	114
Acorn Alternative, Basel	Basel	1337
Actimail SA, Lancy	Lancy	119
Activ Fitness Rüti AG, Rüti (ZH)	Rüti (ZH)	122

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1	Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	
2	Konkurse Faillites Fallimentari	
3	Nachlassverträge Concordats Concordati	
4	Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	
5	Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	
6	Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	
7	Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	
8	Marken Marques Marchi	
9	Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi	
10	Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	
11	Bilanzen Bilans Bilanci	
12	Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	
13	Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impres	

Activ Fitness Rüti GmbH, Rüti (ZH)	Rüti (ZH)	122
Active Software GmbH, Balwil	Balwil	111
Actora S.A., Genève	Genève	1337
Aderans Co., Ltd., Tokyo	Tokyo	832
Adjudication de chevaline,		1233
Advanced Investment Techniques Lausanne S.A., Lausanne	Lausanne	117
Aerztliche Hausbesuche und Betreuung rund um die Uhr AG, Ingenbohl	Ingenbohl	1115
AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Zug, Zug	Zug	1119
Agon SA in Liquidation, Breganzona	Breganzona	1116
Agon SA, Breganzona	Breganzona	1116
AIG Private Equity, Zug	Zug	1336
AIR.CH SA, Genève	Genève	119
ALS & S AG, Dübendorf	Dübendorf	122
Akollex 2000 GmbH in Liquidation, Wallisellen Aktiengesellschaft Mutter-Gut, AMG Aviation in Liquidation, Küssnacht	Wallisellen Küssnacht	525
Albergo Gardenia AG, Zürich	Zürich	1222
Albis Offset, Markus Böni, Hedingen	Hedingen	1222
Alfred Ziegler AG, Ittigen	Ittigen	113
All Com Holding AG, Dübendorf	Dübendorf	1222
Allegra Werbeartikel GmbH, Winterthur	Winterthur	1220
Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich	Zürich	1222
AlpTransit Gotthard AG, Luzern	Luzern	7127,28
ALS (Aménagement, Loisirs et Sports SA), en liquidation, Möllers (VS)	Möllers (VS)	1119
Also Holding AG, Hergiswil	Hergiswil	1338
ALSTOM (Power Insurance) AG, Baden	Baden	111
Alter et Deslarzes S.A., Bagnes	Bagnes	1118
Amaltea SA, Lugano	Lugano	116
Amgen Switzerland AG, Luzern	Luzern	1111
Amino-Club SA, en liquidation, Möllers (VS)	Möllers (VS)	1119
Analog Service Hug, Ursenbach	Ursenbach	116
Angelo Lucci Video Production, 8005 Zürich	Zürich	832
Anker Systems GmbH, 33609 Bielefeld	Bielefeld	832
Anton Häffiger AG, Sursee	Sursee	117
Anton Zurfluh AG, Raminsburg	Raminsburg	111
Apfelberg ImmoService & -Treuhand AG, St. Gallen	St. Gallen	113
Apple Computer, Inc., Cupertino (CA 95014)	Cupertino (CA 95014)	832
APPLIED BUSINESS RESEARCH GROUP SA, Carouge (GE)	Carouge (GE)	119
Aramus AG, Zürich	Zürich	1338
Archimedia SA, Montagnola	Montagnola	1116
Architektur Albin Escher AG, Bng-Glis	Bng-Glis	1118
Architekturbüro Glanzmann GmbH, Uetikon am See	Uetikon am See	1222
Ardath Tobacco Company Limited, London WC2R 2PG	London WC2R 2PG	832
Ariamar SA, Genève	Genève	119
Armand Goetschel, Aktiengesellschaft, Basel	Basel	118
AROCO S.A., Montricher	Montricher	1117
Art propos Fine Art Publishing House AG, Luzern	Luzern	1111
ARTA PEN AG in Liquidation, Egg	Egg	124
ARTIST COMMUNICATIONS AG, Baar	Baar	120
AS Messebau GmbH, Wetzikon (ZH)	Wetzikon (ZH)	1222
ASB AG Stellenvermittlung, Thun	Thun	117
Ascential Software Corporation, Westborough Massachusetts	Westborough Massachusetts	832
Asia Travel & Enterprise, Kashmiri, Zürich	Zürich	122
ASIT, Aktiengesellschaft für Sicherheit und Information in Transportsystemen, Bern	Bern	113
Asit, Aktiengesellschaft für Sicherheits- und Informationssysteme im Transportwesen, Bern	Bern	113
ASPRE AG, Schwende	Schwende	112
Association en faveur de l'Ecole RudolfSteiner, Genève	Genève	119
Astor Aktiengesellschaft, Handel und Beteiligungen in Liquidation, Zürich	Zürich	1224
Astor Finanz GmbH, Niederurnen	Niederurnen	1140
AT Aerotechnik SA in Liquidation, Zürich	Zürich	1224
Atheneo Sagl, Lugano	Lugano	1116
Aurora-Kunstgewerbe AG in Liquidation, Opfikon	Opfikon	1224
Auto Zollikofer AG, St. Gallen	St. Gallen	1113
Autospinzwerk Giorlando GmbH, St. Gallen	St. Gallen	1113
AVAX design AG, Wollerau	Wollerau	114
AVB Versicherungs-Treuhand AG, St. Gallen	St. Gallen	1113
AVS Group AG, Risch	Risch	1220
AVS Systeme AG, Risch	Risch	1220
AWD SA, EN LIQUIDATION, Meyrin	Meyrin	1110
■ B		
B & D, Branding & Design Ltd., 3011 Bern	Bern	832
B&P Consultants AG, Bern	Bern	113
B. Leutnegger AG, Lichtensteig	Lichtensteig	1113
Bäckerei C. Tapp, Zürich	Zürich	124
Bäckerei-Konditorei, Schneebell H.R., Wil (SG)	Wil (SG)	1113
Bahag Belp AG, Belp	Belp	113
BALANCE GENERALUNTERNEHMUNG AG, Wangen-Brüttsellen	Wangen-Brüttsellen	123
Balrox AG, Zug	Zug	1220
Banca di Depositi e di Gestione, Lugano	Lugano	1116
Banca Stato, Bellinzona	Bellinzona	1337
Banque Cantonale du Valais, Sion	Sion	1344
BASF Agro B.V., Arnhem (NL)	Arnhem (NL)	831
BASF SA, bureau construction service, Corcelles-Comondrèche	Corcelles-Comondrèche	112
Beat Kaiser AG in Liquidation, Laufenburg	Laufenburg	111
Beat Kaiser AG, Laufenburg	Laufenburg	111
Beer Gärtnerbedarf, Alchenstorf, Alchenstorf	Alchenstorf	115
Beer Gärtnerbedarf, Kirchberg (BE)	Kirchberg (BE)	115
Bega Werbe AG, Weinfelden	Weinfelden	1115
BELINO Fensterlüftungssysteme AG, Wetzikon (ZH)	Wetzikon (ZH)	1221
Bellezza Desktop Publishing und Verlags AG, Emmetten	Emmetten	112
Below Zero AG, Baar	Baar	1220
Berator AG, Zollikofen	Zollikofen	113
Bergbahnen Grindelwald-First AG, Grindelwald	Grindelwald	117
Bergbahnen Hohsaas AG, Saas Grund	Saas Grund	1118
BERN MESSE HOTELS AG, Bern	Bern	112
Bern Mobil AG, Bern	Bern	113
BERNA BIOTECH AG, Bern	Bern	113
Berner Modell 4003 AG, Köniz	Köniz	113
BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA, Lugano	Lugano	1116
BI - Bourse Immobilière Sarl, Jussy	Jussy	119
Bike Tree SA, Genève	Genève	119
Bike World GmbH, Frauenfeld	Frauenfeld	1115
Bike World GmbH, Gachnang	Gachnang	1115
Bindi AG, Bettlach	Bettlach	1114
Bio Growth GmbH, Witterswil	Witterswil	1114
BIOMAR Biological Products SA en liquidation, Hérenence	Hérenence	1119
BIOMAR Biological Products SA, Hérenence	Hérenence	1119
Bioptron AG, Wollerau	Wollerau	1115
Birgma B.V., Amsterdam, Dübendorf Branch, Dübendorf	Dübendorf	1222
Blue dome Gastro GmbH in Liquidation, Thun	Thun	117
Blue dome Gastro GmbH, Thun	Thun	117
Blue Point AG, St. Gallen	St. Gallen	113
Bluewin AG, Zürich	Zürich	1222
Blum + Partner AG, Zug	Zug	1220
Blumenkeller Lunaria, Gygg Maya, Wangen an der Aare	Wangen an der Aare	115
Bonani Treuhand GmbH, Worb	Worb	112
BOOTECH AG, Stans	Stans	1112
Boutique 'Al Capone' Roland Müller, Therwil	Therwil	118
Boutique 'New Femmes' Tatjana Abegglen, Bern	Bern	115
BRINE Bern AG, Bern	Bern	112
BROTHERS CONSULTING SA, Genève	Genève	119
BTIS Corporation, Zug	Zug	1119
Bucherer Montres S.A., Luzern	Luzern	1111
Bücherkeller M. Fahas, Bern	Bern	113
BUCHLIZONE Inhaberin Judith Buchli, Romschhorn	Romschhorn	1115
Buchser Unternehmensberatung, Nünchenstein	Nünchenstein	118
Buehler Engineering SA, Monthey	Monthey	1118
Bundesamt für Verkehr, Sektion Lärmsanierung, Bern	Bern	7128
Bureau Technique Yvo Schifferli, Conthey	Conthey	1119
Bureau Technique Yvo Schifferli, Sion	Sion	1119
Bürki Partner AG Architekten, Thun	Thun	117
Büroservice Doris Keller-Meier, Rothenburg	Rothenburg	1111
Büwe Tiefbau AG, Ingenbohl	Ingenbohl	1114
BW Generalbau AG, Winterthur	Winterthur	1222
■ C		
C. Platzler, Kandersteg	Kandersteg	117
Cabana AG in Liquidation, Zug	Zug	525
Cable & Wireless Global (Switzerland) AG, Zürich	Zürich	1222
Cabon + Deusdad GmbH, Bern	Bern	112
Cabon + Deusdad, Bern	Bern	115
Cadi-Taxi Weibel, Schaffhausen	Schaffhausen	1114
Café Comeback Sahin Kemal, Basel	Basel	118
cafe3 GmbH, Bern	Bern	113
cafe3 GmbH, Köniz	Köniz	113
CALOTRON AG, Hiltikon	Hiltikon	1222
Calotron AG, Udorf	Udorf	1222
Camichel Unternehmensberatung KMU, Chur	Chur	1110
Castrol (Switzerland) AG, Unteregglingen	Unteregglingen	1222
Centre international de déminage humanitaire - Genève, Genève	Genève	119
CERMATEK SA, en liquidation, Genève	Genève	119
Cevik Transport, Basel	Basel	112
Chamäleon Bau GmbH, Toffen	Toffen	112
Champion International Europe, Inc, Dover (Delaware/USA), Zweigniederlassung Zürich, Zürich	Dover (Delaware/USA) Zürich	124
Chapus & Zürcher AG, Bern	Bern	113
Chartelade Interlaken GmbH, Interlaken	Interlaken	116
chartelade Susi Linder und Margrit Seller, Interlaken	Interlaken	117
Chiara Sagl, Murallo	Murallo	1116
Chron-Ladä GmbH, Sattel	Sattel	114
Chyz S.A. r.l., Lausanne	Lausanne	1223
Chyz S.A. r.l., Wädenswil	Wädenswil	1223
CIG - Capital Image Group SA, Plan-les-Ouates	Plan-les-Ouates	119
Clarac S.A., La Chaux-de-Fonds	La Chaux-de-Fonds	1112
clm technologie ag, Zürich	Zürich	121
CM CrossMedia AG, Luzern	Luzern	118
CM Consulting GmbH, Basel	Basel	116
Coifa SA, Savosa	Savosa	1116
Coiffnart SA, Genève	Genève	119
Coiffure Haarschliff GmbH, Richterswil	Richterswil	1221
Colette Brauning, Sion	Sion	1119
Collona Beteiligungen AG, Zürich	Zürich	1221
Comcept AG, 6005 St. Niklausen LU	St. Niklausen LU	832
Come-2-IT AG, Bern	Bern	112
Comptes-habilités S.A., Lausanne	Lausanne	1117
Comptoir Genevois Immobilier, Genève	Genève	119
CompuDoc-Samedan AG in Liquidation, Samedan	Samedan	1110
CompuSoft Schweiz AG, St. Gallen	St. Gallen	113
CompuTech Informatik AG, Lauperswil	Lauperswil	115
CompuTech Informatik GmbH, Lauperswil	Lauperswil	115
Computerland S.A., 02-486 Warschau	Warschau	831
Comro SA in liquidazione, Roveredo (GR)	Roveredo (GR)	1110
Conwoks GmbH, Nünchenstein	Nünchenstein	117
Constructions Mont-Blanc SA, Saint-Sulpice (VD)	Saint-Sulpice (VD)	1118
Coopérative fruitière de Riddes et environs, Riddes	Riddes	1118
Corad société coopérative radicale d'habitation, Lausanne	Lausanne	1117
CORAL REAL ESTATE HOLDING SA, Lugano	Lugano	1116
Corner S.A. en liquidation, Lausanne	Lausanne	1117
Cosmic Werbeagentur Bern AG, Bern	Bern	113
CRB Curlingzentrum Region Basel, Arlesheim	Arlesheim	117
Cremona AG, St. Gallen, St. Gallen	St. Gallen	1113
CRIT INTERIM, Genève	Genève	525
Crossair AG, Basel	Basel	118
CULTURA Management AG, Basel	Basel	118
Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, Zug	Zug	1220
Curtis Instruments AG, Biberist	Biberist	1114
Curtis Instruments AG, Oberglarungen	Oberglarungen	1114
CWL Telesport & Marketing AG, Zug	Zug	1220
■ D		
Daniel Hadorn Renault - Garage, Noflen	Noflen	112
Daw AG, Au (SG)	Au (SG)	1113
DCL Data Care AG, Kriens	Kriens	1111
DDB Needham Holding AG, Küssnacht ZH	Küssnacht ZH	1220
DDB Needham Holding AG, Zug	Zug	1220
DDB Needham Werbeagentur AG, Küssnacht ZH	Küssnacht ZH	1220
DDB Needham Werbeagentur AG, Zug	Zug	1220
De Grigsono SA, Plan-les-Ouates	Plan-les-Ouates	119
De Vita Design GmbH, Weinfelden	Weinfelden	1115
Decobar, Locatelli & Cie, Gorgier	Gorgier	1112
Degar AG, Luzern	Luzern	1111
Délèze Frères Sarl Fabrique de Fenêtres et Menuiserie, Sion	Sion	1119
Delta Frigo Therm GmbH, Muttenz	Muttenz	117
DENZIL Technologie AG, Teufen (AR)	Teufen (AR)	112
DENZIL Technologie GmbH, Teufen (AR)	Teufen (AR)	112
DEVOLIC SARL, Genève	Genève	119
Devo Bern 'A' Immobilien AG, Bern	Bern	114
Devo Bern 'F' Immobilien AG, Bern	Bern	114
Devo Luzern 'B' Immobilien AG, Luzern	Luzern	1111
Devo Luzern 'F' Immobilien AG, Luzern	Luzern	1111
Dexia Banca Privata (Svizzera), Paradiso	Paradiso	1116
DIDIER JORIS SA, Chamson	Chamson	1119
Dietiker AG, 8260 Stein am Rhein	Stein am Rhein	832
Dimensa AG in Liquidation, Wallisellen	Wallisellen	525
Discoeca Prisoa Guerreiro Rita Sousa, Knutwil	Knutwil	112
Dogrel Elektronik AG, Rheineck	Rheineck	1113
Do-it-Art AG, Steinhausen	Steinhausen	111
Dono & Sohn GmbH, Untersiggenthal	Untersiggenthal	120
Dorfina SA, Lugano	Lugano	1116
Dr. iur. Urs Scherrer, Meilen	Meilen	124
Dr. Rudolf Schuler Stiftung Glarus, Glarus	Glarus	1110
Drexler Guinand Jausin AG Dipl. Architekten ETH SIA M. Arch, Zürich	Zürich	1121
Dufer & Cie S.A., Crissier	Crissier	526
Dynval SA, en faillite, Sierre	Sierre	1119
■ E		
E. Stoll + M. Fehn Architekten STV, Arlesheim	Arlesheim	118
Ecoma AG, Zollikon	Zollikon	1223
ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION AG, Zürich	Zürich	119
ECT EASYCALL TELECOMMUNICATION SA, Genève	Genève	119
Edelswiss Daniel Züger, Laufen	Laufen	117
Edhob Holding AG, Benken (SG)	Benken (SG)	1113
Ediprogres Sagl, Vico Morcote	Vico Morcote	1116
Educal GmbH, Bichelsee-Baherswil	Bichelsee-Baherswil	1115
ERAM AG, St. Moritz	St. Moritz	1110
EEAM Leasing AG, St. Moritz	St. Moritz	1110
EGN entreprise générale du nautisme Wirth, Chêne-Bourg	Chêne-Bourg	119
EICO AG, Bern	Bern	114
Elbus AG (Elbus SA) (Elbus Ltd), Stansstad	Stansstad	525
ELDEX SA, Genève	Genève	119
Elektro Ch. Schori & Co., Meisnberg	Meisnberg	116
Elisabeth Walther Flowerpoint, Belpberg	Belpberg	112
ELSA courtage et finance Sarl, en liquidation, Lausanne	Lausanne	1117
ELSA courtage et finance Sarl, Lausanne	Lausanne	1117
Elsener AG, Zug	Zug	1119
Elwin S.A., Moutier	Moutier	116
Emaco SA in liquidazione, Gordola	Gordola	1116
Emaco SA, Gordola	Gordola	1116
EMC BUSINESS CORPORATION SA, Carouge (GE)	Carouge (GE)	1110
e-mediag AG, Bern	Bern	114
EMESS AG, Interlaken	Interlaken	117
Ems-Dottikon AG, Dottikon	Dottikon	111
Engesser Gartenbau AG, Wittenbach	Wittenbach	1113
Eoscop GmbH, Basel	Basel	118
Eoscop Videotechnik GmbH, Basel	Basel	118
ERAG Informatik Gerhard Rambusch, Muttenz	Muttenz	117
Erismann + Schneider AG, Baden	Baden	111
Erler Bastel ABC, Hemmiken	Hemmiken	117
Ernest Oertel, Mège	Mège	1119
Ernest Oertel, Sierre	Sierre	1119
Ernst Zysset Management Beratung, Evlard	Evlard	116
ESEC Holding S.A., Steinhausen	Steinhausen	1335
ET Soft GmbH, Köniz	Köniz	114
eth gmbh, Zürich	Zürich	121
Eurobusiness Distribution AG, Zürich	Zürich	121
Eurocar AG, Buochs	Buochs	1112
Eurocassa Eletrodomestici SA, Coldrerio	Coldrerio	1117
Euroseek AG in Liquidation, Zug	Zug	525
EVASION SPORTS ET LOISIRS Sarl, Monthey	Monthey	1118
EX VERBO Luzia Campell-Frohm, Zürich	Zürich	1223
EX VERBO Luzia Frohm, Zürich	Zürich	1223
Executive Health S.A. r.l. en liquidation, Aubonne	Aubonne	1117
■ F		
F + W Treuhand GmbH, Basel	Basel	118
F. Hunziker + Co AG, Dietikon	Dietikon	1223
Fabru AG, Berlingen	Berlingen	1115
Fabula Braut- und Cocktailmode Di Maio & Co., Degersheim	Degersheim	1114
Fachbuchhaltung 'Die Heimkehr' Max Schiecker, Köniz	Köniz	115
Facility Management (Holding) AG, Baar	Baar	1220
Falcon Investment and Financial Services SA, Crans-près-Céligny	Crans-près-Céligny	1117
fashion-directory AG, 6540 Baar	Baar	832
Fast Wing AG, Chur	Chur	1110
Faul Erach Events GmbH, Erlach	Erlach	116
FCA Financial Company Assistance SA, Pregassona	Pregassona	1116
FEAG, St. Gallen	St. Gallen	1113
Fetag GmbH, Basel	Basel	118
Fibesta Chur AG in Liquidation, Chur	Chur	1110
FIDASA Fiduciaire David Saugy SA, Nyon	Nyon	1117
Fiduciaire Luca Enderli Sarl, Romanel-sur-Morges	Romanel-sur-Morges	1118
Fiduciaire Luc Enderli, Pully	Pully	1118
Fiduciaire Richard Huber, Crissier	Crissier	1117
Fiduciaire Richard Huber, Lausanne		

First Enterprise Trading AG, Risch	1120	GMO Consulting and Services GmbH, Neuhausen am Rheinfall	1114	Inhaberschuldbrief, Nr. Pfandrechts-Nr. 14'248, Bezirksgericht St. Gallen	6126	Kurt Witrich, Scandata Distribution, Villaret	116	MBT Meister Bolzenschweisstechnik GmbH, Hombrechtikon	1121
First Insurance Contact AG, Cham	1120	GMO Consulting and Services GmbH, Stetten (SH)	1114	Institut für Kommunikation, Management und Verkauf, Heidi M. Zöllig & Bruno L. Cattalani, Rehetobel	112	Kyburz + Partner AG, Ingenieure und Planer, Olten	1114	Mediaclick GmbH, Baar	1120
First Trade AG, Baar	1120	Goodwalking SA, 6830 Chiasso	8132	Institut für Sicherheit in der Wirtschaft ISW, Bern	114	■ J.		Mediaroma Roman Frumson, Zürich	1124
First Tuesday AG, Zürich	1123	Gottf. Roth AG, Grindelwald	117	Institut für Sicherheit in der Wirtschaft ISW, in Liquidation, Bern	114	J.N. Asset Management AG, St. Gallen	1113	Mediawork-x GmbH, Wallisellen	1121
Florana, Megert Susanna, Schönen	114	Gourmethek AG, Luzern	1111	Intercom Informatik AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	1112	La Bambola, Patricia Jossi, Lausanne	1117	Medical TV AG, Baar	1120
Florentia Holding SA in liquidazione, Rovereto GR	5125	Greiner Immobilien AG in Liquidation, Möhlin	111	Intercom Informatik AG, Hergiswil (NW)	1112	La Caissa, Fiduciaire - Traductions, René Genné, Rochefort	1112	Mendana Baumaschinen, Chur	1111
Flughafen-Restaurant AG, Meyrin	119	Greiner Immobilien AG, Möhlin	111	Intercom Revisions AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	1112	La Nouvelle Rôtisserie, France Massy, Chemignon	1119	Mentor Assekuranz AG, Bern	113
Fondation Compagnie Fabienne Berger, Lausanne	1117	Grihi & Co. AG in Liquidation, Burgdorf	5125	Intercom Revisions AG, Hergiswil (NW)	1112	Lafag Ladenbau AG, Birsfelden	117	Mercis AG, Zürich	13:38
Fondation de La Paleyre, Chexbres	1118	Grümeisen Kälte-Klima-Technik GmbH, Basel	118	Intercom Treuhand AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	1112	Landi Oberseel, Hochdorf	1111	Meridian Gem SA in liquidazione, Lugano	1117
Fondation Pictet de Libre Passage, Genève	119	Grotto Valletta Sagl, Massagno	1116	Intercom Treuhand Consulting AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	1112	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rudolfingen, Trüllikon	1124	Méridac AG, Künz	114
Fondation Pictet en faveur de la Prévoyance Individuelle (Ille piller), Genève	119	Gschänklade, Christine Lauber, Burgdorf	115	Intercom Treuhand Consulting AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	1112	Latern Communications, Inc., San Jose, CA 95134	832	Mesa Sanierungs AG in Liquidation, Pratteln	118
Fondation ProFutura, Lausanne	1117	Gucci Finance SA, Cadempino	1116	Intercom Treuhand Consulting AG, Hergiswil (NW)	1112	Latscha AG, Neuheim	1120	Mesostudio Sagl, San Vittore	1111
FONDATION TENERE, Lausanne	1117	Gyax Trends in Leder AG, Bern	114	Intergame Event GmbH, Zuchwil	1114	Latscha AG, Zug	1120	Métal Vision Sàrl, Sierre	1119
Fondation Universitaire pour le logement des étudiants, Genève	119	■ H		Interhydro AG, Allmendungen	114	Lauben-Buchhandlung Fabas, Bern	113	MétriGenix, Inc., Gaithersburg (MD 20878)	832
Fondazione Franco Beltramezzi, Riva San Vitale	1117	H. Reusser, Atelier für Druck & Kopie, Wallisellen	1124	International Cryptocard Fritz Allemann, Welschenrohr	1114	Le Groupe The-End Sàrl, Romanel-sur-Morges	1118	Metro Treuhand AG, Zürich	5125
FONDAZIONE PRO ALYAD, Locarno	1116	Häffliger Immobilien AG, Sursee	1111	Intervinum SA, Zürich	1124	Le nouveau Bistrot à Côté S.à.r.l. en liquidation, Biel (BE)	116	MGC Technologie AG, Muttenz	117
Fonds de secours François-Xavier Bagnoud pour les guides valaisans, Sion	1119	HAMO-Finanz GmbH, Diegten	117	Investigacion de Tecnologia Avanzada, SA de CV, Gaudalope, Nuevo Leon	832	Le Wouri Sàrl, Genève	119	MGCS, Martin Gysel Computer Services AG, Widen	111
Formex Watch SA, Nidau	1116	Hans Scheidegger AG, Ersigen, Ersigen	115	Invox AG in Liquidation, Zug	1120	LEDERMANN AG BETEILIGUNGEN & IMMOBILIEN, Zollikon	1123	MHM Marketing AG, Bern	114
Fournier Steiner AG, 8050 Zürich	831	Hans-Rudolf Jung, Meiringen	116	Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Osaka	831	LEDERMANN AG Zürich, Zürich	1123	Micarna AG, Kirchberg (SG)	1113
Frédry Borboën, Rolle	1117	Harboe APS, 7430 Ikast	8132	ISS Holding AG, Opfikon	1123	Leuenberger AG, Werbung-Publicité, Biel (BE)	116	Michel Forestier Opticiens SA, Genève	119
Fredy F. Laubscher GmbH, Worben	116	Harlequin AG, Chur	1111	IT Fact AG, Lengwil	1115	Leuenberger Werbeagentur AG, Biel (BE)	116	Microworld AG, Hergiswil (NW)	1112
Freutex S.A. in Liquidation, Friburg	118	Harlequin Soler & Co., Chur	1111	Itac SA, Genève	119	LG CHEM EUROPE Sàrl, Lancy	119	Microworld AG, Spreitenbach	1112
Frey & Frey AG, Bern	114	Harlow & Jones Commodity AG, Zug	1120	Itac Sàrl, Genève	119	Limitec AG, Ilinau-Effretikon	1123	MIGROS Betriebe Birsfelden AG, Birsfelden	117
Frialp SA, Saint-Léonard	1119	HB's Fun Inn Hansueli Binggeli, Rüschegg	115	■ J		Limit-ox S.à.r.l. en liquidation, Vicques	5127	Mikrocomputersysteme, Dr. Manfred Konrad, Opfikon	1124
Fritz Hadorn, Renault - Garage, Nollen	115	HB's Pub GmbH, Rüschegg	112	J&W Holding AG, Zollikon	1123	Limo-Tec AG, Lancy	1123	Milenko Samardic Transport Basel	118
Fritz Hunziker & Co AG, Dietikon	1123	HCM Future Marketing Hans Moser, Niederlenz	111	J&W Investment AG, Zollikon	1123	Limitec AG, Lancy	1123	Möbel Lobsiger AG, Ostermündigen	114
FTR Holding S.A., Neuchâtel	1112	HCM Future Marketing Hans Moser, Wetzikon ZH	111	J. M. Kuster, Künz	115	Linea Casa Santini SA, Savosa	1116	Mobilzone AG, Regensdorf	13:42
Fundazion pro aqua minerala, Scuol	1110	healthvidence gmbh, Bern	112	J. Reitmayer, Künz	115	Lino Polti e Figli SA, Arvigo	1111	MOENTAL TECHNIK LANZ René Lanz, 6265 Roggwil	832
Funny Car SA, Maienfeld	1110	Heinz Fischer Salesmasters-Produkte, Oberriedfelden	111	Jabez Finanz Holding AG, Biel (BE)	116	Lippuner Graphic, Koppigen	116	Montres Movado Bienne SA, Biel (BE)	116
Futura Vita S.A. in Liq., Littau	1112	Heinzer GmbH Landschaftsarchitekt, Einsiedeln	114	Jäggi Informatik AG, Metzerlen	1114	Lippuner Graphics AG, Koppigen	115	Mosse Media AG, vormals Mosse - Annoncen AG (Annonces Mosse SA), Zürich	1123
Future Vision SA, Lugano	1116	Helsinn Advanced Synthesis SA, Biasca	1117	Jäggi Informatik AG, Oberwil BL	1114	Liquida AG, Zweigniederlassung Pfäffikon, Freienbach	1115	Motel Gottardo Snd GmbH, Hergiswil (NW)	1112
■ G		Hilfex Fluidhandling Group Limited, Winchester SO23 9EH	831	Jicans castle GmbH, Heimberg	117	Lisbeth Heinger, Künz	115	Motel Vallesia, Franzen Bernhard, Turmann	1118
G+B Arts International (Europe) AG in Liq., Basel	118	Highlight Cross Media AG, Luzern	1111	Jehle AG Bedachungen in Liquidation, Melligen	112	Livit AG, Schönenwerd	1114	Movado Watch Company S.A., 2540 Grenchen	832
G. Hominal et fils SA, Bernex	119	Hirsig Getränke-Technik AG, Belp	113, 4	Jelia Sàrl, La Chaux-de-Fonds	1112	Livret d'épargne nominatif, Nr. 11093.03, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	626	MP Reinigungs-Service Pompeo, Felben-Welthausen	1115
G.D. HOLDING IMMOBILIARE SA, Chiasso	1117	Hirsig Verwaltungen AG, Belp	114	JF Bau GmbH in Liquidation, Dulliken	1114	LogiSpring Management Company Sàrl, Genève	119	Multi-Engineering Services AG, St. Gallen	1113
Gagneux Light & Sound Consulting, Muttenz	118	HM International AG, Zug	1119	JMD Marketing Consultants AG in Liquidation, Cham	1120	Lozza Group AG, Basel	13:35	■ N	
Galenica AG, Bern	114	Hoch Jean-Claude, Sion	1119	JMD Marketing Consultants AG, Cham	1120	Loosli Transporte, Härkingen	1114	Näf Consulting GmbH, Dachsen	1123
Galima GmbH, Tuggen	1115	Hofer Josef Spenglererei, Bedachungen, Gellingen	1112	Johann Althaus, Künz	115	Lorenz Vertriebs GmbH, 58849 Herscheid	831	Näf Consulting GmbH, Winterthur	1123
Galli AG Sanitär Heizungen, Steffisburg	117	Hofer Spenglererei und Flachdach AG, Hitzkirch	1111	Johnson Wax Professional B.V., Mijdrecht, Zweigniederlassung Münchwilen, Münchwilen (TG)	1115	LUPACERE S.a.g.l. in liquidazione, Mendrisio	1117	Namenaktien, Nr. - Bezirksgericht Rheinfelden	626
Galli Metallbau AG, Steffisburg	117	Hofor AG, Eggenwil	111	JOKERBAR Sàrl, Carouge (GE)	119	Lupex SA, Lugano	1116	Namenschuldbrief, Nr. - Bezirksgericht Rheinfelden	626
Gambrius Leo GmbH in Liquidation, Döttingen	111	HomeFlow Switzerland Distribution SA, Zug	1120	JP Capital Management SA, Genève	119	Lupex SA, Roveredo GR	1116	Namenschuldbrief, Nr. - Bezirksgericht Rheinfelden	626
Gamettraveler, Adrian Eigel, Carouge (GE)	119	Horestro GmbH, Oberrieden	1121	Jürg Moser, 3257 Ammerzwil	832	Luxury Timepiece Design S.A., La Chaux-de-Fonds	1112	Negozio Confine CB SA, Morbio Inferiore	1117
Gammasso GmbH, Ferrenbalm	114	Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Oberkirch	1111	■ K		LWT Lastwagen-Terminal AG, Muttenz, Muttenz	117	Neiger-Elektronik, Uster	1124
Gapex S.A., Saint-Prex	1118	Hotel Victoria Ritter AG, Kandersteg	117	K + B Systemtechnik (Schweiz) AG, Hünenberg	1120	MAAG Velos-Motos AG, Niederhasli	1123	Neorep Wenker, Künz	115
Garage du Mont SA in Liquidation, Sion	1119	Hotel-Restaurant Rarnerhof, Bernhard Franzen, Raron	1118	k Kiosk AG, Muttenz	117	MAB Ingenieure-Conseils Sàrl, Marly	118	NETWORK CONSULT AG, Sulgen	1115
Garage du Mont SA, Sion	1119	HPO High Performance Organisations AG, Freienbach	1115	Kaleidoskop, Henzi & Co., Grenchen	1114	mauco martin bucher consulting, Kirchlindach	114	New Food Generation GmbH, Kloten	1123
Garage Egli, Rüeggisberg	114	Hugo Dietsche AG, Oberriet (SG)	1113	KAPPKRAMMER SA, Chiasso	1117	Magnetic Emplois SA, Carouge (GE)	119	Newtelco AG, Rümlang	1123
Garage Rebmann AG, Künz	114	Hugo Dietsche AG, Senwald	1113	Käsergenossenschaft Juchten in Liquidation, Seebreg	116	Maillard Transports, La Neuveville	1116	Nielaster SA, Luxembourg, succursale de Genève, Genève	1110
Garage Tag Vollegés SA in Liquidation, Vollegés	1118	Hüttenmoser Locarno SA, Locarno	1116	Kasimir Meyer AG, Wohlen (AG)	111	MAISON DU FACTEUR SA, Genève	119	NODUS Sàrl in Liquidation, Lausanne	1118
Gasser Treuhand und Consulting, Steffisburg	116	■ I		KFB AG Ingenieure und Planer, Olten	1114	MALCA-AMIT SA, Le Grand-Saconnex	1115	nohacom, Hartmann, Pfäfers	1113
Gate Gourmet International AG, Opfikon	1123	IAControl AG, Luterbach	1114	KIH Ker Invest Holding A.G. in Liquidation, Lugano	5125	Malo AG Schwyz	1115	NORBERT WANGEN Sagl, Vico Morcote	1116
GB Autoclackierung GmbH, Udorf	1121	i-axes SA, Préverenges	1117	KirchSport AG, Zug	1120	Malo GmbH, Schwyz	1115	NOSARCO S.A., Montreux	1112
GBR Ernst & Young SA, Genève	1110	Ibisco SA, Lugano	1116	KISSsoft AG, Hombrechtikon	1123	Manacor SA, Genève	119	Novartis AG, Basel	5126
Geberit International AG, Jona	13:41	Iconel AG, Zürich	1123	Koax Asset Management (Suisse) SA, Genève	1119	Maria de Lurdes Cardoso Costa Santos, Genève	1110	Nüssli (Schweiz) AG, Hiltwilen	1115
Gelos 3 in Liquidation, Bern	114	IG Bernacasa AG, Bern	114	Komax Holding AG, Dietikon	1111	Maria del Mar Lidon, Inhaber Ubaldo Casamayor, Nidau	116	■ O	
Gelos 3, Bern	114	Ikea Immobilière S.A., Aubonne	1118	Kommunikationsberatung Norbert Hartmann, Pfäfers	1113	Maria del Mar Lidon, Nidau	116	Obbligazione di cassa al Portatore, Nr. n. 559, Pretura di Biasca	626
Genebus Handels-, Finanz- und Treuhand AG, Wetzikon (ZH)	1123	IL FUNGO Sagl, Sorengo	1116	Kontrast Malerei und Reinigungen, Akyllou, Rüdliggen-Alchenflüh	115	Mariotti S.A., Lausanne	1118	Obergrass Bücher GmbH, Winterthur	1123
Genebus Treuhand AG, Wetzikon (ZH)	1123	Ilfis Sport AG in Liquidation, Langnau im Emmental	115	Kraut & Rosen Blumengeschäft, Walter Grümmer, Knoben	1124	Massey ImpEx GmbH, Gränichen	114	Occidental Petroleum Corporation, Los Angeles (CA 90024)	831
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Thörigen und Umgebung in Liquidation, Thörigen	115	Ilfis Sport AG, Langnau im Emmental	115	Kraut & Rosen GmbH, Knoben	1121	Massy ImpEx GmbH, Gränichen	114	OCM Dentaire S.A., Neuchâtel	1112
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Thörigen und Umgebung, Thörigen	115	ImIP AG, Baar	1119	Kreditbank, Lugano	13:36	Mayer BAU AG, Bern	111	Office féd. des constructions et de la logistique, Gestion de projets Suisse romande, Lausanne	7129
Genossenschaft Köhlerweid, Stein am Rhein	1114	IMIS AG Interactive Marketing and Information Solutions, Zug	1120	Krupp VDM (Schweiz) AG, Basel	118	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Office fédéral des transports, Bern	7128
Genossenschaft Tennis- und Squashanlagen Toggenburg, Alt St. Johann	1113	Immo Höfe AG, Wollerau	1115	KT Trading AG, Hünenberg	1120	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Olympic-Garage AG, Basel	5125
Georg Bühler Architekturbüro AG, Gaiserswald	1113	Immobilare Griba SA, Lugano	1116	Küchenstudio Fels AG, Weinfelden	1115	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	onelements GmbH, Appenzell	112
Georg Pflanzola, Bern	114	Incolac AG in Liquidation, Zug	5125	Kuoni Transport AG, Zürich	1123	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Onet (Suisse) SA, Carouge (GE)	1110
Geotechnisches Institut AG, Zürich	1123	Inderswildi & Fink AG, St. Margrethen	1113	Kursforum Baccara GmbH in Liquidation, Jegenstorf	116	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	ORA AG, Zug	1120
GERARD FELLAY SA, Martigny	1118	Ingenieurbüro Urs Fährdrich AG, Egerkingen	1114	■ L		Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Ortho-Vision SA in liquidazione, Lugano	5125
GERHART M. RIEGENER FOUNDATION, Genève	119			L. N. Asset Management AG, St. Gallen	1113	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Otus Finanzgesellschaft AG, Zug	1119
GERRY SPORTSWEAR COMPANY LLC, Mercer Island (WA 98040)	832			La Bambola, Patricia Jossi, Lausanne	1117	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	outdoor-media.ch AG, Zürich	1121
Gertsch Holzbau AG, Ruggisberg	114			La Caissa, Fiduciaire - Traductions, René Genné, Rochefort	1112	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	outerspace gmbh, Zürich	1123
Gestione Salvadro S.A., Atirolo	13:37			La Nouvelle Rôtisserie, France Massy, Chemignon	1119	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	Ova-Produkte AG in Nachlassliquidation, Affoltern am Albis	1123
Gesundheitsinvest GmbH, Rapperswil (SG)	1113			Lafag Ladenbau AG, Birsfelden	117	Max Kneubühler, Gerüstbau, Niederbipp	115	■ P	
GEWOH Invest AG, Zug	1120			Landi Oberseel, Hochdorf	1111	MBN Adèle Heini Personalberatung und -vermittlung, Zürich	1123	PACO Industrie-Holding AG, Ennetbürgen	1112
Gli Baltzer GmbH (GBC), St. Gallen	1113			Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rudolfingen, Trüllikon	1124	MBS Managementberatungs und Systementwicklungs AG, Zug	1120	PACO Industrie-Holding AG, Samen	1112
Gioma Group (Schweiz) AG, Zug	1120			Latern Communications, Inc., San Jose, CA 95134	832			Palas Trading GmbH, Zürich	1121
GKN-Westland SA, Fröburg	118			Latscha AG, Neuheim	1120				
Global Direct Dealing AG, Zürich	1123			Latscha AG, Zug	1120				

Palas-Trading-Haifawi, Zürich	1124	Rast Elektro AG, Küblis	1111	Schule für Beruf und Weiterbildung SBW, Romanshorn	1116	Stiftung Schweizer Museumspass, Zürich	1124	Universal Furniture international, Inc. (Delaware USA corporation), High Point (NC 27263)	831
PAP Consulenze SA, Savosa	1117	Raum und Wohnen Innenarchitekten + Planer GmbH in Liquidation, Bremgarten (AG)	112	Schweisstechnik Alfred Kohler ing. AG in Liquidation, Richterswil	1124	Schweiz WISS, Kloten	1122	Unterirdische Schiessanlage Walchi AG, Lunggen	1112
Park Hyatt Hotel AG, Zürich	1123	Raum und Wohnen Innenarchitekten + Planer GmbH, Bremgarten (AG)	112	Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Infrastruktur, Grossprojekte	7128	STMC SA Consulting Engineers, en Liquidation, Genève	1110	Urech & Harr AG, Arisdorf	118
Parkhaus AG, Winterthur	13135	RAYMASTER HOLDING AG, Zug	1119	Schweizerische Bundesbahnen SBB Neubaustrecken - Langenthal	7129	Strategie Advisors Sàrl en Liquidation, Genève	5125	Urech & Harr AG, Muttenz	118
Parking Saint-François S.A., Lausanne	1118	RBC Schaublin SA, 2800 Delémont	831	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich	1123	Studio Arte Flückiger & Fischbach AG, Zürich	1124	■ V	
Partner Reinsurance Company Ltd, Pembroke, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	1123	red apple gmbh, Breitenbach	1114	Schwyz Kantonalbank, Filiale Pfäffikon, Freienbach	1115	Studio Arte Flückiger AG, Zürich	1124	Valiant Holding, Bern	115
Patronale Stiftung der Iromedica AG, St. Gallen	1113	Régie Schmid SA, Chêne-Bougeries	1110	Schwyz Kantonalbank, Filiale Wollerau, Wollerau	1115	STUDIO'S SA, Chasso	1117	Veedol (Switzerland) AG, Unterengstringen	1124
Paul Koller Elektro-Fachgeschäft AG, St. Moritz	1111	REGIMA Reklamen-Gipserei-Malerei, Gennaro Gerardi, Oberuzwil	1113	Schwyz Kantonalbank, Schwyz	1115	Stupar Tatjana Welcome Sun Solarien, Zürich	1124	Vendita all'asta equina, 12133	
Paytel GmbH, Neuheim	1120	REGIONALE GEMEINSCHAFTSANTENNEN-ANLAGE SPIEZ AG REGAS, Spiez	117	SDC Sud-Representation, Steve Dominé & Cie, Genève	119	Stupar V. & T. Welcome Sun Solarien, Zürich	1122	Vera Bactig, Wohlen bei Bern	113
PCRC Laboratoire Hydronatura SA, Lugano	1117	Reisebüro Vasellari Solothurn AG, Solothurn	1114	Seagate Removable Storage Solutions LLC, Scotts Valley, CA 95066	831	Sun-Sport AG, Bern	114	Vers Hanf Löscher, Versam	1110
Pegasus Aviation Ltd., Chur	1110	Reiva-Tech AG, Hergiswil (NW)	1112	Sean Puffy Combs c/o Bad Boy Entertainment, Inc., New York (NY)	832	Süsstrunk & Jericke GmbH, Zürich	1122	Versuchsstollen Hagerbach AG, Fluns	1113
Pelhan Investments SA, Genève	1110	RENOVHABITAT Sàrl, Genève	1110	Seiler Com Holding AG, Küssnacht (ZH)	1123	Suter & Bärlocher AG, Zollikon	1124	Verzinkerei Wattenwil AG, Wattenwil	115
Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank, Zürich	1123	Reproco Clean SA, Lugano	1117	Senog S.a.r.l. en liquidation, Fribourg	118	Suter & Partner, Zürich	13139	VG Multigestion, Vallotton & Cie en Liquidation, Monthey	1118
Permeag, Stettlen	114	Resgia mobilia GmbH in Liquidation, Morissen	1111	SESISA SUD-EUROPE SWISS INVEST + IMMOBILIEN AG in Liquidation, Altendorf	1115	SVEMA TECHNOLOGIES (Valais) Sàrl en Liquidation, Siere	1119	VG Multigestion, Vallotton & Cie, Monthey	1118
Persijn II B. V., 2244EE Wassenaar	831	R-Estate AG, Lachen	1115	Sevens SA, Lugano	1117	SVEMA TECHNOLOGIES (Valais) Sàrl, Siere	1119	Viadua GmbH, Meilen	1122
Personalfürsorge-Stiftung der Firma E. Schöni AG in Liquidation, Rothrist	112	Restaurant 'Le Vieux Chêne' SA, Fribourg	118	SGF Schweizerische Gesellschaft für Finanzplanung & Kapitalanlagen AG, Zollikon	1124	SwissHorn Sàrl en Liquidation, La Chaux-de-Fonds	1112	Vier Namenaktien, Nr. -, Bezirksgericht Zürich	6126
Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. Löhner AG, Lysach	115	Restaurant Bramiseg, Margreth Eggenchwiler & Elsbeth Pieren, Brienz (BE)	117	Shangarila AG, Adligenswil	1112	SwissHorn Sàrl, La Chaux-de-Fonds	1112	Villars Holding S.A., Fribourg	118
Personalfürsorge-Stiftung der Firma System Schuitheis AG, Rapperswil (SG)	1114	Restaurant Adler/Bacardi-Bar Inhaber D. Käser, Bischofszell	1115	Sheli Ascol AG, Bern	114	Synaction GmbH, Maur	1124	Vilres S.A., Olon	1118
Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. Ernst + Cie. AG, Arwangen	116	Restaurant Ilge Rolf Bollhalder, Teufen (AR)	112	SI Meyrin-Bellevue A, Genève	1110	Synaction GmbH, Utikon	1124	Visio Top Concept GmbH in Liquidation, Burgdorf	116
Personalfürsorge-Stiftung der Planzer Transport AG, Dietikon	1123	Restaurant National, M. Petrovic, Herzogenbuchsee	115	SI Meyrin-Bellevue B, Genève	1110	SYNERGY Parnters (Suisse) SA, succursale di Lugano, Lugano	1117	Visio Top Concept GmbH, Burgdorf	116
Personalfürsorge-Stiftung für das Personal der Sekretariatsvereinigung der PTT- und Zollbeamtenverbände, Bern	114	Restaurant Reussthal, A. + M. RAVALLI, Fischbach-Götsikon	111	SI Meyrin-Bellevue C, Genève	1110	SYNERGY Partners (Suisse) SA, succursale di Lugano, Lugano	1117	Vogt Vision Power AG, Weinelden	1115
Personalfürsorge-Stiftung Münzen und Medaillen AG in Liquidation, Basel	5126	Restaurant Sternen GmbH, Duggingen in Liq., Duggingen	117	SI Meyrin-Bellevue D, Genève	1110	T & T Baumontagen GmbH, Regensdorf	1124	Vollmoeller Textil AG, 8610 Uster	831
Peter Büchel AG Gossau, Gossau (SG)	1113	Restaurant Valsar, Koller-Balogh & Co., Agam	1118	Sico SA società d'investimenti commerciali, Lugano	1117	T Watch & Co SA, Lussy-sur-Morges	1118	Vorsorge-Stiftung für das Personal der Gewerkschaft Kommunikation, Bern	114
Peter Küng, Bern	114	Result (Schweiz) GmbH, Muri bei Bern	114	Sico-Marc S.A., Blonay	1118	Tamoh S.a.r.l., Martigny	1118	VR Révisions Sàrl, Villars-sur-Glâne	118
PETRICIOH CONSTRUCTIONS S.A., Onsières	1118	Reusser Innendekorationen AG, Worb	113	Siegfried Agro AG, Zofingen	112	Tamorj Finanz AG in Liquidation, Zürich	1124	■ W	
Pferdeversicherung, 12133	115	Revera AG, Bolligen	114	Siemens VDO Trading AG, Rüthi (SG)	1113	Tasso Tech Holding AG, Zug	1120	W. Metzger + Co. AG, Lotzwil	116
Pfizer-Stiftung für Geriatrie & Altersforschung, Zürich	1123	Richtio GmbH, Wintersingen	118	sielgeba gmbh, Urtenen-Schönbühl	1115	TAW FEKH GNINGUE, Bern	113	Wachter Daniel Fleischhandel, Reichenburg	1115
Plügi Metallbau, Künz	115	Rinto ApS 2900 Hellerup	832	Skleffli Wiesen AG in Liquidation, Wiesen (GR)	1111	Taxi Kurt, K. Zimmermann, Gland	1118	Walo Bertschinger Central AG, Zürich	1124
PGA Promozioni, Gestioni Aziendali e Finanziarie SA, Vignanello	1117	Riscibei Schulen AG, Bern	114	SLAT GmbH, Küssnacht (ZH)	1121	TEAMSTER CONSULTING Sagl, Chasso	1117	Weber Consulting, Walchwil	1119
Pharmaceutical Trading AG, Bern	114	Riseria Taverna SA, Tornicella-Taveme	1117	Société d'agriculture de Lausanne & environs en liquidation, Lausanne	5126	Teamwork Medien GmbH, Hergiswil (NW)	1112	Weber Immobilien AG, Baar	1110
Photochemie AG, Unterägeri	1120	Riva Mauro, Capriata	1117	Société de Laiterie des Granges, Dompreire (VD)	1118	TECH-INVEST SA, Fribourg	1118	Weko Biel AG, Biel (BE)	116
Photochemie Holding AG, Unterägeri	1120	Robra-Trans AG, Eblikon	1112	Société financière du Lac SA, Genève	1110	TECHNICIT, Patrick Freiburgerhaus, Vevey	1118	Wenker Bedachungen GmbH, Künz	113
Pictet & Cie, Genève	1110	Roman Beat Muggli - Stiftung, Unterengstringen	1121	Société Fonds de développement de Saona Island SA, Jouxten-Mézery	1118	Techno AG, Reinach (BL)	118	Werner Bedachungen GmbH, Siere	1119
Pictet Funds SA, Genève	1110	Romati-Consult & Revisions AG, St. Gallen	1113	Société Immobilière	1110	Tecnor Handels AG, 6030 Eblikon	832	Werner Kislig, Bedachungen, Wattenwil	115
Pinède Gérance SA en Liquidation, Genève	5125	Rosental-Garage AG, Basel	5125	Deux Pares-Lac-Centre, Genève	1110	Tectagon Group Ltd., Mänerdorf	13159	Western Services SA, en Liquidation, Genève	1110
Pindor AG, Oberengstringen	1123	RSC René Simon Compagnie, Flawil	1113	Socsa International SA, Genève	1110	Tecton Verwaltungen AG, 4133 Pratteln	831	Western Services SA, Kommunikationsgestaltung und Multimedia GmbH, Goldach	1113
Pizza Casa Mia GmbH, Bern	113	RSS Paracelsus GmbH, Dietoldsau	1113	Softing AG, Luterbach	1114	TED-HAIRSTYLE S.A., à Port-Louis, succursale de Lausanne, Lausanne	1118	Wiche Daniel Sàrl, Tavannes	116
Placora S.A. en Liquidation, La Chaux-de-Fonds	1112	Ruf & Lieber, Zürich	1124	Solsano Derendingen Immobilien AG, Derendingen	1114	Tennis- und Squasbanlagen Toggenburg, Alt St. Johann	1113	Widmer AG Baugeschäft Oberentfelden in Liquidation, Oberentfelden	112
Placora S.A., La Chaux-de-Fonds	1112	Ruf Identity Consulting, Adliswil	1121	SOLVENGE Sàrl, Troinex	1110	Teppichhaus, H. Schwarz AG in Liquidation, Wetzikon (ZH)	1124	Wilona AG in Liquidation, St. Gallen	1113
Planet Diffusion SA, Fribourg	1110	■ S		Sommer holzwerkstatt gmbh, Rifferswil	1122	Terraviva Agri SA, Mendrisio	1117	Wilona AG, St. Gallen	1113
PM Plast AG, Hergiswil (NW)	1112	S.B.A. Stefano Bardazzi, Lausanne	1118	Sonitt GmbH, Brig-Glis	1118	THE INTERNATIONAL PRIMARY SCHOOL OF ZÜRICH, Kilchberg (ZH)	1124	Wilpeads AG, Alpnach	1112
PODANEL S.A., 2034 Pesoux	832	S.C.I. Société Coopérative Immobilière de Couvet, Couvet	1112	Sony Center Elsener, Zug	1120	The Toa 21st Century Reinsurance Company Ltd., Chur	1111	Winmedia Informatik GmbH, Zug	1119
Popescu medical consulting, Vex	1119	S.G.P. Sviluppo e gestione progetti SA, Chiasso	1117	Sopafin, Société de participations financières, Genève	1110	Thenet-Internet Services AG, Bern	115	Winnov S.A. en Liquidation, Le Locle	1112
P-Performance Fahrzeugtechnik AG, Uznach	1113	S.I. BS, Beau-Séjour S.A., Lausanne	1118	Späggmöggli Helmut Kubena, Reinach (BL)	118	Thévenaz-Leduc S.A., Ecublens (VD)	1118	Winware AG, St. Gallen	1113
PPN Projektpromotion GmbH, Niederbipp	116	S.I. BS, Beau-Séjour S.A., Montreux	1118	Sparheft, Nr. -, Richterswil Thal-Gäu	6126	Thrall Europa GmbH, Zürich	1124	Wohlwend & Partner GmbH in Liquidation, Füllendorf	5125
Pracico GmbH, 58265 Gevelberg	831	Saia-Burgess Electronics AG, Murten	13137	Speed-zone, Kovacevic, Schiers	1110	ThyssenKrupp YDM (Schweiz) AG, Basel	1118	Wohnbaugenossenschaft Habitat 7000 in Liquidation, Chur	1111
PREFRAP HOLDING S.A. en Liquidation, La Chaux-de-Fonds	1112	Saidi SA, Lugano	1117	Speiserestaurant Dora und Heinrich Hasler-Graf, Rheineck	1114	Töf-Bekleidung Swiss Uster GmbH, Uster	1122	Wobcenter Hotelleinrichtungen	
PREFRAP HOLDING S.A., La Chaux-de-Fonds	1112	SAM Development AG, Feusisberg	1115	SPG Intercity Zurich, Basel	118	Toledo GmbH, Cham	1120	Bruno von Allmen GmbH, Interlaken	117
PREFRAP SA en Liquidation, La Chaux-de-Fonds	1112	Samedan Tourismus, Samedan	1111	Spiele AG, Appenzell	112	Top Wine GmbH, Wahlem	113	WWZ Energie AG, Zug	13156
PREFRAP SA, La Chaux-de-Fonds	1112	Sant'antonino, Winklerried	1118	Spitex Plus Verena Hofstetter, Bern	114	Total Fina Elf SA, 92400 Courbevoie	831	■ X	
Presstek, Inc., Hudson (NH 03051-3907)	832	Christoph, Reckingen (VS)	1118	Spodifre Sàrl, Lausanne	1118	Tradewell AG, Basel	118	Xavier Fräs, Grimisuat	1119
Promojet AG in Liquidation, Oeflingen	1124	SAP AG, Walldorf/Baden	13140	Stadion Wankdorf Management AG, Muri bei Bern	113	Traductions		Xstrata AG, Zug	1120
PROTIDEA AG, Glarus	1110	Saveinvestment Portmann Consulting, Fislisbach	112	Stadt-Optik O. Mühlethaler Thun GmbH, Thun	117	Allemand - Français / Français - Allemand, Pierre Gérard Zerfass, Emmen	1111	XXEM AG in Liquidation, Ofikon	1124
PTG AG, Wallisellen	1123	Savico AG in Liquidation, Bern	114	Stalder Alice, Sion	1119	Alfoletem am Albis	1117	■ Y	
Publicon Werbe AG, Regensdorf	1123	Savico AG, Bern	114	Standart Brands Limited, London WC1X 8HB	831	Transacom SA, Lugano	1117	Yang Diane, Onex	1110
Publicon Werbe AG, Zürich	1123	Saving-Com Sàrl en Liquidation, Sion	1119	Star Micronics AG, Oeflingen	1124	Transporte & Logistik Kanz GmbH in Liquidation, Kreuzlingen TG	5125	Yolanda Jungi-Dupertuis, Meiringen	117
pulnico engineering ag, Zollikofen	114	SBW am Schlossberg Holding AG, Romanshorn	1115	Star Micronics AG, Wangen-Brüttisellen	1124	Trendfin SA, Lugano	1117	Yu Diane Markus, Onex	1110
Punkt - Wil, Engel & Solenthaler Riesen, Wil (SG)	1113	SC Finanz und Leasing AG, Appenzell	112	Stausil GmbH, Zürich	1124	Treuhand Lengweiler, Kaiserstuhl	112	■ Z	
Putz-Feen Brunner + Frehner, St. Gallen	1114	SCB Restorations GmbH, Bern	113	Stefano Bardazzi, Lausanne	1118	Treuhandbüro Doris Keller-Meier, Rothenburg	1111	Zeimag AG in Liquidation, Afoltern am Albis	1124
Putzmännli Kolb Effretikon, Illnau-Effretikon	1121	Scharer Medical Holding AG, Nidau	116	Steinmann + Ruch GmbH, Zell (LU)	1111	TRIAX GmbH, Zürich	1124	Zeimag AG, Afoltern am Albis	1124
■ Q		Schaublin SA, 2800 Delémont	832	Stiftung Alters- und Pflegeheim der Evangelischen Kirchgemeinde Bussnang, Bussnang	1116	Trinity Rail GmbH, Winterthur	1124	ZEMA AG, Brig-Glis	1118
Quo Vadis AG, Biel (BE)	116	Scheidegger AG Burgdorf, Burgdorf	115	Stiftung Christliches Zentrum Thalgut, Oberwiltach	114	Tuffli Hautle & Partner AG, Bern	115	Zentralheizungen J. von Arx AG in Liquidation, Wil (SG)	1114
■ R		Schuldbrief, Nr. Beleg 1279, Gerichtskreis II Biel - Nidau	6126	Stiftung MICADO, Zug	1119	■ U		Zetenics AG, Zollikon	1124
R. Schaub Future PC, Aesch (BL)	118	Schuldbrief, Nr. Beleg II/1258, Gerichtskreis IV Arwangen-Wangen	6126	Stiftung Naturlandschaft Sihlwald, Horgen	1124	Ulrich Reusser, Worb	115	Zico SA, Genève	1110
RA Holding AG, Künz	113	Schule am Schlossberg AG, Romanshorn	1116	Stiftung Schweizer Museumspass, Solothurn	1124	UMC Greenimpulse AG in Liquidation, Olten	1114	Zim SA, en Liquidation, Plan-les-Ouates	1110
Radach AG, Brig-Glis	1118	Schule für Beruf und Weiterbildung SBW Herisau AG, Herisau	112	■ U		Unaro S.A., Genève	13136	Zimmerli Architekten AG, Bern	115
Raiffeisenbank Emmen, Emmen	1112	■ S		■ U		UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP, Genève	1110	Zimmermann Strassenbau AG, Filiale Triengen, Triengen	1112
Raiffeisenbank Wegenstetten, Wegenstetten	111							Zürich Escherwiese Hotel GmbH, Zürich	1122